RESULTADOS DE LA POLLA DEL FUTBOL (EN LA PAGINA 4)


# LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 16 DE AGOSTO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.960


**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Despejado con ligero aumento de la nubosidad alta en las últimas horas de la tarde.
**TEMPERATURA DE AYER:** Máxima, 21,6 grados C. a las 16.30 horas. Mínima, 9,2 grados C., a las 7.45 horas.
**APRECIACION GENERAL:** Continuará el buen tiempo en la Zona Central y Norte Chico, observándose bancos de niebla matinales en la costa del sector Serena-Coquimbo.



# IMPONENTE CLASICO UNIVERSITARIO

## Despliegue espectacular de masas en el E. Nacional.- En fútbol hubo un empate sin goles (Inf. en Págs. 2 y 3)

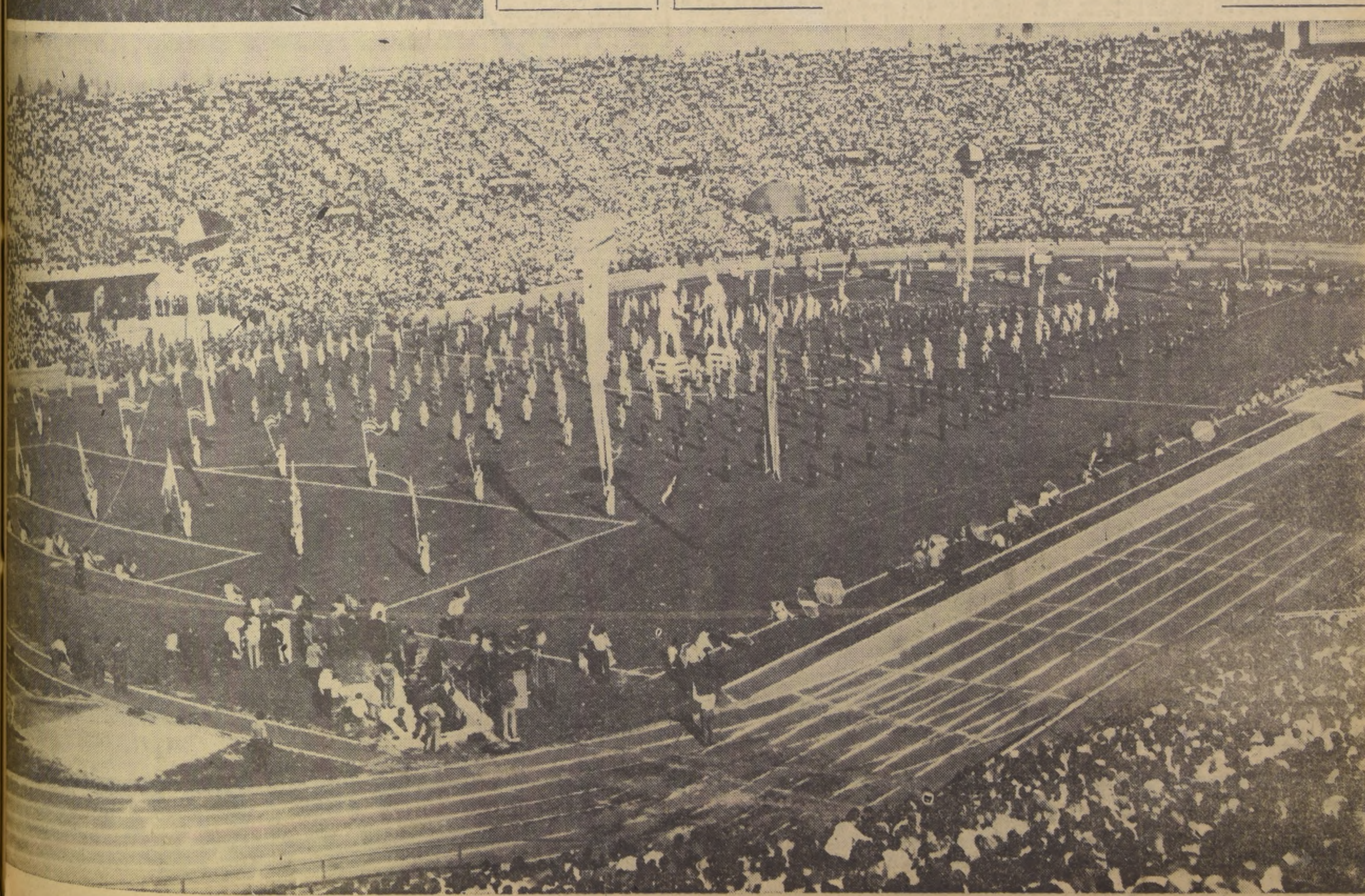


UN CENTENAR de muchachas que simbolizaron a los países asociados a la FIFA, pusieron una nota de belleza y alegría en el espectáculo. Ellas fueron una digna expresión de la mujer chilena.



ESTA FUE LA MEJOR ocasión de gol en todo el partido. Centró Leonel Sánchez y Godoy, con el arco vacío, no pudo mandar la pelota a la red. El centro delantero tiró con Behrends en el suelo y la pelota saltó desviada. Oportunidades como ésta hubo muy pocas.

ESTA NOTA GRAFICA muestra una perspectiva amplia de lo que fue la presentación realizada ayer por Rodolfo Soto, en el Estadio Nacional. En la cancha están las 16 delegaciones que simbolizaron la inauguración del Campeonato Mundial de Fútbol. Al fondo, la multitud abigarrada.



# NOTABLE ESPECTACULO FUE EL CLASICO DIURNO 1961

**El conjunto de "barras" de ambas Universidades presentó un homenaje al Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. La escenografía de Rodolfo Soto alcanzó especial colorido, con la actuación de 384 personas instaladas en la cancha. Magnífica interpretación de música clásica de la Gran Banda Naval. Honores al Prócer Bernardo O'Higgins rindió la Escuela Militar.**

Una nueva versión del "Clásico Universitario" ofrecieron ayer en el Estadio Nacional, los clubes deportivos de las Universidades de Chile y Católica, la cual alcanzó especiales caracteres, por el colorido, la disciplina y magnífica organización que acusó el programa.

Como siempre, el público puso un marco impresionante al completar todas las instalaciones del Estadio, calculándose que no menos de 60 mil personas se dieron cita al Clásico Diurno 1961, y que tuvo como base un homenaje anticipado a la disputa del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, y un adelanto del recibimiento que prodigará el pueblo de Chile, a los deportistas que representarán a todos los continentes.

Una parte importantísima tuvo en la planificación del espectáculo, el joven escenógrafo Rodolfo Soto, de la "U", que con la colaboración de activos dirigentes de ambos clubes y la cooperación de las Fuerzas Armadas y Coros Alemán y Yugoslavo, proyectaron las distintas escenografías que alcanzaron especial relieve. Así lo supo apreciar el público, que no escatimó los aplausos a los organizadores de la reunión.

**GRAN BANDA NAVAL**

El festival comenzó a las 13 horas, y en presencia de numeroso público que temprano se acomodó en tribunas y galerías, para no perder detalle alguno del espectáculo. La primera en actuar fue la Gran Banda Naval bajo la dirección del Capitán de Corbeta Francisco Moreno Marco, y que estuvo compuesta por 65 músicos de la Escuela de Artillería y Torpedos, Escuela Naval "Arturo Prat" y Cuerpo de Defensa de Costa.

Bajo la batuta del Capitán Moreno, la Gran Banda interpretó la obertura de Rose Marie, de Herbert; la obertura de Guillermo Tell, de Rossini; "Vacaciones para Trompetistas", de Anderson; marcha eslava de Tschaikowsky, para retirarse, finalmente, a los acordes de la marcha "Cañón de 280", cuyo autor, el suboficial Mario Astorquiza, formaba parte del conjunto.

**HOMENAJE A O'HIGGINS.** — Acto seguido, dos compañías de la Escuela Militar Bernardo O'Higgins, que integraban 144 alféreces y cadetes, rindió homenaje al Prócer con ocasión de iniciarse la "Semana O'Higginiana". Lo hizo presentando armas, en tanto que a los acordes del himno patrio se izaba nuestro pabellón en el mástil de la torre sur del Estadio. Al finalizar, la concurrencia prodigó una ovación a los bizarros cadetes.

**ALIENTO A GREEN CROSS** — A continuación, el locutor expresó elocuentes frases para rendir un homenaje al club Green Cross, que "ha sabido seguir, pese a la tragedia que diezmó sus efectivos, en los ideales nobles y puros del deporte". Agregó: "La UC y la "U" y todos los presentes, dan en estos momentos sus aplausos a Green Cross, que llevan el deseo de ayudaros". Entretanto, en la torre sur aparecía el emblema deportivo de Green Cross, siendo saludado con un emocionado himno.

**RECUERDO DE JULES RIMET.**— El locutor recordó de inmediato la gran obra impulsada por el deportista francés Jules Rimet, que "tuvo la magnífica idea de unir los pueblos por medio del deporte, ideales a los cuales consagró su vida". Instituyó —dijo— como estímulo de los campeonatos del mundo de fútbol, un trozo de oro que ha pasado de manos en 6 ocasiones. En esos instantes, se encendieron cuatro guirnaldas de fuegos artificiales, desde donde se desprendieron seis inmensas banderas, en las que aparecían los nombres de Uruguay-1930; Italia-1934 y 1938; Brasil-1950; Suiza-1954 y Suecia-1958, países que sirvieron de sede a los torneos anteriores al de Chile.

**TORNEO MUNDIAL 1962.** — Una vez acallados los aplausos con que el público respondió al homenaje a Jules Rimet, hicieron su entrada al campo 98 lindas muchachas vestidas con túnicas de color amarillo, portando cada una un globo de tono anaranjado y un quitasol donde se leían los nombres de los 98 países afiliados a la FIFA. Representaban así a los concurrentes al Congreso de Lisboa de la FIFA, con ocasión de la reunión donde se otorgó a Chile la sede del torneo mundial del 62.

Luego, en la pizarra de la torre sur, aparecieron las figuras de Ernesto Alveal, Manuel Bianchi, Carlos Dittborn y Juan Pinto, mientras el locutor señalaba la gestión cumplida por cada uno de los dirigentes mencionados, hasta obtener en Lisboa (en 1956) tan magnífica distinción para el deporte chileno. Hizo un recuerdo emocionado para Juan Pinto, "cuya generosidad de espíritu —dijo el locutor— nos obliga al recuerdo y a desearle que descanse en paz".

Después, se dio a conocer la votación: 14 abstenciones, 10 votos a favor de Argentina y 32 para Chile, estos últimos que formaron un círculo en la parte central de la cancha, siendo saludados sus nombres con una ovación.

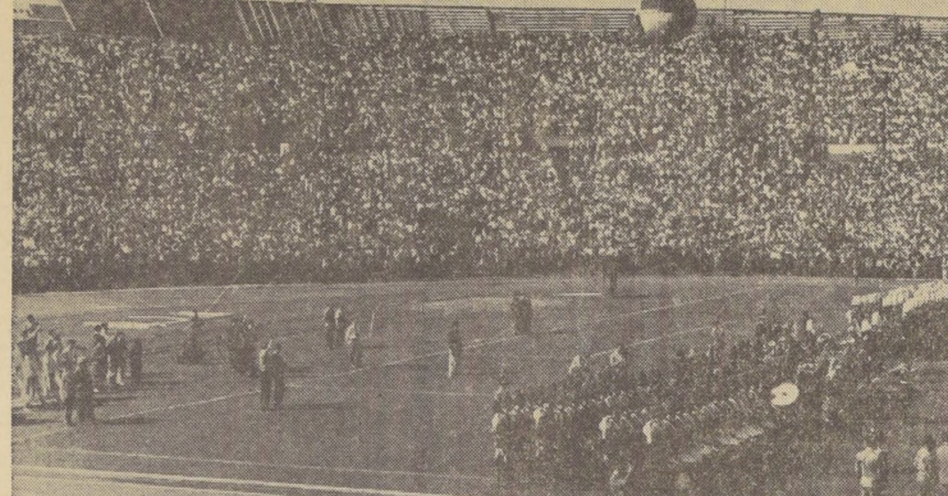
De inmediato, surgieron en el círculo central del campo dos enormes figuras de sendos futbolistas que simulaban el apretón de manos que se dan los capitanes al comienzo de los encuentros, bajo el emblema azul de la FIFA, la dirigente mundial del fútbol, que pendía en su enorme dimensión de dos guías que atravesaban el campo.

**MAYO DE 1962**

La parte central del programa se registró enseguida, con el ingreso a la cancha de los 15 probables equipos que vendrán a la rueda final del Mundial de Fútbol de mayo del 62. Fueron recibidos los "conjuntos" con atronadores aplausos, en tanto se escuchaba por los parlantes las marchas, canciones y música criolla de los respectivos países. Ingresaron en el siguiente orden, precedidos cada uno por un cartel que indicaba el nombre del país y su respectivo emblema patrio: España, los 22 jugadores vestidos con buzo azul oscuro; Hungría, gris oscuro; Francia, café claro; Uruguay, azul oscuro; Alemania, verde oscuro; México, morado; Checoslovaquia, amarillo; Argentina, verde petróleo; Suecia, plomo; Colombia, celeste; Rusia, café oscuro; Italia, amarillo anaranjado; Yugoslavia, azul eléctrico; Inglaterra, púrpura, y Brasil, terracotas. Por último, y bajo una luvia de papel picado, hizo su entrada el equipo chileno, cuyos 22 integrantes vestían buzo de color rojo.

Instalados todos los "cuadros" en el field, una banda militar interpretó nuestra Canción Nacional, en el mismo instante en que se alzaban en vuelo cientos de palomas que cruzaron el cielo de un costado al otro, y los 352 jugadores tendidos en el césped y tapados con banderas de diferentes colores, presentaban un espectáculo impresionante. Al final, se encendieron nuevos fuegos artificiales, desprendiéndose de las guirnaldas numerosas banderas con los colores azul, blanco y rojo de nuestro emblema patrio. En la torre sur, siguieron lanzándose cohetes, todos portadores de paracaídas de donde pendían, desplegadas al viento, las banderas de todos los países afiliados a la FIFA.

Al retirarse los conjuntos, que lo hicieron por la pista de ceniza, el público los despidió con una ovación y aplausos que atronaron el campo de Ñuñoa.



LOS BIZARROS alféreces y cadetes de la Escuela Militar se hicieron presentes ayer en el "Clásico Universitario Diurno 1961", rindiendo un homenaje al Prócer Bernardo O'Higgins. En cuanto ingresaron al campo y al instante de retirarse, los cadetes fueron saludados y despedidos por la multitud con una ovación, a la que se hicieron acreedores por su gallarda presentación. En el grabado, las compañías de nuestro primer plantel militar presentan armas en el instante de izarse nuestro pabellón en el mástil central de la torre sur del Estadio.

CERO A CERO:

# Muy pobre el empate de los contendores tradicionales

**VISIBLE FRACASO DE LOS ATAQUES. ESCASAS POSIBILIDADES DE GOL EN AMBOS CUADROS. EL CANSANCIO DE LOS PARTIDOS RECIENTES INFLUYO EN EL BAJO RENDIMIENTO DE LOS EQUIPOS ESTUDIANTILES.**

**CANCHA:** Estadio Nacional.
**ARBITRO:** Carlos Robles Bien.

**E Q U I P O S:**

**U. DE CHILE (0):** Astorga; Eyzaguirre, Navarro y Donoso; Contreras y Sepúlveda; Musso, Alvarez, Godoy, Ramírez y Sánchez.

**U. CATOLICA (0):** Behrens; Jorquera, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Pesce, O. Ramírez, Soto, Trigili y Fouillioux.

**GOLES:** no hubo.

Miradas las cosas fríamente no puede extrañar que el clásico partido entre las universidades, hubiera sido lo que fue desordenado, de escasa calidad técnica, con tendencia neta al juego destructivo y sin dominio de un cuadro sobre el otro. Partido en suma, sin "historia", que no dijo nada en cuanto a expresión futbolística y que incluso como algo extraño, fue jugado con frialdad, sin "sangre" en actitud casi conservadora.

Esto último fue tal vez y lo recalcamos, lo único "anormal" en este partido. En lo otro, estuvo en su línea, en lo que son regularmente estos cotejos. Explicable por muchas razones y muy conocidas. La rivalidad existente y que toca muy de cerca a los jugadores. La trascendencia especial, derivada de la posición de ambos cuadros. La necesidad de no caer de su sitial de invicto en la "U". El anhelo de no perder ventajas en la Católica.

Todo esto explica la falta de fútbol. Lo otro, la relativa actitud contemplativa en piezas vitales en ambos cuadros es el trasunto del cansancio lógico, del esfuerzo hecho en los partidos jugados recién el sábado y domingo últimos.

El partido no ofreció alternativas. Fue jugado más o menos a un ritmo parejo, algo mejor en cuanto a fútbol en el segundo tiempo; pero siempre en una tónica común de más defectos que virtudes. Mejoría en el segundo período que alcanzó sólo a una mayor claridad en los ataques en la Católica, y a una superior contundencia, a más números de remates en la U. de Chile.

Lo dicho no se contrapone con la idea que los ataques fracasaron. Lo refleja plenamente el cero a cero, y lo dicen muy claro también, las escasas oportunidades que hubo a lo largo de los 90 minutos de juego. No fueron más de dos o tres en cada equipo.

## Eo 76.562

En el "clásico" de ayer en el Estadio Nacional, pagaron su entrada 44.341 personas, que sumados a 1.937 socios de la UC., hace un público total de 46.278.

La recaudación alcanzó a 76 mil 562 escudos, un record en los festivales de las Universidades de Chile y Católica.

Una entrada de Sánchez en el primer tiempo que desperdició Godoy. Dos o tres escaramuzas provocadas por los corners o lanzamientos de Fouillioux. Un remate de Valdés que salvó con apremio Astorga, y otro de Musso de escasa distancia que contuvo Behrens. No hubo nada más. El resto intentos de ataques, que no llegaron al aérea o si llegaron terminaron mal o no terminaron, muchos fouls, pelotas al out, escapadas de Fouillioux por su banda con el correspondiente quite de Eyzaguirre, toques de habilidad de Osvaldo Ramírez, sin mucha continuidad y reiterados afanes de irse dribleando en Alvarez.

En este panorama de falencia ofensiva, fue natural que las defensas se hicieran ver como muy solventes pero siempre sobre la base de la inoperancia de los ataques. El de la "U" entregado en la práctica a tres hombres: Ramírez, Sánchez y Alvarez, se vio algo en el primer tiempo. En el segundo, cansados Ramírez y Alvarez, trajinaron menos y así también fueron menores los problemas de la retaguardia colegial. Los dos restantes aportaron muy poco: Musso, falto de fútbol desapareció ante la marcación celosa y firme de Valdés. Godoy, inhábil, sin poder creador, esperó inutilmente poder usar su cabezazo. Los centros que debieron enviarlos no llegaron y entonces pasó a ser una figura decorativa.

El quinteto de la U.C., fue también muy poca cosa y al igual que el del rival gue anulado. Esto porque al atacar lo hizo casi siempre con dos o tres hombres. Soto y Pesce fueron más defensores que hombres de ofensiva. Su función fue más destructiva que de atacantes. Ayudaron con ello a sus compañeros de retaguardia, pero al hacerlo limitaron también sus posibilidades.

El resultado por lo dicho estuvo en total consonancia con lo visto en el campo. Empate justo en un match pobre, en el que lo único valedero lo aportaron las defensas.

(José Fernández R.)

## R. Soto dirigió el festival de ayer

**Sus colaboradores.**

Las personas que tuvieron a su cargo la organización del espectáculo ofrecido ayer por las Universidades de Chile y Católica, fueron las siguientes:

LIBRETO Y DIRECCION: Rodolfo Soto V.

DIRECTORES: Julio Salinas, Sergio Bustos, Claudio Miranda, Sergio Urrutia. Humberto Araneda.

ARREGLOS MUSICALES: Pedro Mesías.

COROS: Alemán y Yugoeslavo.

MUSICA DEL "UNIVERSITARIO": De Alfredo Jullio.

GRABADO EN ESTUDIOS "ODEON".

TECNICO EN GRABACION, RADIOOPERADOR Y MONTAJE: Juan A. Molina.

AMPLIFICACION: S. T. R.

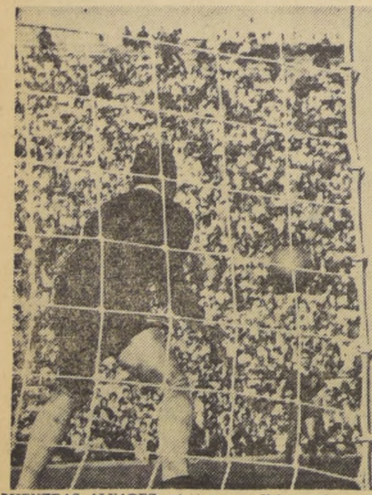
ASESORES A LA DIRECCION, Mario Soto, Aldo Ducce, Alberto Chavarrier, Pedro Dubó y Patricia Vergara.

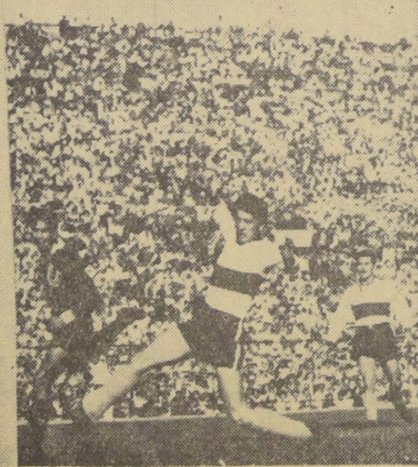
TRAMOYISTA: Diógenes Carrasco.

ESCENOGRAFO: Emilio Contreras.

FUEGOS ARTIFICIALES ALEMANES y FABRICA "EL COMETA" (chilenos).

PARTICIPANTES: Alumnas de Universidades y Liceos de Santiago, militares de la Segunda Guarnición bajo la dirección del Capitán Manuel Zamora Pizarro.





MIENTRAS ALVAREZ estuvo en condiciones físicas fue problema para Olivares, el joven medio católico, que para contenerlo debió recurrir mucho al foul. Sin embargo, el cansancio fue limitando de a poco las posibilidades del forward azul, y con ello desapareciendo también todo el poder ofensivo del equipo. En el grabado, ensaya Alvarez un remate, apremiado por Olivares.



LOS INTENTOS OFENSIVOS de la "U" tuvieron en el primer tiempo el aporte personal de Sepúlveda, que muchas veces, como lo señala la nota gráfica, trató de llegar a Behrens pero sin conseguirlo.

EL PLUMA chileno Sergio Aguilera derrotó por nocaut al peruano César Guzmán, en la segunda jornada del Torneo Próceres de América, que se está realizando en el ring del Caupolicán. El certamen, que entra a su fase más atrayente, prosigue mañana jueves con un programa donde participan valores de todos los países.

# NUEVO DESQUITE LE DA LOBOS A SIRE

**Se han enfrentado en tres oportunidades, y de ellas, en dos ha ganado el campeón de los plumas. Mañana continúa el Campeonato Próceres de América. La pelea Loi-Perkins fue aplazada para mediados de septiembre.**




:: Abelardo Sire y Roberto Lobos, rivales ya de tradición en el pugilismo nuestro pondrán hoy término a su preparación para el combate que tienen el próximo viernes. Ambos se conocen bastante y no constituye para ello sorpresa alguna enfrentarse. Lo han hecho ya en tres oportunidades y siempre en combates encarnizados, parejos y de gran emotividad.

:: Hasta ahora no ha podido Sire superar a "Peloduro". Lo más que ha logrado es un empate. Esto hace que tenga deseos de desquite, y según el estado que muestra puede perfectamente conseguirlo.

:: Lobos, aun cuando en este combate no pondrá en juego su título nacional de los plumas, se ha preparado muy intensamente, ya que tiene el propósito de incursionar en la categoría liviano y este combate servirá para apreciar sus posibilidades.

:: El semifondo de la reunión del viernes ha sido encargado a Manuel Hernández, peleador de condiciones que se mantiene invicto en el mediomediano y que confirmará su valer si puede batir a su rival, el argentino Pedro Quiroga.

:: La reunión tendrá precios bajos en relación a la categoría del espectáculo. En efecto, se cobrará $ 2.500 ring-side y platea; $ 1.200 en anfiteatro, y $ 600 en galerías.

El programa completo de la velada es el siguiente:

4 rounds (mediomediano): Fernando Hernández con Voltaire Vásquez; 8 rounds (mediomediano): Sergio Guerra con Manuel Cárdenas; 10 rounds (mediomediano): Pedro Quiroga (argentino) con Manuel Hernández; 10 rounds (liviano): Roberto Lobos con Abelardo Sire.

**PRECIOS POPULARES**

:: Mañana jueves continuará en el ring del Teatro Caupolicán la disputa del Campeonato Próceres de América. La reunión, que corresponde a la tercera rueda, se llevará a efecto de acuerdo al programa que señalamos:

CATEGORIA MOSCA: Víctor Saavedra (Chile) con Miguel Morante (Perú); Wellington Vilela (Uruguay) con Luis Acevedo (Chile).

CATEGORIA GALLO: Manuel Llano (Perú) con Domingo Gómez (Uruguay); Luciano Caballero (Chile) con Evaristo Ojeda (Chile).

CATEGORIA PLUMA: Omar Martínez (Argentina) con Iván Silvera (Uruguay) Sergio Robles (Chile) con José Alvez Pentaedo (Brasil).

**MANUEL HERNANDEZ: hace su primer match internacional frente al argentino Quiroga.**

CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO: Jorge Cruz (Chile) con Jorge Ribeira (Argentina).

:: MILAN, 15. (UPI).— La pelea por el campeonato mundial de peso welter junior entre el titular, Duilio Loi, de Italia, y el retador norteamericano Eddie Perkins, ha sido aplazada.

El match, que había de efectuarse el 7 de septiembre en el estadio San Ciro, de Milán, se efectuará 10 ó 20 días más tarde, según fuentes allegadas a los organizadores. La razón del aplazamiento, se dijo es una lesión sufrida por Loi en un codo al defender con éxito su título frente a Chris Christensen, de Dinamarca, en St. Vincent, el 5 de los corrientes.

:: MILAN, 15. (UPI).— Archie Moore, que comparte el campeonato mundial de peso semipesado, enfrentará el 17 de septiembre al italiano Sante Amonti, en un match a diez rounds que tendrá efecto en Brescia.

El manager de Amonti, Bruno Raffa, dijo que recibió el contrato firmado por Moore.

La pelea se efectuará en el estadio Mompiano de Brescia, unos 90 kilómetros al noreste de Milán.

# Ricardo Vidal triunfó en la Maratón Culturana

Un nuevo y categórico triunfo obtuvo Ricardo Vidal, el fondista internacional de Universidad Católica de Santiago, en la Maratón Culturana que realizó el club Cultura Física de Viña del Mar, en la que participaron 67 competidores, llegando 62 al final de los 21 kilómetros.

La actuación del defensor chileno, que repitió la que tuvo el año pasado en la misma prueba, dejó una excelente impresión, no sólo por la forma inteligente en que corrió, a la expectativa, hasta que creyó prudente avanzar, sino también porque mejoró su tiempo de 1961, anotando ahora 1 hora, 10 minutos y 19 segundos, sobre 1 hora 11 minutos y 17 segundos de 1960, llegando en buenas condiciones físicas.

**CLASIFICACION**

La clasificación de los veinte primeros fue: 1) Ricardo Vidal (UCS), 1h.10'19"; 2) Armando Pino (A), 1h.10'58"; 3) Alejandro Montagno (B), 1h.11'28"; 4) Julio Cuadri (U), 1h.12'26"; 5) Mario Díaz (A), 1h.12'22"; 6) Alberto Zamudio (Arica), 1 hora 12' 56"; 7) Juan Maidana (U), 1h.15'45"; 8) Rosalindo Olguín (Ch. Olimpia), 1h.13' 45"; 9) Luis Albornoz (Talca), 1h.15'59"; 10) Róbinson Barría (S), 1h.15'4"; 11) Luis Miranda (S), 1h.16'12"; 12) F. Allen (V), 1h.16'12"; 13) Hernán Cortés (V. del M.), 1h.16'34"; 14) Manuel Lillo (S), 1h.17'9"; 15) Alfredo Abarca (S), 1h.17'22"; 16) Rafael Zárate (P), 1h.17' 54"; 17) Gerardo Vallejos (S), 1h.18'24"; 18) Oscar Fuentes (S), 1h.9'07"; 19) Raúl Alvarez (S), 1h.9'12", y 20) Luis Bustamante (V. del M.), 1 hora 19 minutos y 24 segundos.

## Ciclismo: Arturo Castañeda 1.o en los 50 kilómetros

Arturo Castañeda, corredor de cuarta categoría, se adjudicó la penúltima prueba por el campeonato interno del club Walter Müller en ciclismo y que se disputó sobre la distancia de 50 kilómetros y contra reloj.

El tiempo del vencedor para la distanca fue de 1 hora 26 minutos 47 segundos. Los demás puestos fueron ocupados por los siguientes corredores:

2.o, Zócimo Fuentes; 3.o, Juan Pavez; 4.o, Alejandro Carrillo; 5.o, Arturo Olivares; 6.o, Jaime Lizana; 7.o, José Basualto; 8.o, Enrique Soto; 9.o, Camilo Fuentes; 10.o, W. Santander; 11.o, Guillermo Torres; 12.o, Carlos Acevedo; 13.o José Riquelme; 14.o Alfredo Gómez; 15.o, Hernán Meneses; 16.o, Hugo Farías; 17.o, Alberto Acevedo; 18.o, Víctor Aravena y 19.o, Alejandro Vargas.

GOLF.—

## Copa Perú fue ganada por L. Page-R. Polanco

La pareja formada por Leonel Page Guevara y Renato Polanco, ganó ayer la competencia abierta de golf, denominada Copa "Perú", que fue disputada en cuatro etapas en las canchas del Club Los Leones. Nota destacada de este triunfo, fue la proeza cumplida por Renato Polanco, que hizo un hoyo en 1, hecho desusado en competencias nacionales. Los mejores 18 hoyos del certamen, correspondieron a la pareja E. Fenner - I. Uriarte.

**RESULTADOS GENERALES**

1.o) L. Page - R. Polanco, 273; 6.o) H. Valdivieso - J. 262; 2.o) A. Mori - R. Valdivieso, 268; 3.o) E. Fenner - I. Uriarte, 269; 4.o) L. Page D. - E. van der Valk, 272; 5.o) A. Robinson - A. Robinson, - J. P. Velasco, 275; 8.o) C. Prieto - L. F. Prieto, 281; 9.o) E. Nieto - F. Burgos, 282; 10.o) J. Zegers - F. Walker, Zegers, 274; 7.o) G. Edwards 283.

## Laver necesitó cinco sets para vencer a Luis Ayala

HAMBURGO, 15 (UPI).— Sandra Reynolds, de Sudáfrica, se adjudicó el torneo internacional de tenis de Alemania, derrotando a la mexicana Yola Ramírez, por 5|7, 7|5 y 6|1, en la final.

Rosa María Reyes de Darmon, ex campeona de México, y su esposo, Pierre Darmon, de Francia, se clasificaron para la final de dobles mixtos derrotando a Renée Schucmann, de Sudáfrica, y Laci Lecensteinm, de Austria, por 6|2, 1|6 y 6|3.

El australiano Rod Laver, campeón de Wimbledon, necesitó cinco sets para derrotar al chileno Luis Ayala, en la final individual masculina, imponiéndose por 6|2, 6|8, 5|7, 6|1 y 6|2.

# Comienza la práctica intensiva de la Selección para el Mundial

**En la Escuela "Juan Pinto Durán", el coach Riera retomará contacto con los seleccionados. La cita en el Tribunal de Penalidades es, a partir de hoy, nuevamente los días miércoles. Por razones de trabajo, Robles y Massaro no pueden ir a los Cursos de la FIFA en Lima.**

Futbolerías

(||) El directorio de la Asociación Central pidió al Tribunal de Penalidades que volviese a sesionar semanalmente los días miércoles, en lugar de los jueves. Esto, para que exista el tiempo suficiente para la comunicación de sus fallos a los clubes. Y, asimismo, para que los institutos puedan tomar las providencias del caso, con la debida anticipación.

(||) Es así, como desde hoy las audiencias del Tribunal de Penalidades vuelven a ser los miércoles, a partir de las 19 horas. Para esta noche están citados los siguientes elementos: Reinoso y Canelo (Wanderers), Lezcano, Cruz y Ibacache, kinesiólogo (Santiago); O. Rojas (Palestino), Bello (Colo Colo), R. Rojas (Ñublense), Menadier (L. Rossel), Pizarro, Hernández y Valdés (Magallanes); Bellomo (San Felipe), Cabrera, expulsado (U. Técnica), Andrade, entrenador (U. Calera), Moyano, y Guerra, expulsado (Transandino), y Besoin, asunto pendiente (Iberia).

(||) Con cargo al ítem de 2 mil escudos, consultado para premios de árbitros, viajarán a Lima, Perú, cinco jueces enviados por la Asociación Central al Curso de Arbitros, auspiciado por la FIFA. Profesores de este curso que se realizará en la capital peruana, entre el 21 y 27 del mes en curso, serán Pedro Escartín y A. Lindenberg. Se trata de un curso de indiscutible importancia, por la calidad de los profesores, y por el hecho de que lo auspicia la Federación Internacional de Fútbol.

(||) Los chilenos que irán a Lima a compenetrarse de los últimos criterios sobre arbitrajes, son: Claudio Vicuña, José L. Silva, Sergio Bustamante y Adolfo Reginatto, Jaime Amor y Lorenzo Cantillana; estos dos últimos, en un esfuerzo muy plausible irán por su cuenta. Además, viajará el profesor italiano, Diego Di Leo. No fueron incluídos en la nómina, Carlos Robles y Domingo Massaro, debido a que por razones particulares no pueden ausentarse de la capital.

(||) Problemas tendrá el Comité de Arbitros para la designación de los jueces, para las últimas fechas de los torneos profesionales de división de honor y ascenso. Debido a que se ausentarán siete árbitros, varios tendrán que ser repetidos, sábado y domingo.

(||) Mario Gasc, árbitro del accidentado match U. de Chile -Everton, se halla muy afectado de los nervios, a raíz de los muchos problemas que tuvo, para controlar la intemperancia de algunos jugadores de aquél partido. Incluso Gasc ha debido guardar cama.

**EL DIRECTOR de la Selección Nacional, Fernando Riera, retoma la batuta hoy.**

(||) Carlos Campos no pudo jugar por Universidad de Chile en el Clásico Universitario, debido a que sufre una pequeña lesión en un pie. El quería jugar, pero el entrenador Alamos no consideró prudente arriesgarlo.

(||) En la mañana de hoy se reanudarán los entrenamientos de la Selección Nacional, en la Escuela "Juan Pinto Durán", ubicada en Macul. En esta oportunidad el entrenador Fernando Riera charlará con los seleccionados, luego les serán entregadas placas recordatorias por su actuación en los recientes partidos internacionales y, finalmente, se realizará un ligero match de práctica. A partir de hoy, los entrenamientos serán miércoles por medio, en lo posible con equipos de primera división; consultándose incluso, la disputa de algunos encuentros amistosos con cuadros argentinos.

(||) Los 500 preseleccionados que deberán decir presente hoy en Macul, son los siguientes: Francisco Fernández y José Araya (Audax Italiano), Misael Escutí, Fernando Navarro, Oscar Montalva, Enrique González, Mario Ortiz, Mario Moreno, Jorge Tofo, Juan Soto y Bernardo Bello (Colo Colo), Hernán Martínez, Eladio Rojas, Rómulo Betta y Rodolfo Leal (Everton, Hernán Rodríguez (Ferrobádminton); Constantino Zazzali, Aldo Droguett, Juan Pérez, Ricardo Cabrera y Luis Morales (O'Higgins); Osvaldo Rojas, Juan Cortés y Esteban 2.o Castro (Palestino); Adán Godoy, Hugo Lepe, Humberto Cruz y Santiago Leiva (Santiago); Alberto Valentini, Raúl Sánchez, Eugenio Méndez, Armando Tobar, Ricardo Díaz y Carlos Hoffmann (Wanderers); Honorino Landa (U. Española); Sergio Valdés, Jorge Luco, Alberto Fouillioux y Mario Soto (U. Católica), y Manuel Astorga, Luis Eyzaguirre, Hugo Villanueva, Humberto Donoso, Sergio Navarro, Carlos Contreras, Alfonso Sepúlveda, Braulio Musso, Carlos Campos, Leonel Sánchez y Jaime Ramírez (U. de Chile).

(||) De suyo interesante fue la charla que ofreció Francisco Platko en la Asociación de Entrenadores, que preside Alberto Cassorla. Los temas abordados fueron de palpitante actualidad. Asimismo, resultó muy simpática la manifestación que le ofrecieron sus colegas a Platko, quien vino de paseo a Chile, pues, se halla radicado en Brasil.

Miguel Mocciola, entrenador de Universidad Católica, fue comunicado en el camarín, después del match con U. de Chile, del sensible fallecimiento de un pariente muy querido. La mala noticia lo afectó mucho, a tal punto, que irrumpió en llanto. Minutos antes estaba muy feliz, por el honroso empate que su equipo había obtenido ante el puntero e invicto del torneo.

# Liceo Juan A. Ríos ganó el torneo atlético femenino

**Participaron sólo dos equipos.**

Con la participación de sólo dos equipos del Liceo Juan A. Ríos y Anexo Pedagógico Técnico, se realizó ayer en la mañana el torneo atlético femenino organizado en plausible esfuerzo por la Universidad Técnica del Estado, en su magnífico estadio de Avenida Ecuador.

Fue sensible que desertarán de competir otros conjuntos de las escuelas técnicas y comerciales, ya que la iniciativa de los estudiantes merecía mejor acogida. Más cuando era respaldada por un equipo que aunque pequeño y que anima Misael López, es capaz de llevar a efecto normalmente un evento entre escolares.

**TORNEO AGRADABLE**

De todas maneras las pruebas se cumplieron en un clima agradable por su entusiasmo, en el que las atletas pequeñas y más grandes, rindieron el máximo por superarse. Algunas de cierta experiencia fueron las indudables ganadoras, pero sin que el resto desfalleciera en la útil brega. En tal sentido hay que destacar el dinamismo de profesores como Armando Díaz y Arturo Devis del "Juan A. Ríos", para estimularlas.

**LAS MEJORES**

Aunque no se lograron marcas de calidad, sin embargo anotamos los triunfos de la promisoria Cristina Faúndez (LJAR), que se impuso en disco y jabalina mayores con 27,90 y 22,65 metros, respectivamente, sin exigirse; de Marly Valdés en largo y bala, mayores, con 3,67 y 8,46 metros y de la pequeña Gloria Passalacqua, de 12 años, en alto, menores, y también largo, pasando 1,12 metro en la primera, que es el mejor registro suyo, y en 60 metros que corrió en 9,3". Hay que agregar en los menores rendimientos, y en relación con otros recientes de estas atletas, el hecho que debieron intervenir en varias pruebas casi simultáneamente, con el esfuerzo consiguiente.

**OTRAS GANADORAS**

En el resto de las pruebas las ganadoras fueron, posta 8 x 50 metros y 5 x 80 metros, menores y mayores, los equipos de Juan A. Ríos, con 1'01,9" y 1'01,2", sobre 1'08,9" y 1'05 del Pedagógico Técnico, y en 100 metros, mayores, Rebeca Trincado (JAR) 15,1", en la final aunque en la serie anotó 14,9" y alto, también mayores, Teresa Benavente, del Anexo, 1,15 metro, iguales a Marly Valdés.

**PUNTAJE**

El cómputo final fue: Liceo Juan A. Ríos, 222 puntos, y Anexo Pedagógico, 75 puntos.

# Con saltos se inició el Torneo Nacional de Esquí

Con éxito se inició ayer en Farellones el Torneo Nacional de Esquí, ante la presencia de las autoridades de este deporte, y también personeros del Regimiento Guardia Vieja de Los Andes, de la Escuela Militar de Montaña y otras personalidades.

**FERNANDO KARLEZZI, EN SALTOS**

El especialista de la UC, volvió sobre su prestigio, en esta especialidad del esquí, anotando un total de 62.50 metros para las dos mangas. Ganó así a Vicente Vera, que logró 60 metros, y a Francisco Cortés, con 56.50 metros. En el resto de las clasificaciones: 4) Mario Vera (U), 50.50; 5) Claudio Wernli (U), 48; 6) Mario Vera (U), 31.50, y 7) Francisco Boher, con 24 metros, y ambos con la primera manga nula.

**SLALOM JUVENIL DAMAS**

Esta prueba fue ganada por Inés Tagle, con 65"3; 2a. fue Anita Briones, también de la UC, con 67"4. En infantil, se impusieron Elisita Domínguez (UC) y Alejandra Izquierdo.

**SLALOMS VARONES**

El juvenil fue para Raúl Acuña (U), 59"8; 2) Marcelo Hasenberg (CDB), 60"8; 3) Daniel Buckeffoer (U), 62"9; 4) Manuel Planas (CDB), 66"8. Y en infantiles se impuso Felipe Briones (SCP), con 18"7, a Luis Calvo (UC), 19"3; José Vera (U), 19"4, y Canuto Errázuriz (SCP), 19"7.

**CONTINUA HOY**

El torneo prosigue a las 11 horas, con la prueba militar, y a las 15 horas, con el langlauf de 10 kilómetros.









## PREMIOS FINALES

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos. Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos. Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA. Victor.
1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adox", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio N.o 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

## BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar al partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos, optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

## PREMIOS PARA LA 12ª FECHA

2 abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
6 Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia, para el Sorteo del 27 de agosto.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julin Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

**SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:**

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81—D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673—677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2957, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado a las 13 horas.

**VALPARAISO:**

CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.

**RANCAGUA:**

GASLISUR, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

**RENGO:**

LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

**SAN FERNANDO:**

AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

**CURICO:**

CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CUPONES EN LA PAGINA 4

# Resultados de la "Polla del Fútbol"

| | | |
|---|---|---|
| 38244 | Lacorte C., Octavio; Stgo. | 18 |
| 38245 | Leppé C., Sergii; Stgl. | 15 |
| 38246 | López B., Víctor; Stgo. | 18 |
| 38247 | Lagos J., Gustavo, Stgo. | 15 |
| 38248 | León P., José; Stgo. | 16 |
| 38249 | León P., José; Stgo. | 14 |
| 38250 | Lagos J., Gustavo; Stgo. | 16 |
| 38251 | Lagos J., Gustavo; Stgo. | 16 |
| 38252 | López C., Zenén; Los Andes | 14 |
| 38253 | Lizama, Alvaro; Stgo. | 15 |
| 38254 | Lillo M., Beatriz; Stgo. | 15 |
| 38255 | López de V., Alicia; Stgo. | 15 |
| 38256 | Liberona, Hernán; Stgo. | 15 |
| 38257 | Morces, Gallos; Los Quillayes | 14 |
| 38258 | Mocios G., Jorge; Stgo. | 14 |
| 38259 | Moreno, Moisés; Stgo. | 18 |
| 38260 | Maldonado, Regina; Stgo. | 16 |
| 38261 | Muñoz M., Patricio; Stgo. | 16 |
| 38262 | Morales, Oscar G.; Stgo. | 15 |
| 38263 | Meneses A., César; Stgo. | 18 |
| 38264 | Morales S., José; Puente Alto | 14 |
| 38265 | Mora M., G.; Stgo. | 16 |
| 38266 | Muñoz M., Carlos; Stgo. | 16 |
| 38267 | Muñoz V., Enrique; Stgo. | 16 |
| 38268 | Manríquez H., Guillermo; Stgo. | 17 |
| 38269 | Morales A., Roberto; Stgo. | 14 |
| 38270 | Mendoza, Rubén; Stgo. | 15 |
| 38271 | Mendoza P., Rubén; Stgo. | 14 |
| 38272 | Morales G., Arturo; Stgo. | 14 |
| 38273 | Mena M., Raúl; Stgo. | 14 |
| 38274 | Méndez, Joel; Stgo. | 14 |
| 38275 | Muñoz C., Magdalena; Stgo. | 14 |
| 38276 | Menares A., Eduardo; Stgo. | 18 |
| 38277 | Macaya N., Massignotti; Stgo. | 15 |
| 38278 | Morales L., Héctor; Stgo. | 15 |
| 38279 | Munizaga T., Gonzalo; Stgo. | 15 |
| 38280 | Maureira, Luis; Stgo. | 15 |
| 38281 | Medina C., Fernando; Stgo. | 19 |
| 38282 | Maldonado, Regina; Stgo. | 14 |
| 38283 | Malagueño, Germán; Stgo. | 14 |
| 38284 | Moreno F., Jorge; Stgo. | 16 |
| 38285 | Martínez, Julio; Stgo. | 16 |
| 38286 | Morales S., Manuel; Stgo. | 14 |
| 38287 | Miranda, David; Stgo. | 14 |
| 38288 | Monbiducci A., Otello; Stgo. | 15 |
| 38289 | Martínez P., Manuel; Stgo. | 15 |
| 38290 | Macaya N., Massignotti; Santiago | 15 |
| 38291 | Marqués M., Juan; Stgo. | 18 |
| 38292 | Marqués O., Pablo; Stgo. | 14 |
| 38293 | Mena O., Gustavo; Peñaflor | 15 |
| 38294 | Molina C., Alberto; Stgo. | 15 |
| 38295 | Madrid R., Hilda; Stgo. | 18 |
| 38296 | Molinari, Esteban; Stgo. | 14 |
| 38297 | Martínez, Olga; Stgo. | 15 |
| 38298 | Mandino S., Enrique; Stgo. | 15 |
| 38299 | Núñez Y., Luis; Stgo. | 16 |
| 38300 | Núñez Y., Luis; Stgo. | 15 |
| 38301 | Nilo M., Alfredo; Stgo. | 15 |
| 38302 | Nilo M., Alfredo; Stgo. | 15 |
| 38303 | Nilo M., Alfredo; Stgo. | 15 |
| 38304 | Nilo M., Alfredo; Stgo. | 18 |
| 38305 | Nilo M., Alfredo; Stgo. | 14 |
| 38306 | Norambuena J., Alfredo; San Felipe | 14 |
| 38307 | Núñez Z., Roberto; San Felipe | 14 |
| 38308 | Nilo, Eduardo; Stgo. | 16 |
| 38309 | Nazar Z., José; Stgo. | 14 |
| 38310 | Nazar Z., José; Stgo. | 15 |
| 38311 | Núñez E., Alfredo; Llo-Lleo | 15 |
| 38312 | Nazar, Eduardo; Stgo. | 16 |
| 38313 | Nobizelli H., Hugo; Stgo. | 15 |
| 38314 | Navarrete G., Rómulo; Stgo. | 16 |
| 38315 | Naudou, Carlos; Stgo. | 16 |
| 38316 | Nazar, Sonia; Stgo. | 14 |
| 38317 | Nieto L., Washington; Stgo. | 15 |
| 38318 | Nilo, Orlando; Stgo. | 15 |
| 38319 | Orestegui G., Samuel; Stgo. | 16 |
| 38320 | Oliva, Raúl; Stgo. | 16 |
| 38321 | Ocaranza N., Felipe; Stgo. | 16 |
| 38322 | Orellana; Luis, Stgo. | 15 |
| 38323 | Ovalle P., Fernando; Stgo. | 15 |
| 38324 | Orellana, Luis; San Bernardo | 16 |
| 38325 | Oyanedel S., Carlos; Stgo. | 18 |
| 38326 | Ovalle G., Guillermo; Stgo. | 16 |
| 38327 | Orellana, Luis; San Bernardo | 17 |
| 38328 | Olivares O., René; Coquimbo | 18 |
| 38329 | Olivares, Angel; Coquimbo | 14 |
| 38330 | Ortegas S., Bartolo; Stgo. | 16 |
| 38331 | Ponce M., Julio; Stgo. | 14 |
| 38332 | Páez R., Pedro; Stgo. | 14 |
| 38333 | Paredes, Margarita; Stgo. | 15 |
| 38334 | Pla S., David; Stgo. | 16 |
| 38335 | Pincheira G., Mario; Stgo. | [illegible] |
| 38336 | Palma O., Luis; Stgo. | 14 |
| 38337 | Pino Z., Cornelio; Stgo. | 14 |
| 38338 | Pávez, Marcial; Stgo. | 15 |
| 38339 | Páez, Osvaldo; Stgo. | [illegible] |
| 38340 | Palma P., Héctor; Stgo. | 18 |
| 38341 | Paredes G., Eliana; Stgo. | 16 |
| 38342 | Pineda A., María Elisa; Santiago | 15 |
| 38343 | Pérez R., Abraham; Viña del Mar | 17 |
| 38344 | Pastorelli C., Isabel; Stgo. | 18 |
| 38345 | Pizarro M., Alex; Stgo. | 18 |
| 38346 | Pino V., Raúl; Stgo. | 15 |
| 38347 | Painavilo M., Omar; Stgo. | 14 |
| 38348 | Peñailillo F., José; Valpso. | 14 |
| 38349 | Pizarro C., Germán; Stgo. | 16 |
| 38350 | Palma A., Rubén; Stgo. | 15 |
| 38351 | Palma A., Rubén; Stgo. | 15 |
| 38352 | Picón G., María; Stgo. | 16 |
| 38353 | Poblete C., Humberto; Stgo. | 16 |
| 38354 | Pérez G., Mario; Stgo. | 14 |
| 38355 | Pérez, Mario; Stgo. | 14 |
| 38356 | Palma A., Rubén; Stgo. | 15 |
| 38357 | Pefaur L., Lautaro; Stgo. | 16 |
| 38358 | Peña, Antonio; Stgo. | 16 |
| 38359 | Peralta C., Hugo; Stgo. | 18 |
| 38360 | Perucci R., Aurora; Stgo. | 20 |
| 38361 | Quiroz R., Francisco; Stgo. | 15 |
| 38362 | Quitral, Rolando; Stgo. | 16 |
| 38363 | Quevedo, M. B.; Stgo. | 16 |
| 38364 | Quiroz, Alberto; Stgo. | 15 |
| 38365 | Rodríguez S., Jehr; Maipú | 19 |
| 38366 | Rojas P., Raúl; Stgo. | 17 |
| 38367 | Rodríguez E., Luis; Stgo. | 14 |
| 38368 | Robledo O., Carlos; Stgo. | 14 |
| 38369 | Reyes G., Mario; Stgo. | 15 |
| 38370 | Ríos, Bernardo; Stgo. | 14 |
| 38371 | Ríos, Bernardo; Stgo. | 14 |
| 38372 | Rojas B., Daniel; Stgo. | 16 |
| 38373 | Rivera P., Juan; San Miguel | 14 |
| 38374 | Rodríguez V., Carlos; Stgo. | 14 |
| 38375 | Ramírez D., Juan; Stgo. | 18 |
| 38376 | Reyes M., Luis; Buin | 14 |
| 38377 | Rojas C., Patricio; Stgo. | 15 |
| 38378 | Riveros M., Humberto; Stgo. | 16 |
| 38379 | R. de Suárez, Zulema; San Miguel | 15 |
| 38380 | Rojas P., Aureo; Stgo. | 14 |
| 38381 | Ruiz T., Aldo; Stgo. | 15 |
| 38382 | Reyes S., Juan; Stgo. | 15 |
| 38383 | Richards H., Edgardo; Stgo. | 15 |
| 38384 | Real G., Sergio; Nos | 16 |
| 38385 | Ruiz T., Aldo; Stgo. | 18 |
| 38386 | Ruiz T., Aldo; Stgo. | 14 |
| 38387 | Ruiz T., Aldo; Stgo. | 15 |
| 38388 | Ruiz T., Aldo; Stgo. | 21 |
| 38389 | Rojas T., Sergio; Stgo. | 15 |
| 38390 | Romo C., Jorge; Stgo. | 14 |
| 38391 | Ramírez R., Eduardo; San José de Maipo | 16 |
| 38392 | Rubio M., Joaquín; Stgo. | 14 |
| 38393 | Rojas L., Osvaldo; Stgo. | 15 |
| 38394 | Rivera A., Ana; Stgo. | 19 |
| 38395 | Rode M., Antonio; Stgo. | 16 |
| 38396 | Reyes L., Raúl; Stgo. | 14 |
| 38397 | Rodríguez C., Hernán; Stgo. | 18 |
| 38398 | Román de Salinas; Adriana; Stgo. | 15 |
| 38399 | Rojas P., Aureo; Stgo. | 15 |
| 38400 | Rojas F., Ricardo; Stgo. | 14 |
| 38401 | Sepúlveda V., Hernán; Stgo. | 18 |
| 38402 | Salazar S., Orlando; Stgo. | 16 |
| 38403 | Sudo C., Oscar; Stgo. | 15 |
| 38404 | Salinas D., Abraham; Stgo. | 20 |
| 38405 | Salazar R., E.; Stgo. | 17 |
| 38406 | Salazar, Servando; Stgo. | 15 |
| 38407 | Silva M., Luis; Stgo. | 18 |
| 38408 | Sánchez T., Francisco; Stgo. | 15 |
| 38409 | Sánchez G., Manolo; Stgo. | 14 |
| 38410 | Sanhueza M., Ernestina; Stgo. | 15 |
| 38411 | Sarab, Julia; Stgo. | 14 |
| 38412 | Salgado V., Hugo; Stgo. | 16 |
| 38413 | Serrano S., Lisandro S.; | 14 |
| 38414 | Salazar R., E.; Stgo | 16 |
| 38415 | Santander A., Amador; Cisterna | 16 |
| 38416 | Santander A., Amador; Cisterna | 16 |
| 38417 | Santander A., Amador; Cisterna | 16 |
| 38418 | Salazar S., Orlando; Stgo. | 16 |
| 38419 | Santis, Sergio; Stgo. | 15 |
| 38420 | Silva V., Raúl; Stgo. | 16 |
| 38421 | Sepúlveda, Jorge; Stgo. | 16 |
| 38422 | Sánchez O., Rubén; Stgo. | 15 |
| 38423 | Sato A., Fernando; Stgo. | 15 |
| 38424 | Silva A., Fernando; Stgo. | 14 |
| 38425 | Toledo V., David; Stgo. | 14 |
| 38426 | Torres R., Miguel; Stgo. | 14 |
| 38427 | Trombetta, Julián; Stgo. | 15 |
| 38428 | Tapia, Armando; Stgo. | 16 |
| 38429 | Tapia P., Sergio; Stgo. | 14 |
| 38430 | Toro, Roberto; Stgo. | 20 |
| 38431 | Tao; Stgo. | 19 |
| 38432 | Urzúa R., Gastón; Stgo. | 15 |
| 38433 | Urrutia M., Ana María; Stgo. | 14 |
| 38434 | Vivanco, Dionisio; Stgo. | 15 |
| 38435 | Vera Tobar, Jorge; Stgo. | 15 |
| 38436 | Venegas S., Vicente; Stgo. | 14 |
| 38437 | Vera T., Jorge; Stgo. | 15 |
| 38438 | Velásquez F., María; Stgo. | 14 |
| 38439 | Valenzuela H., Miguel; Stgo. | 15 |
| 38440 | Verdugo P., Mari; Stgo. | 16 |
| 38441 | Vásquez C., Guillermo; Stgo. | 18 |
| 38442 | Vásquez, Guillermo; Stgo. | 15 |
| 38443 | Vásquez V., Juan; Stgo. | 14 |
| 38444 | Valenzuela L., Alfredo; Stgo. | 16 |
| 38445 | Villagra H., Miguel; Stgo. | 18 |
| 38446 | Villavicencio R., Jorge; Stgo. | 15 |
| 38447 | Vásquez M., Luis; Stgo. | 16 |
| 38448 | Volta T., Juan; Stgo. | 15 |
| 38449 | Valenzuela O., Carlos; Stgo. | 15 |
| 38450 | Vargas G., José; Stgo. | 16 |
| 38451 | Vera L., Ernesto; Stgo. | 15 |
| 38452 | Vásquez M., Luis; Stgo. | 15 |
| 38453 | Vives P., Myriam; Stgo. | 16 |
| 38454 | Valdebenito L., Rosa; Stgo. | 14 |
| 38455 | Vogel, Benjamín; Stgo. | 14 |
| 38456 | Vogel N., Arturo; Stgo. | 15 |
| 38457 | Vera, Ramón; Stgo. | 14 |
| 38458 | Viles Hnos.; Stgo. | 19 |
| 38459 | Vivar S., Enrique; Copiapó | 15 |
| 38460 | Watkins Miguelina vda. de; Stgo. | 15 |
| 38461 | Wiegand, Juan; Stgo. | 14 |
| 38462 | Wrighton S., Armando; Stgo. | 16 |
| 38463 | Yáñez, Pablo; Stgo. | 18 |
| 38464 | Zúñiga R., Miguel; Stgo. | 15 |
| 38465 | Zamorano S., Waldo; Stgo. | 15 |
| 38466 | Zapata A., Hernán; Stgo. | 15 |
| 38467 | Zavala O., Sergio; Stgo. | 16 |
| 38468 | Zúñiga, Eugenio; Stgo. | 17 |
| 38469 | Zamora P., Manuel; Stgo. | 15 |
| 38470 | Zamorano, Jaime; Stgo. | 15 |
| 38471 | Araya V., Carlos; Stgo. | 17 |
| 38472 | Avendaño, Nibaldo; Curicó | 15 |
| 38473 | Aguilera, Pedro; Stgo. | 18 |
| 38474 | Araya U., Carlos; Stgo. | 15 |
| 38475 | Acuña S., Luis; Stgo. | 16 |
| 38476 | Alvarado P., Jorge; Stgo. | 18 |
| 38477 | Arriagada, Lisand.; Rancagua | 16 |
| 38478 | Avalos G., C.; Graneros | 19 |
| 38479 | Ahumada V., Juan; Stgo. | 15 |
| 38480 | Aranda P., Emilio; Stgo. | 15 |
| 38481 | Allende C., E.; San Fdo. | 15 |
| 38482 | Abatte A., Edgardo; Curicó | 15 |
| 38483 | Alarcón, Alcibíades; S. Miguel | 21 |
| 38484 | Amín, Chita; Stgo.; | 14 |
| 38485 | Amín., Chita; Stgo.; | 14 |
| 38486 | Amín., Chita; Stgo. | 14 |
| 38487 | Aranda M., Renzo; Stgo. | 16 |
| 38488 | Alvarez A., María; Stgo. | 15 |
| 38489 | Ayala D., Ernesto; La Serena | 15 |
| 38490 | Alemparte C., Alvaro; Stgo. | 14 |
| 38491 | Barra I., Fresia; Stgo. | 15 |
| 38492 | Bernabé G., Vicente; Stgo. | 15 |
| 38493 | Bustamante, Blanca; Stgo. | 15 |
| 38494 | Bustamante M., René; Valp. | 16 |
| 38495 | Burgos, Luis; Stgo. | 17 |
| 38496 | Benavides M., Roberto; Stgo. | 16 |
| 38497 | Barceló S., Pelayo; Stgo. | 15 |
| 38498 | Bahamondes, Rolando; Stgo. | 15 |
| 38499 | Baeza V., Carlos; Stgo. | 15 |
| 38500 | Barceló J., Pelayo; Stgo. | 16 |
| 38501 | Bustos G., Gilda; Stgo. | 14 |
| 38502 | Barros, Pedro; Stgo. | 18 |
| 38503 | Barceló P., Carlos; Coquimbo | 15 |
| 38504 | Barreira C., Arturo; Stgo. | 15 |
| 38505 | Bustamante R., Gmo.; Ranc. | 15 |
| 38506 | Bravo L., Manuel; Stgo. | 16 |
| 38507 | Baeza R., Alberto; Antofag. | 16 |
| 38508 | Bravo, Luis A.; Stgo. | 18 |
| 38509 | Bravo, Luis A.; Santiago | 18 |
| 38510 | Bordones D., Víctor; Valp. | 14 |
| 38511 | Bordones D., Víctor; Valp. | 16 |
| 38512 | Cabrera C., Roberto; Quillota | 16 |
| 38513 | Crino T., Guido; V. del Mar | 17 |
| 38514 | Crino T., Guido; V. del Mar | 17 |
| 38515 | Cataldo, Juan; Valpso. | 14 |
| 38516 | Corabojol, Luis; Sn. Miguel | 15 |
| 38517 | Cepeda, Humberto; Stgo. | 14 |
| 38518 | Contreras P., de; Q. Normal | 14 |
| 38519 | Cepeda, Heriberto; Stgo. | 15 |
| 38520 | Crino T., Guido; V. del Mar | 17 |
| 38521 | Crino T., Guido; V. del Mar | 17 |
| 38522 | Cepeda, Humberto; Santiago | 14 |
| 38523 | Cepeda, Humberto; Santiago | 17 |
| 38524 | Cropos C., Luis; Santiago | 15 |
| 38525 | Castro S., Aliro; Antofagasta | 15 |
| 38526 | C., Carlos Luis; Santiago | 15 |
| 38527 | Covarrubias R., C.; Santiago | 15 |
| 38528 | Covarrubias R., Gmo.; Stgo. | 15 |
| 38529 | Céspedes, A. R.; Los Andes | 15 |
| 38530 | Cortés R., Sergio; Santiago | 15 |
| 38531 | Cortés R., Sergio; Stgo. | 17 |
| 38532 | Díaz R., Luis; Stgo. | 15 |
| 38533 | Duque Muler, Héctor; Stgo. | 15 |
| 38534 | Del Valle R., Alberto; Stgo. | 14 |
| 38535 | Díaz D., Mario; Santiago | 23 |
| 38536 | Dazarola L., Santiago | 16 |
| 38537 | Donoso, Juan Miguel; Stgo. | 15 |
| 38538 | Dansiro S., Jorge; Stgo. | 17 |
| 38539 | Díaz D., Teófilo; Stgo. | 14 |
| 38540 | Durán I., Luis; Concepción | 18 |
| 38541 | Díaz D., Luis; Santiago | 16 |
| 38542 | Díaz L., Luis; Stgo. | 15 |
| 38543 | Díaz D., Ruperto; Stgo. | 14 |
| 38544 | Donoso D., Milza; Talagante | 16 |
| 38545 | Díaz R., Luis; Sewell | 15 |
| 38546 | Díaz B., Fernando; Curicó | 14 |
| 38547 | Díaz H., Gustavo; Stgo. | 15 |
| 38548 | Díaz H., Gustavo; Stgo. | 14 |
| 38549 | Danesi A., María; Stgo. | 16 |
| 38550 | Dibiase, Manuela; Stgo. | 14 |
| 38551 | Espinosa, Roberto; Stgo. | 16 |
| 38552 | Espinosa R., Juan; Stgo. | 14 |
| 38553 | Encina, Eduardo; Santiago | 16 |
| 38554 | Encina, Eduardo; Santiago | 15 |
| 38555 | Encina, Eduardo; Santiago | 15 |
| 38556 | Encina, Eduardo; Santiago | 14 |
| 38557 | Encina, Eduardo; Santiago | 17 |
| 38558 | Encina, Eduardo; Santiago | 14 |
| 38559 | Encina, Eduardo; Santiago | 16 |
| 38560 | Estay D., Jorge; Maipú | 14 |
| 38561 | E. de Veragua, B.; Stgo. | 16 |
| 38562 | Enrich, Sergio; Santiago | 16 |
| 38563 | E. P. T.; Santiago | 16 |
| 38564 | E. P. T.; Santiago | 16 |
| 38565 | E. P. T.; Santiago | 15 |
| 38566 | Espinosa, Alejandro; Stgo. | 17 |
| 38567 | Espinosa E., Pedro; Valpso. | 15 |
| 38568 | Espinosa Q., Eugenio; Stgo. | 16 |
| 38569 | Ellis P., Oscar; Santiago | 14 |
| 38570 | Encina, Eduardo; Santiago | 16 |
| 38571 | Faunez, Raúl; San Miguel | 16 |
| 38572 | Fanelli, Carlos; Quillota | 16 |
| 38573 | Fanelli, Carlos; Quillota | 18 |
| 38574 | Fernández, Vicente; Stgo. | 16 |
| 38575 | Fuentes L., Rodolfo; Stgo. | 16 |
| 38576 | Fuentes L., Rodolfo; Stgo. | 16 |
| 38577 | Fuentes L., Rodolfo; Stgo. | 15 |
| 38578 | Frenzola O., Guillermo; Stgo. | 16 |
| 38579 | Flores A., Sebastián; Arica | 14 |
| 38580 | Francovich, Vicente; P. Alto | 17 |
| 38581 | Fuentes F., Leoncio; Stgo. | 18 |
| 38582 | Flores M., Teobaldo; Stgo. | 15 |
| 38583 | Fauner O., Martín; La Serena | 18 |
| 38584 | Fritz B., Mario; Stgo. | 14 |
| 38585 | Ferrer J., Alejandro; Stgo. | 15 |
| 38586 | Fuentes M., René; P. Alto | 19 |
| 38587 | Faba, A.; Stgo. | 14 |
| 38588 | Faba B., A.; Santiago | 16 |
| 38589 | F. A. M. G.; Stgo. | 14 |
| 38590 | Faba B. A.; Santiago | 16 |
| 38591 | García, Félix; Santiago | 17 |
| 38592 | García, Félix; Santiago | 18 |
| 38593 | Gallardo, E.; Quilicura | 14 |
| 38594 | González S., R.; V. del Mar | 16 |
| 38595 | González M., Miguel; Stgo. | 15 |
| 38596 | González M., Carlos; Valpso. | 15 |
| 38597 | Gálvez C., Juan; Santiago | 15 |
| 38598 | Guzmán C., Jorge; Rancagua | 18 |
| 38599 | Guzmán P., Arturo; Santiago | 14 |
| 38600 | González T., C.; Rancagua | 15 |
| 38601 | González T., José; Rancagua | 17 |
| 38602 | Gagarín, Toto; P. Alto | 16 |
| 38603 | González G., Gerardo; Valp. | 16 |
| 38604 | González F., Nelson; Stgo. | 15 |
| 38605 | González, María; Stgo. | 15 |
| 38606 | González R., Gmo.; La Calera | 14 |
| 38607 | Gómez G., María G.; Valpso. | 16 |
| 38608 | Guajardo V., Francisco; Val. | 14 |
| 38609 | Gaete de Espinoza, H.; Stgo. | 17 |
| 38610 | Hernández, Juan; Rancagua | 16 |
| 38611 | Huerta, Cristián; Stgo. | 15 |
| 38612 | Herrera N., Juan; Stgo. | 14 |
| 38613 | Hurtado M., Pablo; Stgo. | 21 |
| 38614 | Hevia F., Luis; Rancagua | 14 |
| 38615 | Hidalgo V., M.; P. Alto | 16 |
| 38616 | Hamamé S., Elena; Stgo. | 14 |
| 38617 | Herrera L., Luis; Valpso. | 15 |
| 38618 | Hernández, José; Santiago | 15 |
| 38619 | Hurtado H., Braulio; Stgo. | 15 |
| 38620 | Hernández, Luis A.; Santiago | 15 |
| 38621 | Hurtado, Pablo; Santiago | 15 |
| 38622 | Hurtado, Pablo; Santiago | 15 |
| 38623 | Huerta V., Juan; San Felipe | 15 |
| 38624 | Hernández, Lucio Pto. Montt | 15 |
| 38625 | Holmer de Cepeda, Luisa; Talca | 16 |
| 38626 | Huerta A., Tomás; Santiago | 15 |
| 38627 | Huerta A., Tomás; Santiago | 15 |
| 38628 | Harrison, R., T; Villa Alem. | 15 |
| 38629 | Horta L., Edmundo; Santiago | 15 |
| 38630 | Infante, Miguel; Vapso. | 14 |
| 38631 | Invernizzi P., Rubén Valpso. | 15 |
| 38632 | Inostrosa Castillo Fdo.; Stgo. | [illegible] |
| 38633 | Ilufir, Víctor; Rancagua | [illegible] |
| 38634 | Iturrieta, Roberto; Stgo. | [illegible] |
| 38635 | Ibacache S., Sergio; V. del Mar | [illegible] |
| 38636 | Joiré, Juan; Stgo. | [illegible] |
| 38637 | Jorquera T., Juan; Santiago | [illegible] |
| 38638 | Jorquera, Buenaventura; Stgo. | [illegible] |
| 38639 | Jeria S., Enrique; Viña del Mar | [illegible] |
| 38640 | Jeria S., Enrique; V. del Mar | [illegible] |
| 38641 | Jopia Baeza, Jorge; Stgo. | [illegible] |
| 38642 | Juleff C., Arnaldo; Stgo. | [illegible] |
| 38643 | Jabil G., Rafael; Rancagua | [illegible] |
| 38644 | Jara J., José; Santiago | [illegible] |
| 38645 | Julio y Fdo. Schmidt; V. Alem. | [illegible] |
| 38646 | Jaraba M., Mario; Stgo | [illegible] |
| 38647 | Jaraba M., Mario; Stgo | [illegible] |
| 38648 | Jary Palacios, Rumilno; Stgo. | [illegible] |
| 38649 | Jorquera M., Hernán; Stgo. | [illegible] |
| 38650 | Jara Castro, Jorge; Valpso. | [illegible] |
| 38651 | Kober T., Francisco; Stgo | [illegible] |
| 38652 | Kasahara G., Ismael; Stgo. | [illegible] |
| 38653 | Lobos V., Humberto; Stgo. | [illegible] |
| 38654 | Latorre J., Luis; Machalí | [illegible] |
| 38655 | Lobos O., Jorge; Santiago | [illegible] |
| 38656 | Lizana Ramón; Santiago | [illegible] |
| 38657 | Lumbrera M., Jorge; Stgo. | [illegible] |
| 38658 | Lagos G., Eduardo; Stgo. | [illegible] |
| 38659 | Lillo P., Héctor; Stgo. | [illegible] |
| 38660 | Leal S., Manuel; Santiago | [illegible] |
| 38661 | Lizana Joaquín; Stgo. | [illegible] |
| 38662 | L., Hernán; Arica | [illegible] |
| 38663 | Letelier de Z., Inés; Stgo. | [illegible] |
| 38664 | Latorre P., Luis; Santiago | [illegible] |
| 38665 | Laage, Carlos; Rancagua | [illegible] |
| 38666 | Landauro P., Tito; Stgo. | [illegible] |
| 38667 | Lizana D. Roberto; Stgo. | [illegible] |
| 38668 | Lizama, Alvaro; Stgo. | [illegible] |
| 38669 | López R., Ricardo; Stgo. | [illegible] |
| 38670 | Luna R., Antonio; Stgo. | [illegible] |
| 38671 | López, Marcos; Stgo. | [illegible] |
| 38672 | Mora D., Jaime; Stgo. | [illegible] |
| 38673 | Martínez M., H.; Stgo. | [illegible] |
| 38674 | Medina, Lepoldo; Stgo. | [illegible] |
| 38675 | Miranda L., Raúl; Stgo. | [illegible] |
| 38676 | Micha F., Angélica; Stgo. | [illegible] |
| 38677 | Maturana G., Aída; Stgo. | [illegible] |
| 38678 | Muñoz G., Leonila; Stgo. | [illegible] |
| 38679 | Maldonado, Arturo; Stgo. | [illegible] |
| 38680 | Madariaga R., Hugo; Stgo. | [illegible] |
| 38681 | Mazzini S., Alejandro; Stgo. | [illegible] |
| 38682 | Marambio, Oscar; Stgo. | [illegible] |
| 38683 | Moreno, Julia; Stgo. | [illegible] |
| 38684 | Madariaga P., Fdo.; P. Alto | [illegible] |
| 38685 | Maluenda, Manuel; Stgo | [illegible] |
| 38686 | Molina O., Hmbto; Stgo. | [illegible] |
| 38687 | Marinovic, Iván; Stgo. | [illegible] |
| 38688 | Morales N., Gvo.; Rancagua | [illegible] |
| 38689 | Morales L., Manuel; P. Alto | [illegible] |
| 38690 | Monje R., Osvaldo; Stgo. | [illegible] |
| 38691 | Morales L., Manuel; P. Alto | [illegible] |
| 38692 | Nilo G., Lucía; Graneros | [illegible] |
| 38693 | Núñez B., Hernán; Valpo. | 14 |
| 38694 | Navarrete B., Rubén; Stgo | 16 |
| 38695 | Norambuena, R.; Rancagua | 15 |
| 38696 | Nazar, Eduardo; Stgo. | 15 |
| 38697 | Nazar, Eduardo; Stgo. | 16 |
| 38698 | Nazar, Eduardo; Stgo. | 16 |
| 38699 | Navarrete M., Rafael; Stgo. | 18 |
| 38700 | Navarrete, Antonio; Stgo. | 19 |
| 38701 | Narvarte, Antonio; Stgo. | 15 |
| 38700 | Narvarte, Antonio; Stgo. | 14 |
| 38703 | Navarro S., Carlos; Stgo. | 15 |
| 38704 | Necochea A., Raúl; Stgo. | 15 |

(CONTINUARA)

# Colo Colo goleó a Luis Marambio en básquetbol

**86 a 58 fue la cuenta en el cómodo triunfo de los albos. Universidad Técnica logró su primer triunfo a costa de Internacional.**

Con sorpresiva facilidad, el quinteto de Colo Colo doblegó ayer, en el Gimnasio Nataniel, al equipo de Luis Marambio, que en su caída demostró muy pocos recursos. Influyó de manera ostensible la ausencia de Juan Tobar, castigado por indisciplina. En el equipo albo, todos jugaron en su nivel habitual, no necesitando rendir una performance destacada para conseguir un marcador holgado y elocuente. Barrera, con su característica efectividad, y Acuña, fueron los mejores, en el ganador. Selim Zara y Figueroa, cumplieron en el cuadro de Quinta Normal.

**JUGADORES Y PUNTOS**

COLO COLO: Pacheco, 10; Barrera, 24; Acuña, 18; Olmos, 14; Torres, 6; Vásquez, 14; total, 86; primer tiempo, 35. LUIS MARAMBIO: Oreste, 14; S. Zará, 9; Figueroa, 20; Eduardo Muñoz, 8; Alvarez, 6; Jorge Muñoz, 1; Astudillo, 0; Hernández, 0; total, 58; primer tiempo, 33.

**U. TECNICA 54 — INTERNACIONAL 48**

A pesar de no contar con su entrenador titular, Raúl López, Universidad Técnica rindió su mejor actuación del torneo, y dio cuenta, en forma merecida, de Internacional, que esta vez no tuvo fortuna. Cumpliendo una acertada labor de equipo, los estudiantes técnicos frenaron los arrestos ofensivos de Inter, y mantuvieron siempre la delantera en el marcador. Al finalizar la primera etapa, la cuenta les favorecía 26 a 24. Bien controlados, Lichnovsky y Garay, hombres claves en el ataque, pocas ocasiones tuvo el perdedor de inclinar la balanza a su favor. Agradó el trabajo de la U., especialmente en la defensa, donde Vidal fue la figura más destacada. En Internacional los mejores fueron Maldonado y Herrera.

**GOLEADORES**

UNIVERSIDAD TECNICA: Alanis, 9; Vera, 4; Giorgio, 11; Vidal, 4; Pérez, 2; Chávez, 24; total, 54. INTERNACIONAL: Oviedo, 1; Garay, 11; Lichnovsky, 8; Maldonado, 11; Herrera, 15; Ferreira, 2; total 48.

SE RECUPERA. Olmos, efectivo goleador de Colo Colo, que en cada oportunidad convence más. Estuvo alejado de als canchas pero ha vuelto por sus fueros.

# Patricio Cornejo, campeón nacional juvenil de tenis

**Alicia Salazar ganó a M. I. Fernández.**

Ante numeroso público se cumplió en la mañana de [illegible], en las canchas del Estadio Santa Rosa de Las Condes, la etapa final del Campeonato Nacional Juvenil de Tenis que controló la [illegible] máxima de este deporte.

En el [illegible] varones, Patricio Cornejo, que realizó una magnífica campaña, hizo suyo el título de campeón al doblegar a Humberto Echiburú, por 2-6, 9-7 y 6-3.

En la serie infantil, varones, Federico Gildemeister se clasificó campeón al vencer a Adolfo Grohnert, por 8-6 y 6-2; en infantil, damas, Marcela Galleguillos, se impuso a Patricia Rivera, por 6-1 y 6-3; en categoría intermedia, damas, Margaret Herceg venció a Silvia Baeza, por 6-3 y 6-4; en intermedia, varones, Carlos Barón se impuso a Carlos Philippi, por 6-1 y 6-2, y en juvenil, damas, Alicia Salazar conquistó el título de campeona venciendo a María Inés Fernández, por 3-6, 6-1 y 6-4.

# Bandini, de Italia, ganó ayer el Gran Premio de Pescara

PESCARA, Italia, 15 (UPI). — El italiano Lorenzo Bandini ganó hoy el Gran Premio Automovilístico de Pescara, con coche Ferrari de 12 cilindros (categoría de 3.000 cc.)

La prueba comenzó con la participación de 59 coches.

El Ferrari piloteado por el norteamericano Ritchie Ginther figuró en primer lugar durante las tres primeras vueltas, hasta que se detuvo en los fosos de abastecimiento.

A. Metropolitana.—

# Atlético Caliche (2) Dep. Veneciano (1)

Buena actuación tuvo el elenco de honor de Atlético Caliche frente a Veneciano, a quien derrotó por 2 goles a 1, con tantos de Hernández y Núñez. Con el segundo empató a 1, con gol de Tyndall Volosky, perdiendo con el tercero por 3 goles a 1. El primer equipo formó con Jorge Azuaga; Juan Leiva, Diego Adriazola y Raúl González; Demetrio Póveda y Manuel Aránguiz; Frank Rossel, Eugenio Núñez, Desiderio Hernández, Sergio Barrientos (Pedro de la Fuente) y Alfredo Jiménez. El próximo domingo Atlético Caliche jugará con Vivaceta, en la cancha que éstos poseen en La Palmilla.




PARTIDO CLAVE

DUODECIMA FECHA

| | | |
|---|---|---|
| U. Española | ... | U. de Chile |
| A. Italiano | ... | Everton |
| Wanderers | ... | O'Higgins |
| Rangers | ... | S. Morning |
| Colo Colo | ... | San Luis |
| Ferro | ... | Palestino |
| Green Cross | ... | U. Católica |

Nombre ....................

Dirección ....................

Ciudad ....................



# Erhard Kausel sigue 1.o en el ranking de moto-cross

**Venció ayer en dramática lucha a Pablo Gamberini, en la prueba de fondo de la reunión en el Estadio San Miguel. Resultados generales.**

Ante una concurrencia no inferior a 7.000 personas, Erhard Kausel, superó en dramática contienda a Pablo Gamberini en la prueba principal de la reunión oficial de moto-cross cumplida ayer en el Estadio Municipal de San Miguel y aseguró su posición de líder de la categoría 250 cc. en el Ranking de 1961 y de posible campeón nacional en esta serie.

La reunión fue organizada por el Santiago Moto Club a beneficio de la 1a. Compañía de Bomberos de San Miguel y constituyó todo un éxito deportivo y técnico.

**RESULTADOS GENERALES**

Las tres pruebas oficiales por el Campeonato de Chile en Moto-Cross, tuvieron el siguiente resultado: Categoría 75 cc. 1.o Raúl Madrid (Audax), con 17.58 para las diez vueltas; 2.o Azzio Bruno (Audax), con 18.26; 3.o Sergio Santiago (Audax), s|tpo.; 4.o Raúl Arce (San Bernardo), s|tpo. **Categoría 150 cc.** 1.o Pablo Gamberini (Audax), con 29.22.6, para las 20 vueltas; 2.o Winston Colvin (P. Alto), 3.o Franco Compagnoni (G. Cross), y 4.o Fernando García (Stgo.). **Categoría 250 cc.** 1.o Erhard Kausel (Ingeniería), con 44.18.4, para las 30 vueltas; 2.o Pablo Gamberini (Audax), con 45.00.2; 3.o Jorge González (Ingeniería), con 29 vueltas; 4.o Enrique Horta (San Bernardo), con 26 vueltas, y 5.o Pietro Morales (G. Cross), con 25 vueltas.

**RANKING SEMIFINAL**

Cumplidas estas pruebas el Ranking quedó: **Categoría 75 cc.** 1.o Guillermo Muñoz (P. Alto), con 43 puntos; 2.o Raúl Madrid (Audax), con 27; 3.o Walterio Gremmo (Audax), con 17; 4.o Patricio Morales (Centauro), y Ezzio Bruno (Audax), con 15 puntos cada uno; 6.o Raúl Arce (San Bernardo), con 10; 7.o Patricio Rivera (Audax), con 5; 8.o Sergio Santiago (Audax), con 4; 9.o Héctor Flores (Centauro), con 3, y 10.o Juan Mora (Asoc.), con 2 puntos. **Categoría 150 cc.** 1.o Pablo Gamberini (Audax), con 47 puntos; 2.o Winston Colvin (P. Alto), con 44; 3.o Sergio Donoso (Stgo.), con 11; 4.o Fernando García (Stgo.), con 8; 5.os Miguel Pérez (P. Alto) y Franco Compagnoni (Green Cross), con 6; 7.os Néstor Ferrando (P. Alto), Claudio Alonso (San Bernardo) y Erhard Kausel (Ingeniería), con 5, y 10.o Santiago Colvin (P. Alto), con 3 puntos. **Categoría 250 cc.** 1.o Erhard Kausel (Ingeniería), con 40 puntos; 2.o Pablo Gamberini (Audax), con 34; 3.o Jorge González (Ingeniería), con 23; 4.o Santiago Colvin (P. Alto), con 17; 5.o Pietro Morales (G. Cross), con 15; 6.o Enrique Horta (San Bernardo), con 7; 7.o Adolfo Eggeling (Centauro), con 5; 8.o Luis Gatica (Ingeniería), con 3, y 9.o Dan van Nierelt (Ingeniería), con 2 puntos.

Por clubes, el Ranking 1961 quedó: 1.o Audax, con 152 puntos; 2.o Puente Alto, con 120; 3.o Ingeniería, con 71; 4.o Centauro, con 22; 5.o San Bernardo, con 22; 6.o G. Cross, con 21; 7.o Santiago, con 19, y 8.o E. T. C., con 1 punto.




ERHARD KAUSEL, el crédito del Ingeniería Moto Club, confirmó ayer sus aptitudes al vencer a Pablo Gamberini en la prueba de fondo de la reunión semifinal de moto-cross por el Campeonato de Chile, en el Estadio San Miguel.

# Real Madrid venció 4-2 al Saprissa de Costa Rica

**River adelantó para hoy su match con Huracán; viaja a España a jugar la Copa Carranza.**

FUTBOL EN EL Mundo

SAN JOSE, Costa Rica, 15 (UPI).— El conjunto español de fútbol Real Madrid derrotó al equipo local de Saprissa por cuatro goles a dos.

El primer período había terminado tres a dos.

El encuentro se jugó ante 30.000 espectadores, con día claro y cálido.

A las órdenes del árbitro guatemalteco Juan José Corado, los equipos se alinearon así:

REAL MADRID: Domínguez; Isidro, Santamaría y Casado, Vidal y Pachín; Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.

SAPRISSA: Pérez; Giovanni, Cordero y Montoya; Cortés y Mata; Goban, Ulloa, Marvin, Hernández y Jiménez.

BUENOS AIRES, 15 (UPI). — Con empate a cero finalizó el partido que disputaron esta tarde los primeros equipos de Huracán y River Plate en el Estadio del Parque de los Patricios.

El encuentro, correspondiente a la última fecha de la primera rueda del certamen de primera división, fue adelantado para permitir a River actuar en España los días 26 y 27 del corriente, actuación que ha sido aprobada oficialmente.

A los siete minutos de la segunda etapa fue retirado del campo de juego el half derecho de River, Osmar Rodríguez, que resultó lesionado en una jugada casual.

Los equipos formaron así:

HURACAN: Bertoldo; J. R. Hernández y M. A. Vidal; Arredondo, N. Rossi y Cap; H. D. Juárez, Crosta, Cantu, Canevari y Melón.

RIVER PLATE: Carrizo; Ramos Delgado y Echegaray; O. Rodríguez, Varacka y Salvador; Moacir, Pepillo, Delem, Onega y Roberto.

(||) LIMA, 15. (UPI).— Con escasa concurrencia de espectadores se cumplió la 2a. fecha del undécimo campeonato profesional de fútbol. En el partido de mayor importancia, Universitario de Deportes, campeón de los 2 últimos torneos, apenas pudo compartir puntos con Mariscal Sucre, ya que tuvieron un empate en cuatro tantos. Defensor Lima, el cuadro recién ascendido, también logró un meritorio empate frente al calificado conjunto de Sport Boys. El otro encuentro de la fecha fue el que libraron Ciclista Lima y Centro Iqueño, imponiéndose el primero de los nombrados, por dos goles a uno.

(||) MEXICO, 15. (UPI).— Resultado de los partidos de la primera división de la Liga de Fútbol de México:

**Domingo:**

Nicaxa 1, Tampico 1 (México).

Atlas 1, Toluca 2 (Guadalajara).

Zacatepec 2, León 0 (Zacatepec).

Irapuato 0, Nacional 1 (Irapuato).

Monterrey 1, Oro 3 (Monterrey).

# M. Silva del equipo de Oporto, ganó la Vuelta de Portugal

**Con 70 horas 55'42" para los 2.500 kms. de recorrido.**

LISBOA, 15.— (UPI).— El ciclista portugués Mario Silva, del equipo de Oporto, se adjudicó hoy la Vuelta de Portugal, disputada en 24 etapas, que abarcaron un recorrido de más de 2.500 kilómetros.

En la 24a. y última etapa, disputada de Alpiarca al Estadio de Alvalade, en esta capital, se impuso José Pacheco, también del Oporto, que empleó 2 horas 36 minutos 37 segundos para los 105 kilómetros. En los puestos siguientes, con el mismo tiempo, figuraron:

2.o José Manuel Márques (del Alpiara); 3.o Peppino Dante (Ignis-Italia); 4.o Lima Fernández (Alpiara); 5.o Antonio Pedro Juniors (Sporting); 6.o Aurelio Castari (Ignis-Italia).

La clasificación final fue la siguiente:

1.o Mario Silva (Oporto), 70.55,42; 2.o Augusto Marcoletti (Ignis), 70.56,39; 3.o Alberto Carvalho (Académico), 70.59,07; 4.o Manuel Méndez (Licor 43), 71.00,29; 5.o Santos Roque (Sporting), 71.00,37; 6.o Pedro Carvalho (Sporting), 71.01,37.

# 102 PIEZAS OBTUVIERON BUCEADORES

Con satisfactorios resultados finalizó en Punta de Pite, Papudo, la selección del equipo de buceadores que defenderá a la Federación de Deportes Submarinos, en el torneo sudamericano que se realizará en Pichidangui, los días de Fiestas Patrias.

En la primera etapa, en ese lugar, con abundancia de peces, destacaron Alfredo Cea, de Las Cruces, con una pesca de 80 kilos 500 gramos, sobre 54,5 de Jorge Ortúzar, de La Serena.

Después y en la etapa realizada en Zapallar, actuó el campeón de Chile, Federico Schaeffer, de La Serena, que logró 26 kilos y medio, mejores que los 20,800 kilogramos de Guillermo Karnecker y Federico Díaz.

En total, en las dos jornadas, se obtuvieron 102 piezas con 266 kilos 400 gramos.

El equipo se designará en la sesión de mañana miércoles de la dirigente.

ATLETISMO.—

# Ingeniería fue 1.o en torneo de la "U"

No alcanzó mayor relieve el torneo atlético que Universidad de Chile realizó ayer en la mañana en el Estadio del Instituto de Educación Física, con intervención de dos equipos del grupo C de la competencia interfacultades. El resto de los inscritos, Arquitectura, Leyes y Artes Aplicadas, no presentaron competidores.

El mejor registro fueron los 11.4 del buen Pedro Vera, del Pedagógico, en 100 metros. Después, 46.14 metros, Fernando Ortega, de Ingeniería, en jabalina, y 10.16 metros del novicio Eduardo Schonhaut (I), en bala.

**OTROS RESULTADOS**

También se efectuaron otras pruebas, fuera de puntaje del grupo, que ganaron, Roberto Alvarez (Normal) 400 metros planos, 1.00.3; alto, Jorge González (F), 1.55 metro, 1.500 metros, William Tonkin (Chunch) 4.20.5, y largo, Hernán Gerdtzen (D) 6.02 metros.

**DAMAS**

50 metros preparatoria, la mejor, Elena Reab, 7.5; 80 metros intermedia, Carmen Castellano, 12.2; 100 metros superior, Francisca Iriarte, 14.7; posta 8 x 50 metros, preparatoria, equipo A, 1.01.5.

**PUNTAJE**

El puntaje del grupo C: Ingeniería, 125, y Pedagógico, 30 puntos.

Polla del Futbol

"LA NACION" REG. PROP. INT. Nº 15622

CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961

PARTIDO CLAVE

DUODECIMA FECHA

| | | |
|---|---|---|
| U. Española | ... | U. de Chile |
| A. Italiano | ... | Everton |
| Wanderers | ... | O'Higgins |
| Rangers | ... | S. Morning |
| Colo Colo | ... | San Luis |
| Ferro | ... | Palestino |
| Green Cross | ... | U. Católica |

Nombre ....................

Dirección ....................

Ciudad ....................



BASES EN LA PAG. 3

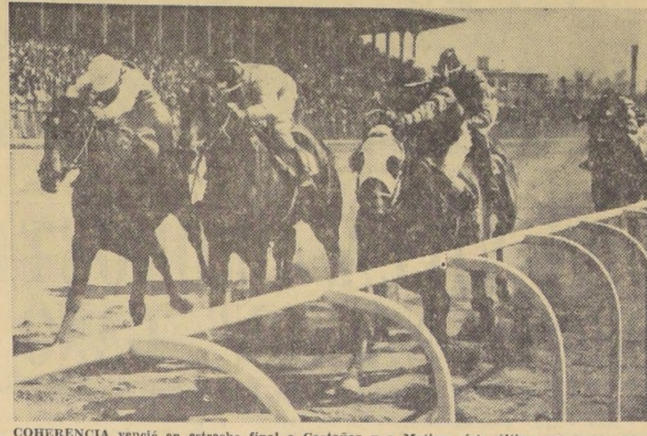
# EN UN GALOPE, MAUCO DEMOSTRO SU CLASE

## Puso 5 cuerpos de ventaja sobre un grupo de rivales inferiores

**Mauco, un hijo de Polo Sur y Bandada, que prepara Valentín Ramírez, y que siempre ha sido tenido por LA NACION por uno de los mejores potrillos de la generación, se impuso al galope, en el Premio Progreso, prueba para potrillos de 2 años, con un primer premio de 2.000 escudos, en donde defendió nuestro pronóstico.**

**Galvarino Jorquera —jinete que en la tarde también ganó el clásico, con Don Villa— puso a su potrillo en el primer lugar, y no se dejó alcanzar en todo el recorrido. Mauco marcó para la distancia el excelente tiempo de 1.26 4|5, un registro que vale la pena tomar muy en cuenta, porque revela gran calidad.**

DESARROLLO.— Mauco tomó la delantera a los pocos metros corridos, y fue seguido por Taguapire, Chalons y Hereje, mientras se apreciaba que Rebotado le mañoseaba a su jinete, y quedaba de los últimos. El puntero, actuando a voluntad, puso claras ventajas sobre sus adversarios, y tan pronto pisaron tierra derecha, empezó a ser exigido por su jinete, logrando, de esta manera, amplias ventajas sobre sus adversarios, en un accionar que resultó impresionante, y que dio por resultado un excelente tiempo. En la meta puso 5 cuerpos sobre Harpal y Beligerante, que se empeñaron en tenaz lucha, y que fueron separados solamente por media cabeza. Cuarto fue Chalons, a 2 cuerpos 5.o Taguapire, a medio pescuezo; 6.o Estrato, a 3 cuerpos; 7.o Hereje, a 1 pescuezo; 8.o Nipón; 9.o Tolondrón; 10.o Rebotado, y último El Lolo. No corrió Maquiavélico.



COHERENCIA venció en estrecho final a Castañar y a Matisse, éste último que corre por el medio. La vencedora, hermana de Marcos Paz, se impuso en una fuerte atropellada final, bien conducida por Eduardo Soto y abonó 0,96 escudos a ganador. El gran favorito de la prueba fue Castañar, que no dio más.

# Carlos Pezoa y F. Toro fueron quienes lograron más triunfos

## ESTADISTICAS AL DIA

Carlos Pezoa y Fernando Toros fueron los jinetes que más puntos hicieron en estas dos últimas reuniones. El primero se adjudicó 5 victorias y el segundo 4. Es de señalar que Toro ha quedado 4.o a sólo un punto de Pilar y Madariaga y que bien puede pasar al 2.o lugar si es que sigue con esta regularidad.

Entre los preparadores, José González siempre mantiene un punto de ventaja sobre Julio Castro.

Estadísticas al día:

| Lugar | Jinetes | Carreras ganadas |
|---|---|---|
| 1.o | J. M. Aravena | 77 |
| 2.o | Héctor Pilar | 50 |
|  | R. Madariaga | 50 |
| 3.o | F. Toro | 49 |
| 4.o | C. Pezoa | 42 |
|  | A. Núñez | 42 |
| 5.os | G. Jorquera | 40 |
|  | S. Vera | 40 |
|  | G. Farfán | 40 |
| 6.os | H. Salas | 37 |
|  | E. Araya | 37 |

| Lugar | Preparadores | Carreras ganadas |
|---|---|---|
| 1.o | J. González H. | 44 |
| 2.o | J. Castro R. | 43 |
| 3.o | J. Melero | 41 |
| 4.o | J. Cavieres | 36 |
| 5.o | A. Bullezú | 29 |
| 6.o | A. Breque | 28 |
| 7.o | R. Allén | 27 |
| 8.os | A. Breque | 24 |
|  | J. Inda | 24 |
|  | L. A. García | 24 |
| 10.os | Aquiles Petit | 23 |



GIFFORD se impuso con absoluta facilidad en uno de los handicaps de 1.300 metros. Vino colocado en el 3.er lugar y en los últimos 200 metros pasó al lado de sus rivales de los cuales fue Alabanciosa la que más resistencia le opuso. Gifford fue conducido por Carlos Sepúlveda.

# Tres meses de suspensión para S. Allende

## Fue el causante de la triple rodada del domingo.

MULTAS A JINETES: Héctor Salas 20 escudos; S. Meneses, J. Escobar y Héctor Pilar, 6 escudos; N. Vásquez y E. Prieto, 5 escudos; S. Véliz y H. Olguín, 4 escudos.

MULTAS A PREPARADORES: Manuel Martínez, 30 escudos, (Calpe).

SUSPENSIONES A JINETES: Segundo Allende, 3 MESES (desdes el 16 de Agosto; ampliación reunión anterior; Gettysburg).

Sergio Vera, 15 días; Ulises Gaete, 15 días, y Hugo Pilar, 7 días.

SUSPENSIONES A CABALLOS: Baden Baden, Oberón, Policasta y Neto, 30 días cada uno; Siracusana, Madonna, Alter Ego, Príncipe Mío, 21 días cada uno; Maquiavélico y La Brisca, 15 días cada uno; Auster, Melele y Cadoré, 10 días cada uno, y Kon Kon, 7 días.

PRIMERA CARRERA

V. Espinoza dio cuenta que Gliquería se fue de punta en los 900 metros.

SEGUNDA CARRERA

Reclamó G. Farfán (Chen Yu) contra H. Basay (Siracusana) por cargar en la partido y en los 800 metros. Se comprobó contratiempos de importancia a Chen Yu y se suspende por 21 días a Siracusana por indócil para correr.

TERCERA CARRERA

Reclamaron H. Salas (Buena Pinta) y Fdo. Toro (Salinita) contra B. Parra (Speedy Gal) por cargar en los 600 metros. Se comprobó el contratiempo de importancia sufrido por Buena Pinta y se observará en la película la responsabilidad de B Parra, multándose en 20 escudos a H. Salas por huasquear a Parra.

Dieron cuenta: D. Cerda que Chalada tuvo contratiempos en los 600 metros; Edo. Vásque que a Orla se le cortó una rienda a los pocos metros corridos; y C. Pezoa (Canela) que se le corrió la silla en los 900 metros.

CUARTA CARRERA

Reclamó O. Cerda (Barina) contra J. Baeza (Filmada) por cargar en los 900 y en los 500 metros. Casual y se notifica al preparador de Filmada que la corra con rodela.

Dieron cuenta: G. Arancibia que no pudo cumplir las instrucciones de correr en los primeros lugares a Monte Real y su propietario-preparador que no quedó conforme con su carrera y R. Neira que Huaso Segundo vino abriéndose. Se observará en la película esta última cuenta.

QUINTA CARRERA

Reclamó N. Vásquez (Ambición) contra G. Jorquera (Abanderado) por abrirlo en los 500 metros. Casual.

J. Rodríguez dio cuenta que Carretera partió un poco rezagado lo que fue comprobado; y Mario Valenzuela que no quedó conforme con la carrera de My Lad del domingo 13, atribuyéndola a que el jinete J. Martínez no cumplió sus instrucciones de correr con los punteros por lo que se observará en la película la conducción de dicha yegua. Se suspende por un mes a Baden Baden por su mala carrera

Se autorizó a L. A. Orellana para inscribir el lunes 21, por cumplir en esa misma fecha su castigo, (inscripciones válidas para el domingo 27).

Oídos los jinetes que rodaron en la 10a. carrera del domingo 13 y vista la película en la parte correspondiente a dicho accidente, la Junta de Comisarios estimando que la rodada se produjo como consecuencia del cambio de línea del jinete S. Allende (Gettysburg), acordó suspender a S. Allende por 3 meses a partir del día 16 de agosto.

SEXTA CARRERA

Reclameron Eduardo Vásquez (Barbacoa) e I. Sandoval (Lady Fau) contra N. Vásquez (Peladilla) por cargar a los 100 metros corridos, ocasionándoles contratiempos de importancia que fueron comprobados. Se multó a N. Vásquez en 5 escudos. C. Pezoa dio cuenta que Cascarilla partió un poco rezagado, no empleándose al correr en el medio del grupo.

SEPTIMA CARRERA

Reclamaron J. M. Aravena (Drama) contra Art. González (María Theresia) por cargar en la partida. Comprobado el contratiempo de importancia estimado casual; J. Trigo (Nicolasa) contra Fdo. Toro (Big Lady) y éste contra G. Jorquera (Pastelón) por cargar en los 900 metros. Casuales habiéndose comprobado contratiempos de importancia para Nicolasa y Bag Lady como consecuencia de haberse enredado Pastelón en las Patas de Kon Kon, habiendo perdido los estribos Fdo. Toro (Big Lady)

Se notifica al preparador de Vendaval que lo adiestre para correr. Se autorizó el retiro de Respetable en la 11a. carrera, por haber descargado en el handicap y no haber otro jinete de igual categoría que Allende que le hiciese el peso.

Se llamó al preparador Manuel Martínez para que explicara las distintas carreras de Calpe, exhibiendo el juego hecho por el propietario en su presentación anterior (23 julio). Revisada la película de dicha fecha, se comprobó que la conducción fue correcta, acordándose multar en E° 30 a M. Martínez, por no dar cuenta oportunamente de su disconformidad con esa mala carrera.

Se llamó a Hugo Pilar para que explicara la conducción de Kon Kon; oídas sus explicaciones, se acordó suspender a Kon Kon por 7 días, y por igual tiempo a Hugo Pilar (27 de agosto), hasta ver la película.

OCTAVA CARRERA

J. Martínez dio cuenta que Rebotado vino abriéndose, notificándose a su preparador que lo adiestre para correr, e igual notificación se hace al preparador de Harpal.

DECIMA CARRERA

Fdo. Castro dio cuenta que no quedó conforme con la carrera de Tanaguarena, agregando que insistirá con ella el 27 de agosto, por encontrarse en buenas condiciones de training.

El Servicio Veterinario informó que después de la 9a. carrera, se comprobó en ese Servicio que Free Life volvió con una herida de alcance en el talón externo de la mano izquierda. Se autorizó el retiro de Pueyrredón, por no tener jinete.

Se suspendió a S. Vera por 15 días, por no presentarse.

DECIMOPRIMERA CARRERA

Reclamaron: C. Paredes (Dominado) contra D. Cerda (Arc de Triomphe), y éste contra M. Díaz (Castel Gandolfo), y G. Farfán (Sixty), contra U. Gaete (Oberón), por cargar en la partida. Se suspendió a U. Gaete por 15 días, y se suspende a Oberón por un mes, por su mala carrera, habiéndose comprobado reclamos de importancia para los reclamantes.

El juez de partida suspendió por un mes a Policasta y Neto; y notificó al preparador de Correltuana que la adiestre en el partidor automático, pues de lo contrario no se le permitirá correr.

DECIMOSEGUNDA CARRERA

Dieron cuenta: C. Ojeda, que Tartarín corrió encajonado gran parte de la recta, y C. Paredes, que Puente Verde vino abriéndose, y Jn. García, que Alter Ego no respondió, suspendiéndose a dicho caballo por 21 días, manifestando su propietario que no quedó conforme con su carrera, y exhibió una gruesa suma jugada, y el preparador de Copetona, que no quedó conforme con su carrera, y exhibió una gruesa suma jugada por el propietario. Se suspende a Príncipe Mío por 21 días, por su mala carrera. Se cita a Luis Vásquez para el próximo domingo, después de la 4a. carrera.

Las suspensiones aplicadas en esta reunión a los jinetes rigen desde el lunes 21, con excepción de S. Allende; las aplicadas a los caballos rigen desde el día 16.

PUNTERO se impuso por ventaja apreciable a Coral y tercero a igual distancia fue Cualquier Cosa. Cuarta Piñacha, a medio pescuezo. Fue uno de los finales más emotivos de la tarde. Al vencedor se le cortó el freno en la partida y resultó magistralmente conducido por Juan Amestelly, quien se dio maña para superar a un jinete experimentado como es Enrique Araya.

# HIPODROMO CHILE — Resultados GENERALES

**PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| BRUJAS (4), 54 kilos, por Birlatou y Atizas, del Stud "Toyita"; jinete: Fernando Toro | 13874 | —.— |
| Arlette (3), 54; C. Sepúlveda | 19608 | 0,27 |
| Trotinette (18), 54; M. Díaz | 2810 | 1,85 |
| Sota de Oro (17), 53,2; A. Díaz | 13526 | 0,38 |
| Gauchera (8), 54,1; M. Alquinta | 172 | 30,22 |
| Dark (6), 53; J. Martínez | 4431 | 1,17 |
| Jalapa (11), 50; J. Amestelly | 7619 | 0,68 |
| Cambusa (5), 50,1; L. A. Muñoz | 761 | 6,83 |
| Rapa (16), 53,1; J. Adasme | 484 | 10,74 |
| Aguila Real (1), 53; D. Cerda | 482 | 10,78 |
| La Misteriosa (12), 52,1; J. Baeza | 992 | 5,24 |
| Pisona (15), 54; J. Castro | 508 | 10,23 |
| Morenilla (14), 54; Edo Soto | 410 | 12,68 |
| Gliquería (9), 50; V. Espinoza | 98 | 53,94 |
| Ilusión (10), 53; V. Barra | 1279 | 4,06 |
| Envidia (7), 54; G. Farfán | 2176 | 2,39 |
| American Hill (2), 50,3; A. Salas | 1015 | 5,12 |
| | 70237 | |

GANADA por 6 cuerpos, la 3a. a 7 cuerpos, la 4a. a 2 cuerpos, la 5a. a 1|2 cuerpo, la 6a. a 3|4 cuerpo, y la 7a. a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.16
No corrió: Melele (13).
Preparador: Carlos Castro.

DIVIDENDOS: E.o 0,37 y 0,15; 0,14 y 0,27.
DIVIDENDOS VIÑA: E.o 0,30 y 0,13; 0,13 y 0,30.

DESARROLLO.— Arlette tomó la delantera seguida de Brujas, que a los pocos metros se apoderó de la vanguardia y no tuvo rivales que pudieran comprometer su victoria.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| EMBASSY (4), 54,1 kilos, por Lucky Lord y Finísima, del Stud "Polita"; jinete: Matías Alquinta | 16407 | —.— |
| Miss England (11), 54; C. Pezoa | 5043 | 0,92 |
| Maruja (10), 54; J. Castro | 12811 | 0,36 |
| Gray Hill (6), 53; J. Martínez | 8912 | 0,52 |
| Payada (13), 53,4; A. Díaz | 2342 | 1,97 |
| Valeska (18), 50; P. Bravo | 528 | 8,75 |
| Chen Yu (3), 54; G. Farfán | 852 | 5,42 |
| Lujosa (9), 50,2; S. Neira | 4449 | 1,04 |
| Reina del Fuego (16), 50; G. Ayub | 244 | 18,92 |
| Inoc (7), 52,1; J. Baeza | 939 | 4,92 |
| Galosa (5), 54; C. Sepúlveda | 4559 | 1,01 |
| La Charo (8), 50; A. Salas | 1139 | 4,05 |
| Cecilia Ida (2), 50; L. Muñoz | 1764 | 2,62 |
| Bella Bella (15), 54,8; F. Pizarro | 887 | 6,21 |
| Siracusana (17), 54,1; H. Basay | 954 | 4,84 |
| Nymphet (12), 54; R. Castillo J. | 481 | 9,60 |
| | 62401 | |

Ganada por 7 cuerpos, la 3a. a 1 1|2 cuerpos, la 4a. a 3 cuerpos, la 4a. a 1 1|2 cuerpo, la 5a. a 1|2 cuerpo, y la 6.a a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.16.
No corrieron: Dadoré (1), y Polinesia (14).
Preparador: Emilio Cáceres.

DIVIDENDOS: E.o 0,28 y 0,14; 0,23 y 0,16.
DIVIDENDOS VIÑA: E.o 0,27 y 0,13; 0,21 y 0,14.

DESARROLLO.— Embassy se impuso de punta a punta. Desde la partida tomó la iniciativa y no tuvo rivales de peligro. Miss England y Maruja fueron las únicas que trataron de comprometer la victoria de Embassy.

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| RECTORY GIRL (15), 50,1 kilos, por Blue Boy y Rectory Belle, del señor Pedro Briones P.; jinete: Raúl Neira | 13711 | —.— |
| Intuición (7), 50; H. Pilar | 4175 | 1,48 |
| Nacarada (12), 53; J. Martínez | 2352 | 2,62 |
| Salinita (16), 54,1; F. Toro | 5978 | 1,03 |
| Buena Pinta (2), 54; H. Salas | 26130 | 0,24 |
| Big Moon (1), 54; E. Soto | 8176 | 0,76 |
| Laranda (8), 52,1; J. Baeza | 1718 | 3,59 |
| Orla (13), 52; E. Vásquez | 5617 | 1,09 |
| Temucana (18), 50,2; A. Salas | 866 | 7,12 |
| Discretita (5), 54; A. González | 515 | 11,97 |
| Mequema (11), 54; R. Madariaga | 8774 | 0,70 |
| Speedy Girl (17), 50; B. Parra | 936 | 6,58 |
| La Coupole (8), 52,3; R. Medel | 359 | 17,17 |
| Evidencia (6), 55,4; O. Muñoz | 456 | 13,52 |
| Canela (3), 54; C. Pezoa | 2569 | 2,40 |
| Chalada (4), 53; D. Cerda | 406 | 15,18 |
| Precisamente (14), 53,2; F. Suárez | 442 | 13,94 |
| Malpina (10), 50; P. Bravo | 168 | 36,68 |
| | 83286 | |

GANADA por 4 cuerpos, la 3a. a 1 1|2 cuerpo, la 4a. a 1|2 cuerpo, la 5a. a 5 cuerpos, la 6a. a 1|2 pescuezo, y la 7.a a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.15 4|5.
Corrieron todas.
Preparador: Pedro Briones.
DIVIDENDOS: E.o 0,45 y 0,22; 0,39 y 0,63.
DIVIDENDOS VIÑA: E.o 6,68 y 0,58; 0,28 y 0,62.

DESARROLLO.— Rectory Girl, al igual que los anteriores, se apoderó de la delantera y alcanzó a tener hasta 5 cuerpos de ventaja sobre el grupo. Temucana, Big Moon, Nacarada y Speedy Girl, trataron de seguir a la líder, pero ésta, con mucha comodidad, se adjudicó la carrera.

**CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— 9a. Serie.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o PUERTO AYSEN (15), 50,2 kilos, por Aguacero y Originaria, del Stud "Gazmuri Hnos."; jinete: José Adasme | 16392 | —.— |
| 2.a Latente (9), 52,1; J. Martínez | 9904 | 0,78 |
| 3.a Baldón (12), 51,1; D. Cerda | 9903 | 0,78 |
| 4.a Momentito (16), 49,2; Edo. Vásquez | 2120 | 3,65 |
| 5.a Billete (3), 53,4; J. Gómez | 1780 | 4,34 |
| 6.o Filmada (7), 52; J. Baeza (Corral) | 5362 | 1,30 |
| 7.a Brownell (1), 54,6; F. Suárez | 1859 | 4,16 |
| 8.o Nurelya (6), 53,1; L. Muñoz | 7177 | 1,08 |
| 9.o Amazonia (2), 53,5; R. Medel | 11026 | 0,70 |
| 10.o Dúctil (11), 51,5; A. Jaque | 2458 | 3,14 |
| 11.o La Martinica (14), 51,3; S. Meneses | 2357 | 3,28 |
| 12.o Barina (17), 47,1; O. Cerda | 755 | 10,24 |
| 13.o Huaso Segundo (13), 51; R. Neira | 27144 | 0,28 |
| 14.o Furtiva (4), 53; B. Parra | 1650 | 4,68 |
| 15.o Pircano (18), 46,1; H. Pilar | 661 | 11,69 |
| 16.o Canela (8), 51,5; A. Salas (Corral) | 592 | 1,30 |
| 17.o Monte Real (10), 52; H. Arancibia | 3288 | 2,35 |
| | 104428 | |

GANADA por 2 cuerpos, el 3.o a 3 cuerpos, el 4.o a 2 1|2 cuerpos, el 5.o a 1|2 cabeza, el 6.o a 1 1|2 cuerpo, y el 7.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.23 4|5.
No corrió: La Brisca (5).
Preparador: Hernán Gazmuri.

DIVIDENDOS: E.o 0,47 y 0,118; 0,23 y 0,23.
DIVIDENDOS VIÑA: E.o 0,42 y 0,14; 0,16 y 0,18.

DESARROLLO.— Puerto Aisén tomó la punta a los pocos metros corridos; seguían al líder, Latente, Momentito, Huaso Segundo, Baldón y Filmada. El puntero giró la curva con 2 cuerpos sobre Latente, que fue su más cercano escoltador.

**QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— 8a. Serie.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o PAICAVI (18), 50 kilos, por Chateau Yquem y Púrpura, del Stud "Happy"; jinete: Héctor Pilar | 52064 | —.— |
| 2.o Asimina (1), 54; M. Díaz | 3809 | 2,98 |
| 3.o Correltuana (15), 50,5; H. Pilar | 12401 | 0,92 |
| 4.o Cazurra (10), 51; J. Martínez | 2475 | 4,50 |
| 5.o Alaraco (6), 52,1; J. Adasme | 6754 | 1,68 |
| 6.o Gindy (5), 52,5; C. Paredes | 12352 | 0,92 |
| 7.o Bandera Blanca (3), 53; G. Farfán | 8850 | 1,28 |
| 8.o Ambición (9), 51; N. Vásquez | 1520 | 7,48 |
| 9.o Alazán (2), 53; H. Salas | 9938 | 1,14 |
| 10.o Menelik (16), 50,5; C. Sepúlveda | 4583 | 2,48 |
| 11.o Pretoria (8), 52; M. Araneda G. | 719 | 15,81 |
| 12.o Tabernario (12), 51; D. Cerda | 498 | 22,82 |
| 13.o Abanderado (13), 51,3; G. Jorquera | 18800 | 0,60 |
| 14.o Carretera (17), 51; J. E. Rodríguez | 1559 | 7,29 |
| 15.o Falangista (4), 53; Edo. Vásquez | 10336 | 1,10 |
| 16.o Baden Baden (7), 52,2; E. Soto | 6427 | 1,77 |
| | 153585 | |

GANADA por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 2 1|2 cuerpos, el 4.o a 1 1|2 cuerpo, el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.23 3|5.
No corrieron: Madonna (11), y Auster (14).
Preparador: Servando Olivares.

DIVIDENDOS: E.o 0,22 y 0,15; 0,49 y 0,24.
DIVIDENDOS VIÑA: E.o 0,21 y 0,15; 1,23 y 0,28.

DESARROLLO.— Menelik, seguido de Paicaví y Falangista, fueron los primeros en lucir sus colores. El líder giró la curva con 2 cuerpos sobre Paicaví, que luego, a 200 metros, hizo sentir su atropellada, para conseguir una fácil victoria.

**SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 7.a Serie.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o CALPE (12), 51,5 kilos, por Baal II y Callejera, del Stud "Jazz Band"; jinete: Juan Martínez | 4248 | —.— |
| 2.o Señero (11), 52,6; G. Jorquera | 33355 | 0,34 |
| 3.o Frágil (6), 53; F. Toro | 19313 | 0,59 |
| 4.o Lady Fou (14), 52,8; I. Sandoval | 8648 | 1,32 |
| 5.o Barbacoa (9), 52,5; E. Vásquez | 6183 | 1,84 |
| 6.o Influenza (17), 51; H. Pilar | 8224 | 1,39 |
| 7.o Espargelina (4), 53,5; J. M. Aravena | 18311 | 0,62 |
| 8.o Modelista (7), 53; J. Adasme (Corral) | 1672 | 2,25 |
| 9.o Grand Palais (1), 54; C. Paredes | 8597 | 1,33 |
| 10.o Peladilla (2), 54; N. Vásquez | 5496 | 2,07 |
| 11.o Guneo (13), 51,5; R. Pavez (Corral) | 741 | 2,38 |
| 12.o Sin Gracia (16), 51,5; S. Arellano | 12140 | 0,94 |
| 13.o Biblioteca (8), 50,1; A. González (Corral) | 3393 | 2,25 |
| 14.o Cascarilla (10), 52,5; C. Pezoa | 18667 | 0,61 |
| 15.o Mirada (15), 51,6; R. Neira | 541 | 21,06 |
| 16.o Dictadora (3), 53,5; A. Díaz | 811 | 14,05 |
| 17.o Costumbre (5), 53,2; M. Díaz | 3629 | 3,14 |
| | 153989 | |

GANADA por 1|2 cuerpo, el 3.o a 1 3|4 cuerpo, el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a 1 1|2 cuerpo, el 6.o a 1|2 cuerpo, y el 7.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.23 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Manuel Martínez M.

DIVIDENDOS: E.o 2,28 y 0,55; 0,18 y 0,23.
DIVIDENDOS VIÑA: E.o 1,58 y 0,58; 0,20 y 0,26.

DESARROLLO.— Calpe, seguido de Sin Gracia, Barbacoa, Peladilla y Lady Fou, fueron los animadores en las primeras distancias. En los 900 metros, Peladilla dio alcance a Calpe, que metros más adelante pasaría nuevamente a la punta para derrotar a Señero, que avanzó tardíamente.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. Serie.**

| | G. | Pagaba |
|---|---|---|
| 1.o CHAMBECO, 51,6 kilos; por Country Life y Maguncia, del stud "Vionka". Jinete Carlos Pezoa | 32009 | |
| 2.o Pastelón (3), 54,5; G. Jorquera | 23281 | 0,71 |
| 3.o Invadida (12), 51,5; D. Cerda | 5472 | 3,03 |
| 4.o Laúd (18), 49,1; Héctor Pilar | 35800 | 0,46 |
| 5.o Lady Ellen (6), 52,7; I. Sandoval | 16195 | 1,02 |
| 6.o Kon Kon (14), 50,5; Hugo Pilar | 7783 | 2,13 |
| 7.o Stock (13), 51,6; E. Soto | 16724 | 0,99 |
| 8.o Kuban (5), 53; G. Farfán | 17123 | 0,96 |
| 9.o Bing Lady (1), 54,5; F. Toro (perdió estribos) | 27913 | 0,59 |
| 10.o Plácila (16), 49,5; A. Salas | 2907 | 5,70 |
| 11.o Vendaval (17), 49,5; U. Gaete | 4845 | 7,42 |
| 12.o María Theresia (7), 52,5; A. González | 13433 | 0,96 |
| 13.o Don Iván (2), 54,5; S. Véliz | 2900 | 5,71 |
| 14.o Nicolasa (4), 53,5; J. Trigo | 1131 | 14,64 |
| 15.o Geraldine (11), 51,5; R. Madariaga | 12666 | 1,31 |
| 16.o Sardinetta (15), 50,5; N. Vásquez | 1332 | 12,43 |
| 17.o Drama (10), 1,2; J. M. Aravena | 1877 | 8,82 |
| 18.o La Unica (8), 52,; J. Adasme | 283 | 56,30 |
| | 223765 | |

GANADA por 3 1|2 cuerpos, el 3.o a 2 cuerpos, el 4.o a 2 1|2 cuerpos, el 5.o 1|2 cuerpo, el 6.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.23.
Corrieron todos.
Preparador: Aquiles Petit.
DIVIDENDOS: E° 0,52 y 0,23; 0,26 y 0,45.
DIVIDENDOS VIÑA: E° 0,59 y 0,23; 0,30 y 0,60.

DESARROLLO.— Chambeco, fue otro de los ejemplares que se impuso desde la largada. Al abrirse el automático, Chambeco salió con mucho empuje, seguido de M. Theresia, Nicolasa, Lady Ellen, Stock y Laúd. Con amplias ventapas, el líder entró a tierra derecha y se fue en fácil acción hasta la meta.

**OCTAVA CARRERA. — 1.400 metros. — Carrera Especial.**

| | G. | Pagaba |
|---|---|---|
| 1.o MAUCO (8), 53 kilos; por Polo Sur y Bandada, del stud "Santa Elisa". Jinete Galvarino Jorquera | 76341 | |
| 2.o Harpal (5), 53; C. Pezoa | 27098 | 0,61 |
| 3.o Beligerante (2), 53; A. González | 2269 | 7,28 |
| 4.o Chalons (3), 53; F. Toro | 19930 | 0,83 |
| 5.o Taguapire (11), 53,1; H. Olguín | 18494 | 0,89 |
| 6.o Estrato (4), 53; C. Pezoa | 10268 | 1,61 |
| 7.o Hereje (6), 53,1; G. Farfán | 7263 | 2,27 |
| 8.o Nipón (9), R. Madariaga | 27499 | 0,60 |
| 9.o Tolondrón (12), 53; D. Cerda | 7883 | 2,09 |
| 10.o Rebotado (10), 53; J. Martínez | 14694 | 1,12 |
| 11.o El Lolo (1), 57; M. Lazzús | 11457 | 1,44 |
| | 223176 | |

GANADA por 5 cuerpos, el 3.o a 1|2 cabeza, el 4.o a 2 cuerpos, el 5.o a pescuezo, el 6.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.26 4|5.
No corrió: Maquiavélico (7).
Preparador: Valentín Ramírez.
DIVIDENDOS: E° 0,22 y 0,16; 0,19 y 0,81.
DIVIDENDOS VIÑA: 0,26 y 0,16; 0,26 y 0,89.

**NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. Serie.**

| | G. | Pagaba |
|---|---|---|
| 1.o GIFFORD (11), 51 kilos; por Girlandaio y Penicilina, de la señora Sofía Larraín de I. Jinete Carlos Sepúlveda | 59370 | |
| 2.o Alabanciosa (18), 47,7; C. Paredes | 24884 | 0,82 |
| 3.o Idealista (16), 48,1; D. Cerda (Corral) | 39691 | 0,42 |
| 4.o Gramour (3), 56,5; I. Sandoval | 10965 | 1,63 |
| 5.o Mardita (7), 54,1; C. Ojeda | 12262 | 1,63 |
| 6.o Señorial (17), 48; J. M. Aravena | 42917 | 0,47 |
| 7.o Free Life (8), 52,5; E. Soto | 19295 | 1,04 |
| 8.o Frutillana (15), 48,6; S. Allende (Corral) | 8216 | 0,42 |
| 9.o Rigor (6), 55,2; R. Castillo J. | 4783 | 4,19 |
| 10.o Marineland (4), 55,5; M. Alquinta | 655 | 30,57 |
| 11.o Pelagonte (12), 49,7; J. Martínez | 17424 | 1,15 |
| 12.o Good Metal (5), 55,4; L. E. Toledo | 250 | 80,09 |
| 13.o Monigote (14), 49; U. Gaete | 12199 | 1,64 |
| 14.o Vino Dulce (13), 49,5; N. Vásquez | 4788 | 4,18 |
| 15.o Pendenciera (9), 51,6; M. Araneda G. | 12766 | 1,57 |
| 16.o Golden Future (1), 60; M. Díaz | 244 | 82,06 |
| 17.o Savage (2), 60; S. Véliz | 277 | 72,29 |
| | 270586 | |

GANADA por 2 cuerpos, el 3 o a 5 cuerpos, el 4.o a 1|2 pescuezo, el 5.o a 2 cuerpos, el 6.o a 2 1|2 cuerpos, el 7.o a cabeza.
Tiempo: 1.21 1|5.
No corrió Florcina (10).
Preparador: Raúl Celpa.
DIVIDENDOS: E° 0,34 y 0,17; 0,23 y 0,20.
DIVIDENDOS: E° 0,42 y 0,16; 0,32 y 0,15.

DESARROLLO.— Gramour y Alabanciosa salieron a disputarse la vanguardia. Tercero corría Gifford, que en esa colocación vino hasta faltando 200 metros para la sentencia, donde hizo sentir su atropellada, para vencer en forma fácil.

**DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. Serie.**

| | G. | Pagaba |
|---|---|---|
| 1 o COHERENCIA (3), 55 kilos; por Holmbush y Miss Coe, del stud "Anita". Jinete Eduardo Soto | 17321 | |
| 2.o Castañar (9), 52,7; I. Sandoval | 72032 | 0,23 |
| 3.o Matise (7), 53,5; D. Cerda | 24321 | 0,69 |
| 4.o Tasajo (10), 49,6; J. Adasme | 34531 | 0,48 |
| 5.o Baredra (5), 54,6; J. Martínez | 22100 | 0,75 |
| 6.o Leviathan (1), 55,5; C. Pezoa | 5929 | 2,80 |
| 7.o Tanaguarena (6), 54; A. Díaz | 25667 | 0,6 |
| 8.o Fusta Libre (11), 37,1; S. Allende | 18887 | 0,83 |
| 9.o Melala (2), 55,6; M Alquinta | 1607 | 10,33 |
| 10.o Superunda (4), 54,5; M. Araneda G. | 1965 | 8,45 |
| | 224360 | |

GANADA por 1 cabeza, el 3.o a pescuezo, el 4.o a 1 cuerpo, el 5.o a 1 cuerpo, el 6.o a 2 cuerpos, y el 8.o a 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.22.
No corrió: Rubicunda (8).
Preparador: Antonio Bullezú.

DIVIDENDOS: E° 0,96 y 0,23; 0,15 y 0,19.
DIVIDENDOS VIÑA: 0,98 y 0,26; 0,14 y 0,16.

DESARROLLO.— Castañar, con su acostumbrada rapidez, salió adelante, seguido de Superunda, Matisse y Coherencia. No variaron las posiciones hasta la tierra derecha, donde en la misma meta, Coherencia dio alcance a Castañar y lo venció por ventaja mínima.

**UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. Serie.**

| | G. | Pagaba |
|---|---|---|
| 1 o BROCHE DE ORO (11), 49,5 kilos; por Ladino y Arcadia, del stud "Shangay". Jinete Juan Martínez | 79896 | |
| 2.o Samovar (7), 54; I. Sandoval | 54626 | 0,36 |
| 3.o Dominado (12), 49,5; C. Paredes | 22607 | 0,86 |
| 4.o Arc de Triumphe (10), 49,5; D. Cerda | 9157 | 2,12 |
| 5.o Demón (4), 55,5; C. Ojeda | 34340 | 0,57 |
| 6.o Sixty (5), 55,5; G. Farfán | 23892 | 0,81 |
| 7.o Silabario (3), 57; O. Hermosilla | 3292 | 5,91 |
| 8.o Castel Gandolfo (2), 54,5; M. Díaz (Corral) | 1853 | 2,72 |
| 9.o Querétaro (8), 53,5; M Araneda G. | 843 | 23,08 |
| 10.o Finalidad (6), 55; J. Castro | 5589 | 3,48 |
| 11.o Oberón (9), 50,5; U. Gaete | 21513 | 0,90 |
| 12.o Neto (1), 59; L. E. Toledo (Corral) | 5299 | 2,72 |

GANADA por 2 cuerpos, el 3.o a pescuezo, el 4.o a 4 cuerpos, el 5.o a 1 cuerpo, el 6.o a 1 cuerpo, el 7.o a 2 cuerpos, y el 8.o a 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.20 4|5.
No corrió Respetable (13).
Preparador: Eduardo Rodríguez.

DIVIDENDOS: E° 0,24 y 0,12; 0,13 y 0,15.
DIVIDENDOS VIÑA: E° 0,24 y 0,13; 0,15 y 0,29.

DESARROLLO.— Desde la partida se impuso Broche de Oro. Tomó la delantera, seguido de Samovar, Dominado, Finalidad y Demón. Con 2 cuerpos a su favor, Broche de Oro entró a tierra derecha y se defendió muy bien del ataque de Samovar.

**DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.**

| | G. | Pagaba |
|---|---|---|
| 1.o AMALLADA (14), 50,1 kilos, por Volpir y Amaya, del señor Sergio Zamora P. Jinete, Segundo Allende | 6862 | |
| 2.o Don Fausto (12), 49; U. Gaete (Corral) | 6921 | 2,79 |
| 3.o Cortijero (13), 50,7; E. Vásquez | 10733 | 1,80 |
| 4.o Tartarín (11), 53,7; C. Ojeda (Corral) | 25979 | 0,74 |
| 5.o Sparrow (6), 54,5; S. Arellano | 34419 | 0,56 |
| 6.o Alusión (7), 54; D. Cerda | 11199 | 1,73 |
| 7.o Copetona (15), 49,8; G. Farfán | 70025 | 0,28 |
| 8.o Gazette (18), 47,6; A. González | 25660 | 0,75 |
| 9.o Bataclán (1), 55,7; L. E. Toledo | 17679 | 1,09 |
| 10.o Brisa Fresca (3), 55,5; J. Martínez | 4977 | 3,89 |
| 11.o Andén (9), 48,5; H. G. Arancibia | 3323 | 5,82 |
| 12.o Brazilián (2), 55,5; R. Castillo J. | 647 | 29,89 |
| 13.o Fraguador (8), 54; E. Soto (Corral) | 10353 | 1,87 |
| 14.o Puente Verde (17), 48; C. Paredes | 12960 | 1,49 |
| 15.o Imperial Eagle (5), 54,7; S. Véliz | 5736 | 3,37 |
| 16.o Alter Ego (4), 54; J. García | 11910 | 1,62 |
| 17.o Príncipe Mío (16), 49,3; H. Basay | 2005 | 9,65 |
| | 261378 | |

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 2 1|2 cuerpos; el 5.o a 1 cabeza; el 6.o a 1|2 cabeza y el 7.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.21 4|5.
No corrió: Pueyrredón (10).
Preparador: Luis E. Vásquez.

DIVIDENDOS: E° 2,12 y 0,74; 0,92 y 0,58.
VIÑA: E° 0,74 y 0,27; 0,69 y 0,66.

DESARROLLO.— Amallada, fue otro de los ejemplares que venció de punta a punta; sólo a la siga del líder actuaban Gazette, Cortijero, Tartarín y Don Fausto. Con amplias ventajas, Amallada entró a tierra derecha y dio cuenta fácil de sus adversarios.

# CLUB HIPICO DE CONCEPCION — Resultados GENERALES

REUNION EXTRAORDINARIA A BENEFICIO DEL HOSPITAL "LEONOR MASCAYANO"

**PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— 10a. serie.—**

1.o PELLIN, 52; V. Godoy (Prefacio).
2.o Tessa.
3.o Titán.
Ganada por 2 3|4 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.39. Preparador: J. Casanueva.
DIVIDENDOS: Eº 0,27 y 0,12; 0,12.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.—**

1.o APLICACION, 55; R. Sagardía (Guaraculén).
2.o Balio.
3.o Chinita.
Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo.
E. López.
Tiempo: 1.13 2|5. Preparador: E. López.
DIVIDENDOS: Eº 0,15 y 0,13; y 0,13.

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.—**

1.o TABIANO, 55; A. Naranjo (Baal II).
2.o Estrechado.
3.o Oradora.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.12 4|5. Preparador: R. Valladares.
DIVIDENDOS: Eº 0,34 y 0,15; y 0,24.

**CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.—**

1.o FLORINA, 52; J. Bravo (Dústil).
2.o Hondazo.
3.o Huique.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.25 1|5. Preparador: L. Rodríguez.
DIVIDENDOS: Eº 0,49 y 0,17; 0,17 y 0,28.

**QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— 6a. serie.—**

1.o PINKY, 52; M. Sánchez (Hooligan).
2.o Bohdi.
3.o Pitín.
Ganada por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.36. Preparador: H. Avendaño.
DIVIDENDOS: Eº 0,20 y 0,12; 0,19 y 0,25.

**SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie —**

1.o ORMUZ, 54; A. Azócar (Jalí).
2.o Edgar Fauré.
3.o Culebrón.
Ganada por 1 nariz; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.24 3|5. Preparador: M. Azócar.
DIVIDENDOS: Eº 0,54 y 0,35; y 0,34.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.—**

1.o TIMBERA, 60; L. Cifuentes (Guaraculén).
2.o Cátedra.
3.o Costurera.
Ganada por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.12. Preparador: M. Norambuena.
DIVIDENDOS: Eº 0,85 y 0,29; y 0.17.

**OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.—**

1.o NAPOLITANA, 52; D. Muñoz (Parral).
2.o Monte Líbano.
3.o Batúm.
Ganada por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.26. Preparador: L. Azócar.
DIVIDENDOS: Eº 0,33 y 0,16; y 0,15.





DON VILLA, pronóstico exclusivo de LA NACION, ganó por medio cuerpo a Freno en el Clásico "Velocidad", prueba sobre la distancia de 1.000 metros. El ex Reverbero demostrando excepcionales condiciones para la distancia superó por medio cuerpo a Freno que se cargó a los palos. Tercero, a igual distancia fue Mambrino; 4.o, Invasor; 5.o, Snipe y 6.o, Mesurada. El ganador puso para la distancia el buen tiempo de 58" 4|5.

# DON VILLA, PRONOSTICO EXCLUSIVO DE "LA NACION", GANO EN VELOCIDAD

**Y abonó 0,70 escudo, luego de tenaz lucha con Freno, del que recibía 5 kilos.**

**DON VILLA, pronóstico exclusivo de "LA NACION", ganó en interesante lucha final a Freno en el Clásico Velocidad sobre 1.000 metros, disputado ayer en el Club Hípico. El pupilo de Carlos Tapia, que también posee a otro excelente "flyer" como es El Cometa, venció en los últimos 200 metros, al hacerse presente en arrollador avance por el centro de la pista. El vencedor fue conducido por Galvarino Jorquera, jockey que en la mañana había ganado el clásico palmeño con Mauco y puso para la distancia el excelente registro de 58 segundos 4 quintos, superando por medio cuerpo a Freno, que se cargó a los palos.**

**DESARROLLO**

Mambrino con Snipe salieron adelante y más atrás quedaron Recital. Invasor, Don Villa y Freno en la última colocación. Snipe giró la curva con medio cuerpo sobre Mesurada que avanzó por el centro y más atrás Snipe. A 200 metros de la meta se vio que Don Villa atropellaba por los medios y quedaba en la vanguardia muy exigido, ya que Freno corriendo en zigzag —se cargaba a los palos y su jinete trataba de abrirlo— fue siempre un adversario temible. Al final los separó medio cuerpo. Tercero llegó Mambrino a igual distancia; 4.o Invasor a 3|4 de cuerpo; 5.o Snipe, también a 3|4; 6.o Mesurada; 7.o Oscar; 8.o Recital, y 9.o Quilmeña.

El sport del vencedor fue "reconfortante": 0,70 escudos. Don Villa, ex Reverbero, mantiene así un lugar de privilegio entre los sprinters de nuestro medio y su triunfo de ayer no puede discutirse. Solamente los partidarios de Freno deberán lamentarse que este buen ejemplar se le haya cargado a los palos a su jockey, aunque su performance es digna de destacarse porque daba 5 kilos a su vencedor.

# CLUB HIPICO — Resultados GENERALES

**PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional. Serie A.—**

| | | G. | Pagaba |
|---|---|---|---|
| 1.o | (4) CORTESANO, 55; por Souepi y Cortesía; del señor Santiago Muñoz P.; jinete, S. Vera | 26570 | |
| 2.o | (1) Anarquista, 55; H. Pilar | 11360 | 0,52 |
| 3.o | (7) Erkko, 55; F. Toro | 12310 | 0,48 |
| 4.o | (3) Comet, 53; S. Escudero | 1500 | 3,95 |
| 5.o | (2) Capitello, 55; O. Olivares | 4290 | 1,38 |
| 6.o | (9) Lorito, 55; H. Salas | 9450 | 0,63 |
| 7.o | (12) Royal Flush, 55; E. Araya | 6800 | 0,87 |
| 8.o | (5) Chocolito, 55; G. Jorquera | 3060 | 1,93 |
| 9.o | (13) Rucanahuel, 55; E. Saavedra | 1300 | 4,55 |
| 10.o | (11) Purapel, 55; E. Salas | 1330 | 4,45 |
| 11.o | (10) Pandión, 55; J. Castro | 470 | 12,58 |
| 12.o | (6) Encino, 51; B. Parra | 1250 | 4,73 |
| 13.o | (8) Jarder, 52; V. Bravo | 320 | 18,47 |
| | | 70010 | |

GANADA por 3 y 2 cuerpos; el cuarto a 2 1|2 cuerpos, y el 5.o a ventaja apreciable.
Tiempo: 1.30.
Preparador, D. Sotomayor.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: Eº 0,22 y 0,12; 0,13 y 0,13.

**DESARROLLO.— Anarquista salió adelante seguido de Comet, Erkko, Rucanahuel, Chocolito. Ultimo corría Jarder; Anarquista giró la curva con 1 cuerpo de ventaja, quedando en segundo lugar Capitello. Por fuera se hicieron presentes Erkko por los palos y Cortesano por fuera. A la altura de los 200 metros Cortesano pasó adelante y postergó a Anarquista.**

**SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional. Serie B.—**

| | | G. | [Paga]ba |
|---|---|---|---|
| 1.o | (5) HILL DUKE, 55; por Hilltop y Argenchil; del Stud "Aidita"; jinete P. Ulloa | 8560 | |
| 2.o | (2) Endimión, 55; H. Pilar | 14450 | 0,35 |
| 3.o | (7) Lucanor, 51; B. Parra | 1400 | 3,64 |
| 4.o | (1) Big Ben, 55; G. Jorquera | 16570 | 0,31 |
| 5.o | (8) Monte Nevado, 53; J. M. Baeza | 7310 | 0,70 |
| 6.o | (4) Gonipón, 55; E. Saavedra | 1390 | 3,67 |
| 7.o | (13) Viento Negro, 55; R. Madariaga | 1810 | 2,82 |
| 8.o | (10) Phenix, 55; O. Muñoz | 2100 | 2,43 |
| 9.o | (9) New Sun, 55; F. Toro | 11760 | 0,43 |
| 10.o | (3) Garnir, 55; J. Escobar | 520 | 9,80 |
| 11.o | (12) Sagitario, 55; J. M. Aravena | 2360 | 2,16 |
| 12.o | (6) Linógrafo, 52; V. Bravo | 240 | 21,20 |
| 13.o | (11) Polar Prince, 53; R. Medel | 420 | 12,12 |
| | | 68890 | |

GANADA por 1, y 1 cuerpo; el 4.o a 3 cuerpos, y el 5.o a pescuezo.
Tiempo: 1.30 4|5.
Preparador, E. Inda.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: Eº 0,59 y 0,19; 0,16 y 0,50.

**DESRROLLO.— Big Ben fue el primero en lucir sus colores, seguido por Polar Prince, Hill Duke, Garnir y New Sun. Este orden no alteró hasta la altura de los 300 metros en donde se hizo presente Hill Duke que postergó a Endemión.**

**TERCERA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional**

| | | G. | Pagaba |
|---|---|---|---|
| 1.o | VICKERY (9), 51; por Burnt Brown y V. Baum, del señor José Gregorio Correa. Jinete: H. Salas | 4900 | |
| 2.o | Doralisa (4), 50; C. Pezoa | 15550 | 0,30 |
| 3.o | La Porota (1), 49; J. Amestelly | 15490 | 0,30 |
| 4.o | Matalinda (6), 50; R. Madariaga | 12770 | 0,37 |
| 5.o | Minera (7), 50; A. Núñez | 2850 | 1,65 |
| 6.o | Qué Será (2), 53; E. Soto | 5020 | 0,94 |
| 7.o | Little Hill (5), 50; J. M. Aravena | 3690 | 1,28 |
| 8.o | Treble Misión (8), 50; C. Sepúlveda | 3400 | 1,39 |
| | | 63670 | |

GANADA: por 1 1|2 cuerpo; el 4.o a pescuezo, y el 5.o a 2 cuerpos.
TIEMPO: 1.36 3|5.
PREPARADOR: J. H. Baeza.
NO CORRIO: Anita.
DIVIDENDOS: Eº 0,96 y 0,17; 0,13 y 0,13.

**DESARROLLO.— La Porota se vio al frente seguida de Minera, Matalinda, Victory, T. Misión. Ult. corría Qué Será. La Porota no cedió la punta hasta promediar la recta en donde avanzó Vickery y postergó a Doralisa que descontó mucho terreno al final.**

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta Serie.**

| | | G. | Pagaba |
|---|---|---|---|
| 1.o | MEDINA (6), 51; por Vesterland's Prince y Medea, del Stud "Cholguán". Jinete: C. Pezoa | 7510 | |
| 2.o | Eliano (1), 58; C. Muñoz | 7620 | 0,91 |
| 3.o | Poi d'Amour (8), 51; H. Salas | 18100 | 0,38 |
| 4.o | Chambery (3), 55; R. Parodi | 9470 | 0,73 |
| 5.o | Marcianita (2), 56; R. Valenzuela | 12530 | 0,55 |
| 6.o | Famoso (9), 51; G. Jorquera | 8100 | 0,35 |
| 7.o | Arcana (11), 49; S. Vera | 6960 | 0,99 |
| 8.o | Pepina (7), 52; H. Pilar | 2600 | 2,65 |
| 9.o | Don Bernardo (15), 52; J. Amestelly | 1820 | 3,79 |
| 10.o | Vaporosa (12), 48; S. Meneses | 2530 | 2,73 |
| 11.o | Fiador (4), 53; H. Alquinta | 2990 | 2,31 |
| 12.o | Cursado (4a.), P. Neira | —— | 2,31 |
| 13.o | Inversionista (5), 52; R. Madariaga | 4430 | 1,56 |
| 14.o | Flechada (10), 51; N. Bravo | 4050 | 1,70 |
| 15.o | Reine d'Atout (13), 47; S. Escudero | 1800 | 3,83 |
| 16.o | Vanagloria (14), 47; N. Vásquez | 2790 | 2,47 |
| | | 93300 | |

GANADA: por 1|2 cabeza, y 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 1|4 cuerpo; y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.
TIEMPO: 1.12.
PREPARADOR: C. Tapia.
CORRIERON TODOS.
DIVIDENDOS: Eº 0,92 y 0,33; 0,29 y 0,17.

**DESARROLLO.— Eliano se situó a la delantera seguido de don Bernardo, Pepina, Medina, Flechada y Roi d'Amour. Este orden no cambió hasta 100 mts. de la meta en donde se hicieron presentes Medina, Roi D'Amour y Chambery y se fueron en demanda del disco. Medina postergó a Eliano.**

**QUINTA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap.**

| | | G. | Pagaba |
|---|---|---|---|
| 1.o | JASODITO (1), 57; por Birlatou y Jasoda, del Stud "Dos Hermanos". Jinete: C. Pezoa | 12870 | |
| 2.o | Bule (5), S. Meneses | 6430 | 1.06 |
| 3.o | El Moro (4), 51; H. Pilar | 18160 | 0,37 |
| 4.o | Birlocho (6), 46; F. Arredondo | 20880 | 0,32 |
| 5.o | Marañento (7), 46; S. Escudero | 6680 | 1,02 |
| 6.o | Zibarzán (2), 56; O. Olivares | 9100 | 0,84 |
| 7.o | Don Tolo (3), 52; .. M. Aravena | 19260 | 0,35 |
| | | 92380 | |

GANADA: por pescuezo, y 1 1|4 cuerpo; el 4o a 1 1|4 cuerpo, y el 5.o a 1|2 cabeza.
TIEMPO: 2.04.
PREPARADOR: A. Petit.
NO CORRIO: Rosita Santa.
DIVIDENDOS: Eº 0,53 y 0,33 y 0,39.

**DESARROLLO.— Jasodito se impuso de punta a punta, siempre seguido El Moro, Bule, Mareñento, Don D. Tolo, Birlocho y Zibarzán. Este orden no cambió hata la altura de los 300 m. en donde por fuera comenzó a avanzar Bule, pero cayó derrotado por 1|2 pescuezo.**

**SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— 4a. Serie.**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | PONTCARRAL (5), 53 kilos; por Madara y Déjazet, del Stud "Rosny"; jinete C. Pezoa | 12920 | 0,76 |
| 2.o | Burbujón (2), 56; R. Parodi | 50650 | 0,19 |
| 3.o | La Buly (8), 47; S. Vera | 13260 | 0,74 |
| 4.o | Fistón (7), 47; S. Escudero | 15290 | 0,64 |
| 5.o | Inciensо (6), 50; P. Montoya | 8900 | 1,10 |
| 6.o | Dry (3), 55; P. Madariaga | 13240 | 0,74 |
| 7.o | Foggia (1), 57; J. Escobar | 17590 | 0,56 |
| | | 131850 | |

GANADA por ventaja apreciable y 1 3|4 cuerpo, el 4.o a 1 cuerpo y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.43.
Preparador: J. B. Argagnon.
No corrió: Curineumo.
DIVIDENDOS: E.o 0,75, 0,25 y 0,15.

**DESARROLLO.— Incienso tomó el mando seguido de La Buly, Burbujón y Pontcarral; último corrían Fistón con Foggia. Este orden no cambió hasta girar la curva, en donde Burbujón, por los palos, pasó adelante, mientras, por fuera, comenzó a atropellar Pontcarral que, a la altura de los 100 metros, dio alcance y lo venció en la misma meta.**

**SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. Serie.**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | FIESTERO (7), 46; por Madara y Filona, del Stud "Los Guindos"; jinete: J. M. Aravena | 31980 | 0,39 |
| 2.o | Yalosé (6), 49; O. Sepúlveda | 31730 | 0,38 |
| 3.o | Gran Puyehuito (2), 56; R. Madariaga | 33520 | 0,38 |
| 4.o | Vejestorio (8), 46; S. Escudero | 10560 | 1,19 |
| 5.o | Royal Afghan (4), 50; H. Pilar | 37170 | 0,34 |
| 6.o | Alcaparra (3), 52; H. Salas | 17130 | 0,74 |
| 7.o | Cocotero (5), 49; C. Pezoa | 88360 | 1,51 |
| | | 170450 | |

GANADA por 1|2 cuerpo y 2 1|2 cuerpos, el 4.o a 1 1|2 cuerpo y el 5.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.11.
Preparador: J. Melero.
No corrió: Royal Pool.
DIVIDENDOS: E.o 0,39, 0,26 y 0,18.

**DESARROLLO.— Yalosé salió adelante seguido de Vejestorio, R. Afghan, Fiestero, y último Cocotero. Este orden no cambió hasta doscientos metros del disco en que, por los palos, avanzó Fiestero y postergó a Yalosé.**

**OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros.— Clásico Velocidad.**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | DON VILLA (4), 55; por Mío Sea y Atómica, del Stud "Toty"; jinete: G. Jorquera | 27920 | 0.70 |
| 2.o | Freno (1), 60; O. Olivares | 13280 | 1,48 |
| 3.o | Mambrino (9), 47; J. M. Aravena | 19560 | 1,— |
| 4.o | Invasor (2), 60; E. Araya | 24160 | 0,81 |
| 5.o | Snipe (10), 47; H. Pilar | 99510 | 0.20 |
| 6.o | Mesurada (8), 52; H Salas | 25690 | 0.76 |
| 7.o | Oscar (5), 55; R. Madariaga | 17400 | 1,13 |
| 8.o | Recital (3), 53; J. Escobar | 31890 | 0,62 |
| 9.o | Quilmeña (6), 55; F. Toro | 6200 | 3,17 |
| | | 265680 | |

GANADA por 1|2 cuerpo y 1|2 cuerpo, el 4.o a 3|4 cuerpo y el 5.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 58 4|5.
Preparador. C. Tapia.
No corrió: Grande Chance.

DIVIDENDOS: E.o 0,70 y 0,24; 0,36 y 0,24.

**NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. Serie.— Handicap.**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | PEBETERO (16), 48; por Forest Row y Twiny, del Stud "L. O.-S. O."; jinete J. Amestelly | 19920 | 1,05 |
| 2.o | Coral (3), 54; E. Araya | 32570 | 0,64 |
| 3.o | Cualquier Cosa (4) 54; J. Escobar | 15960 | 1,32 |
| 4.o | Piñacha (9), 52; F. Toro | 38220 | 0,54 |
| 5.o | Bayao (1), 56; O. Olivares | 27640 | 0,76 |
| 6.o | Portugalete (18), 46; F. Arredondo | 33970 | 0,62 |
| 7.o | Tetraciclina (7), 53; G. Jorquera | 9170 | 2,29 |
| 8.o | Regreso (10), 51; R. Valenzuela | 26520 | 0,79 |
| 9.o | Bad Berka (12), 49; A. Núñez | 20590 | 1,02 |
| 10.o | Orcas (5), 54; L. A. Rojas | 6450 | 3,25 |
| 11.o | Malúa (2), 55; J. M Aravena | 11530 | 1,82 |
| 12.o | West Cross (17), 48; H. Basay | 8320 | 2,52 |
| 13.o | Panhandle (8), 52; D. Reyes | 1650 | 1,27 |
| 14.o | Gruñona (13), 50; R. Jaque | 4200 | 4,99 |
| 15.o | Trotamundo (15), 49; S. Vera | 4000 | 5,24 |
| 16.o | Ambientado (11), 49; N. Vásquez | 18610 | 1,13 |
| 17.o | Pomaire (6), 54; J. Gómez | 1590 | 1,32 |
| 18.o | Miss Chile (14), 49; S. Meneses | 2810 | 7,47 |
| | | 283720 | |

GANADA por ventaja apreciable y ventaja apreciable, el 4.o a 1|2 pescuezo, y el 5.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.12 2|5.
Preparador: O. Jara.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E.o 1,05 y 0,32; 0,27 y 0,36.

**DESARROLLO.— Cualquier Cosa salió adelante seguida de Piñacha, Panhandle y Portugalete. Ultimo, Pebetero. Este orden no cambió hasta faltando pocos metros para la meta, donde se hicieron presente Coral y Pebetero, siendo más efectivo el avance de éste, pues venció a Coral por ventaja apreciable.**

**DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. Serie.— Handicap.**

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | KUNDALINI (2), 55; por Espace Vital y Lucrecia Borgia, del Stud "Don Calixto"; jinete: J. Escobar | 21650 | [illegible] |
| 2.o | Gringo Bravo (5), 52; G. Jorquera | 49540 | [illegible] |
| 3.o | Cantaniña (11), 47; J. M. Baeza | 20700 | [illegible] |
| 4.o | Piduco (9), 51; S. Meneses | 10460 | [illegible] |
| 5.o | Talquino (7), 52; H. Salas | 37810 | [illegible] |
| 6.o | Río Tajo (6), 52; J. M. Aravena | 11750 | [illegible] |
| 7.o | Huxley (4), 54; E. Araya | 56830 | [illegible] |
| 8.o | Brisamar (3), 54; H. Pilar | 48100 | [illegible] |
| 9.o | Lomaso (10), 50; C. Pezoa | 29010 | [illegible] |
| 10.o | Década (8), 51; R. Madariaga | 5250 | [illegible] |
| 11.o | Chañal (12), 46; S. Escudero | 13270 | [illegible] |
| | | 310680 | |

GANADA por 2 1|2 cuerpos y 1 3|4 cuerpo, el 4.o a 1 cuerpo y el 5.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.10 3|5.
Preparador: R. Allen.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E.o 1,06 y 0,42; 0,18 y 0,30.

**DESARROLLO.— Desde la partida se impuso Kundalini a Gringo Bravo y Cantaniña que fueron sus más cercanos escoltadores.**

**UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. Serie.**

| | | G. | Pagaba |
|---|---|---|---|
| 1.o | MACIZA (12), 49; por Master Bowman y Cimitarra; del stud "Noventa y dos". Jinete R. Montoya | 26500 | |
| 2.o | Angurriento (6), 51; A. Núñez | 46500 | [illegible] |
| 3.o | Pelagio (2), 54; R. Parodi | 85080 | [illegible] |
| 4.o | Chief (3), 55; F. Toro | 25820 | [illegible] |
| 5.o | Cara Linda (9), 50; R. Valenzuela | 22580 | [illegible] |
| 6.o | Atolón (7), 51; G. Jorquera | 20160 | [illegible] |
| 7.o | Carrousel (8), 51; H. Pilar | 44900 | [illegible] |
| 8.o | Planetario (1), 55; E. Araya | 12130 | [illegible] |
| 9.o | Aladin (10), 49; B. Parra | 25820 | [illegible] |
| 10.o | Adelina (5), 51; J. M. Aravena | 41610 | [illegible] |
| | | 351100 | |

GANADA por pescuezo y 2 cuerpos, el 4.o a 1 1|4 cuerpo, y el 5.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.11 2|5.
Preparador: A. Castro.
No corrieron: Pollito de Oro y Asamblea.
DIVIDENDOS: Eº 0,98 y 0,20; 0,18 y 0,1[illegible].

**DESARROLLO.— Maciza salió adelante seguida de Pelagio, Angurriento, Atolón, Planetario y cerraba la marcha Chief. Al girar la curva Pelagio se adelantó y dejó atrás a Maciza y Angurriento. A la altura de los doscientos metros, Maciza por segunda línea daba alcance a Pelagio mientras por el centro comenzaba su atropellada Angurriento, pero fue postergado por Maciza.**

**DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros. 1a. Serie.**

| | | G. | Pagaba |
|---|---|---|---|
| 1.o | EPIGRAMA (4), 52; por Oribero y Ojarasca, del señor M. Maturana. Jinete F. Toro | 60080 | |
| 2.o | Airoso (11), 47; J. M. Baeza | 16090 | [illegible] |
| 3.o | Alerón (2), 54; E. Araya | 36910 | [illegible] |
| 4.o | Cecil Rhodes (3), 52; H. Salas | 61820 | [illegible] |
| 5.o | Polichinela (8), 50; H. Pilar | 94300 | [illegible] |
| 6.o | Imperioso (6), 51; G. Farfán | 38430 | [illegible] |
| 7.o | Parisién (9), 49; C. Pezoa | 43720 | [illegible] |
| 8.o | Actriz (12), 46; J. M. Aravena | 55870 | [illegible] |
| 9.o | Yoyo (10), 49; V. Barra | 31180 | [illegible] |
| | | 438450 | |

GANADA por pescuezo y 2 cuerpos.
Tiempo: 1.10 2|5.
Preparador: D. Sandoval.
No corrieron Sigiloso, Melania y Dolmar.
DIVIDENDOS: Eº 0,54 y 0,28; 0,70 y 0,3[illegible].

**DESARROLLO.— Yoyo salió adelante seguido de Airoso, Parisién, Polichinela y Alerón. Ultimo, Cecil Rhodes. Al girar la curva Airoso por el centro pasó adelante; por los palos avanzó Polichinela, y por fuera Alerón con Epigrama, siendo más efectivo el avance de este último, pues venció por pescuezo a Airoso.**

# Diez días de suspensión para el jinete Sepúlveda

**Labor de Comisarios del Club Hípico.**

**MULTAS A JINETES:** F. Toro, Eº 15; S. Escudero, Eº 10; y V. Barra, Eº 3.
**MULTAS A PREPARADORES:** A. Petit y P. Valderrama, Eº 8.
**SUSPENSIONES A JINETES:** C. Sepúlveda, 10 días (desde el 21 de agosto ).
**SUSPENSIONES A CABALLOS:** Grande Chance y Melania (15 días cada una). Anita, Royal Pool, Pollito de Oro y Sigiloso, 10 días cada uno.

Se registró el compromiso de monta de O. Olivares, para correr REY DEL BOSQUE, en el Clásico Polla de Potrillos.

**PRIMERA CARRERA**

Reclamó G. Jorquera (CHOCOLITO) contra S. Escudero (COMET), por abrirlo al entrar a tierra derecha. Casual y se notifica al preparador de Comet que lo adiestre para correr.

**SEGUNDA CARRERA**

Reclamó Fernando Toro (NEW SUN) contra J. Escobar (GARNIR), por abrirlo en la curva de los 1.300 hasta los 1.000 metros. Casual y se notifica al preparador de Garnir que lo adiestre para correr.

Dio cuenta J. M. Aravena (SAGITARIO) que su caballo dobló la cabeza en la partida, saliendo rezagado, hecho que fue confirmado por el Juez respectivo. El Juez de Partida, notifica al preparador de Sagitario que lo adiestre para partir de los cajones. Dio cuenta R. Madariaga (VIENTO NEGRO), que se le corrió la silla a la altura de los 800 metros.

**CUARTA CARRERA**

Dieron cuenta: M. Alquinta (FIADOR), que tuvo contratiempos en la curva, al hacerse el grupo de competidores hacia adentro; N. Vásquez (VANAGLORIA), que partió desmejorado y que se abría en el trayecto; S. Escudero (REINE D'ATOUT), que se quedó parada en la partida, quedando última lejos; R. Madariaga (INVERSIONISTA) que la yegua le mañoseó y que se abría durante el curso de la carrera.

**QUINTA CARRERA**

Reclamaron: Héctor Pilar (EL MORO) contra C. Pezoa (JASODITO), por abrirse a 150 metros de la meta; F. Arredondo (BIRLOCHO) contra S. Escudero (MARAÑENTO), por huasquearlo en la espalda al entrar a la tierra derecha. Se multó en Eº 10, a S. Escudero.

Se presentó el preparador Oscar Silva a manifestar que no quedó conforme con la carrera ni con la conducción de ZIBARZAN. Se llamó al jinete O. Olivares que lo condujo, quien declaró que el caballo no le respondió a sus requerimientos.

**SEPTIMA CARRERA**

Reclamó C. Sepúlveda (YALOSE) contra J. M. Aravena (FIESTERO), por toparlo al final; éste contra aquél, por cargarlo y molestarlo con la rodilla a 100 metros de la meta. Se suspendió por 10 días a C. Sepúlveda, a contar del 21 del presente.

**OCTAVA CARRERA**

Dieron cuenta: O. Olivares (FRENO) que se cargaba en las últimas distancias, por lo cual no pudo exigir a su animal; Héctor Pilar (SNIPE) que se abría desde la partida hasta los 400 metros; J. Escobar (RECITAL), que se fue de punta en la partida.

**NOVENA CARRERA**

Se deja constancia que el preparador de MISS CHILE, es Pedro Fuentes y no Samuel Fuentes como figura en el programa oficial.

En atención a las explicaciones dadas se autorizó a JOHANNESBURG, para correr desde el domingo 27 del presente.

El Juez de Partida informó que al caballo Pebetero, se le cortó el freno en el punto de partida.

Se registró el compromiso de monta de J. Escobar para correr Vickery, en el Clásico Polla de Potrancas.

Se deja constancia que CORAL, es preparado por Luis Gajardo S.

**DECIMA CARRERA**

Se presentó el preparador Juan B. Argagnon, a manifestar que no qued conforme con la carrera de BRISAMAR, atribuyendo su defección al estado duro de la pista.

Dio cuenta E. Araya (HUXLEY) que su caballo venía a tropezones por lo cual no lo pudo exigir.

**UNDECIMA CARRERA**

Reclamaron: A. Núñez (ANGURRIENTO) contra R. Montoya (MACIZA) por abrirlo a 100 metros de la meta; G. Jorquera (ATOLON) contra Fernando Toro (CHIEF), por abrirlo a 200 metros del disco; éste contra A. Núñez por abrirlo en la misma parte. Desestimados.

Dio cuenta J. M. Aravena (ADELINA) que no podía seguir debido al estado de la pista. Se presentó el preparador a manifestar que no quedó conforme con la carrera de Adelina.

**DUODECIMA CARRERA**

Reclamó J. M. Baeza (AIROSO) contra Fernando Toro (EPIGRAMA) por desviar su línea al final y contra V. Barra (YOYO) por huasquear a su animal en la cabeza a 150 metros del disco. Se multó en Eº 15, a F. Toro y en Eº 3, a Vicente Barra.




() Jaramago el corredor hijo de Jardiniere y Quemaldad, ésta por Quemarropa, de brillante campaña en la pista del Hipódromo Chile bajo los cuidados de Antonio Valenzuela, dejó ese corral y fue trasladado al del "Mago" Juan Cavieres, adiestrador que lo recibió en la mañana de ayer.

Jaramago se encontraba en descanso después de ser tratado de las rodillas.

() **Granadino, hijo de Meverling en Guinea, que estaba bajo los cuidados de Pedro Inda, fue entregado a Aquiles Petit.**

() Galardón, hijo de Roi D'Atout en Gazelita, de excelente campaña internacional no participará en el premio "Príncipe de Gales" y será presentado en el Hipódromo Chile en el clásico "Sociedad de Criadores" a Peso de Reglamento.

() Es incierta aún la participación de Miss The[illegible]resse en la "Polla de Potrancas".

() **Marchamar actuará en el Club Hípico el próximo domingo. Su entrenador cree que el hijo de Holmbush no rindió, en el "Villa Infante" todo lo que es capaz.**

## Perinox ganó la "Polla" peruana

**LIMA (especial).— Perinox, por Pertinaz y Wise[illegible] Decision, del stud "Qu[illegible]ker State", que entrena Ambrosio Malnatti y que dirigió Antonio Vásquez, ganó la "Polla de Potrillos". Para los 1.600 metros empleó 1 minuto 38 segundos, rebajando, de esta manera, el record que puso El Loco en el "meeting" Internacional de abril.**

**A continuación llegaron Ojo Mágico, Mocito y Fi[illegible]**

## Bomberos

[illegible] COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 16 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo.— El Ayudante.
(24) 16-VIII-61 O.

[illegible] COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión para mañana 16 del presente, a las 20 horas. Tabla: Renuncia del tesorero, elecciones a que hubiere lugar y otros asuntos.— El Secretario.
(24) 16-VIII-61 O.

COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia". Convocazzione a esercizio per ordine del Sig. capitano, ... alle ore 21.30. ... 16, C. M. in caserma; ... di riunione. Il Aiutante.
(26) 16-VIII-61 O.

[illegible] COMPAÑIA "Bomba Arturo Prat".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana jueves 17, a las 21.45 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Primer Ayudante.
(24) 17-VIII-61 O.

[illegible] COMPAÑIA de Bomberos "Bomba Manuel Rodríguez" Quinta Normal.— Por orden del señor Capitán, cito a ejercicio para mañana viernes 18, a las ... horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel. El Ayudante.
(24) 18-VIII-61 O.

[illegible] COMPAGNIE DE POMPE.— Exercice de Compagnie jeudi 17, à 21.30 heures. Tenue de travail. Réunion: au quartier.— L'Adjudant.
(24) 17-VIII-61 O.

## Compraventas Varias

[illegible] ROLLER VENDO. RO... Cobre. Avda. Portales ...
(18) 27-VIII-61 P.

## Construcción, Materiales

[illegible] compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio. ...
(28) 31-X-61 C.

[illegible] ventanas, persianas ... entrega inmediata, es... presupuestos. Precios ... Fábrica Chiloé 3970 Depósito: San Diego 743 y Chacabuco N-3.
(28) 31-X-61 C.

## Consejos Utiles

[illegible]— Naipe inglés, consejos ... París 849.
20-8-61 P.

## Documentos extraviados

[illegible] NO PAGO CHEQUE SERIE ... 0607603, del Banco Panamericano, ..., por 800 escudos, fecha 14 agosto de 1961, por ... dado aviso correspondiente.
(38) 16-VIII-61 P.

[illegible] LIBRETA N.o 1568, ... del Estado (Vicuña Mackenna), por extravío.
(38) 17-VIII-61 P.

[illegible]ACCION, TALONARIO SE... 2521526 al 2521500, de ofici... principal Banco Chile, queda nulo por dar aviso correspondiente.
(38) 15, 16 y 17-8-61 P.

## Educación y Medios

[illegible]TARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales, Curso Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética, ..., dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, ... Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fun... Santo Domingo 1030 (... Puente). Teléfono 69595.
(40) 31-8-61 P.

## Educación y Medios

ESCUELA NACIONAL PELUQUERía, Catedral 1257. Matrícula permanente. Diplomas.
(40) 15 al 24.8-61 P.

RIAZ-GASCOGNE, ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, cortador sastre modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas 341.
(40) 15 al 24.8-61 P.

DACTILOGRAFIA, CURSO COMpleto, once escudos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
(40) 15 al 24.8-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Confección, Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos. Diplomas.
(40) 15 al 24.8-61 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas N.o 1353.
H|O O.

## Empleos buscan

### OFICIOS DIVERSOS

JOVEN, 24 años, atento, serio y responsable, ex funcionario de Carabineros, se ofrece como portero de fábrica o cuidador bomba bencinera, llavero de fundo o mayordomo de edificio, para dentro o fuera de Santiago. Sabe manejar y escribir a máquina, es soltero, viene de provincia. Dirigirse a: Gustavo Saldías M. Casilla 81-D.
17-8.61 Z.

SEÑORA con un niño de un año, se ofrece para trabajar como dueña de casa puertas adentro. Escribir a: Guillermina Castro, Melchor Concha 17.
17-8.61 Z.

SOCIO INDUSTRIAL busca socio capitalista para fabricación de jabón de lavar, verlo en calle Los Molles 0855, El Salto.
17-8.61 Z.

EXCELENTE cocinera joven, se ofrece como dueña de casa, buenos informes, con niñita de un año. Av. Manuel Montt 1379.
17-8.61 Z.

JOVEN para trabajo de responsabilidad, se ofrece, excelentes recomendaciones, cuarto año de humanidades. Av. Manuel Montt 1379.
17-8.61 Z.

## Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.
H|O O

## Sastrerías y Afines

SASTRERIA MACHO.— HECHURAS finas, económicas, Visitele, Huérfanos 801, esquina San Antonio.
(92) 20-VIII-61 P.

## Remates

SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, remataráse 30 presente, quince horas, inmueble calle Troncos Viejos 2174, Comuna Ñuñoa, departamento Santiago, correspondiente antiguo sitio N.o 22-A de la manzana I del plano de loteo de la calle del mismo nombre. Mínimum, E° 6.248. Se pagará con E° 4.000 al contado. Boleta garantía diez por ciento valor tasación del inmueble, o sea, E° 625. Demás datos y antecedentes juicio "Brodersen Hertha con Gómez Zacarías". Secretario.
(90) 13, 14, 15, 16-8-61 P





# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 73, fono 80816. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Noveno piso. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
31-VIII-61

MARIO VIDELA
ABOGADO
Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Redacción contratos. Excarcelaciones. Posesiones efectivas. Nulidades matrimonio. Huérfanos 979. Of. 119. Fono 30466. 4-9-61 GP.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminación de prontuarios penales. 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 81. Of. 607.
GP. 25-X-61 P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387.
10-9 G. P.

## MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247 teléfono 91754. GP 9—9-P

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H|O. C. G. P.

## MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H-O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 117. Fono 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56, fono 68828. H|O.-C.

DOCTOR LEVI
Medicina General
Corazón, riñón, hígado, reumatismo y dolor de cabeza. Consultorio: Huérfanos 1044, Depto. 131. Reservar hora y pedir atención domiciliaria, días hábiles y festivos, teléfono 67915.
GP. 20-VIII-61

DR. ERNANI PARODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333 Fono 382268 4-12-61 G.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084.
11-9 G. P.

## CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica. Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

## MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS BAKOS
Monjitas.
779. Tercer piso.
31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312.
31-VIII-61 GP.

## DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rapidez. Compañía 1068. oficina
31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105 Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 31-VIII-61

## PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

## PROFESORES

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750.
23-X-61 GP.

¡¡CARMEN!!
Profesora, Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750.
23-X-61 GP.

FANNY
Instituto de Peluquería para damas, enseñanza completa: peinados, corte pelo, permanentes, manicure, masajes, tinturas. Diplómese rapidamente, cómodas cuotas mensuales, atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso.
28-10-61 GP.

FANNY
Instituto enseñanza Modas, Corte y Confección; alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso.
28-10-61 GP

FANNY
Peinados, manicure, corte de pelo, permanentes; cobramos materiales solamente. Bandera 809. 3er. piso.
28-10-61 GP.

## Remates

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia treinta presente, quince horas, rematarase propiedad San Ignacio N.o 1053 al 1071, Santiago, inscrita año 1946, fojas 3779, N.o 7584, Conservador Santiago, embargada autos ejecutivos "Jiménez, Victoria, con Gómez Tolves, María". Minimum, E° 5.821. Pago contado. Boleta 10 o|o. Demás antecedentes en Secretaría.— Fernández.
(90) 17-VIII-61 P.

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Trabajo. Día 30 agosto de 1961, 16 horas, en Santa Rosa N.o 3320, ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor que se indica: Exped. Rol N.o 50009 (y Rol N.o 52137, del Segundo Juzgado, acumulado), c|Rumie e Hijos Ltda. Repr. legal, señor Julio Rumie Velásquez. Escritorio metal, de fabricación "Mademsa". cinco cajones; kardex metal, también "Mademsa", seis cajones; escritorio madera, seis cajones un lado y cinco por el otro; dos depósitos metal, para papeles, "Mademsa"; máquina calculadora "Monroe", sin número visible, accionada a mano; máquina escribir, "Underwood", N.o 490743-14; otra máquina escribir, igual marca, N.o 2179589-5; máquina sumadora, marca "Burroughs", N.o 3-692737, accionada mano; tres máquinas escribir, marca "Royal", N.os 18809193, KMG-4007437, X-14330255, respectivamente; máquina calculadora portátil, marca "Melita", modelo XI-16 N.o 122379, accionada mano; escritorio madera, nueve cajones; mesita metal, para máquina escribir; mueble madera, tipo kardex, cuatro cajones; mesita metal, para máquina sumadora; mesa metal tipo "Mademsa", cajón al centro; sofá, dos sillones, y dos sillas tapizadas cuero, color café; escritorio cortina, roble americano; sillas madera; tarjetero metal, tipo "Mademsa", de seis bandejas; otro tarjetero metal, mismo tipo, de tres bandejas; dos muebles madera, de pino, tipo archivador, seis cajones, cada uno, todas estas especies usadas. Doscientas vigas fierro, usadas; treinta y un ángulos; tres rieles, todo con peso aproximado de veintiún mil cuatrocientos kilógramos. Fierro y maquinarias usadas y especies, igualmente usadas, de acuerdo siguiente detalle: cuatrocientos ángulos; un fierro U; diez fierros T; quinientas cuatro tiras cañerías, diferentes tipos y dimensión; doscientos veintinueve curvas, de cañerías surtidas; doscientos ochenta y nueve ejes acero, surtidos; setenta y ocho platinas; cincuenta fierros cuadrados; quince paquetes fierro cuadrado, media pulgada; eje acero de cuatro pulgadas; ocho tambores fierro, deteriorados; dos romanas para diez toneladas, cada una, marca "Pooley", desarmadas; cadena fierro, de veintiún metros, con gancho y pera, mismo metal; cinco Cajas de Fondo, una, marca "Hobbs, Hart y C° Ltda.", con pedestal madera y llaves interiores; otra, marca "Chubb", sin pedestal, y con llaves; una sin marca visible, importada por "Williamson", sin llaves; y dos de dos cuerpos, una marca "Milners Safe", sin llave, y la otra, sin marca visible, y con llaves; lote fierro surtido, con peso aproximado cuatro toneladas y media; motor eléctrico, marca "Siemens Schukert" N.o 383313, más o menos cincuenta HP.; otro motor eléctrico, marca "Siemens Brothers", N.o 6165, treinta y cinco HP.; otro motor marca "Westinghouse", más o menos veinticinco HP.; ventilador industrial marca "Thaltes Brothers"; taladro mecánico de pedestal, accionado polea; terraja mecánica, para cañerías; romana para novecientos kilógramos, marca "Howe Scale", con pesas; máquina compresora, accionada carburo, montada sobre cuatro ruedas goma; eje transmisión; tapa fierro; platina; dos llaves de válvula; cigueñal; polea con eje; escalera de carro; y quince toneladas pernos y tuercas surtidas.— El Secretario.
(90) 15, 16, 17, 18-VIII-61 C.

RESOLUCION 3er. Juzgado Trabajo: Día 30 agosto de 1961, 16 horas, en Santa Rosa N.o 3320, ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social en contra infractor que se indica: Expd. Rol N.o 49225. c|Lambrecht Lambrecht, Nicolás. Repre. señor Matko Kosic Nenadic. Tupí, marca "Bauerle", accionada motor eléctrico, N.o 53043712; tupí marca "Waco", N.o 18369, accionada motor eléctrico marca "Asea", N.o 2297641, 3 1|2 HP.; sierra huincha marca "Katt", accionada motor eléctrico N.o 173641; máquina cepilladora marca "Kappel", sin número visible, con motor eléctrico marca "M. Leroy", N.o 26261, 3 HP.; máquina canteadora marca "Frommia", motor eléctrico acoplado, sin marca ni número visibles; sierra pendular marca "Peerless", N.o 970918; máquina escopleadora marca "G. Guillet", N.o 1569; tres correas sinfín; dos interruptores de partida; un eje con dos descansos y una polea fierro. El Secretario.
(90) 15, 16, 17, 18-VIII-61 C.

REMATE CASIMIRES.— ORDEN Heriberto Sánchez, Puente 631, 14 al 19 agosto, 11.30 y 18.30 horas.— Germán Cecil, Martillero.
(90) 16-VIII-61 P.

REMATE MENAJE CASA, ORDEN: Helmut Bietmeyer, A. Pincheira, L. del Valle, D. Villegas C. Venados, M. Luft, M. Arias, A. Valdés, G. Moreno, R. Prieto, E. Thiemer, O. Rojas, M. Díaz, Valdés, González, D. Guerra, C. Djimino, A. Rivera, E. Silva, C. Clares y B. Bacigalupo. Jueves, 11 y 18 horas, Compañía 1618.— Jorge Balmaceda, Jorge Prunés, Martilleros Públicos.
(90) 16-VIII-61 C.

RESOLUCION 1er. Juzgado Trabajo: El día 30 agosto de 1961, 16 horas, en bodega ejecutante, Santa Rosa N.o 3320, ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse el remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por el Servicio de Seguro Social, en contra infractor se indica: Exped. Rol N.o 47593. c|Lambrecht Lambrecht, Nicolás. Repr. legal señor Matko Kosic Nenadic, Torno carpintería con motor eléctrico, "Asea", N.o 8017-46, de 1|2 HP., con motor partida; serrucho circular combinado base y plataforma maderas, con respectivo serrucho de disco, dientes de acero "vidia", marca "Walter", N.o 9704-Z-62, con motor eléctrico sin marca visible, de 220|380 volts, de 5 HP., N.o 582719, con guía y fijador de madera, de fierro; banco madera con ejes de dos descansos, con motor eléctrico marca "Arnosa", N.o 0107108, 220|380 volts, 3 HP., y con polea sinfín; máquina soldar sierras huincha, "Rapid", sin número visible, 220 volts; tornillo mecánico marca "Fortis", tipo N.o 12, fabricación inglesa; ocho prensas metal, diferentes medidas; nueve sargentos metal, de 1.50 metro; trece bancos carpinteros, completos, cada uno con dos tornillos, tipo alemán; banco mismo tipo, con un tornillo; tres bancos mismo tipo, sin tornillos; cubierta banco sin base ni tornillo; quince caballetes madera, de prensa, para enchapar, tres tornillos cada uno; caballete mismo tipo con dos tornillos, dos caballetes igual que anteriores, sin tornillos; cinco caballetes madera, de prensa, para enchapar; cinco tornillos, cada uno, base y guía de fierro; caballete madera de espino, para colocar prensas, de 1.40 m. y de 4x3 pulgadas; treinta y nueve paquetes papel lija, de veinticinco pliegos cada uno; escritorio cuatro cajones, madera terciada; ropero madera terciada, tres cuerpos; Caja de Fondos, con placa de metal inscripción "Luis Iturriaga", N.o 2052; mesita madera, para escribir a máquina, de 0.50x0.70 m.; sillas de mañío con asiento de madera terciada; mueble archivo, sobremesa, de mañío, enchapado en lingue; dos muebles archivos mismo tipo, con dos compartimientos y división con puerta enchapada lingue, cada uno; ocho cajones de clavos, veinticinco kilogramos cada uno; tres cajones clavos de diferentes tamaños, más o menos cinco kilogramos cada uno; base de mesa de centro baja, de mañío, en blanco; base mesita de comedor, de lingue, de 0.80x0.40 m.; base de mesita comedor, patas cilíndricas, de 0.60x0.60 m., sillas de escritorio con asiento tapizado en pegamoide de color verde y estufa de fabricación casera, con respectivo cañón tiraje El Secretario.
(90) 15, 16, 17, 18-VIII-61 C



Corporación de la Vivienda

O

# PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de Oficinas del Servicio de Seguro Social, casa para Administrador y 12 departamentos, con un total de 1.184 m2., en la ciudad de Vallenar.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los registros de la Institución en 1a., 2a., 3a. y 4a. Categorías.

Las propuestas se abrirán el día 31 de agosto de 1961, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso.

Bases, especificaciones y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Obras del Servicio de Seguro Social, del Departamento de Construcciones de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, a contar del día 14 de agosto del presente año, previa presentación de carta, declaración de saldo de obras contratadas.

Se hace presente a los señores contratistas que podrán retirar antecedentes y formular observaciones a los mismos, hasta las 17 horas del día 25 de agosto próximo.

SANTIAGO, agosto de 1961.—

Vicepresidente Ejecutivo

## Judiciales y Legales

JUZGADO Civil Mayor Cuantía San Miguel, resolución 24 julio 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Rodríguez Rojas a hijo legítimo Manuel Orlando Rodríguez Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lidia Sepúlveda Lagos. Secretario.
(102) 12, 14, 16-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Abraham Pizarro Pizarro a José Alejandro, Sergio Osvaldo, Gabriela Eliana y Justa María Cristina Pizarro Soto, sin perjuicio derechos cónyuge Hortensia Soto Figueroa.— Secretario.
(102) 12, 14 y 16-8-61 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Ricardo Kompatzki Novack a Ricardo Carlos Segundo, Emma Luisa, Germán Julio Gustavo Carlos Rubén Darío, Julio Alfredo Ernesto, Laura Elena e Irma Adriana Kompatzki Hornickel, sin perjuicio derechos cónyuge Emma Hornickel Hennig.— Secretario.
(102) 12, 14 y 16-8-61 P

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Miguel Balbi Aramini a Teecla, Domingo Pierino y Miguel Balbi Milanese, sin perjuicio derechos cónyuge, Ernestina Milanese Capurro.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Mario Juvenal Garrido Palma a María Elena y Ana Luisa Garrido Molina, sin perjuicio derechos cónyuge, María Elena Molina Oyanedel. Inventario solemne practicaré 19 actual, 10 horas.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-6. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Trinidad Fabres Eguiguren a María Trinidad, Luisa, Manuel María Salvador Mario, Filomena Rosa María Luisa, Mónica del Jesús, Patricio Judas Tadeo Jorge, María Elena, Rafael Gonzalo Francisco Javier e Isabel Margarita del Carmen Cruz Fabres, sin perjuicio derechos cónyuge, Salvador Cruz Gana. Inventario solemne practicaré 19 actual, 10 horas.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

## Judiciales y legales

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO. Ante Juzgado Letras San Miguel presentóse Manuel Pereira Irarrázaval, Vicepresidente Ejecutivo subrogante Empresa Comercio Agrícola, domiciliados Alameda Bernardo O'Higgins 1170, exponiendo: lo principal, que su representada es dueña letra cambio aceptada por Carlos Toro Osorio, comerciante, domiciliado calle Arcadia 1275, San Miguel, por $ 2.146.689, con vencimiento al 22 de octubre 1959, aceptada ante Notario; que dicha letra no fue pagada a su vencimiento; siendo ejecutivo el título conformidad artículo 434, número 4.o, Código Procedimiento Civil, interpone demanda ejecutiva contra deudor individualizado y solicita se despache mandamiento ejecución y embargo su contra, por cantidad indicada más intereses y costas. Al primer otrosí, señala para embargo propiedad inscrita fojas 3005 número 5661, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1931; al segundo, acompaña con citación copia decreto consta personería; tercero, designa abogado patrocinante y confiere poder a Ximena Mardones Rubio, su mismo domicilio. Juzgado proveyó fecha 28 abril 1960, lo principal, despáchese; otrosíes, téngase presente. Con fecha 4 mes en curso dispuso notificar por avisos y requerir de pago al ejecutado mediante tres publicaciones diarios LA NACION y "El Mercurio" y correspondiente Diario Oficial. En consecuencia, notifico y requiero de pago a Carlos Toro Osorio, por $ 2 46.689 en causa 30537 que sigue su contra Empresa Comercio Agrícola. El Secretario.
(102) 12, 14, 16-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencias Zoila Rosa Aguayo Isla y de José Andrés Cortés, a Elisa, Yolanda y Leonor Cortés Aguayo —Secretario.
(102) 12, 14 y 16-8-61 P.

JUZGADO Civil Mayor Cuantía San Miguel, resolución 9 de agosto 1961, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Manuel Juan Noguer Bosch a hijos legítimos José Manuel, Magdalena Eugenia, Eliana del Carmen y Miguel Angel Mario Noguer Barahona, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Josefina Barahona Bravo. Practicaré inventario solemne 23 agosto 1961, 16 horas, en Secretaría. Secretario.
(102) 16-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Roberto Ulloa Guzmán a Raúl Fernando, Mario Gustavo y Manuel Roberto Acosta Ulloa, en representación Sara Rosa Ulloa Alvarez, y transmisión derechos María Ester Ulloa Alvarez. Concedióse también posesión efectiva herencia María Ester Ulloa Alvarez a los mismos herederos en representación Sara Rosa Ulloa. Inventario solemne practicaré 17 actual, 15 horas.— Secretario.
(102) 12, 14 y 16-8-61 P

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Oscar Toledo Muñoz a Alicia Adriana y Mirta del Carmen Toledo Somoza, sin perjuicio derechos cónyuge, Adriana de Jesús Somoza Tobar. Inventario solemne practicaré 19 actual, 10 horas.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Lucila Barth Mandiola a Hernán Iván, Héctor Osman y Lucy Eugenia Tapia Barth, sin perjuicio derechos cónyuge, Carlos Tapia Alvarez, beneficio inventario. Inventario solemne practicaré 19 actual, 10 horas.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Edmundo Cortés Julio a Ricardo Edmundo Cortez Sáez, sin perjuicio derechos cónyuge, Lucila Sáez Madariaga.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Carlos Alberto González Chacón a Carlos Gregorio, Berta Inés, Rómulo Antonio, Sergio Higinio, Tulio Francisco, Silvia del Carmen, Alicia Ester, Hernán Gastón y Ana Aracelly González Labraña. Inventario solemne practicaré 19 actual, 10 horas.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Amelia Osorio Espinoza a heredero testamentario su cónyuge Ricardo Barraza Veas, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
(102) 14, 16, 17-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL, 19 actual, 10 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia René Escalona Arratia.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Alfredo Hofer Courvoisier a Lina Laura, Luis Alberto, María Luisa, Marta Elena, Nelly Margarita, Yolanda Eugenia y Angela Inés Raquel Hoffer Kackachles.— Secretario.
(102) 12, 14 y 16-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva Segundo Bertone Cena a herederos testamentarios Celestina y Yolanda Bertone Rondano. Secretario.
(102) 14, 16, 17-8-61 P.

QUIEBRA: ALBERTO CALLEALta Medrano. Tercer Juzgado Civil. Resolución 8 agosto 1961, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos, figurando siguientes acreedores: Créditos valistas reconocidos: Néstor Valdés G., E° 6.207,37; Sonia de la Roza, E° 389; Créditos valistas impugnados: Eusebio Iribarren U., E° 16.774,05; Molino Talca S. A. I. y C., E° 23.786,73; Créditos preferentes reconocidos: Humberto Serrano, E° 1.500; Doris I. López, E° 2.078,27; Créditos preferentes impugnados: Humberto Serrano, E° 16.934; Departamento de Indemnización a Obreros Molineros y Panificadores, E° 2.738,36; Antonio Pusic A., E° 937,37; Ignacio Malo y otros, E° 7.110.— Secretario.
(102) 14-16 y .7-8 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Carmen Rosa Naranjo Silva a Elisa del Carmen, Patricia Irene y Ruth Florinda Bastidas Naranjo, sin perjuicio derechos cónyuge José Porfirio Bastidas Bastidas. Inventario solemne practicaré 18 actual, 15 horas. Secretario.
(102) 14, 16, 17-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Humberto Ibarra Pereira a Elvira Ibarra Rodríguez y Ana Rodríguez Vieira, sin perjuicio derechos calidad cónyuge. Inventario solemne practicaré 18 actual, 15 horas. Secretario.
(102) 14, 16, 17-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Benjamín Merino Benítez a herederos testamentarios Benjamín Eduardo, Mariana Ester, María Adela y Germán Eliseo Merino Merino y cónyuge Mariana Merino Bielich, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
(102) 14, 16, 17-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Teófilo Segundo Abrego Flores, a Zoila Rosa, Teófilo Francisco, Pedro Eduardo, Rodolfo Patricio y Jorge Marcelo Abrego Diamantti y María Judith Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge Ernestina Diamantti Lucero. Inventario solemne practicaré 18 actual, 15 horas. Secretario.
(102) 14, 16, 17-8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Esperanza Ruiz Cortal, respecto bienes en Chile, a Narciso, Silvestre y María de las Mercedes Boris Torres, por transmisión derechos José Boris Ruiz, sin perjuicio derechos cónyuge Narciso Boris Bosch. Concedióse posesión efectiva Narciso Boris Bosch respecto bienes en Chile, a los mismos herederos. También concedióse posesión efectiva José Boris Ruiz a iguales herederos, sin perjuicio derechos cónyuge, Mercedes Torres Berdid.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva Valentín del Carmen Gálvez Garrido a Guido Hernán, Omar Augusto, Domingo Amador, Sonia Margarita, Reinaldo Roberto, Gilda Gabriela y Valentín del Carmen Gálvez Corro, sin perjuicio derechos cónyuge, Claudina del Carmen Corro Morales.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Florencio Raúl Prats González a María Josefina y Marta Delfina Gabriela Prats Gundelach, Graciela, María Elena, Florencio Germán Martín, Martín, Lucía del Carmen y Delfina Prats Palma, sin perjuicio derechos cónyuge, María Graciela Palma Popelaide. Inventario solemne practicaré 19 actual, 10 horas.— Secretario.
(102) 16-17-18-VIII-61 P.

QUIEBRA ANSELMO BERMINI MEnotti. Segundo Juzgado Civil. Resolución 8 agosto 1961, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico.— Secretario.
(102) 16, 17 y 18-8-61 C.

Al pobre, al desámparado, dele cabida en el Hogar de Cristo, mandando frazadas y colchones a Alonso Ovalle 1479.

# EL PROXIMO VIERNES 18 VENCE EL PLAZO

para acogerse a la condonación de multas, intereses penales y sanciones por mora en el pago de impuestos y contribuciones.

**Favorece a todos los contribuyentes que se encontraban en mora al 31 de diciembre de 1960, y que cancelen sus tributos atrasados hasta el 18 de agosto de 1961, inclusive.**

Por disposición del Art. 10 de la Ley N.o 14.572, publicada en el "Diario Oficial" de 20 de mayo de 1961, se encuentran condonados todos los **intereses, multas y sanciones** que se aplican por el **atraso en el pago de impuestos y contribuciones de cualquier** clase, como asimismo, de las **patentes municipales**, respecto de todos aquellos contribuyentes que se encontraban en mora de su pago al 31 de diciembre de 1960.

Se entiende que estaban en mora a la fecha indicada, aquellos tributos cuyo pago debió efectuarse, a más tardar, el **30 de diciembre de 1960, o en una fecha anterior.**

Esta condonación es también aplicable a las multas, intereses y sanciones contemplados en **convenios suscritos** por los contribuyentes morosos en el **Departamento de Cobranza Judicial** del Consejo de Defensa del Estado, **en la parte que no hubieren sido pagados a la fecha de vigencia de la ley**, esto es, al 20 de mayo de 1961.

Para acogerse a los beneficios de la condonación, los contribuyentes deberán cancelar sus tributos morosos **DENTRO DEL PLAZO QUE VENCE EL 18 DE AGOSTO DE 1961**, directamente en la Tesorería Comunal correspondiente.

Si los impuestos adeudados no se encontraren girados por haberse omitido la declaración o por otra causa, los interesados podrán solicitar a Impuestos Internos el giro respectivo para acogerse a la condonación.

De acuerdo a lo previsto en el Art. 50 del Código Tributario, los contribuyentes **pueden efectuar pagos parciales**, para abonar a boletines u órdenes de ingreso determinados, siempre que dichos abonos sean superiores a E° 39,71 (5% de sueldo vital anual), favoreciéndoles la condonación respecto de dichos abonos efectuados **HASTA EL 18 DE AGOSTO DE 1961, INCLUSIVE.**

Igualmente, pueden hacerse pagos en Tesorería a cuenta de impuestos reclamados, aun cuando no se encontraren girados.

Los beneficios de la condonación no alcanzan a las multas y sanciones correspondientes al atraso en declarar o a otras infracciones que no sean la mora en el pago de los impuestos.

**Aproveche esta última oportunidad para ponerse al día en sus obligaciones tributarias, sin pagar multas, intereses y sanciones.**

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

Intenso debate político en Punta del Este.—

# Salida al mar pidió Bolivia

**La delegación del Altiplano reiteró en la Conferencia Económica su antigua aspiración. Oposición de los delegados a la moción boliviana.**

PUNTA DEL ESTE, agosto 15 (UPI).— La tentativa de Bolivia de incorporar a la carta de la "Alianza para el Progreso" su eterna reclamación de una salida al mar, provocó un intenso debate político en la sesión celebrada hoy por la Comisión General de la Conferencia Económica Continental.

La discusión se hizo tan enredada que amenazó, según declaró el delegado panameño Gilberto Arias, con prolongar la reunión "hasta el verano próximo".

Después de usar la palabra los representantes de Bolivia, Chile, Brasil, Paraguay, Ecuador, Guatemala, Uruguay, Perú y Estados Unidos, se acordó buscar una redacción más adecuada que la escogida en la Conferencia Económica de Buenos Aires de 1958, para referirse al mismo problema.

**●OPOSICION CHILENA**

Tan pronto como el Ministro boliviano de Asuntos Campesinos, Roberto Jordán Pando, presentó su moción sobre la salida al mar, el representante chileno, Ignacio Urrutia, se opuso.

Jordán Pando, al proponer la iniciativa, declaró: "Aunque hoy no se tomen en cuenta nuestros derechos, estamos seguros de que antes de que la unión de todos los estados americanos sea realidad, nuestras aspiraciones sobre la salida al mar serán satisfechas".

Carlos Moreyra Paz Soldán, delegado de Perú, afirmó que no se oponía a la reclamación boliviana, pero que éste no era el lugar adecuado para presentarla, pues se trata de un problema político y la Conferencia tiene carácter económico.

**●CUESTION POLITICA**

El Secretario del Tesoro norteamericano, Douglas Dillon, afirmó también: "La propuesta boliviana es una cuestión política que ha sido debatida en muchas oportunidades anteriores, especialmente en la Conferencia Económica de Buenos Aires de 1958".

**●CUBA SE ABSTIENE**

Ernesto Guevara, Ministro cubano de Industrias, sugirió que la Conferencia escuchara la exposición boliviana, aunque aclaró que su país no tenía interés en la cuestión. Defendió, sin embargo, al derecho del acceso al mar de los países mediterráneos y señaló que las repúblicas interesadas podrían allegar una solución al problema.

**●UNA SOLUCION**

El representante paraguayo, José Moreno González, admitió que la cuestión es "de definido carácter político", aunque consideró conveniente su estudio. Agregó que Brasil ha construído un monumental puente sobre el río Paraná y una carretera que conduce desde territorio paraguayo hasta la costa del Atlántico, permitiendo así que Paraguay salga de su aislamiento.

Arias afirmó que "Panamá no acepta la resolución boliviana, aunque tiene un problema propio con el canal que atraviesa su territorio, pero ésta es una cuestión política y la Conferencia continuará hasta el próximo verano si lo tratamos".

Arthur Bernardes, delegado de Brasil, refiriéndose a la circunstancia de que el litoral boliviano sobre el Pacífico fue conquistado por Chile, opinó que las dos naciones podían solucionar el problema en gestiones bilaterales. Agregó que su país se esfuerza por ayudar a las repúblicas mediterráneas, como Bolivia y Paraguay, a superar su aislamiento, construyendo ferrocarriles y carreteras para que puedan llevar sus productos al mar. Señaló que con propósito similar pronto se establecerá un puerto libre en Manaos, sobre el Amazonas, para que Perú tenga acceso al Océano Atlántico.

**●CHILE INSISTE**

El delegado chileno insistió en que se trataba de una cuestión política, que no puede ser examinada en esta ocasión. Agregó, que de conformidad con tratados bilaterales en vigor, Bolivia tiene derecho de libre tránsito hacia el Pacífico y que la mediterraneidad no constituye por sí un factor favorable o desfavorable, como lo demuestran los casos de Suiza y Checoslovaquia. Señaló, finalmente, que la actual situación no causa perjuicios a Bolivia, que, en realidad, según dijo, pretende una revisión del mapa americano.

Jordán Pando contestó que la actual posición geográfica de Bolivia afecta la vida económica y social de su pueblo, que carece de rutas marítimas para el comercio.

Por último, Uruguay propuso que se postergara el debate hasta hallar una redacción más adecuada, que permita superar las objeciones de Chile y Bolivia.

REPASAN PALABRA POR PALABRA EL DOCUMENTO FINAL.—

# "Declaración de Punta del Este" será firmada mañana

**Intensa labor tuvo ayer la Comisión General encargada de dar la redacción definitiva a la interpretación de la Alianza para el Progreso.**

PUNTA DEL ESTE, URUGUAY, 15.— (UPI).— La posibilidad de que la Conferencia Económica Interamericana termine mañana, como se había previsto en un principio, quedó eliminada hoy, cuando la Comisión general emprendió un repaso, frase por frase, del documento de la Alianza para el Progreso.

La Comisión tuvo dos sesiones de cinco horas cada una y se enfrascó de nuevo en su labor en la esperanza de concluirlo esta noche. Mañana habrá sesión plenaria para aprobar el borrador del grupo de trabajo. La firma del documento se ha señalado para la mañana del jueves.

Sólo quedaba un documento esta noche, por considerarse, un informe relativamente inocuo sobre opinión pública, pero que podría suscitar la enconada oposición de Cuba, que ya ha acusado a Estados Unidos de querer imponer una gigantesca campaña de propaganda anticubana en el hemisferio.

Aún más explosivo en potencia es el informe que las naciones latinoamericanas debían presentar sobre la propuesta declaración general de Punta del Este, destinada a servir de fundamento al programa de la Alianza, y a encarnar la estructura de sus fines y medios.

El informe se elaboró en sesiones secretas y extraoficiales. Se tiene entendido que frases aplicables a Cuba —sentando la condicional del sistema democrático representativo— se eliminaron a instancias de Brasil, y con la aprobación de Estados Unidos, pero se considera que los cubanos aún pudieran atacarlo aduciendo que se les excluyó de las deliberaciones acerca del mismo.

Cuba ha lanzado reiteradamente el cargo de que en realidad la Alianza constituye un instrumento político para ampliar la dominación de los Estados Unidos en el hemisferio.

Por eso los Estados Unidos evitan la inclusión de ideas políticas en la declaración.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, doña

**CLARA SEPULVEDA VIUDA DE GREGOIRE**

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla de la Clínica Santa María hacia el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Capilla antes indicada.

Raúl Gregoire, esposa e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, hermano y tío, señor

**JUAN IGNACIO ARTIGAS OSSES**

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Avda. Ecuador N.o 4896 (esquina de Calle 2) al Cementerio Católico.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, hermana y abuelita, doña

**INES LARRAIN DE GUERRA**

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia Los Capuchinos hacia el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Iglesia antes indicada.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y tío, señor

**ALFREDO GONZALEZ DROGUETT**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, saliendo el cortejo de su casa-habitación, calle Vascongados N.o 4444 (La Palmilla), con destino al Cementerio General.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, doña

**CLARA SEPULVEDA VIUDA DE GREGOIRE**

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla de la Clínica Santa María hacia el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Capilla antes indicada.

Jorge Gregoire S. y familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, doña

**CLARA SEPULVEDA VIUDA DE GREGOIRE**

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla de la Clínica Santa María hacia el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Capilla antes indicada.

La familia.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano, tío y abuelito, don

**OSVALDO ALVAREZ PUEBLA**
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy miércoles, a las 8.30 horas, en la Iglesia "San Joaquín", Domingo Santa María N.o 1079, y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio, calle Gamero N.o 641, Población J. A. Ríos N.o 2, a las 15 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre

**BLANCA ARAVENA VDA. DE ALMEIDA**
(Q. E. P. D.)

Hoy, a las 10 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia "Corazón de María" (Gálvez esquina Copiapó), de donde se dirigirá el cortejo al Cementerio General.

Sus hijos.

Ha fallecido nuestra querida tía, señora

**MARIA CERDA vda. de LOPEZ**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy miércoles, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Iglesia PIO X, Berta Fernández N.o 2157.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

**ANA ROSA ESTROZ DE MARTINEZ**

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su residencia, Ejército 457, a las 16.30 horas.

Manuel Martínez Arriagada y familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y tía, señora

**OLGA AYALA DE SANTIBAÑEZ**

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa-habitación, Santa Rosa N.o 6479, a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano, cuñado y tío, don

**ANTONIO TEIXIDO MIR**
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy miércoles en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 16 horas, desde su casa-habitación, calle Eleuterio Ramírez N.o 1491.

La familia.

Ha fallecido la señorita

**ELIANA HERRERA SUAREZ**

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 10 horas, desde su casa-habitación, Bellavista 0959.

La familia.




EL MUNDO: ¡Es muy peligroso Nikita ta par la válvula de escape de las ollas de presión!

FRENTE A LA ACTUAL EMERGENCIA:

# Khrushchev busca apoyo neutral, dice Londres

**LONDRES, 15 —(UPI)— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, ha emprendido calladamente una campaña diplomática para conseguir apoyo neutral en la crisis de Berlín.**

**Se tiene entendido que el jefe comunista ha enviado extensos mensajes personales a su colega indio, Jawaharlal Nehru, y al Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abel Nasser, exponiéndoles sus argumentos sobre el conflitco este-oeste, y parece que ha enviado cartas semejantes a otros gobernantes de países no adheridos a ningún bando, con cuyo apoyo o simpatía anhela contar en cualquier problema venidero sobre Berlín.**

Khrushchev tiene la atención fija en dos próximos acontecimientos importantes en que desempeñarán papel de relieve los neutrales: la Conferencia en la Cumbre de gobernantes neutrales de unos 30 países en Belgrado, que comenzará el primero de septiembre; y la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York hacia mediados del mes próximo.

La reunión de Belgrado, primera de su clase que congregue a los Jefes de Gobiernos de naciones no comprometidas, desde India hasta Ghana, se espera que dedique atención también al conflicto de Berlín. A Londres han venido llegando indicios de que esa Conferencia puede expedir una exhortación a ambos bandos de la guerra fría para que lleguen a una solución pacífica, o incluso hacerles recomendaciones específicas.

Se concede cada vez más importancia a la actitud de los neutrales por su influencia en la opinión pública mundial y su creciente peso en la Asamblea de las Naciones Unidas.

## Por la paz con justicia ofició misa Juan XXIII

CIUDAD DEL VATICANO, 15. (UPI).— El Sumo Pontífice Juan XXIII ofició una misa especial, con el tema "paz con justicia", principio proclamado por el ex Presidente de los Estados Unidos Dwight Eisenhower.

El oficio se realizó en la iglesia parroquial de Castel Gandolfo, residencia de verano del Papa.

Funcionarios del Vaticano declararon que el Jefe de la Iglesia Católica estimó que es apropiado, en vista de la tirantez existente en todo el mundo exhortar a todos a que piensen en "paz con justicia".

Durante su "cruzada para la paz", que realizó en varios países en 1959 y 1960, Eisenhower adoptó el mismo lema.




(Resumen noticioso de United Press International).

### China comunista bombardeó Quemoy

■ TAIPEI, Formosa.— China comunista bombardeó anoche la isla de Quemoy durante dos horas y media, según un comunicado dado a conocer por el Ministerio de Defensa de China nacionalista. Los comunistas hicieron 132 disparos hacia la isla, afirma el comunicado'

### Eichmann espera ahora hasta noviembre

■ **JERUSALEN.— Adolf Eichmann, terminado su juicio, dio comienzo hoy a una larga espera, hasta el mes de noviembre próximo, cuando conocerá el ceredicto y la sentencia que le aplicará el tribunal que lo juzga por la muerte de seis millones de judíos**

### India incorporará nuevos territorios

■ NUEVA DELHI.— La Cámara Baja del Parlamento indio aprobó ayer un proyecto de ley por el cual se convertirá a los enclavados portugueses de Dadra, Nagar y Haveli parte integrante del territorio de la India.

### Rechazan renuncia a Príncipe Sahanouk

■ **PHNOMPEN CAMBOYA. — La Asamblea Nacional de Camboya acordó hoy, por unanimidad, negarse a aceptar la renuncia del Primer Ministro Príncipe Sihanouk.**

### Artillería gala bombardea a ma[illegible]

■ RABAT, Marruecos.— La agencia semioficial de noticias de Marruecos informó anoche que la artillería francesa disparó más de veinte cañonazos a territorio marroquí, desde Argelia.

### Choque verbal entre China y EE. UU.

■ **GINEBRA.— Un acalorado choque verbal ocurrió hoy entre los Estados Unidos y China comunista en la Conferencia sobre Laos, después de que los comunistas manifestaron una intransigente oposición a la vigilancia internacional sobre la propuesta retirada de tropas extranjeras de dicho país.**

### Guatemala aplica sanciones a Inglaterra

■ GUATEMALA.— Un comunicado oficial emitido esta mañana dice que el Gobierno estudia la posibilidad de suspender el intercambio comercial con Gran Bretaña, en vista de la campaña que el Gobierno inglés viene realizando contra Guatemala como consecuencia del problema de Belice.

# Estados Unidos devolvió a Cuba lancha militar

**En La Habana personal que llevará de regreso a Miami un "Electra" secuestrado por fidelistas.**

CAYO HUESO, 15 (UPI).— Una lancha patrullera de la Armada cubana traída a esta ciudad por desertores salió hoy de vuelta a Cuba, a las 12.10 P.M., después de frustrarse un intento de última hora por impedir su salida.

Tripulan la lancha dos tenientes de la Armada y un sargento del Ejército de Cuba.

Por otra parte, la tripulación de un avión de la Eastern Airlines salió esta mañana de Miami para devolver a este país un avión de esa Compañía secuestrado y desviado hacia La Habana el mes pasado.

Cuando los tripulantes de la lancha abordaban la embarcación en los muelles del Servicio de Guardacostas, el abogado Richard Taylor, y un aguacil, se presentaron con un mandamiento judicial.

El aguacil, René Raioli, pidió autorización para embargar la lancha e impedir su partida. El oficial del Servicio de Guardacostas rechazó el pedido y la nave zarpó, acompañada por una embarcación del Servicio de Guardacostas hasta el límite de tres millas de las aguas territoriales.

El abogado dijo que representaba a la "Agencia de Tractores y Equipos, S. A.", que tiene presentada una demanda judicial contra el Gobierno cubano.

## ELECCIONES EN ISRAEL

JERUSALEN, 15. (UPI).— La votación de la quinta elección general de Israel, celebrada hoy, fue nutrida durante la mañana, ya que muchos ciudadanos querían evitar el calor del resto del día.

El electorado mostró, en general, poco entusiasmo durante la campaña, pero esperábase que se depositara alrededor de un millón de sufragios para el quinto Parlamento en los 13 años del nuevo Estado israelí.



**RESULTADO DEL SORTEO DE LA GRAN RIFA de la Parroquia de la Anunciación,**

efectuada ante el Notario don José Valdivieso, ayer a las 4 de la tarde en la Plaza Pedro de Valdivia.

**Primer Premio.— Gran Ford 1961.**
Serie D-34424. Sr. Sergio Lizasoaín M.;
Brown Norte 554, Santiago.

**Segundo Premio.— Automóvil Nóbel 1961.**
Serie J-22570. Srta. Gladys del Carmen Ulloa Bao;
Riveros 506, Chillán.

**Tercer Premio.— Máquina de Coser "Alfa".**
Serie R-8564. Sr. Jorge Valenzuela B.;
Arlegui 616, Fono 80567, Viña del Mar.

**Cuarto Premio.— Eº 200 en mercaderías de "Almacenes París".**
Serie W-38632. Colegio Santa Clara Franciscanas
Misioneras, Nueva Imperial.

El Comité organizador agradece a nombre de sus obras su valiosa cooperación.

OPINA BOWLES EN WASHINGTON:

# Reforma Agraria y tributación justa, escollos del Plan Kennedy

**Teme resistencia de algunos sectores latinoamericanos al esfuerzo propio que exigen los Estados Unidos.**

WASHINGTON, 15 (UPI).— El Subsecretario de Estado, Chester Bowles prevé que la aplicación del nuevo programa de ayuda del Presidente John F. Kennedy causará "algunos conflictos y serias divergencias de opinión".

Anticipa que la mayor resistencia al programa "Alianza para el Progreso" la ofrecerán los conservadores de América Latina, que se opondrán a la disposición sobre el esfuerzo propio que los Estados Unidos exigen de los países beneficiarios.

Esta disposición prevé medidas sobre reforma agraria, régimen impositivo equitativo y una distribución más amplia de la riqueza.

Bowles habló ante el National Press Club. Dijo que si bien esos principios han sido aceptados desde hace mucho por los elementos conservadores de los Estados Unidos, todavía dan origen a controversia entre muchos latinoamericanos.

El Subsecretario de Estado exteriorizó de esta manera el problema que preocupa al Presidente de los Estados Unidos y a muchos de sus asesores: determinar cuál es la mejor manera de persuadir a esos elementos conservadores de que son indispensables cambios urgentes, a fin de evitar una revolución radical y violenta en todo el hemisferio.

En los últimos días, el Departamento de Estado ha estudiado informes procedentes de Chile, según los cuales los partidos de la extrema derecha se oponen firmemente al programa "Alianza para el Progreso".

Algunos políticos conservadores —dicen estos informes— presionan al Gobierno para que nacionalice las minas de cobre que pertenecen a los Estados Unidos como represalia por las reformas sociales que propician en la Alianza.

Según comentario de un funcionario del Departamento de Estado, "algunas de estas personas consideran que el programa "Alianza para el Progreso" constituye una amenaza más grande a su situación que la que representan los comunistas".

Bowles acaba de regresar de una extensa jira por países del Lejano Oriente y de Africa, donde conferenció con dirigentes locales y con diplomáticos norteamericanos. Dijo que proyecta realizar un viaje similar por América Latina, a mediados de octubre próximo.

El Subsecretario de Estado dijo que le satisface comprobar la atención que se da ahora a los países de América Latina. Agregó que en el pasado, la política tendía a concentrarse en los problemas europeos, "sin tomar en cuenta el hecho de que ellos no tienen ninguna relación con el destino del hemisferio occidental".

Anunció que en virtud del nuevo programa de ayuda del Presidente norteamericano, las naciones industriales del hemisferio occidental colaborarán con los Estados Unidos ... suministrar "la enorme necesidad de asistencia técnica y de capital, para ayudar a acelerar el desarrollo de América Latina".

Previno que los países de América Latina deben desempeñar su parte, permitiendo a los pueblos que compartan en proporción más equitativa la riqueza de que ya disponen.



**WASHINGTON.— El Secretario de Defensa, Robert Mac Namara, declaró en el Comité de Operaciones Militares de la Cámara de Representantes que varios millones "—quizás varias decenas de millones"— podrían morir en un ataque nuclear sobre Estados Unidos. Sin embargo, Mac Namara dijo que el nuevo plan de defensa civil del Presidente Kennedy podría salvar por lo menos unos 10 ó 15 millones de vidas. En el grabado, aparece el Secretario mientras ordena unos documentos, algunos de los cuales están marcados como "secretos". (Foto UPI.)**

## Funcionarios de Guatemala no deben sostener "amigas"

GUATEMALA, 15 (UPI). — El Presidente de la República, Miguel Ydígoras Fuentes, dirigió hoy una "seria advertencia" a funcionarios nacionales, encareciéndoles a que se abstengan de tener "amigas", ya que ello provoca el desprestigio del Gobierno.

En una nota dirigida al Ministro de Educación, el Jefe de Estado dice que "el público murmura" por la conducta de esos funcionarios y señala que es imposible que costeen su vida con los sueldos que perciben, así como el hecho de que "no atienden debidamente sus hogares".

El Presidente pide al Ministro que investigue cualquier caso que se ha puesto en su conocimiento, a fin de proceder a la destitución del funcionario infiel.

## OEA ACENTUA VIGILANCIA DOMINICANA

WASHINGTON, 15 (UPI). — La Organización de los Estados Americanos (OEA) dio hoy comienzo de ejecución a su decisión de mantener una estrecha vigilancia sobre los acontecimientos políticos en la República Dominicana.

La llamada Comisión de Sanciones, que tiene a su cargo el estudio de la situación en aquel país, tomó nota del asesinato de dos ciudadanos dominicanos después de una concentración política y acordó notificar al Gobierno de Ciudad Trujillo que tiene en su poder informes que vinculan a funcionarios dominicanos en el hecho.

Al mismo tiempo, la Comisión dispuso reunirse con tanta frecuencia como lo considere necesario, para estudiar la situación dominicana y obtener informaciones de personas relacionadas con ese país.

Si persistiera la actual violencia, la Comisión podría enviar otro grupo investigador a esa República centroamericana, con el objeto de que recomiende las decisiones que podría adoptar la OEA en el futuro.

## Turbay informa sobre su viaje

BOGOTA, 15 (UPI). — El Canciller Julio César Turbay Ayala informó esta tarde extensamente al Presidente Alberto Lleras Camargo su reciente jira por América Central, que lo llevó inopinadamente a Cuba y Nicaragua, países que no figuraban en su itinerario.

Turbay Ayala regresó anoche a Bogotá y anunció que, tras su entrevista de hoy con el Primer Magistrado de la nación, se presentará mañana ante las Cámaras del Congreso para explicar los fines de su jira y hacer frente al debate que promoverá la fracción "laureanista" del Partido Conservador.



## Cinco cubanos huyeron en un pequeño bote

MIAMI, 15 (UPI). — El buque de carga norteamericano "American Sun" recogió hoy en el Atlántico a cinco cubanos que en un pequeño bote querían llegar a los Estados Unidos para pedir asilo.

Los cubanos, cuyos nombres no se dieron a conocer, pasaron posteriormente a una embarcación del Cuerpo de Guardacostas y ésta ls trajo a Miami y los entregó a las autoridades de inmigración para que los interrogaran.

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para trabajos de reproducción de PLANOS Oficiales, para Contratistas.

Las propuestas se abrirán el 5 de septiembre de 1961, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Taller Central de Reproducción de Planos del Ministerio de Obras Públicas.

Bases y demás antecedentes se podrán solicitar en la Secretaría de este Servicio.

Se podrán retirar los antecedentes oficiales antes indicados hasta las 16 horas del día 31 de agosto del presente año.

## DIRECCION DE ARQUITECTURA

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del LICEO Experimental de Niñas de Concepcion, que se iban a abrir el día 16 del presente mes, a las 11 horas, se postergan para el día 22, a la misma hora.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de las ESCUELAS y Casa Directores Berta Acevedo, de Coronel. Contratistas de Primera y Segunda Categorías del Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Concepción y Oficina del Arquitecto Relacionador de la Dirección, el día 29 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de reparaciones del edificio de la INTENDENCIA de Santiago, con un presupuesto oficial de Eº 3.470,49.

Las propuestas serán a serie de precios y podrán participar en ellas los contratistas inscritos en la Tercera Categoría B y Superiores de los Registros de esta Direccion.

Apertura propuestas: Oficina Arquitecto Provincial de Santiago de la Dirección, el día 28 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes, en la Oficina Provincial de Santiago.

### POSTERGACION DE PROPUESTAS

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del INTERNADO del Liceo de Niñas de Valdivia, que se iban ha abrir el día 25 del presente mes, a las 11 horas, se postergan para el día 31, a la misma hora.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

### ALCANTARILLADO DE CONSTITUCION

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de CONSTITUCION "Planta Elevadora", Proyecto N.o 2.207, y Colector en calle Blanco, Proyecto N.o 3.563.

Presupuesto oficial de Eº 49.043,89.

Se entregarán antecedentes del 23 al 26 de agosto.

La propuesta se abrirá el 5 de septiembre, a las 11.30 horas.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 16 DE AGOSTO DE 1961
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

"ZONA DE MUERTE" ENTRE SECTORES DE BERLIN:

# Comunistas impiden a tiros fuga de alemanes del sector soviético

Con tropas de choque y "milicias obreras" rojas aplastan manifestaciones de protesta en el sector oriental.

## Esperan su turno para la libertad



BERLIN.— Un grupo de refugiados espera turno para inscribirse en el Campo de Refugiados de Marienfelde, luego de huir del sector comunista de Alemania Oriental. Por tercer día sucesivo el número de refugiados que cruzaron la frontera subió a 1.700 personas, el día 10 de agosto. Después la "cortina de hierro", apuntando con bayonetas y los cañones de los tanques soviéticos, detuvo el dramático éxodo. (Foto UPI.)

BERLIN, 15.— (UPI). — La policía de Berlín oriental, dispersó con camiones esta noche a un grupo de 300 anticomunistas que se había reunido en ese sector de la ciudad con la idea de marchar hacia la frontera de occidente cerrada el domingo por los comunistas, para contener a los miles de refugiados que huyen al oeste.

Por primera vez durante la crisis, la guardia fronteriza roja, disparó sobre fugitivos: un matrimonio que cruzó a nado un canal y un hombre que perforó una barricada estrellando su auto contra ella. Los tres lograron ilesos su objetivo y se encontraban entre los cincuenta alemanes que utilizando diversos medios escaparon hoy al Berlín occidental, pese a las nuevas restricciones.

### PROTESTA ALIADA

Los comandantes aliados de Berlín, protestaron formalmente ante el jefe militar soviético por la clausura del linde urbano, acusando directamente a la Unión Soviética y calificando la medida como la más flagrante violación de los acuerdos cuatripartitos berlineses desde el bloqueo de 1948, de la antigua capital germana.

### VIOLENTA REPRESION

La policía de Berlín oeste, manifestó que la violencia estalló cuando un grupo de unos trescientos manifestantes del sector comunista de Berlín, se reunieron en la esquina de Unter Den Linden y Friedrich Strasse —el centro más concurrido de la ciudad—, para marchar hacia la puerta de Brandemburgo, principal punto de pase entre los dos sectores, cerrado también por los comunistas, a cosa de un kilómetro de distancia. Los policías rojos, junto con la "milicia obrera", cargaron contra el grupo en camiones. Los manifestantes, relataron testigos, eran prácticamente arrollados por piquetes de 60 a 90 agentes comunistas que saltaban desde los vehículos.

Agregaron que la operación se repitió varias veces, al reagruparse una y otra vez el público. Por fin, éste fue rechazado lejos del límite entre los dos sectores de la ciudad, no sin que se produjeran algunas reyertas.

### MANIFESTACION ESPONTANEA

Los testigos dijeron que la concentración no pareció haber sido organizada, sino espontánea. Fue uno de esos incidentes imprevistos que los funcionarios occidentales temen puedan llevar a verdaderos actos de violencia que, a su vez, podrían culminar en un grave conflicto. La escaramuza de hoy estuvo a punto de resultar cruenta. No se conocía el número de lesionados que produjo.

### ARRESTOS EN MASA

Otros informes decían que las autoridades comunistas habían arrestado a unas 10.000 personas sospechosas de querer fugarse. Por otra parte, varios vigilantes rojos dispersaron grupos de berlineses orientales que simplemente se hallaban próximos al cerco contemplando la parte oeste de la urbe.

### ATACAN A COMUNISTAS

Un tabernero le contó a un corresponsal, en el este berlinés, que anoche varios obreros la emprendieron a puñetazos en su establecimiento contra funcionarios del Partido Comunista. Aseguró que riñas semejantes ocurrieron en otras tabernas.

### ZONA DE MUERTE

Soldados rojos comenzaron a derribar árboles en el bosque urbano de Berlín, lo que se interpretó como que los comunistas establecieran una "zona de muerte" a lo largo de la frontera, como hicieron con toda la de Alemania oriental hace nueve años, para ametrallar a quien se aventure en ella.

### OTROS SUCESOS

He aquí otros sucesos en relación con la crisis de Berlín:

:: El Gabinete de Alemania occidental tildó de "crimen de lesa humanidad" el cierre de la frontera en Berlín; pero dijo que se abstenía de tomar medidas que pudieran desembocar en situaciones "imprevistas". Algunos negociantes propusieron un bloqueo económico.

:: El Subsecretario de Estado norteamericano, Chester Bowles, declaró en Washington que los Estados Unidos jamás habían sido tan "directa y peligrosamente" provocados desde la última gran guerra. Fuentes oficiales estadounidenses manifestaron que se estaba considerando un embargo comercial contra el bloque comunista, en represalia por un eventual bloqueo de Berlín.

:: La prensa soviética declaró que se clausuraba la frontera para impedir la entrada de "espías y saboteadores". La Radio de Moscú dijo que la misma se reabriría cuando se logre "un acuerdo pacífico con Alemania".

:: Los periódicos alemanes occidentales censuraron lo que llamaron falta de decisión por parte del Oeste, ante la ausencia de represalias.

:: Fuentes diplomáticas en Londres revelaron que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, ha escrito al Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru, y al Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser, recabando su apoyo a la postura soviética sobre Berlín.

:: El Gabinete de Alemania oriental amenazó veladamente con obstaculizar el tránsito occidental con el oeste de Berlín en caso de que el Gobierno de Bonn implante el embargo comercial.

### GRUESAS BARRICADAS

Las autoridades del Este de Berlín dieron comienzo a una serie de obras a lo largo del linde. Empezaron a levantar muros de metro y medio de altura en los puntos clausurados de cruce. También, barreras de concreto en zigzag para impedir que los automovilistas estrellen sus autos contra los cercos y los perforen, recurso empleado ya con gran éxito por muchos fugitivos.

### OTRAS FUGAS

Hoy un policía comunista huyó al Occidente, saltando una alambrada de un metro de altura. Se hallaba con varios otros agentes junto a la valla y aguardó a que pasara ante él un camión que avanzaba lentamente a lo largo de la frontera por el lado occidental. Sin tomar impulso, saltó el cerco, pegó con el rostro contra el piso, se incorporó y montó en la parte trasera del camión, antes de que sus asombrados ex compañeros tuvieran tiempo de sacar sus pistolas.

### POSIBLE REACCION

El talante de los berlineses orientales era difícil de determinar con precisión, pero los observadores comenzaban a descartar las posibilidades de una revuelta declarada. El sector ruso era aún un campamento rodeado de tanques soviéticos, pero el número de soldados comunistas visibles desde el oeste se había reducido.

Las precauciones de la policía occidental y la creación de una "tierra de nadie" junto a la frontera, evitaron choques entre los guardias rojos y los berlineses del Oeste, quienes continuaban mostrándose indignados.

### TANQUES EN ACCION

BERLIN, 15 (UPI).— La policía de Berlín occidental informó a última hora de la noche que se había observado un gran movimiento de tanques comunistas en la zona de Potsdam, al sudoeste de Berlín.

Se ignoraba si los tanques eran soviéticos o de Alemania oriental.

La policía también dijo tener noticias de un importante movimiento de fuerzas blindadas en la carretera Berlín-Hamburgo.

### RECHAZAN PROTESTA

BERLIN, 15 (UPI).— La agencia informativa ADN de la Alemania oriental rechazó esta noche una protesta de las tres potencias occidentales por el cierre de la frontera entre los dos sectores de Berlín y afirmó que había dejado de tener validez el acuerdo entre los aliados y la Unión Soviética sobre el régimen de la ciudad.

Los comandantes aliados, por órdenes de sus respectivos gobiernos, habían comunicado al Comandante soviético que los occidentales responsabilizarían a la Unión Soviética de toda violación de sus derechos por Alemania oriental, y habían exigido la reapertura de la frontera.

La agencia ADN dijo que la protesta de los comandantes aliados se basaba en un acuerdo de las cuatro potencias que sus propios gobiernos "violan desde hace años, quitándole, por lo tanto, toda validez."

### EJERCITO ROJO LISTO

MOSCU, 15 (UPI).— Las tropas del Ejército rojo en Alemania oriental han hecho la promesa de estar listas para "contestar a la fuerza con la fuerza y a un golpe con tres golpes", según dice hoy la prensa soviética.

El periódico del Ejército ruso, "Estrella Roja"; el órgano del Partido Comunista, "Pravda", y la agencia informativa oficial soviética, "Tass", hacen una exhortación a la vigilancia para mantener fuera de Alemania oriental a "espías y elementos subversivos" del Oeste.

"Estrella Roja" dice que los soldados rusos estacionados en Alemania oriental se reunieron y votaron en favor de una "creciente disposición militar y vigilancia constante" después de oír las emisiones por radio del discurso del Primer Ministro, Nikita Khrushchev, del siete del corriente mes sobre Berlín.

---

En una cárcel de Sao Paulo, Brasil.—

## 40 reos carbonizados al intentar fuga en masa

● Para huir prendieron fuego a colchones y ropas.

TAUBATE (Sao Paulo), 15.— (UPI).— Cuarenta personas resultaron muertas en el incendio provocado anoche en la cárcel por los reclusos, en un fallido intento de fuga en masa.

"El fuego destruyó tres pabellones", declaró Tarciso Pinheiro Cintra, Director del Penal de Taubate. "Hemos recuperado 26 cadáveres de entre los escombros. Dos personas más fallecieron en el hospital... Hay 12 desaparecidos y nadie escapó de la zona de la prisión."

Añadió que cinco individuos quedaron gravemente lesionados. Dijo que había en el presidio 231 "peligrosos" internados.

Los presos amotinados, que se habían quejado de "trato inhumano", prendieron fuego a los colchones y ropas con la intención de huir en la confusión. El incendio comenzó a las 18.30 de ayer, hora local, y se extinguió esta madrugada.

Manifestó el Director que los prisioneros sobrevivientes fueron trasladados a otro edificio de la cárcel y a diversas penitenciarías del Estado.

El fuego empezó a la hora del baño. Al parecer siguiendo un plan bien estudiado, los reclusos del pabellón número dos amontonaron colchones y ropa y los inflamaron. Un guardia vio lo que ocurría y cerró con llave la puerta desde afuera, mientras pedía ayuda.

En ese momento, los presos del pabellón número dos comenzaron a quemar de igual modo colchones y ropas. Las llamas se extendieron con rapidez. El pabellón número uno quedó destruido en poco tiempo.

Los vigilantes dijeron que el líder del motín es un preso apodado "el Capitán Mugre", quien ya había hecho un intento similar en otra cárcel.

Varios guardias hicieron disparos al aire para detener a los que trataban de huir.

Bomberos de la ciudad de Sao Paulo y policías de villas vecinas ayudaron a las autoridades de Taubate, que se encuentra en el estado de Sao Paulo, entre la ciudad de ese nombre y Río de Janeiro.

## Nuevos contingentes de empleados de FF. CC. vuelven hoy al trabajo

La Dirección General de Ferrocarriles del Estado informa que ayer se mantuvo, como en días anteriores, el servicio normal de transporte de pasajeros y carga. El servicio se mantuvo sin que se registraran incidentes, sin embargo, la carrera de trenes se hizo con las debidas precauciones.

En Concepción y San Rosendo el personal de Conservación y Revisión acudió a trabajar en su totalidad, manteniéndose ajeno a la huelga.

Para hoy se espera que vuelvan a sus tareas nuevos contingentes de empleados y obreros.

## Servicio Social cumple 21 años formando profesionales

● Asistentes sociales de la Escuela "Dr. Lucio Córdoba", reciben su título el sábado.

Junto con celebrar en este año los 21 años de enseñanza profesional, el Servicio Social entregará su título a 36 egresadas de la Escuela "Dr. Lucio Córdoba", dependiente de la Universidad de Chile, el próximo sábado 19.

La ceremonia de entrega se efectuará a las 10.30 horas en el Aula Magna de la Escuela de Derecho. Los discursos estarán a cargo del Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Darío Benavente y la Directora del establecimiento, Reyna Israel Miles. Luego del juramento agradecerá el título la recién titulada, Vilma [illegible].

Las Escuelas de Servicio Social del país se crearon sucesivamente a partir de 1940, dependientes del Ministerio de Educación y con el doctor Lucio Córdoba como Director General.

En 1948 estos establecimientos fueron incorporados a la Universidad de Chile y en 1951 pasaron a depender definitivamente de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de esa Corporación.

En la actualidad la Universidad de Chile cuenta con las Escuelas de Santiago, Valparaíso y Antofagasta. La de Temuco fue cerrada en 1954 y la de Concepción pasó a depender de la Universidad penquista.

## FIJADAS UBICACIONES DE LOS MERCADOS DE BARRIO

Fue promulgado el acuerdo municipal por el cual se fijan las ubicaciones que tendrán los seis primeros mercados de barrio correspondientes al plan que se ha trazado la Corporación para solucionar el problema de las ferias libres, iniciativa que tuvo su origen en un proyecto de acuerdo del regidor Ramón [illegible].

Estos lugares están próximos a las actuales ferias y son los siguientes: Plaza Arzobispo Valenzuela; Plaza Central de la Población Los Nogales; Plaza Población Buzeta; Plazuela San Luis; Población "Juan Antonio Ríos" y en parte de la manzana ubicada entre Avenida Bernardo O'Higgins, Ruiz Tagle, Thompson y Los Muermos.

En alrededores de Bizerta.—

## Tres muertos en incidente entre tunecinos y franceses

PARIS, 15. (UPI).— Fuente autorizadas francesas dijeron hoy que tres tunecinos resultaron muertos el domingo cerca de Bizerta en un encuentro armado con soldados franceses, mas afirmaron que éstos sencillamente rechazaron un ataque.

Las fuentes comentaban un informe de una agencia noticiosa de Túnez en el sentido de que soldados paracaidistas franceses mataron el domingo a tres civiles tunecinos en una granja a 20 kilómetros al sur de Bizerta.

La agencia calificó el hecho de "violación, por parte de Francia, de la tregua decretada en la zona de Bizerta a partir del 23 de julio.

Las fuentes manifestaron que el incidente ocurrió a las 03.30, hora local, del domingo, cuando 50 tunecinos armados agredieron a una patrulla francesa que se hallaban dentro de los límites de "la habitual zona de influencia".

Agregaron que los que resultaron víctimas eran tunecinos civiles, pero que portaban pistolas y granadas, y llevaban tarjetas de afiliados del Partido Neodestur.

ELIGIERON LA LIBERTAD.—

## DRAMATICA FUGA DE SIETE CHECOSLOVACOS

En un camión blindado rompieron la alambrada que separa su país de Austria y desafiaron tiroteo policial.

VIENA, 15 (UPI).— Siete checoslovacos —incluyendo dos niños— huyeron en forma espectacular hacia la libertad lanzando el camión en que viajaban a través de la alambrada de púas que bloquea la frontera de Checoslovaquia con Austria.

El camión había sido convertido en vehículo blindado, mediante planchas metálicas de protección, para hacer frente al fuego de los guardias y a la acción de las minas de la zona fronteriza próxima a la cortina de hierro austro-checa.

Funcionarios austríacos se negaron a identificar a los tres hombres, dos mujeres y dos niños que ocupaban el camión. Tampoco se informó si pertenecen a la misma familia. Es probable que se dé a los siete asilo político.

Los hombres declararon a la policía austríaca que son intelectuales que fueron encarcelados en Checoslovaquia por "actividades antiestatales", y que luego fueron enviados a una granja colectiva cerca de la frontera, donde planearon su fuga.

---

OTRA VENTAJA DEL PLAN HABITACIONAL:

## LA CORVI ESTIMULARA CONSTRUCCION MASIVA EN TERRENOS DE ALTO VALOR

● Se otorgarán créditos a los particulares interesa dos en ese tipo de edificación. ● Estas operaciones podrán alcanzar hasta el 95 por ciento del valor total del proyecto

Con el propósito de estimular la construcción de habitaciones y solucionar el problema de la construcción de inmuebles de poco valor habitacional en bien ubicados sectores urbanos, donde el suelo es caro y está realizada totalmente la urbanización desde hace años, el Plan Habitacional contempla una serie de disposiciones destinadas a facilitar fondos a los particulares interesados en la construcción masiva de conjuntos de viviendas.

() Los fondos respectivos podrán ser solicitados tanto por personas naturales o jurídicas, y los proyectos respectivos podrán consultar locales comerciales, edificios públicos y de interés social.

() Las obras deben encuadrarse en el Reglamento de Viviendas Económicas, y no podrán consultar menos de 6 ni más de 150 viviendas.

() Los préstamos podrán alcanzar hasta el 95 por ciento del valor total del proyecto.

() Para lograr estos préstamos bastará la presentación de una simple solicitud con tal objeto. A continuación el solicitante deberá ejecutar los estudios y cálculos técnicos indispensables que deben adjuntarse a la solicitud. Una vez cumplidos los antecedentes, la CORVI se pronunciará dentro de 30 días.

() La obligación que contrae el deudor es la de constituir una primera hipoteca sobre el o los terrenos donde se levantarán las viviendas.

() La CORVI se reserva la facultad de inspeccionar y vigilar que las obras se lleven a cabo conforme a las especificaciones del proyecto.

() Los giros se efectuarán por estados de pago. Excepto el primero, que podrá ascender al 10 por ciento del total del préstamo, y que se entregará una vez firmadas las escrituras e inscrita la hipoteca.

() En casos especiales se podrán anticipar los giros.

() Una vez terminadas las obras y salvo que los adquirentes sean personas beneficiadas con créditos hipotecarios otorgados por las cajas de previsión, podrán vender las viviendas o locales, sin limitaciones en cuanto al precio.

## Inaugurado Ciclo Sinfónico Beethoven



Ayer fue inaugurado en el Gimnasio Maccabi el ciclo sinfónico Beethoven que, bajo la dirección de Georg Ludwig, se efectuará durante el presente mes, dedicado a los estudiantes. El concierto de apertura fue realzado por la presencia de autoridades del Gobierno, del Cuerpo Diplomático y de las Universidades. Este ciclo extraordinario fue organizado por el Instituto de Extensión Musical con carácter eminentemente educativo y de difusión. En el grabado, el maestro Ludwig en los momentos de iniciar su labor directiva, luego que un crítico musical se refirió a los antecedentes y fuentes de inspiración que tuvo Beethoven para componer la obra programada. (INFORMACION PAG. 12.)

## Paso a nivel unirá calle Ñuble con el F. C. Circunvalación

E° 48.400 invertirá la Municipalidad en la terminación del paso inferior de la calle Ñuble en su encuentro con el Ferrocarril de Circunvalación, próximo a Avenida Vicuña Mackenna, obra de urgencia desde el punto de vista del descongestionamiento del tránsito en ese sector.

El paso estará provisto de muros de contención a ambos costados de los accesos y amplias barandas.

# Ayer HOY y Mañana

### Nuevo Secretario del Arzobispado

**Monseñor Alejandro Huneeus Cox fue designado nuevo secretario-canciller del Arzobispado de Santiago. Reemplaza al presbítero Adamiro Ramírez González, promovido al cargo de Pro-Rector de la Universidad Católica de esta capital.**

### Donación alemana al SERNASA

Mañana jueves se realizará en el Instituto de Neurocirugía e Investigaciones Cerebrales la ceremonia de entrega de una donación de la República Federal Alemana, consistente en equipos y aparatos de neurocirugía. Esta donación se hace a petición expresa de la Universidad de Chile y del Ministerio de Salud para el SERNASA. Hablarán durante este acto el Embajador alemán, Hans Strack, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas y el doctor Gustavo Fricke, Director General del Servicio Nacional de Salud.

### Foro sobre ruidos molestos

**La Asociación Nacional contra Ruidos Molestos, auspiciará el Foro que se verifica hoy, a las 19 horas, en la Sala Lastarria (Huérfanos 1117, tercer piso) sobre el tema: "Los ruidos molestos y la salud mental de la población". Participarán en el debate el doctor Gustavo Vila Aliaga, en representación del Instituto de Psiquiatría; la doctora Inés Panay Pérez, por el Instituto de Psicotecnia y los psicólogos de la U de Chile, Abel Toro y Jorge Echeverría.**

### Senador Isauro Torres regresa de Arica

Ayer regresó de Arica, el senador Isauro Torres, donde se impuso de los problemas del agua potable y alcantarillado de esa ciudad. Durante su permanencia en el norte, el senador radical, visitó la ciudad peruana de Tacna.

# HOY PODRIA SURGIR FORMULA QUE HAGA CESAR EL PARO FERROVIARIO

Sin variación continuó durante el día de ayer el conflicto huelguístico de carácter nacional que mantiene el gremio de empleados y obreros ferroviarios y que afecta a toda la red desde Tarapacá a Llanquihue. No se efectuó ninguna gestión ni actividad debido a la festividad y a la enfermedad que aqueja al Primer Mandatario.

Los informes oficiales señalaron que alrededor de un 12 por ciento del total del servicio funcionó con algunos jefes, personal auxiliar y militares.

Excepto lo ocurrido cerca de Viña del Mar, en que desconocidos cortaron los cables de alta tensión, no se registraron incidentes o accidentes derivados de la huelga.

Por su parte, la Federación Nacional Industrial Ferroviaria, que agrupa a la mayor parte del gremio, exceptuando a la Federación de Maquinistas y Fogoneros "Santiago Watt", emitió un comunicado en el que da cuenta del estado del conflicto, gestiones de arreglo que se realizan con el apoyo de dirigentes políticos.

La Federación "Santiago Watt", que agrupa a maquinistas y fogoneros, destacó que sus dirigentes se entrevistaron con representantes de diversos comités parlamentarios a fin de buscar una solución rápida e integral al conflicto.

El conflicto iniciado a la 0 hora del jueves, afecta a 27.353 trabajadores del riel de todo el país y mantiene paralizados la casi totalidad de los servicios, ya que algunos trenes circulan conducidos por algunos jefes o personal militar. Estos trenes corren con vigilancia especial, como asimismo las estaciones, maestranzas, plantas eléctricas y otros servicios de los Ferrocarriles del Estado se encuentran resguardados por fuerzas del Ejército.

Dirigentes nacionales del gremio en huelga, que se encuentran en reunión permanente, formularon algunas declaraciones a la prensa, en las últimas horas de ayer, señalando que el conflicto se mantiene en "statuquo" y que todas las gestiones de arreglo iniciadas el lunes continuarán en las primeras horas de hoy.

Informaron, además, que hoy a las 10 se entrevistarán las directivas con los presidentes de ambas Cámaras, de los Comités parlamentarios y de los diversos partidos políticos, de la mayor parte de los cuales, el gremio ya tiene la promesa de dar curso en forma de suma urgencia a un proyecto que enviaría el Ejecutivo.

En cuanto a reajustes —señalaron, finalmente—, las directivas están llanas a aceptar lo que proponga el Primer Mandatario.

## PANAMA CLAUSURA AGENCIA EDITORA

PANAMA.— Por dedicarse a fines subversivos, ha sido ordenada la clausura en todo el territorio panameño de las oficinas y agencias de la Editora Cervantes, S. A. que representa en Panamá, a Prensa Latina.

La orden de clausura, que será puesta en ejecución por el Departamento Nacional de Investigaciones, fue impartida por el Ministro de Gobierno y Justicia, Marcos A. Robles, después de anularse la patente de la firma editoria el 12 de julio último, por orden del Ministro de Comercio e Industrias.

## REGLAMENTARON EXPORTACION DE MEDICAMENTOS

Por decreto del Ministerio de Salud N.o 0249 firmado ayer, se aprobó el Reglamento para la exportación de productos medicinales para uso humano o animal, elaborados por laboratorios nacionales con el visto bueno del SNS. Entre otras disposiciones, se establece que los productos deben estar identificados en sus etiquetas y marcadas las fechas de vigencia del producto. Además, no podrán contener estupefacientes, en mas de 100 miligramos, correspondientes a codeína, dionina, dihidrocodeína o dextroproxifeno.

La responsabilidad de la calidad y cantidad de estupefacientes de estos medicamentos, recae sobre los farmacéuticos que ejerzan la función de regentes.

## Anciana estrangulada en parcela de Florida

Una anciana fue estrangulada en una parcela cercana al pueblo de Florida, Concepción, y su esposo está detenido por Carabineros, sindicándosele como autor del uxoricidio.

El cadáver de María Muñoz Paredes, de 60 años de edad, fue encontrado por Carabineros en la cocina de la casa de la parcela situada a un kilómetro del camino de Concepción a Florida. Presentaba contusiones en la cara, principalmente nariz, y en el cuello daba demostraciones de haber sido estrangulada.

Los carabineros detuvieron a su esposo, Juan de Dios Inzunza, de 70 años, por estimar que fue quien la estranguló y golpeó. Los ancianos vivían solos y la casa más cercana está a 400 metros de distancia. El detenido dijo a la policía que ambos se encontraban ebrios la noche del lunes. Agregó que ella se sintió mal y salió de la casa. Al notar que no regresara, salió en su búsqueda, y la encontró agónica. Al llevar a la cocina y cuando le prestaba ayuda, la mujer falleció.

# DESCONOCIDOS HIRIERON A BALA A DOS OBREROS

**Un niño hirió accidentalmente al cuidador de la chacra Valparaíso. Se le escapó el tiro cuando el sereno le llamó la atención por haber entrado armado.**

Tres personas, dos de ellas por desconocidos, fueron heridas a bala en la madrugada y mañana de ayer.

El primer caso ocurrió en la población Santa Adriana. Una persona no identificada disparó contra Ramón de la Cruz Meneses, obrero de 30 años de edad, en la esquina de Toro Mazzote y Javiera Salas, a las 3,30 horas de ayer. El obrero fue alcanzado en la cabeza y por sus propios medios llegó hasta el Hospital Barros Luco, donde fue atendido. Pese a que los médicos trataron de hospitalizarlo, De la Cruz se negó a hacerlo. La policía estima que el hombre sabe quién le disparó y se ha negado a proporcionar su nombre.

Tres balazos que lo alcanzaron en diferentes partes del cuerpo dispararon contra José Rubio Muñoz, de 28 años de edad, tapicero. El hecho ocurrió en la esquina de Santa Rosa y Eleuterio Ramírez, en las primeras horas de la madrugada de ayer. El herido fue conducido a la Posta Central, donde quedó internado en estado de gravedad. Se desconoce la identidad del autor.

Un menor de 7 años de edad, aproximadamente, hirió accidentalmente al cuidador de la chacra Valparaíso, de Irarrázaval 4583, Domingo Morales Pino, de 47 años de edad, el cuidador, llamaba la atención a un niño que se había internado en la chacra, armado de una escopeta. El niño, al parecer, se asustó y se le escapó un tiro del arma que hirió a Morales Pino en la pierna izquierda. No se ha identificado al menor y el herido fue trasladado a la Posta 4, en estado grave.

## NIÑA MURIO ATROPELLADA

Laura Morales Ovalle, de 5 años de edad, murió atropellada por una camioneta, a las 11 horas de ayer. El accidente se produjo a la altura del kilómetro 57 del camino a Valparaíso. El ve- 26 años de edad, quien fue hículo era manejado por Werler Leresky Marcusy, de detenido por la policía.

# Con gran fervor fue celebrada la Asunción de la Virgen María

**Misas en todos los templos y una concentración mariana en San Ignacio.**

Con misas en todos los templos capitalinos y una concentración mariana, fue celebrado por los católicos santiaguinos la Asunción de la Virgen María.

Entre las principales ceremonias que se realizaron en el curso del día, cabe destacar la misa que, a las 19.30 horas, ofició en la parroquia de la Asunción, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez.

Asimismo, en la Iglesia de San Ignacio se efectuó una concentración organizada por la Federación Arquidiocesana de las Congregaciones Marianas, en la cual se rogó por el éxito del próximo Concilio Ecuménico y por la paz del mundo.

A las 11 horas, se rezó el oficio de la Santísima Virgen, seguido de una misa de comunión general que fue oficiada por el Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi, y dialogada por todos los congregantes marianos asistentes y solemnizada por cantos litúrgicos.

Además de todos los actos alusivos, los templos de los barrios como también la Catedral Metropolitana, se vieron atestados de fieles que concurrieron a rendir tributo a la Virgen.

# Problema de la "Fiebre Aftosa" abordarán los médicos veterinarios

El problema de la Fiebre Aftosa se abordará en la 4a. Convención Nacional de Médicos Veterinarios que se iniciará el 24 del presente mes, en el Hotel Carrera, con participación de más de 200 profesionales nacionales y algunas autoridades del extranjero.

En la ceremonia inaugural hará uso de la palabra en nombre del Gobierno el Ministro de Agricultura, señor Manuel Casanueva y el Director Adjunto de la FAO para América Latina, señor Hernán Santa Cruz.

Cinco mesas redondas, aparte de más de 60 trabajos científicos se efectuarán durante el desarrollo de este torneo científico que se prolongará hasta el domingo a mediodía. Las Mesas Redondas serán sobre problemas de candente actualidad: Rabia, Fiebre Aftosa, Hidatidosis, Complementación e Integración de Mapas que inciden en el desarrollo pecuario de Chile y Carrera Docente en la Facultad de Medicina Veterinaria.

El problema de la fiebre aftosa que tantos estragos causa a nuestra ganadería y que está siendo combatida eficazmente por el Gobierno a través de un Reglamento recientemente dictado será abordado por los más destacados especialistas nacionales y por dos autoridades internacionales: el Dr. William Henderson, Director del Centro Panamericano contra la Fiebre Aftosa con sede en Río de Janeiro, Brasil y por el Dr. Dragomir Studic, Experto en Zoonosis de la FAO.

Destacadas personalidades médicas intervendrán también en las sesiones plenarias y en las mesas redondas. El profesor Dr. Amador Neghme será uno de los participantes en el debate sobre "Hidatidosis" y el Dr. Alfredo L. Bravo, Jefe del Departamento Técnico del Servicio Nacional de Salud actuará en una sesión plenaria con el tema "La investigación científica en medicina veterinaria y salud pública".

**Por un nuevo período fue elegido Presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Sergio Valenzuela Matte. Anteriormente Director de la Sociedad y Presidente desde 1957, Valenzuela ha contribuído al incremento de las actividades de este organismo. Las estadísticas señalan que en el período 1957-58 el promedio de obras contratadas fue de 55 mil metros cuadrados y en 1960 alcanzó a 93.099 metros cuadrados. Estas cifras serán ampliadas aún más en el curso de 1961, con el plan de reconstrucción de locales escolares en la zona Sur.**

## DIRECTIVOS DE LA UPI LLEGARON A SANTIAGO

Por vía aérea llegaron en la tarde de ayer a Santiago, los directivos de United Press International, David F. Belnap y Lee J. Stoecker.

El primero de ellos es Director General de los Servicios, y Stoecker, Director de los Servicios de Fotografía de United Press International. Ambos han viajado a Santiago con el objeto de estudiar la transmisión de radiofotos durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol a celebrarse el próximo año en Chile.

Belnap y Stoecker fueron recibidos en el aeropuerto de Los Cerrillos, por el Director Gerente de UPI en Chile, Martín Leguizamón.

# Productos químicos reemplazan ahora a cruel camisa de fuerza

**Un rayo de humanidad en los hospitales psiquiátricos.— La incidencia del alcoholismo.— Actual población del Open Door**

**Por JUANA PASTEN**

Los enfermos mentales agudos y crónicos, alcohólicos y toxicómanos que se hospedan en el Open Door, —voluntariamente o por orden judicial—, llevan una existencia como cualquier individuo normal.

El Open Door, como su nombre lo indica, significa un sistema de puertas abiertas. No hay barreras ni vigilantes que impidan al enfermo salir al camino y pasearse, que es su recreación mayor, sobre todo en domingo. Las modernas técnicas de este tipo de hospitales establecen que el individuo para obtener su mejoría tiene que sentirse integrante de un grupo social, y no coartado en su libertad.

El Director del Open Door, doctor Oscar Soenksen Gleisner, informó a LA NACION que los antiguos manicomios en que imperaba la idea de que la asistencia psiquiátrica debía basarse en el aislamiento e internación precoz del enfermo, se ha visto desplazada paulatinamente. Uno de los adelantos más notables en el campo psiquiátrico es sin duda alguna el reemplazo de la camisa de fuerza de lona por la camisa de fuerza química, a base de medicamentos que se proporciona a los individuos más exaltados.

El Open Door —ubicado en el camino a Puente Alto—, está enclavado en terrenos agrícolas de gran extensión. Caminos zigzagueantes comunican con pabellones —antiguos y modernos—, instalados sin ninguna simetría en los terrenos que ofrecen niveles más parejos. En él se cultivan árboles frutales, gran variedad de flores y se crían cerdos y conejos. Existen además, talleres donde se fabrican obras de cestería, escobas, ladrillos, escobillones, baldosas, cordeles, juguetes, etc. Las escobas y ladrillos son los únicos rubros que alcanzan a financiarse por tener gran demanda en el mercado.

### EL ALCOHOLICO: FUTURO DEMENTE

El Open Door está dividido en dos secciones: el Instituto de Reeducación Mental y la Colonia El Peral. Depende de la V Zona de Salud del SNS. En el primero están los alcohólicos y toxicómanos, y en el segundo, los enfermos mentales propiamente dichos. En total, hacen una población de 1.331 individuos.

Uno de los problemas más graves que enfrenta actualmente Chile, es la alcoholemia, que afecta a unos 180.000 personas. Esta cifra no es producto de datos estadísticos, expresó el doctor Soenkser, porque hasta el momento no se ha realizado un estudio profundo sobre esta materia. Sólo son cálculos estimativos.

En un 50 por ciento de los casos, el alcohólico deriva fatalmente en un enfermo mental. Se atienden cerca de 3.500 enfermos al año, dado el número escasísimo de camas que existen: 168.

El Instituto de Reeducación Mental es el único establecimiento del país en que está centrada la hospitalización de alcohólicos. Estos permanecen por término medio unos 20 días, y posteriormente se controlan a domicilio.

El alcohólico es tratado en el Instituto con modernos métodos, como ser la acción del encefalograma, que es uno de los grandes avances en el campo científico. Previamente, permanece en un pabellón durante 4 ó 5 días, recibiendo atención permanente durante las 24 horas del día, mientras dura el período de desintoxicación.

El doctor Soenkser expresó que el alcohólico no debe ser considerado como un individuo despreciable. Por el contrario, es factible de ser sometido a procesos de reeducación. Entre los toxicómanos ocupan el primer lugar los morfinómanos.

El Instituto está empeñado, desde hace tiempo, en una campaña contra la epilepsia, pero circunscrita, momentáneamente, al área de Puente Alto. Existe otro centro similar en el Instituto de Neurocirugía, que depende de la Universidad de Chile. El próximo año se le dará mayor amplitud al campo de acción de esta campaña.

### FACTORES AMBIENTALES INFLUYEN EN LA LOCURA

Los enfermos que recibe el Open Door son enviados por el Hospital Psiquiátrico, después de haberse agotado todas las terapias activas que les permitan cierta modalidad de convivencia social. Sin embargo, también llegan individuos en estado crónico, que no tuvieron oportunidad de ser tratados antes.

La organización interna del Open Door está orientada para que los enfermos —mediante un programa asistencial adecuado— lleven una vida que se aproxime al máximo a los sistemas vigentes en el mundo exterior. Esto se consigue mediante una buena disposición arquitectónica, distribución armónica de servicios, preparación de personal idóneo, adecuado régimen interno, trabajo y recreación de los enfermos.

Una comisión médica especializada califica al enfermo mental de acuerdo con sus niveles intelectuales y su capacidad física. Todos ellos realizan un oficio que les permite tener una asignación mensual que fluctúa entre los 3 y 20 escudos, de acuerdo con las unidades elaboradas.

Las cuatro grandes enfermedades mentales son la esquizofrenia, epilepsia, oligofrenia y las personalidades psicopáticas. La primera de ellas se manifiesta muy precozmente, obedece a factores ambientales, al medio familiar en que el individuo da sus primeros pasos. Es de muy difícil curación.

El Director Soenkser explicó que, mientras más alto es el nivel de mecanización e industrialización de un país, la población acusa un mayor grado de perturbación mental. Es así como en Estados Unidos el 10% de sus habitantes, o sea 17 millones y medio de individuos, requieren una atención médica adecuada. En Chile, 1 millón 800 mil personas son tratadas anualmente en los hospitales psiquiátricos fiscales —9 en todo el país— y en clínicas particulares.

Las enfermedades mentales son producto del medio social en que el individuo actúa. En muy contados casos son hereditarias.

Los dos grandes "vicios" que los enfermos tienen son el cigarrillo y el café. Para adquirirlos trabajan al máximo, a fin de aumentar la cuenta corriente que cada uno tiene, supervigilados por la Visitadora. La responsabilidad de distribuir el dinero los hace sentirse partícipes de un conglomerado social. El que tiene familia debe girar mensualmente a los suyos cierta cantidad, de acuerdo con sus recursos.

La desidia e indolencia familiar constribuyen a aumentar los pesares del enfermo. Los que están más de tres años hospitalizados son olvidados por sus parientes, a pesar de las sucesivas cartas que le envía la Dirección. Hace poco tiempo sucedió un hecho curioso: un enfermo que estaba más de siete años en el Open Door murió y la Dirección se hizo cargo del cadáver al no aparecer sus parientes por ninguna parte. Al poco tiempo se presentaron los familiares vestidos de riguroso luto reclamando por qué no se les había avisado y dando grandes muestras de abatimiento. Lo cierto del asunto es que había una cuantiosa herencia familiar por medio y necesitaban el certificado de defunción.

# Obras Públicas

* ESTADIO DE TALCA.— La Dirección de Arquitectura llamó a propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa del Estadio Fiscal de Talca, con un presupuesto de 94 mil escudos. El plazo de terminación de los trabajos es de 150 días.
* ESTUDIOS CAMINEROS. — **El Director de Vialidad informó que dentro del plan trienal de caminos transversales para la zona sur se incluirá el camino Los Lagos-Riñihue, por ser de fundamental importancia para el transporte de la producción maderera de la región.**
* MISION JAPONESA AL NORTE.— Hoy viajarán a Arica los integrantes de la Misión japonesa, después de realizar una extensa jira por la zona sur, estudiando las futuras reconstrucciones portuarias asísmicas. A su regreso —los primeros días de la próxima semana— elevará un completo informe al Ministro de Obras Públicas.
* TEMBLOR EN ANGOL.— **A las 12.30 horas de ayer se registró un temblor leve en Angol, informó el Servicio de Radio de Obras Públicas.**
* PUENTE ILLAPEL.— Por un decreto cursado ayer se autorizó un aumento de 12 mil escudos en el contrato celebrado por la firma Larraín, Prieto, Risopatrón y Cía. Ltda. para la prolongación del puente Illapel, en la provincia de Coquimbo.
* PAVIMENTACION EN TEMUCO.— Fueron aprobados los proyectos y bases para la pavimentación de 8.757 metros cuadrados de calzadas en la comuna de Temuco. El costo de la obra asciende a 94 mil escudos.
* VISITA INSPECTIVA. — **El Ingeniero Jefe del Departamento de Estudios de la Dirección de Riego, Renato Rodríguez, efectúa una visita inspectiva a las obras del Embalse de Ancoa y los canales del Maule.**
* CAMINO LONCOCHE-LASTARRIA.— Un aumento de 73 mil escudos fue autorizado, por un decreto firmado ayer por el Presidente de la República, para proseguir la pavimentación del camino de Loncoche a Lastarria, en la provincia de Cautín.

## 500 mil dólares en equipo para poner en marcha matadero modelo

En Estados Unidos y Europa se solicitarán propuestas públicas para la adquisición de las maquinarias y elementos que faltan a fin de poner en marcha el Matadero Modelo "Lo Valledor" y que representará una inversión de 500 mil dólares.

La Comisión Técnica de Lo Valledor será asesorada en el estudio de las propuestas por una comisión especial, que integró la Municipalidad en la siguiente forma: Regidores Manuel Fernández, Pedro Cano y René Frías; el Director de Obras Municipales, Alfredo Johnson y el abogado jefe del Departamento Jurídico, Mauricio Flisfisch.

# Dos millones 634 mil metros cuadrados de terrenos fiscales para viviendas

**Tal es el total transferido desde el año 1949 y a lo largo de todo el país.**

Entre los años 1949 y lo que va corrido de 1961 se han transferido terrenos fiscales a la ex Caja de la Habitación (hoy CORVI) y a la Fundación de Viviendas de Emergencia para el Plan Habitacional, por un total de 2.634.414,87 metros cuadrados, según informó el Subsecretario de Tierras y Colonización, Paulino Varas Alfonso.

El detalle de estas transferencias, año por año, es el siguiente:

**AÑO 1949**

Ex Caja de la Habitación, hoy CORVI: en Malleco, Cautín, Santiago, Linares y Magallanes. Total: 115.228 m2.

**AÑO 1950**

Fundación de Viviendas de Emergencia y CORVI: en Santiago y Coquimbo. Total: 60.438,80 m2.

**AÑO 1951**

Corporación de la Vivienda: en Coquimbo, Antofagasta y Bío Bío. Total 12.975 m2.

**AÑO 1952**

Fundación de Viviendas de Emergencia, en Arauco, Antofagasta, Linares y Coquimbo. Total: 36.861,40 m2.

**AÑO 1953**

Corporación de la Vivienda: en Coquimbo. Total: 29.400 m2.

**AÑO 1954**

Corporación de la Vivienda: en Antofagasta. Total: 85.104 m2.

**AÑO 1955**

Corporación de la Vivienda: en Santiago, Cautín y Antofagasta. Total: 530.207 m2.

**AÑO 1956**

Fundación de Viviendas de Emergencia y CORVI: en Tarapacá y Santiago. Total: 72.027 m2.

**AÑO 1957**

Corporación de la Vivienda y Fundación de Viviendas de Emergencia: en Coquimbo, Maule, Santiago, Aisén, Antofagasta y Chiloé. Total: 220.200 m2.

**AÑO 1958**

Fundación de Viviendas de Emergencia: en Antofagasta. Total: 893.782,85 m2.

**AÑO 1959**

Corporación de la Vivienda: en Santiago, Ñuble, Magallanes, Valdivia, Malleco y Cautín. Total: 140.744,02 m2.

**AÑO 1960**

Corporación de la Vivienda: en Cautín, Antofagasta, Concepción, Tarapacá, Atacama, Coquimbo, Malleco, Talca y Santiago. Total: 227.410,30 m2.

**AÑO 1961**

Fundación de Viviendas y CORVI: en Coquimbo, Colchagua, Valparaíso, Antofagasta, Tarapacá y Maule. Total: 210.037 m2.

**TOTAL ... ... ... ... 2.634.414,87 m2.**

## REEMBOLSO DE 595 MIL ESCUDOS PIDE MUNICIPIO AL FISCO

El reembolso urgente de la suma de 595.000 escudos solicita la Municipalidad de Santiago al Gobierno, para destinarla a la ejecución de obras indispensables para la mejor presentación de la comuna durante el próximo Campeonato Mundial de Fútbol.

La petición está contenida en un oficio enviado ayer al Ministro del Interior por el Intendente-Alcalde, y en el que se refiere a lo dispuesto en la Ley 14.501, que impone a los Municipios el pago de las bonificaciones obligatorias del 15 y 10 por ciento, en el año 1960 a empleados y obreros, con cargo a sus propios recursos. La misma ley, señala el oficio, autorizó al Fisco para contratar empréstitos con el objeto de proporcionar a los Municipios los fondos destinados a tales bonificaciones. La suma solicitada corresponde, en consecuencia, al total de esas bonificaciones ya pagadas por la Corporación.




EX ALUMNOS DE CAUQUENES.— Hoy a las 18.45 horas se reúnen los ex alumnos del Liceo de Cauquenes, con el objeto de adoptar acuerdos para la celebración del aniversario de ese establecimiento, uno de los más antiguos del país.

Se echarán las bases también para la creación de un Centro de Hijos de Cauquenes. La reunión es en uno de los salones del Club de Empleados de la Compañía Chilena de Electricidad, Monjitas 737.

**ACTIVIDADES PROFESIONALES. — La Asociación de Profesores de Francés de Chile organiza, a partir del próximo viernes, a las 18.30 horas, reuniones, con el fin de perfeccionar la calidad de esa enseñanza. Habrá ejercicios prácticos y conferencias a cargo de profesores y foros de orientación práctica. Las inscripciones se reciben en el Instituto Chileno-Francés de Cultura. Local de las reuniones, Agustinas 719.**

# Breves

CLUB DE LEONES DE ÑUÑOA.— **Mañana, a las 21.30 horas, en la sede del Audax Italiano, se celebrará la segunda reunión plenaria mensual del Club de Leones de Ñuñoa, bajo la presidencia del titular, León Julio Espejo. Se rendirá homenaje a la República de Bolivia, y celebrará el natalicio del Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins.**

COMIDA EN HONOR DEL ARZOBISPO DE SANTIAGO. — La Federación Nacional de ex alumnos de Los Salesianos ofrecerá el jueves 17 del pte., en el Círculo Español, una comida al Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez. Las adhesiones se reciben en el teléfono 83585, Oscar Zaccarelli; Huérfanos 1044, of. 112, fono 66705, Guillermo Jofré; fono 94694, Raúl Garrido, y Círculo Español.

ALMUERZO DEL COMITE PATRIA Y SOBERANIA.— **En los comedores del Círculo de Veteranos del 79, y Oficiales en Retiro, Av. B. O'Higgins 1452, se efectuará un almuerzo de camaradería en celebración del primer aniversario del Comité, el sábado 19, a las 13 horas. Las adhesiones se reciben en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, y en el Círculo de Veteranos. Cuota: E° 2.50.**

CURSO PARA AUXILIARES ADMINISTRATIVOS Y EXPERTOS EN VIVIENDA. — La Liga Nacional Pro-Patria, iniciará un curso para capacitar a los encargados del movimiento habitacional creado por el DFL N.o 205, bajo la dirección de expertos nacionales y extranjeros. Se otorgarán diplomas. La matrícula se abre mañana, de 11 a 13 y de 15.20 a 20 horas, en el local de la Liga Nacional Pro-Patria, Alameda 1621.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS EN VEHICULOS DE ETCE.— **A disposición de sus dueños, están los siguientes documentos que pueden recuperarse en la Sección "Objetos Olvidados", Mapocho 1901, de lunes a viernes: Cédulas de identidad: Olga Lastenia Vargas, Héctor Torreblanca Villarroel, Arsenio Muñoz Espinoza, Juan Cortez Cortez, María Regina Garrido, Domingo Osorio Díaz, Luis Fuenzalida Vargas, Inés Durán Barraza, Juan Zúñiga González, Catalina Herrera, Alicia Toctora, Jorge Palma, José Ayala; Libreta de Familia: Waldo Salas, Teresa del C. Palma. Libreta de enrolamiento: Eufrasio Fuentes Gutiérrez Libreta de la CORVI: Gilberto Muñoz Muñoz.**

## OLA DE INFLUENZA AFECTA A SECTOR ANDINO DE ARICA

Tres casos mortales registra ya la epidemia de influenza que afecta a la zona cordillerana de Arica, en el sector comprendido entre Parinacota y Caquena, a más de cuatro mil metros sobre el nivel del mar.

Según las autoridades del nortino puerto libre, cerca del 80 por ciento de la población de Parinacota y Caquena se encuentran afectados por el flagelo y agregan que, con los escasos medios sanitarios de que se disponen, los profesores primarios han formado brigadas de primeros auxilios.

Impuesta de este hecho, la Jefatura sanitaria de Arica, dispuso de inmediato el envío de personal de médicos y auxilios a fin de socorrer a los pobladores andinos.

## Intentaron dejar sin energía eléctrica al tren hacia Valparaíso

La policía de Viña del Mar investiga la identidad de los desconocidos que trataron de dejar sin energía eléctrica el servicio de trenes hacia esta capital.

A las cinco de la madrugada de ayer, fue cortado un cable de alta tensión de la línea aérea que alimenta de energía eléctrica a la red ferroviaria, en el sector de El Salto.

El desperfecto fue conocido a tiempo y se hicieron las reparaciones del caso, sin que se hayan registrado mayores perjuicios. Se presume que el autor del atentado sea uno de los huelguistas de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

## Tres organismos en campaña contra el "smog" santiaguino

En una labor coordinada, el Servicio Nacional de Salud, la Subsecretaría de Transportes y la Municipalidad están adoptando medidas para combatir o reducir los efectos de la contaminación atmosférica, principal origen del llamado "smog" santiaguino.

En efecto, mientras por su parte, la inspección municipal no permite el acceso a la ciudad de los vehículos con emanaciones tóxicas; el SNS ha iniciado una tenaz fiscalización de calderas, chimeneas y en general, de las industrias nocivas; y la Subsecretaría de Transportes notificó a los empresarios que no torgará licencias para la circulación de vehículos que trasgredan las disposiciones sanitarias, principalmente en lo relativo a escapes libres y gases tóxicos.

EN EL MUNDO DE LAS ESTAMPILLAS.—

# Sello aparentemente insignificante cuesta cien millones de pesos

● La filatelia pasa de afición a ser una ciencia. ● Si Chile emite una estampilla para conmemorar el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, será el primer sello chileno deportivo. ● Curiosidades filatélicas.

*Por CARMEN MERINO*

La Filatelia, que comienza ... afición en los primeros años escolares, va convirtiéndose en una ciencia, a medida que el coleccionista se va interesando en ella", es ... como un experto filatelista explica la existencia ... Santiago de tantas tiendas dedicadas a las estampillas.

El entrevistado no desea ser nombrado, y respetaré la ... de uno de los filatelistas más importantes del ... Ha ganado medallas de ... exposiciones nacionales y extranjeras con su colección de estampillas chilenas.

... valor de las estampillas?", ... él—. "Para los coleccionistas casi no cuenta eso. ... tienda vienen niños, con sus ahorros, que muchas veces han significado privaciones de paseos o golosinas. Debo preocuparme que ... inviertan en estampillas ... pesos para regresar ... casas en micro".

Sin embargo, hay estampillas que tienen un valor inestimable. Un sello de 1856, de la Guayana Británica, que es ... en el mundo, está avaluado en cien millones de pesos. Es de color violeta-carmín, sin márgenes dentadas, y ... se desconoce cómo, ... en sus cuatro esquinas. "Si usted la viera en la ... no se agacharía a recogerla —dice el entrevistado—. Tan insignificante parece. Estaba en posesión de un coleccionista norteamericano que murió hace 20 años. Su viuda tuvo un pleito con el Gobierno, y finalmente se ... con ella.

... de las estampillas chilenas, es la que tiene el busto de Bernardo O'Higgins y que en 1927 se usó en el correo aéreo entre Valparaíso y Santiago. La concesión del transporte aéreo la tenía un señor Testart, de ahí que se conoce la serie con ese nombre. El valor de la estampilla en sí, era de 10,20 ... hoy vale por catálogo ... mil pesos, sin uso; y 80 ... pesos, usada.

Las estampillas más antiguas generalmente se encuentran pegadas a los sobres, y se coleccionan así, especialmente las cartas anteriores a los sellos, que debían ser enviadas con timbres "mata-sellos".

**CHILE ESTA ATRASADO CON VARIAS ESTAMPILLAS**

La opinión de varios filatélicos que se habían reunido, en la tienda del entrevistado, como lo hacen habitualmente, para cambiar impresiones, es que Chile está atrasado en varias de las estampillas que había anunciado. Las conmemorativas del Sesquicentenario, sólo han salido cuatro de la serie presupuestada. Tampoco Correos emitió la estampilla que se había pensado en sacar con motivo del terremoto del año pasado, agradeciendo la ayuda de países amigos. Este sello iba a tener un niño de espalda con los brazos extendidos, mirando un globo terrestre. En su lectura figuraba solamente la palabra: "Gracias".

Según los filatélicos, ya debería estar en circulación una estampilla anunciando el próximo Campeonato Mundial de Fútbol. "Si llega a emitir Chile un sello conmemorando el Campeonato, será la primera estampilla chilena deportiva", —dicen escépticamente, declarando que temen que nunca se hará.

Hay países que hacen casi una industria emitiendo constantemente nuevas estampillas. Esto está muy de actualidad, especialmente en las nuevas repúblicas independientes del Africa. "Junto con declarar su independencia — dice un filatélico— envían infinitas series de estampillas. Algunos van más lejos, y tienen sus agencias especiales en Nueva York, donde mandan los sellos con un 30 por ciento de rebaja, inundando el mercado de numerosas emisiones. Ghana, con un año como país, tiene ya 200 estampillas".

"Hay casos curiosos, como el de Rusia" —dice otro de los coleccionistas—. "Durante la época de los zares sólo tuvo Rusia 138 sellos, desde la revolución ya tiene más de 2.200. Es tal vez el país con mayor número de estampillas".

**CURIOSIDADES FILATELICAS**

En general, el niño comienza coleccionando sellos de todas partes del mundo. Poco a poco se va especializando en países determinados. Albumes especiales, que cada año van aumentando páginas, ayudan junto con el catálogo, (también anual) al principiante.

Algunos tienen determinados motivos de estampillas que coleccionan, deportes, flores, buques, retratos de mujeres, hasta Cruz Roja. El Presidente de la Cruz Roja Chilena, Dr. Agustín Inostroza, posee una completísima colección de estampillas emitidas en todo el mundo con motivo de la Cruz Roja. En este sentido tiene una colección única; los sobres con estampillas que recibió como Presidente de esa institución con motivo d l terremoto del año pasado.

En ese momento entra a la tienda un extranjero, con muchos años de residencia en Chile. Su especialidad es Bundi. Este país de nombre poco familiar, es una ex-colonia inglesa de la India. Con poco más de seis tipos de sellos, el coleccionista lleva varios miles de sellos. Varían las estampillas, cuyo personaje es un Marajá, con dos vacas a cada lado, en sus tonos de colores, impresiones y mil sutilezas que sólo sabe encontrar un experto.

"¿No se ha fijado —dice el entrevistado— que en el Correo suele haber personas que con una lupa están examinando los pliegos de estampillas? Buscan un pequeño defecto, que la convertirá en estampilla única".

En la exposición filatélica que hubo en Nueva York hace pocos años, había una estampilla que, aunque era la misma, estaba repetida en cuatro grandes vitrinas. Pequeñas e imperceptibles variaciones, hacían la colección. Ganó este sello un importante premio.

En Chile, varios son los filatélicos que han obtenido premios en el país y en el extranjero. Ladislao Errázuriz, Presidente del Partido Liberal, ganó en Argentina una copa de plata, con su colección de sellos chilenos. Pedro Marticorena, Juan Gálvez, y Alvaro Bonilla, éste último fue invitado como juez al último torneo celebrado en Argentina, son algunos de los nombres de coleccionistas de sellos con fama aún en el extranjero.

## INFORME SOBRE PLAN URBANO DE LA CAPITAL

La Dirección de Obras Municipales entregó al Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, un informe preliminar sobre Metodología y Organización para un plan general urbano de la comuna de Santiago. El objeto es reactualizar el Plano Regulador de la comuna, efectuado por el doctor Karl Brunner, aprobado el año 1939.

Para ponerlo en vigencia, fundamental para la ordenación comunal, falta sólo la dictación del decreto supremo correspondiente. Los estudios pertinentes están terminados por el Ministerio de Obras Públicas, y se complementan, ahora, con las conclusiones de los técnicos de la Municipalidad.

El informe ocupa 200 páginas.

## Eº 7 MILLONES INVIERTEN EN OBRAS DE RIEGO

Cerca de 7 millones de escudos ha invertido la Dirección de Riego en los primeros siete meses del presente año, en la realización de obras en todo el país. Un gran porcentaje se ha destinado para los estudios de nuevas obras de riego, que tienden a incorporar a la agricultura grandes extensiones de terrenos que darán un gran auge económico al país.

Las principales obras que se construyen en este momento son: regadío de Azapa. Embalse de La Paloma, Canal Norte Maule, Canal Sur Maule, Regadío Melozal, Embalse Ancoa, Embalse Digua, Canal Duqueco Cuell y Canal Bío-Bío sur, en sus segunda y tercera etapas.



**OBISPO DE PANAMA.—** El Decano de la Facultad de Sagrada Teología de la Universidad Católica, Rev. Padre Marcos McGrath, fue designado Obispo Auxiliar de Panamá. Graduado en 1939, en la Salle Military Academy, USA, realizó estudios de arte y letras en la Universidad de Notre Dame. Ingresó en 1942 al Noviciado de los PP. de la Congregación de Santa Cruz, y regresó a la Universidad donde se graduó en Filosofía, Magna cum Laude. Fue ordenado sacerdote en la Catedral de Panamá en 1949, y llegó a Chile en 1953. Comenzó a dictar clases en la Universidad Católica en 1954.



# Aceleradamente se realiza prospección del nuevo mineral de hierro en Vallenar

**En tres meses más se podrán iniciar los sondajes respectivos**

El Ministro de Minería, Enrique Serrano, informó que se han intensificado los trabajos de prospección del mineral de hierro descubierto recientemente en Vallenar y Copiapó, mediante levantamientos aeromagnéticos.

Los trabajos iniciados por la ENAMI, comprenden una extensión de 120 kilómetros cuadrados, ubicada al norte de Vallenar y al poniente de la Carretera Panamericana. El campamento de operaciones se encuentra ubicado en "Canto del Agua". Los trabajos comprenden levantamientos magnetométricos terrestres, estudios de gravimetría y estudios de perfiles sísmicos, que son necesarios para precisar el espesor del terreno aluvial que constituye la sobrecarga del mineral.

Todos estos aspectos, agregó el Ministro Serrano, constituyen la antesala de una segunda etapa que estará constituida por la realización de los sondajes. Con los resultados de la primera etapa, que durará alrededor de tres meses, se podrá precisar el lugar más conveniente para efectuar los sondajes.

Finalmente, manifestó que estos trabajos comprenden una sola de las zonas minerales que descubrió el Instituto de Investigaciones Geológicas, y que se ha elegido ella por estar más cerca de la costa y de las principales rutas camineras.

## Estudian uso del yodo para desinfectar aguas de piscinas

**Presenta mayores ventajas que el cloro que se usa actualmente**

En el Servicio Nacional de Salud están considerando en forma especial las experiencias realizadas en Estados Unidos para la desinfección de las aguas de las piscinas, utilizando el yodo en lugar del cloro como se hace actualmente.

Las mayores ventajas son que se economiza un tercio en los costos de productos químicos; no tiene olor ni gusto desagradables y no irrita las membranas mucosas, especialmente la vista. Entre las desventajas, están que se necesita controlar constantemente el color y que la alcalinidad de las aguas tiende a subir más allá de los límites recomendables.

Por su parte, el cloro, fuera de ser un desinfectante excelente y buen algicida, presenta olor y gusto desagradable; produce irritación en las membranas mucosas, acidifica el agua y hay peligros en el almacenamiento y en el empleo del cloro gaseoso.

## Punto de Vista



—Las vacas: ¡Es el colmo que en Chile los caminos estén llenos de automovilistas!

**LA NACION** Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

# Atención preferente

Se ha tratado de divulgar en el país la especie de que el Gobierno habría descuidado la reconstrucción del sur.

Todo ello, a base de simples negaciones.

Pero una exposición reciente del Ministro de Economía, señor Julio Philippi, viene a poner las cosas en su lugar.

De ella se desprende que el Fisco y las instituciones del sector público han invertido en esa zona, hasta el 30 de junio pasado, 140 millones de escudos, es decir, 140 mil millones de pesos. Al hacerlo, el Estado no ha prescindido de ninguno de los canales de que dispone para inyectar fondos sobre la economía de esa región.

En efecto, además de Eº 12.798.069 invertidos en obras de emergencia, medicinas, ropas, alimentos, etcétera, que se proporcionaron como primeros auxilios a los damnificados, se han invertido también más de Eº 45.858.400 en trabajos de reconstrucción de edificios, caminos, acueductos, puentes, etcétera; más de Eº 4.565.000 en construcciones escolares; más de Eº 1.700.000 en hospitales; más de 13.486.000 escudos en la reactivación económica regional, a través de la CORFO; más de 14.420.000 escudos a través de la ENDESA, en la electrificación zonal; más de 7.200.000 escudos en préstamos destinados a la reconstrucción de viviendas a través de la CORVI; más de 21.000.000 de escudos en préstamos personales a empleados y obreros a través de los organismos previsionales; más de 18.000.000 de escudos en nuevas colocaciones bancarias del Banco del Estado; más de 4.000.000 de escudos en transportes, etcétera, además de una serie de inversiones menores, como las realizadas a través de las Municipalidades, la Empresa de Comercio Agrícola, la HONSA, IANSA, etcétera.

Sin embargo, los recursos anuales otorgados por la ley de reconstrucción no pasan de los 36 millones de escudos, y hasta junio último no se habían concretado aún grandes empréstitos externos con fines de reconstrucción. Es obvio, entonces, que el esfuerzo realizado por el Estado, en esta materia, es de una magnitud impresionante.

Lo anterior explica el hecho de que las cuentas de ahorro para la vivienda hayan aumentado en esa región, de 8.221 —antes de los terremotos— a 27.578, lo que significa un incremento de un 230%, y que los depósitos hechos en las cuentas de ahorro del Banco del Estado se hayan elevado también en las diez provincias devastadas, de 8 millones a 15 millones de escudos, demostrando, de paso, un estado de efectiva recuperación económica y de holgura en los presupuestos de la gente de trabajo de esa región.

No se puede, por consiguiente, sin faltar a la verdad, hablar de descuidos gubernamentales en la zona damnificada. Lo hecho por el Gobierno en esas provincias excede a lo que era previsible, habida consideración a las escasas disponibilidades financieras del país.

# El "Che" Guevara con asma

PUNTA DEL ESTE, por Rafael Kittsteiner, Enviado Especial de LA NACION.— Al iniciarse la jornada final de la Conferencia Económica Interamericana, se habla aquí —mitad en broma— del "imperialismo chileno", frase que describe en dos palabras la actuación de la misión nacional y el papel preponderante de chilenos que son altos jefes de organismos internacionales.

El Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa Geisse, fue uno de los personajes centrales de la reunión y gracias a su perseverancia y habilidad fue aceptada la doctrina de que la "Alianza para el Progreso" no era un donativo más, como creyeron equivocadamente varias naciones americanas. Chile planteó, defendió e impuso la tesis de que la Alianza es un compromiso recíproco en el que los Estados Unidos aportan la ayuda financiera y los países latinoamericanos realizan las modificaciones de sus estructuras sociales y económicas que permitirán aprovechar mejor esa ayuda. Brasil, Argentina, México y Perú coincidieron en esta apreciación y, poco a poco, lograron que su criterio fuera compartido por amplia mayoría, aunque no sin causar algunos resquemores.

### "LA GUARDIA SUIZA"

Junto a lo anterior, la descollante actuación de Chile se vio evidenciada en dos hechos adicionales: se impuso la tesis nacional sobre el mecanismo operativo de la "Alianza para el Progreso", con leves modificaciones, y se obtuvo un compromiso formal de Estados Unidos de proporcionar los saldos de financiamiento de cada proyecto de desarrollo a través del Banco Interamericano, en el caso que dichos programas no alcanzaran a cubrirse íntegramente con los aportes de entidades crediticias e inversiones privadas. Asimismo, para aquellos países que precisan de ayuda inmediata, los Estados Unidos recibirán solicitudes para estos créditos urgentes dentro de los 60 días siguientes al término de la Conferencia.

La Conferencia de Punta del Este se transformó, de esta manera, en un torneo en el cual la influencia chilena, apenas visible en la superficie, se hizo sentir de manera poderosa en las negociaciones y aflorará de manera inconfundible en las resoluciones finales.

Por otra parte, Chile se hizo sentir a través de lo que Raúl Prebisch, Director de la CEPAL, ha descrito como la "Guardia Suiza" de los organismos internacionales. La acepción incluye a todos los chilenos que ocupan altos cargos en entidades diversas. La lista de aquellos presentes en Punta del Este, incluye a: Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano; Hernán Santa Cruz, Director Regional de la FAO; Abraham Horwitz, Director de la Oficina Sanitaria Panamericana; Juan Marín, Director de Asuntos Culturales de la OEA; Oscar Vera, Director de la UNESCO, y Jorge del Canto, Director del Fondo Monetario Internacional, para no mencionar al gerente de la CORFO, Humberto Díaz Contreras, que fue elegido presidente de la Comisión más importante de la Conferencia Económica, cual es la de Planificación de Desarrollo Económico.

### LAS CONFIDENCIAS

A medida que transcurren los días, se registran nuevos detalles que no aparecerán en las actas oficiales por razones obvias. He aquí algunos:

* * En determinada comisión, un delegado norteamericano habló en castellano, haciéndolo con cerrado acento. Ello originó un error de traducción que, a su vez, trajo una airada reclamación del delegado de Haití. El orador, queriendo decir "los señores peritos", dijo "perritos", y en la traducción al francés, el haitiano oyó claramente "Messieurs les petites chiens..."

* * **"Ché" Guevara sufrió otro de sus ataques de asma. Fue atendido con rapidez y se le prescribió el uso de un inhalador que porta constantemente en un bolsillo de su chaqueta verde olivo.**

* * En este último fin de semana, Punta del Este fue "invadida" por curiosos procedentes de Montevideo que, aparte de pasar el week end en un clima bastante tibio, trataron —la mayoría sin suerte— de ingresar al edificio de las Américas para volver con algo que contar. La racha de visitantes hizo recrudecer la inflación local.

* * Un pingüino es la mascota de los 700 periodistas acreditados, de los cuales aproximadamente una tercera parte lo son o ejercen realmente. Desde nuestra llegada a Punta del Este fueron vistos pingüinos muertos en las playas, víctimas de la corriente tibia del Atlántico Sur. Pero de alguna manera, este pájaro bobo sobrevivió, fue fotografiado un centenar de veces en la sala de prensa y reanimado por una reportera americana en una tina de agua con hielo y bastante pescado. Fue bautizado oficialmente "Sir Edward", por su aire ceremonioso.

* * Otra invasión de Punta del Este, también por el clima primaveral, fue una de coleópteros de seis centímetros de largo y gruesa coraza, que fueron bautizados por las visitas con el adecuado apodo de "tanques". Cucarachas, enormes zancudos y millares de mariposas nocturnas completan la fauna.

* * Hasta el momento, ninguno de los periodistas chilenos ha recibido una carta de nuestro país. La mayoría, después de nueve días de espera, informó a sus familiares que se abstuvieran de escribir, pues, a este paso, las cartas llegarán cuando todos estemos de regreso. Los funcionarios de la delegación tuvieron más suerte, ya que algunos diarios viejos y cortos mensajes personales vinieron con las valijas diplomáticas habituales.

* * El actor John Gavin fue otra de las atracciones de Punta del Este en este pasado week end. Gavin visitó al Presidente Haedo, y para quienes no lo recuerden, diremos que hizo de Julio César en "Espartaco".

PINCELADAS.—

## Errar humano es...

¡Cuán propensos estamos todos a errar! Unos más que otros, por cierto. Lo importante es reconocer cuando se mete el pie y adoptar la actitud de los miembros de esa secta religiosa que se confiesa a voz en cuello. En el periodismo suele ocurrir que se yerra por un pelo, pero, debido a la larga trayectoria del disparo, se da fuera del blanco. Esto lo sabe mi estimado e inteligente colega Carlos Aracena. Sin embargo, en unos simpáticos versos, burla burlando, me hace una rectificación que me apresuro a reproducir. Dice:

"He visto hoy LA NACION, mi buen amigo Cabrera,
y he leído con unción,
aunque un poco a la carrera,
tu brillante pincelada
en homenaje a Cuadrado.
Grande ha sido la embarrada,
pues Cuadrado no es Alfredo,
ni por su madre es Molina.
Es su primer nombre Alfonso
y, aunque no rima con vino,
por su mamita es Merino."

¡Así es! Cuadrado no se llama Alfredo, ni su apellido materno es Molina. ¿De dónde habré sacado esos datos? ¡Bah!, la memoria, que siempre nos juega malas pasadas. En todo caso, lo que escribí sobre **Alfonso Cuadrado Merino**, ese gran piloto de LAN que se ha acogido a una muy justa jubilación, luego de pasarse una vida entera en el aire, es sincero. ¡Y miren ustedes si este hombre no es conocido y querido en Chile! Hasta contribuye al descubrimiento de un poeta de vena popular como es Carlos Aracena, ahora serio funcionario de la Braden Copper Cº

*O. CABRERA LEYVA*

# Política del hierro

El subsuelo chileno no sólo es rico en cobre, sino también en hierro.

Con excepción de las 600.000 toneladas anuales de mineral de hierro que consume el Alto Horno de Huachipato, todo el resto de nuestra producción férrica se exporta, y esas exportaciones han aumentado, en los últimos años, de poco más de 1.000.000 de toneladas hasta 1953, a 5.000.000 en 1960, lo que significa un valor exportable que, de 6.000.000 de dólares, sobrepasa ya los 30.000.000.

Pero eso no es todo.

Nuestra producción de mineral de hierro continúa exhibiendo en forma sostenida ese ritmo de ascenso.

Como mínimo, en 1964, deberemos estar produciendo 8.400.000 toneladas y 9.000.000 en 1965; pero esas cifras deben ser eventualmente superadas, para alcanzar a los 10 millones y 15 millones, respectivamente, en los años que se han indicado, y a 20 millones al finalizar el decenio, si se aprovechan racionalmente las posibilidades que brindan, por una parte el mercado internacional —en constante demanda de fierro—, y por otra, las excepcionales condiciones que ofrece el país para elevar la producción.

Hablar de 10, 15 y 20 millones de toneladas, a los precios y costos actuales, significa hablar de un ingreso de divisas para el país del orden de 60, 90 y 120 millones de dólares, respectivamente.

La minería del hierro debe ser mirada, en consecuencia, como una de las fuentes potenciales de riqueza más sólidas de Chile.

Así lo ha entendido el Gobierno, quien acaba de esbozar, a través de una exposición hecha por el Ministro de Minería, don Enrique Serrano, en la Comisión de Minería de la Cámara de Diputados, toda una completa política minera, destinada a fomentar la minería del hierro, a elevar el volumen de sus exportaciones, a incrementar los ingresos tributarios provenientes de ese rubro minero, a mejorar las condiciones sociales de los trabajadores del hierro, y, en general, a consolidar seriamente este importante rubro de la riqueza nacional, sobre la base de una adecuada legislación.

La Administración actual, con esta nueva exposición del Ministro de Minería, la cuarta que él realiza en el curso del año —en la primera esbozó una política definida frente a la pequeña y mediana minería; en la segunda, anunció la creación de la Empresa Gran Minería Chilena S. A., para la explotación de los nuevos yacimientos férricos descubiertos en la zona de Vallenar, y en la tercera dio a conocer la política chilena frente al cobre de la gran minería—, completa así una formulación general, de extraordinarias proyecciones, sobre toda la política minera nacional.

Chile, siendo como es, un país minero, no puede menos de advertir con profunda satisfacción que al fin se formule una política coherente para afianzar las bases de la prosperidad de ese importante sector de las actividades productivas nacionales.

# En paños menores

*A medida que va llegando a buen término la Conferencia de Punta del Este, comienzan a verse más y más caras largas y colas entre las piernas entre los que querían "echarle pelos a la leche".*

*Ya es un hecho la promulgación de la Carta Constitucional de la ALIANZA PARA EL PROGRESO, con financiamiento y todo, y eso explica el desencanto de esos que trabajan "a trato" y juegan "al luche" sobre el mapa de América del Sur, saltando en una pata, para empujar el tejo de la dictadura de turno. Nada pudieron hacer para crear dificultades.*

*Su tesis era que los Estados Unidos trataban de "darle un cuadrillazo" a Cuba. Pero ha sido el propio representante de ese país, C. Douglas Dillon, el que mayores esfuerzos gastara para dejar bien establecido que LA ALIANZA PARA EL PROGRESO no debe convertirse, en caso alguno, "en un arma política contra Cuba". Así reventó la copucha.*

*Antes había reventado otra. La de que "el gobierno derechista de Chile" es enemigo del gobierno revolucionario de Cuba. Un periodista chileno —¡chileno tenía que ser!— gastó los mayores esfuerzos para que el Che Guevara ratificara esta idea ante un centenar de periodistas.*

*—¿Podría darnos su opinión —le dijo— sobre la política exterior del Gobierno de Alessandri frente a Cuba? ¿La considera Ud. amistosa?"*

*—En general —contestó el Jefe de la Delegación Cubana—, lo que puedo decir es que el Gobierno de Alessandri ha tenido una actitud consecuente con el Gobierno de Cuba, en el sentido de respetar el derecho de Cuba a tener su propio régimen .*

*Como modelo de preguntas torcidas y de respuesta derecha, vale la pena consignarlas.*

*Como se ve, el viajecito a Punta del Este ha sido, para más de alguno, el de los perros al Puerto.*

*CRAINQUEVILLE.*

### Sociedad Bolivariana rindió homenaje a Bolivia, Perú y México

Un almuerzo en homenaje a los Embajadores de Perú y Bolivia, ofreció la Sociedad Bolivariana con motivo de los recientes aniversarios nacionales de ambos países. Ofreció la manifestación el presidente de la Sociedad, César Guzmán Castro, y agradecieron el Embajador de Bolivia, Germán Monroy, y el Consejero de la Embajada de Perú, Jorge Llosas.

En esta ocasión se entregó al Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, un diploma de honor en reconocimiento por la extraordinaria labor americanista que ha realizado desde su cargo, y la enorme ayuda que ha prestado el país durante el período de emergencia que ocasionaron los sismos.

El diplomático mexicano agradeció el gesto y la designación de miembro honorario de la Sociedad Bolivariana.

# Recado a los huelguistas del cobre

En la página de redacción del vespertino socialista "Ultima Hora", edición del lunes 14, figura el siguiente comentario:

### EL TEJO PASADO

**Las compañías del cobre no son, precisamente, aves muy regalonas de este diario. Pero eso no obsta para que cualquier observador se extrañe de que los personales de la industria hayan ido a la huelga por un reajuste del 35 por ciento. ¿Por qué 35 por ciento? Aunque estén muy malas las estadísticas, hay demasiada diferencia entre esa cifra y la realidad. Por otro lado, no son esos asalariados los que han sido más castigados por la "estabilización". Se dirá: a quien Dios se la da..., pero en esto al Estado y al país también le va en la parada. Y si se quiere cortar la tajada que va al exterior, ella tendrá que destinarse a fines más nacionales que el mejoramiento discriminado de un grupo reducido de la población.**

De él se deduce:

1) Que la petición de un reajuste de un 35 por ciento formulada por los huelguistas del cobre es desorbitada, porque no tiene base en la realidad;

2) Que la huelga afecta a los intereses del Estado y del país en general, y

3) Que si es posible aumentar la participación del país en las utilidades de las empresas, ella no debería destinarse a un mejoramiento discriminatorio de los trabajadores del cobre, sino que "a fines más nacionales".

En buenas cuentas, a juicio de "Ultima Hora", la actitud de los trabajadores del cobre va mucho más allá de lo que puede ser mirado como justo y conveniente, abriendo paso a la idea de una oligarquía sindical que pone en jaque la economía del país, al subordinar el interés colectivo al suyo propio.

## ARTE Y CULTURA:

### AYER SE INICIO EN EL GIMNASIO MACCABI CICLO SINFONICO DEDICADO A ESTUDIANTES

**Serán interpretadas, en varias fechas, las sinfonías de Beethoven**

A las 11 horas de ayer y con la asistencia de autoridades del Gobierno, del Ministerio de Educación, representantes diplomáticos y de las Universidades, se inauguró el ciclo sinfónico Beethoven, que, bajo la dirección de Georg Ludwig Jochum se efectuará durante el presente mes en el Gimnasio Maccabí (Tarapacá 850).

Este ciclo extraordinario de cuatro conciertos ha sido organizado por el Instituto de Extensión Musical con carácter eminentemente educativo y de difusión. Cuatro críticos musicales de la prensa santiaguina tendrán a su cargo los comentarios previos a cada sinfonía, de modo que los presentes no sólo escucharán las obras, sino que tendrán la oportunidad de conocer sus características técnicas, como los antecedentes y fuentes de inspiración que Beethoven tuvo al componerlas.

Tanto los sectores estudiantiles como el público en general tuvieron inusitado interés en adquirir abonos para presenciar las alternativas de esta temporada, especialmente por lo atractivo de su programación y porque estará frente a la Sinfónica una de las más destacadas batutas que ha llegado a Chile en la última década. Otro motivo que permitirá el acceso de más de 1.600 estudiantes, sin contar las 500 personas que han sido ubicadas en sillas especialmente dispuestas, ha sido el bajo valor de los abonos a los cuatro conciertos (1 escudo), lo que ha sido posible gracias a la colectividad israelita, que cedió gratuitamente el local del Maccabí, gimnasio que cuenta con amplias aposentadurías y tiene una magnífica acústica.

### POETA RAFIDE IRA BECADO A EUROPA

El poeta Matías Rafide, profesor de castellano y doctor en Filosofía y Letras, ha sido becado por el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, con el fin de realizar estudios superiores de Literatura, Estética e Historia del Arte.

Junto con seguir diversos cursos en la Universidad Central, dictará algunas conferencias sobre literatura chilena e hispanoamericana en diversas ciudades de España.

Matías Rafide es autor de "La Noria", "Ritual de Soledad", "Itinerario del Olvido", "Fugitivo Cielo", "Literatura Chilena", "El Corazón transparente". Tiene en prensa su octava obra literaria titulada "Poetas españoles contemporáneos", que es un estudio, antología y análisis estilístico de los principales vates peninsulares del siglo veinte. Viajará a mediados de octubre próximo y permanecerá en España y otros países de Europa hasta julio de 1962.

En la actualidad se desempeña como profesor de literatura española moderna, hispanoamericana y estética de la Universidad del Norte, en Antofagasta.

### EXPOSICIONES DE LA SEMANA

SERGIO MONTECINO.— El pintor está en plena posesión de sus sobresalientes facultades. Esta exposición lo demuestra. La variedad de los asuntos que aborda es considerable y en todos ellos marca la impronta de su estilo vital, de nervioso y expresivo dibujo, sonoro colorido y moderna visión de las cosas. Montecino ha dado el paso más allá del límite expresionista y, permaneciendo fiel a la figuración, utiliza con elocuencia las conquistas de los abstractos para realzar la significación que encuentra en lo visible a su alrededor. Pero, hay algo que señala mejor que ningún otro aspecto el salto adelante del pintor. Es en el colorido. La comparación de dos paisajes puestos frente a frente hace notorio el avance. El más reciente, con una cordillera nevada, posee una riqueza exuberante en los matices, especialmente de los verdes, además de la simbiosis de la forma y el sentido que adquieren las ondeantes fragmentaciones de los planos terrestres, suerte de océano que sólo concluye con las sutilezas celestes, perfecta gradación de la perspectiva atmosférica, en los lindes de la montaña nevada y el cielo.

El estilo de Montecino se apoya con solidez en el color y los acentos del dibujo discontinuo. Colocado fuera de esa base dual suele perder unidad. Tal es el ejemplo que nos propone con el Desnudo —(N.o 5)— cuando, abandonándola, proyecta sobre la espalda un golpe de luz; pese a la variedad delicada y sensual de los matices, se escapa ese fragmento a la concepción cromática y dibujística del total del estilo. Las piernas, flectadas en escorzo, dan la solución al fragmento que rompe la unidad.

En la pintura moderna chilena, Montecino tiene un lugar seguro como autor de poéticos retratos, como paisajista singular y atrevido intérprete de bodegones, floreros y desnudos.

NEMESIO ANTUNEZ.— Oleos y litografías poseen por igual, perfecciones de tratamiento que hacen [illegible] probadas las excelencias del oficio de Antúnez. En los óleos encontramos nuevas variantes de su serie de guijarros, piedras de río y ojos de agua. La constrastación de los grises pardos y blanquecinos con los azules y verdes se realza mediante preparaciones en relieve de los dos últimos colores, los cuales aplica sobre una superficie bruñida mediante transparencias y veladuras. El efecto es de una fuerza expresiva mágica. En esos ojos de agua caben la hondura y la altura de las puras materias telúricas y cósmicas de Chile. No es poco.

JAIME FERRER.— El pintor es joven. Como tal, ambicioso. Su derrota es alentadora. Tiene talento y debe ponerlo al servicio del aprendizaje. Lo que se propone es una situación sin salida. Música y pintura constituyen términos y conceptos que no son intercambiables, a menos que la plástica sea una sierva de la música. Y no es el caso que aquí se nos plantea. Exposición prematura de un pintor con valiosas inquietudes.

ALFONSO ALVAREZ.— El pecado original está en la falta de rigor de la selección. No se puede mostrar todo lo que se tiene en el taller. En cambio, si se hubiese seleccionado solamente las obras marcadas con los números [illegible] 3, 8, 9, 10, 12 y 15 se hubiera tenido un conjunto bastante estimable para una primera exhibición. Hay en todas las obras indicadas un rasgo de buen gusto en el uso de los grises, delicadezas poco frecuentes. Es un auspicioso modo de enfrentar al público los rigores selectivos.

*Víctor Carvacho*

### FUE ESTRENADA EN COLOMBIA SEGUNDA SINFONIA DE BECERRA

Gustavo Becerra, compositor chileno y director del Instituto de Extensión Musical, recibió una comunicación de Olav Roots, famoso conductor orquestal, que le anuncia que su Segunda Sinfonía fue ejecutada recientemente bajo su dirección, por la Orquesta Sinfónica de Colombia. Este estreno para Colombia se produjo en el 11.o concierto de la temporada oficial de ese conjunto artístico, en el Teatro Colón, bajo los auspicios del Ministerio de Educación Nacional.

Esta obra de Gustavo Becerra está compuesta de tres movimientos, a saber: Allegro (Alpha y Omega), Andante (Tu solus altísimus) y Allegro Agitato (De profundis), y en ella el autor busca nuevas sonoridades y combinaciones rítmicas en contrapunto. El uso que hace en esta obra de un oscilador electrónico, como instrumento integrante del grupo orquestal, crea un clima de intensa y extraña sugestividad sonora.

## Conferencias, Exposiciones, Música.—

### PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal. Días martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso: días martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA. — Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

### HOY

LA REVOLUCION FRANCESA. — Exposición Bibliográfica conmemorativa. Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional.

LUCIA LOPEZ PUELMA. — Pinturas, en la Sala del Instituto Chileno - Francés (Agustinas 719).

JAIME FERRER MELI.— Veinte óleos. Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso.

PICASSO Y NERUDA.— Poemas del poeta chileno, ilustrados por el pintor catalán. Primera exhibición para Latinoamérica. Se muestran en Il Cenácolo, sala de la Librería Italiana, Pasaje Gran Palace.

MUESTRA FOTOGRAFICA.— En la Sala Reifschneider, Agustinas 1151, (Galería Alessandri) exponen trabajos fotográficos Ernesto Burr H., "Foto-Texturas" y Horacio Walker C., "Temas del Perú".

ARQUITECTURA BRASILEÑA.— Exposición en la Casa Central de la Universidad de Chile.

SERGIO MONTESINO.— En los altos de la Librería Universitaria, Casa Central de la Universidad de Chile. Abierta hasta el 19 del presente.

ALFONSO ALVAREZ.— Exposición óleos. Hasta el 18 del presente, en el Salón del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entrepiso.

OLGA CHAIN.— Exposición de pinturas. Sala de Arte del Ministerio de Educación, Av. O'Higgins 1371. Expone hasta el 26 del presente.

NEMESIO ANTUNEZ. — Exposición de 5 óleos y 5 litografías, en Galería Carmen Waugh, Bandera 183, subterráneo. Forma parte de la exposición que irá al Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro.

SEBASTIAN ELLENA.— Exp. 30 acuarelas de Temuco y alrededores. Sala de Arte Bco. de Chile. Huérfanos 972, piso 2.o, hasta el 19 del presente.

EL MUNDO DEL SILENCIO.— Exposición de óleos de Emilio Hermansen. Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Británico de Cultura Teatinos 307. Inaugura a las 19 horas.

SINDICALIZACION CAMPESINA.— Foro auspiciado por la Unión de Campesinos Cristianos de Chile: relatores: Patricio Cabrera, Sidney Ojeda y Osvaldo Sepúlveda. Salón de Honor de la U. Católica, a las 19 horas.

PROCESO EICHMANN.— Desde el punto de vista del Derecho Penal y Criminología. Conf. del Prof. Israel Drapkin, 19 horas, Salón de Honor, U. de Chile. Tres charlas.

CONCEPCION CRISTIANA DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL.— R. P. Raúl Cereceda. 19.30 horas. Sala Finis Terrae, U. Católica. Ciclo de Conf. Informes: Depto. Relaciones Univ. 2.o piso de la Univ.

CONCIERTO DE CANTO. — Soprano Lucía Gana, alumna de la Prof. Lila Cerda, Cons. Nac. de Música, acompañado en piano por la concertista Elvira Savi. Sala V. Letelier. Huérfanos 1117, a las 19 horas.

PAISES SOCIALISTAS NO MARXISTAS: Conf. Julio Lanzarotti, Sala Auditorium Biblioteca Nacional, 19 horas.

### MAÑANA

ANNA LETYCIA Y ROSER BRU.— Galería de Arte del Centro Brasileiro de Cultura, O'Higgins 1656, exposición de grabados de ambas artistas, brasileña y chilena, respectivamente.

INGLATERRA EN EL SIGLO XVIII.— Conf. del Prof. Cecil Hawkins, Sala Finis Terrae, U. Católica, a las 19 horas. Entrada libre. Dos Conferencias.

SINFONIAS DE BEETHOVEN.— 2a., 4a., y 8a., Director G. Ludwig Jochum, jueves 17, a las 18.30 horas, Gimnasio Maccabí, Arturo Prat 179.

### PROXIMAMENTE

PRINCIPIOS SOBRE LIBERTAD.— Charla del Agregado Cultural de la Embajada de EE. UU., Michael [illegible] Karnis, auspiciada por la Asociación Panamericana de Mujeres. Hotel Crillon, el [illegible] de agosto, a las 19 horas.

PROCESO EICHMANN.— 2a. conf. "La criminalidad de Cuello Blanco". Prof. Dr. Israel Drapkin, Salón de Honor de la U. de Chile, 18 de agosto a las 19 horas.

GUSTAVO CASALI: Exp. acuarelas y dibujos. Sala "Le Caveau". Librería Francesa, Estado 36, subsuelo. Inaugura lunes 21, hasta 26 del presente.

HOMENAJE A VICTOR DOMINGO SILVA: Rendirá la Unión de Escritores Americanos, 18.30 horas. Sala de Actos del Instituto Nacional, Arturo Prat 80. Entrada libre.

### EN CONCEPCION

DOS MIL AÑOS DE PINTURAS CHINAS. — Exposición circulante de la UNESCO. Club Alemán, O'Higgins 445, segundo piso.

CURSO ACTUACION TEATRAL del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Barros Arana 989, de 20 a 21.30 horas, por José Cheuta.

AUDICION INSTITUTO CHILENO-VENEZOLANO.— Por radio Universidad, a las 19.45 horas, viernes 18.

### EN TALCAHUANO:

MAFALDA TINELLI.— Exposición óleos, Apostadero Naval, abierto hasta el 16 del presente.

FOLKLORE CHILENO.— Curso profesora Elena de Fernández, en Escuela N.o 7, jueves 17, a las 18 horas.

PEDRO OÑA, POETA GONGORISTA.— Conferencia de Rodolfo Oroz, Escuela de Educación, Sala N.o 2, a las 19 horas, el jueves 17.

### EN HUACHIPATO:

FOLKLORE CHILENO.— Curso profesora Elena de Fernández, Escuela N.o 16, Cardio Matte, miércoles 16, de 17 a 19 horas.

### EN PILPILCO:

ACTUACION Y DIRECCION TEATRAL.— Curso profesor Atalibar Matamala, de lunes a viernes.

# [F]ONDO DE DESAHUCIO DE LAS [F]F. AA. TRATA HOY LA CAMARA

**[A]demás de la sesión ordinaria, la Cámara celebrará hoy tres sesiones especiales. Cinco proyectos con urgencia. Dos sesiones tendrá el Senado.**

[...]adora jornada parlamentaria tendrá hoy la Cámara de Diputados, que ha sido citada a cuatro sesiones, [...] sólo con pequeños intermedios. Se iniciarán a las 11 horas y terminarán a las 22.30.

[SE]SION ORDINARIA.— En el Orden del Día de la sesión [ordin]aria, de 16 a 20 horas, figura, de preferencia, por acuerdo de los Comités, el proyecto que aclara el artículo [...] de la Ley 8895, en lo relativo a los descuentos que deben hacerse a las pensiones de retiro y montepío de las Fuerzas Armadas, para formar el fondo de desahucio. Esta iniciativa, que tuvo su origen en una moción del diputado Hernán Brücher Encina, fue despachada en segundo informe por la Comisión de Defensa, a la que se envió cuando la Cámara empezó a conocer de ella en tercer trámite constitucional. La Comisión recomendó rechazar todas las modificaciones que habían sido introducidas por el Senado, durante el segundo trámite constitucional, salvo una que, en el fondo, no es sino la moción primitiva de Hernán Brücher, con otra redacción. Será informado por el diputado Carlos José Errazuriz.

OTROS PROYECTOS.— En el Orden del Día figuran, además, los siguientes proyectos, con urgencia:

—Proyecto que autoriza al Presidente de la República para aceptar la donación de un terreno en Brasilia para la sede diplomática de Chile en Brasil. (5.o trámite constitucional).

—Mensaje que crea los Comités de Conciliación en los conflictos colectivos del trabajo.

—Mensaje que fija normas destinadas a dotar de mayor agilidad a la acción que desarrollan los organismos que intervienen en la distribución, comercialización y transporte de productos.

—Proyecto del Senado que modifica el DFL. N.o 65, en lo relativo al otorgamiento de título de dominio a ocupantes de terrenos fiscales.

—Mensaje que establece una asignación especial para el sector de los servidores del Estado que trabajan en las comunas de Valdivia, Corral, Panguipulli, Futrono, Los Lagos, San José de la Mariquina, y en la localidad de Llifén de la provincia de Valdivia.

En la tabla de Fácil Despacho figuran los siguientes proyectos:

—Moción que dispone que las instituciones de previsión deberán conceder préstamos a los imponentes, jubilados y beneficiarios de montepíos domiciliados en las provincias de Atacama y Coquimbo.

—Moción que autoriza a la Municipalidad de Coquimbo para contratar un empréstito.

—Moción que otorga la calidad de voluntarios a los cuarteleros y ayudantes de cuarteleros de los Cuerpos de Bomberos de la República.

—Mensaje que modifica el Estatuto Administrativo, respecto a la fecha de término de las calificaciones en el Servicio de Correos y Telégrafos.

—Moción que reconoce el carácter de deporte nacional a la justa criolla del Rodeo y autoriza la transferencia de un predio fiscal al Club de Deportes Ecuestres de Talca.

—Moción que autoriza a la Municipalidad de Mulchén para invertir el excedente del producto de la contribución establecida en las leyes N.os 10.043 y 11.656, en obras del servicio de alumbrado público.

—Moción que ordena a la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas la elaboración de un plan destinado a solucionar diversos problemas de las comunas donde se exploten yacimientos carboníferos.

—Moción que autoriza a la Municipalidad de Osorno para transferir diversos terrenos al Fisco.

—Moción que modifica la Ley de Organización y Atribuciones de los Juzgados de Policía Local respecto a la citación por las infracciones cometidas por conductores de vehículos.

—Moción por la que se hace tributar en la 5.a categoría de la Ley de la Renta, a preparadores y jinetes de los Hipódromos.

—Moción que otorga el derecho a percibir asignación familiar al personal de los servicios y empresas fiscales que hace imposiciones en la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional.

SESIONES ESPECIALES.— La Cámara celebrará hoy las siguientes sesiones especiales:

—De 11 a 13 horas, para continuar ocupándose de la exposición del Ministro Enrique Serrano sobre los problemas de la Gran Minería del Cobre.

—De 14.30 a 16 horas, para tratar el proyecto que concede mayores recursos a la CORVI, a fin de que los invierta en sus programas de erradicación, urbanizaciones mínimas y autoconstrucción y el proyecto que condona el pago de los días no trabajados por los empleados semifiscales durante las huelgas del año pasado.

—De 20.30 a 22.30 horas, para ocuparse de la situación económica y social de los servidores civiles de la Administración Pública, y en especial de la del personal de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

EL SENADO.— Dos sesiones celebrará hoy el Senado: la ordinaria, a las 16 horas, y una especial, de 19.15 a 21 horas, para continuar el debate sobre la política del cobre.

## [T]res comisiones del [S]enado sesionan hoy

[Para] las 11.30 horas de hoy, [fue]ron citadas las Comisiones [unid]as de Hacienda y Defensa [Naci]onal del Senado. Tratarán [el v]eto del Ejecutivo al proyecto que establece normas [para c]omputar los tiempos servidos en las Fuerzas Armadas y Carabineros para los efectos del goce del sueldo del [gra]do superior.

De 11 a 12.30 horas sesionará la Comisión de Agricultura. [Seg]ún se informó, esta Comisión emitirá una declaración [rela]tiva a ciertas inserciones de prensa sobre su trabajo.

[Fi]nalmente, la Comisión de [Obr]as Públicas fue citada a [una] sesión de 15 a 16 horas, [para] estudiar el proyecto que [conce]de nuevo plazo para la [inscr]ipción en el Colegio de [Cons]tructores Civiles.

Cinco Comisiones de la Cámara de Diputados fueron citadas para hoy. Sin embargo, no podrán reunirse, pues el [Reg]lamento prohibe las sesiones simultáneas entre la Sala y las Comisiones, y la Sala [funcion]ará durante todo el día de hoy.

## [MA]ÑANA APARECE EL "YO [A]CUSO" DE OSCAR WAISS

**Revela actuaciones de dirigentes socialistas.**

En esferas socialistas, contrarias a la política implantada por el Comité Central en ese Partido, se informó ayer que mañana será entregado a la publicidad un folleto redactado por el ex dirigente Oscar Waiss, recientemente expulsado de esa colectividad política.

El folleto, de alrededor de unas 40 páginas, está ya prácticamente terminado en una imprenta de Santiago, cuyo nombre se ha mantenido en la más estricta reserva para evitar cualquiera sorpresa desagradable. Un dirigente gremial adicto a Waiss declaró a LA NACION, que se había adoptado esta medida "porque conocemos a nuestra gente".

OSCAR WAISS

En la anunciada publicación, Oscar Waiss hace una circunstanciada relación de los acontecimientos políticos de los últimos años y de la actuación que en ellos les cupo a los actuales dirigentes socialistas. El anuncio ha provocado expectación pues saldrán a la luz pública entretelones de hechos que aún se mantienen en la penumbra, muchos de los cuales han sido reiteradamente negados por el socialismo criollo, tales como las relaciones con la "Línea Recta" y con el peronismo.

## [As]ociaciones de Ahorro y Préstamo, [so]lución al problema habitacional

**[Con] E° 20 pueden conquistar derecho a casa propia.**

[Des]de el 3 de julio está en [mar]cha la última de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo creadas a instancias del [Gob]ierno para promover la [solu]ción del problema de la [vivi]enda popular. Se trata de [la] Asociación "Libertad", que [dirig]e el abogado y ex funcionario de Relaciones Exteriores y de la CORFO, Sa[...] Meza González.

[Si]n considerar el déficit [...] a la necesidad de [reno]vación, dijo a LA NACION [el a]bogado Meza, la falta urgente de viviendas en la provincia de Santiago, puede estimarse, aproximadamente, en [...] mil 427 unidades. Para salvar esta elevada cuota, no [bast]an las 5 mil 880 casas que [constru]ye anualmente la CORVI, [ni l]as 4 mil casas que construyen los particulares en el [mismo] período. De allí que [haya] sido tan oportuna la [inici]ativa del Gobierno del [señor] Alessandri cuando patrocinó estas Asociaciones de [Ahor]ro y Préstamo, que pueden colaborar positivamente [a sol]ucionar el déficit mínimo [de nu]eve mil viviendas por [año] que ostenta la provincia [y qu]e es fuente de toda clase de problemas e inconvenientes."

EL EXITO EN EL MECANISMO

[Ag]regó el señor Meza que [el si]stema de las Asociaciones [es c]orriente en los Estados [Unid]os, donde da resultados [que] parecen fabulosos a primera vista. "Sin embargo, [...] examinado el asunto [de] cerca, estos frutos se explican fácilmente por el mecanismo con que operan estas entidades de carácter eminentemente sociales. Bastan, en efecto, 20 escudos para constituirse en ahorrante. Al enterarse mil escudos, mantenidos durante tres meses, el ahorrante ha conquistado el derecho a un préstamo de diez mil escudos."

—Una vez obtenido el préstamo, ¿cómo se sirve?

—"Hemos visto, nos dice, que para solicitar un préstamo habitacional, el ahorrante debe mantener, durante tres meses, un depósito previo equivalente al diez por ciento del préstamo. Una vez concedido este préstamo, el depositante recupera el depósito previo y debe ir completando, durante la vigencia del préstamo, un depósito adicional que equivalga al dos por ciento anual de la operación. Este depósito permanece cancelado durante tres años, después de cancelada la deuda, y goza de interés y reajuste."

DIRECTORIO

—¿Qué personas integran el directorio?

—"Los señores Andrés Karmy Chachuán, Francisco Javier Díaz Donoso, Abdón Fernández, Armando Birkner, Julio Malig, Oscar Carabantes, Carlos Capriroli, Gabriel Araya, Santiago González, Ramón González Santa María, Bernardino Vila, Leonardo Allende y Tomás Ibáñez Sanhueza. La sede social está en San Antonio 427, en el 10.o piso, donde —tarde y mañana— el público puede ver los antecedentes que desee."





HERNAN BRUCHER

## Hoy se constituye la Junta Provincial del Departamento Gremial del PCU.

Esta tarde, a las 20 horas, se constituirá la Junta Provincial de Santiago del Departamento Gremial del Partido Conservador.

Al acto constitutivo, que se efectuará en el local de Compañía 1263, deberán concurrir: a) los jefes de núcleos institucionales de la provincia o sus representantes permanentes; b) los presidentes y delegados de cada asamblea gremial; c) los presidentes de las Juntas Locales, y d) los militantes que tengan la calidad de dirigentes sindicales activos o que ocupen cargos de representación popular.

## Sobre "Democracia o Marxismo" abrirán foro las damas liberales

Esta tarde, a las 19 horas, en la sede central del Partido Liberal, Catedral 1183, las damas cubanas Isabel Baquer viuda de León y Sara Iglesias, darán una conferencia sobre "Democracia o Marxismo" relacionando el tema con la situación que actualmente impera en su patria.

La conferencia se realiza bajo los auspicios de la Sección Femenina del Partido Liberal, que preside la señora Gabriela Correa de Bunster.

Terminada la conferencia, a la que se invita a todas las damas liberales y simpatizantes y a toda persona interesada en el tema, se abrirá un foro en el que podrán participar todos los asistentes que lo deseen.

**Cuando en la noche sentimos caer la lluvia y soplar el viento, que bien podremos dormir si sabemos que con las frazadas y colchones que mandamos al Hogar de Cristo, duerme envuelto un pobre. Alonso Ovalle 1479.**



## Un retrato del teniente Ignacio Serrano obsequian

**El marco está hecho con madera del "Huáscar".**

Los únicos descendientes del Teniente Ignacio Serrano Montaner han obsequiado al Archivo Histórico Nacional un retrato del héroe de Iquique, muerto heroicamente en el combate naval del 21 de mayo de 1879. Este retrato tiene la particularidad de que el marco está hecho con madera del mismo camarote del "Huáscar" en que murió Serrano.

El marco fue fabricado por el entonces Mayor General del Apostadero Naval de Talcahuano, Capitán de Navío Javier Martín Martínez, y obsequiado por él al Capitán de Navío Abel Valdés Silva, padre de Adriana, Abel y Alfonso Valdés Acuña, que son las personas que han tenido la feliz idea de enviarle este valioso obsequio al Director de la Biblioteca Nacional, Guillermo Feliú Cruz.

## La Asamblea Radical P. Aguirre Cerda analizará el momento político

Un análisis del momento político actual se hará en la sesión que realizará esta tarde la asamblea radical Pedro Aguirre Cerda.

La sesión comenzará a las 19,30 horas y asistirán especialmente invitados los señores Alejandro Ríos Valdivia, Alberto Baltra Cortés e Isidoro Muñoz Alegría.

## La Juventud Liberal inaugura Departamento Gremial y Sindical

El viernes próximo, a las 20 horas, la Juventud Liberal inaugurará solemnemente su Departamento Gremial y Sindical, en la Sede del Partido, Catedral 1183.

A este Departamento podrán pertenecer todos los empleados, obreros, técnicos y profesionales liberales menores de 35 años de edad. Las inscripciones estarán abiertas desde hoy, de 17 a 20 horas, en la Sala de la Juventud del local señalado.

# TERMINO LA CONFERENCIA DE EE. ADMINISTRATIVOS DE EDUCACION

Ayer se puso término a la Primera Conferencia Nacional de empleados administrativos y de servicio del Ministerio de Educación. Este torneo gremial se inició el sábado pasado y contó con la asistencia de 120 delegados, en representación de las provincias de Tarapacá a Magallanes.

Las sesiones bajo la presidencia de Raúl Becerra Inostroza, se verificaron en la Escuela Hogar N.o 1 de esta capital.

Entre los acuerdos de mayor trascendencia destacaron los siguientes: a) Pedir nivelación de rentas, para absorber los pagos que actualmente se efectúan en planillas suplementarias; b) Reparación de las injusticias que se cometieron al encasillar al personal de acuerdo con la ley 14.453; c) Asignación Familiar idéntica a la que gozan los empleados particulares; d) Sueldo base para el último grado de 95 escudos; e) Asignación de zona, treinta por ciento, a los funcionarios de la zona azotada por los sismos de mayo de 1960; f) Cursos de Perfeccionamiento para uniformar criterio y obtener un mejor rendimiento en el servicio; g) Ampliación o creación de nuevas plazas; h) Ascenso de grado cada tres años y no cinco como en la actualidad se computa; e i) Cumplimiento y mantención del Dictamen 45.877, de 4 de agosto recién pasado, que ordena pagar la asignación de trienios, derecho que se encontraba congelado.

El grupo de delegados que visitó nuestro diario nos pidió, finalmente, exteriorizar sus agradecimientos a la Directora y personal de la Escuela Hogar por las atenciones que le fueron dispensadas y gracias a las cuales el torneo se cumplió puntualmente.





DELEGADOS EN LA NACION.— Un grupo de delegados que participaron en la Primera Conferencia Nacional de funcionarios administrativos y de servicio, dependientes del Ministerio de Educación, visitaron en la tarde de ayer nuestras oficinas para agradecer las atenciones de que fueron objeto por la dirección de la Escuela Hogar N.o 1, durante el torneo.

El Hogar de Cristo necesita ropa gruesa para hombre. Gracias por su generosa ayuda. Alonso Ovalle 1479.

## Charla histórica sobre conquistas sociales de empleados particulares

En el Circulo de Periodistas se dictará el viernes una charla histórica sobre los primeros movimientos gremiales de los empleados particulares y la obtención de su legislación social, cuya presentación al Congreso Nacional tuvo lugar el 18 de agosto de 1921, por el entonces diputado por Antofagasta Dr. Leonardo Guzmán.

La disertación estará a cargo de don Francisco Hinojosa Robles, periodista jubilado, quien fuera el autor del mencionado proyecto.

## Asamblea celebraron los ferroviarios en huelga y directivas

El estado del paro ilegal de los empleados y obreros ferroviarios fue analizado en la mañana de ayer en una asamblea durante la cual la directiva de la FIFCH informó de las gestiones que se han efectuado ante diverzos sectores de parlamentarios para encontrar una solución al problema.







# CONSULTORIO DE Leyes Sociales

### RENTA DEL GRADO SUPERIOR, EN EL CASO DE FUNCIONARIOS PUBLICOS

CONSULTA.— El lector Belarmino Oyarzo, residente en Ancud, nos ha consultado sóbre el derecho que, a su juicio, tiene para percibir la renta del grado superior a aquel de que es titular, por haber completado ya cinco años en el grado actual, sin haber ascendido. Explica que sirve funciones públicas desde hace diez años, teniendo en la actualidad grado 11.o de la Escala Administrativa. Dice que su último ascenso, desde el grado 12.o al 11.o, se produjo en mayo de 1956. Agrega que, al pedir el reconocimiento de su derecho, se le ha contestado que lo perdió por haber rechazado un ascenso con traslado que le correspondió hace cerca de dos años. El lector manifiesta que no ha rechazado el ascenso, sino que hizo presente que no le convenía aceptar el traslado ofrecido, debido a que hacía menos de un año que había llegado a la localidad, trasladado desde otro punto.

**RESPUESTA.— Lo relacionado con el derecho al sueldo del grado superior, en el caso de los funcionarios civiles del Estado, está reglamentado por el Párrafo 4.o, del Título II, del Estatuto Administrativo, decreto con fuerza de ley N.o 338, de 6 de abril de 1960. De la materia tratan los artículos 59 a 64 de dicho texto.**

**El derecho a gozar del sueldo correspondiente a la categoría o grado inmediatamente superior corresponde al empleado que, teniendo los requisitos necesarios, permanezca sin ascender durante cinco años.**

**De conformidad con el artículo 61 del Estatuto Administrativo, no gozarán del beneficio indicado aquellos empleados públicos que, por escrito, rehusaren el ascenso que les correspondiere, a menos que tal rechazo se fundare en el hecho de que el ascenso propuesto les signifique un cambio de residencia incompatible con su salud, según certificado de la Comisión Médica del Servicio Médico Nacional de Empleados. O bien, cuando el cambio de residencia, que implicaría la aceptación del ascenso que se le ha propuesto, deba producirse antes de transcurridos dos años, a contar desde el último traslado del funcionario.**

**De acuerdo con lo expuesto, si usted rechazó un ascenso anterior, debido a que él implicaba un traslado que debía hacerse efectivo antes de los dos años, contados desde el último cambio de residencia a que lo obligaron sus funciones, usted no ha perdido el derecho a devengar la renta del grado superior al de que es titular. Con mayor razón no lo habría perdido si, como usted lo manifiesta, no rechazó el ascenso, sino que representó que no le convenía trasladarse por estar recientemente destinado a la localidad en que servía. En todo caso, para que el derecho a la renta del grado superior se pierda, el rechazo del ascenso que se le haya propuesto debe constar por escrito.**

**Estimamos que usted debe representar estos hechos a la Jefatura Central de su Servicio. Es muy posible que todo se deba a un error de hecho o de apreciación de parte de los funcionarios encargados de los problemas del personal. Después de aclarado el asunto, de no tener éxito, puede usted pedir un pronunciamiento de la Contraloría General de la República. Conforme a los hechos que usted nos ha dado a conocer, su derecho a la renta del grado superior es evidente.**

## Solución a conflicto de los electricistas será estudiada hoy

Ayer se reunieron en ... pañía 1536 los personales ... obreros electricistas que ... encuentran en conflicto ... algunas firmas instaladoras ... con el objeto de acordar ... y hora de la iniciación de ... huelga si no se llega a un ... nimiento hoy día.

Los dirigentes informaron que el diferendo se ha ... zado por la exhoneración ... dirigente Carlos Arriagada ... Sindicato Profesional de ... tricistas. La medida se ... en abandono de trabajo ... gún expresó la firma ... aquél estaba ocupado ... parte, el afectado dice ... había dado aviso con ... pación de que debía ... a un comparendo en la D... ción del Trabajo.

Hoy se dará a conocer ... resuelto por los personales ... litigio.











ORGANIZACION KAPPES

# BALANCE GENERAL DE LA COMPAÑIA DE SEGUROS "LA HEBRAICA" S. A. al 30 de junio de 1961

## ACTIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **INVERSIONES Y FONDOS:** | | | |
| Acciones | | E° 49.862,63 | |
| Pagaré Dólares Ley N.o 13.305: Banco Israelita de Chile, US$ 20.000,— a E° 1.053 | | 21.060.— | |
| Bancos: Depósitos a la vista: | | | |
| Banco Crédito e Inversiones, Cta. Cte m/c. | E° 803,94 | | |
| Banco Israelita de Chile, Cta. Cte. m/c. | 156,23 | | |
| Banco Osorno y La Unión, Cta. Cte. m/c. | 193,34 | | |
| Banco de Crédito e Inversiones, Cta. US$ 1.781,89 a E° 1.053 | 1.876,33 | | |
| Caja | (Sin Saldo) | 3.029,84 | E° 73.952,47 |
| **MUEBLES, UTILES Y MATERIAL:** | | | |
| Proporción del Costo imputado a la Compañía, menos Castigos: | | | |
| Muebles y Utiles | | E° 2.597,52 | |
| Instalaciones en oficinas | | 172,85 | 2.770,37 |
| **DEUDORES DIVERSOS:** | | | |
| Intermediarios | | E° 31.520,98 | |
| Primas por Cobrar | | 36,23 | |
| Deudores por Siniestros | | 138,79 | |
| Letras y Documentos | | 197,50 | |
| Cuentas Varias | | 5.126,39 | 37.019,89 |
| | | | E° 113.742,73 |

## PASIVO

| | | |
|---|---|---|
| **RESERVAS TECNICAS:** | | |
| De Riesgos en Curso | | E° 13.093,47 |
| **PASIVO DE INVERSIONES:** | | |
| Inversión D.F.L. N.o 2 | | 140,— |
| **ACREEDORES DIVERSOS:** | | |
| Compañías Congéneres | E° 10.490,77 | |
| Caja Reaseguradora de Chile | 8.733,03 | |
| Intermediarios | 5.890,79 | |
| Acreedores por Siniestros | 2.630,78 | |
| Cuentas del Personal | 1.775,91 | |
| Cuentas Varias | 2.656,19 | 32.177,47 |
| **PROVISIONES:** | | |
| Para impuestos | | 2.824,33 |
| TOTAL DEL PASIVO | | E° 48.235,27 |
| **CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL:** | | |
| Capital: 120.000 acciones de E° 0,10 c/u. | E° 12.000,— | |
| Reservas: | | |
| Legal | 2.795,67 | |
| Fluctuación de Valores | 6.283,88 | |
| Fondo Diferencia Precio en Venta de Bienes | 379,24 | |
| Fondo Acciones Recibidas Provenientes de Revalorizaciones | 9.415,96 | |
| Revalorización Ley 13.305 | 1.006,61 | |
| Otras Reservas | 16.259,04 | 48.140,40 |
| **GANANCIAS Y PERDIDAS:** | | |
| SALDO, Utilidad | | 17.367,06 |
| | | E° 113.742,73 |

## CUENTAS DE ORDEN

| | | | |
|---|---|---|---|
| Valores en Garantía | E° 80,— | Garantía otorgada por Directores | E° 80,— |
| Inversión D.F.L. N.o 2 | 138,15 | Obligación D.F.L. N.o 2 | 138,15 |
| | E° 218,15 | | E° 218,15 |

## CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

Correspondiente al período comprendido desde el 1.o de julio de 1960 al 30 de junio de 1961

### DEBE

| | |
|---|---|
| Reseguros | E° 52.170,17 |
| Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio actual | 13.093,47 |
| Siniestros | 10.411,04 |
| Comisiones, impuestos, sueldos, gastos y contribuciones en operaciones de seguros | 21.618,35 |
| Remuneración Consejo Directivo | 945,17 |
| Castigos Varios | 156,38 |
| Provisión para Gratificaciones | 1.513,72 |
| Provisión para Impuesto 3ra. Categoría | 690,74 |
| Deducción autorizada por Ley 13.305 | 276,30 |
| | E° 100.875,34 |
| SALDO, Utilidad | 17.367,06 |
| | E° 118.242,40 |

### HABER

| | |
|---|---|
| Primas de Seguros y Reseguros | E° 90.388,19 |
| Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio anterior | 11.477,01 |
| **PRODUCTO DE INVERSIONES:** | |
| Dividendos, intereses percibidos, devengados y pagado, menos impuesto a la Renta y gastos | 8.074,41 |
| Utilidad por enajenación de Inversiones | 8.278,91 |
| Bonificación Caja Reaseguradora de Chile | 23,88 |
| | E° 118.242,40 |

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA,
Contador
C. de C. N.o 2029 — Lic. N.o 4364

VICENTE GARCIA-HUIDOBRO PORTALES,
Gerente General

## INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:
Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

PEDRO SOSTIN,
Inspector de Cuentas

JAIME REITICH,
Inspector de Cuentas

## SITUACION DE LAS INVERSIONES, SEGUN COTIZACIONES OFICIALES AL 30 DE JUNIO DE 1961

ACCIONES:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6.600 | Banco Israelita de Chile | E° 1,760 | E° 11.616,00 |
| 843 | Sociedad Agrícola de Ñuble y Rupanco | 0,640 | 539,52 |
| 4.062 | Compañía Nacional de Rentas | 0,250 | 1.015,50 |
| 39.784 | Compañía Petróleos de Chile "Copec" | 0,360 | 14.322,24 |
| 3.632 | Compañía de Consumidores de Gas de Santiago | 0,165 | 581,12 |
| 16.262 | Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones | 0,590 | 9.594,58 |
| 2.725 | Sociedad de Renta Urbana Pasaje Matte | 0,200 | 545,00 |
| 14.950 | Soc. Constructora de Establecimientos Educacionales | 0,100 | 1.495,00 |
| 190.490 | Compañía Molinera San Cristóbal | 0,040 | 7.619,60 |
| 1.298 | Caja Reaseguradora Serie "B" | 1,659 | 2.154,07 |
| 28 | Soc. Constructora de Viviendas Sud Americana | 10,00 | 280,00 |
| 1.000 | Organización Kappés S. A. C. | 0,100 | 100,00 |
| | | | E° 49.862,63 |

ANTOFAGASTA.—

# FUE SOLUCIONADO CONFLICTO DE COMPAÑIA FLOR DE CHILE

**Los obreros se reintegran hoy a sus labores.**

ANTOFAGASTA.— Anoche se firmó un acta de avenimiento en el conflicto entre los 390 obreros de la compañía Flor de Chile y la gerencia de la Empresa. Según este convenio, la Cía. otorgará dos días de bonificación para Fiestas Patrias, y los obreros se reintegran hoy miércoles, a las 7 horas, a sus labores.

El Sindicato solicitaba el pago de los cinco días no trabajados.

El acta se firmó ante el Inspector Provincial del Trabajo.

## Noticiario del Gran SANTIAGO

### Las Barrancas

**GRAN EXITO TUVO CABILDO ABIERTO**

De 10 a 14.30 horas se efectuó ayer, ante una concurrencia superior a 4 mil personas, el Cabildo Abierto a que habían convocado la Municipalidad de la Comuna y la Agrupación de Pobladores, para tratar los diferentes problemas de orden local.

Estuvieron presentes en este acto, que se realizó en la plazoleta frente al edificio consistorial, senadores y diputados del distrito, la Alcaldesa de Quinta Normal, Berta Fuentes Carrasco; el Alcalde de Las Barrancas, Mario Pinto Pino; los regidores locales, Sonia Guajardo y Fernando Quezada; los presidentes y mesas directivas de las poblaciones Roosevelt, Santa Teresita, San Pablo y otras, y representantes de diversas otras instituciones.

Se dieron a conocer en esta oportunidad los problemas que afectan a Las Barrancas, entre ellos, el habitacional, ya que existe un gran féficit de viviendas, debido, especialmente, al gran aumento que ha tenido la población; el de la locomoción colectiva, que se hace cada día más agudo; el aumento de los locales escolares; necesidad de una mayor dotación de Carabineros, y de crear el Servicio de Investigaciones en la comuna, y, el alumbrado público domiciliario.

Los oradores fueron muy aplaudidos, especialmente, el Alcalde Pinto, quien, en su disertación, entre otros puntos se refirió a las gestiones para obtener la construcción de un Hospital en la comuna. Dio a conocer que se cuenta con los terrenos necesarios para el Hospital, los que fueron donados por los vecinos señores Riesco y Juan Zavala, y que, además, existen 100 millones de pesos para iniciar la obra.

Sobre locales escolares, el Alcalde dijo que, próximamente, se invitará a los Subsecretarios del Interior y de Educación, a los Directores de Educación Secundaria y Primaria, al Director de los Servicios Asistenciales, y a parlamentarios, para que, personalmente, conozcan las necesidades de la comuna, pedirles su cooperación y obtener así la satisfacción de ellas. En su discurso, el Alcalde Pinto detalló otros aspectos del Plan de Trabajo Municipal, como el del agua potable, todos los cuales —dijo— se harán efectivos, gracias a la labor coordinada que efectúa con los regidores Sonia Guajardo y Fernando Quezada, pudiendo afirmarse que, una vez realizados, Las Barrancas será una comuna digna del Gran Santiago.

Al término del Cabildo, el diputado del Tercer Distrito, doctor Lehuedé, manifestó a LA NACION, que se sentía muy satisfecho del alto espíritu cívico de que han dado muestra el Alcalde Mario Pinto Pino, la mayoría municipal y la población de la comuna, todo lo cual facilita la solución de los problemas, de acuerdo con el plan que ya se ha puesto en marcha. (ADOLFO SILVA VERA, corresponsal.)

### San Miguel

**BENEFICIO PARA OBRAS DE LA CRUZ ROJA**

El viernes de la próxima semana se llevará a efecto una función de cine y variedades, a las 22 horas, en el Teatro Gran Avenida, a beneficio de la Cruz Roja de esta comuna, institución que día a día atiende a numerosas personas que recurren a su Policlínica, ubicada en calle Subercaseaux con Salesianos. Los actos de variadades estarán a cargo de conocidos artistas de teatro y radio que han ofrecido desinteresadamente su concurso. La Cruz Roja no sólo presta atención médica a los desvalidos, sino que les proporciona ropas y alimentos.

Preside esta abnegada institución, la señora Olga Ilharreborde de Raab, como vicepresidenta actúa la señora Berta de Reinoso y como tesorera la señorita Olga Téllez. Médico-consejero es el Dr. Antonio Silva y cuenta, además, con la entusiasta cooperación de varios otros médicos y de numerosas y distinguidas damas de la comuna. (Florencio Cifuentes, corresponsal San Miguel Sur).

## Correrá automotor de Arica a La Paz

**Militares manejan servicio entre La Serena y Coquimbo.**

ARICA.— La huelga ferroviaria que afecta al país impidió que antenoche saliera desde el puerto de Arica el tren internacional con destino a La Paz, Bolivia. Sin embargo, las autoridades están estudiando las posibilidades de que un automotor, con capacidad para 32 pasajeros, parta a cumplir el recorrido internacional dentro de las próximas 48 horas, y siempre que se ocupe la totalidad de los asientos disponibles.

El paro ferroviario se lleva a efecto dentro de absoluta calma, y asumió el mando, en calidad de delegado, el mayor de Ejército Manuel Castillo, segundo jefe del Regimiento de Infantería Rancagua.— (CROSA, corresponsal.)

LA SERENA.— Debido a la huelga ferroviaria, los buses interurbanos entre Coquimbo y La Serena son manejados por militares, lográndose así mantener las necesarias comunicaciones entre las dos ciudades. Para hoy y días siguientes se espera poner en servicio algunos trenes al norte y sur. El orden se mantiene inalterable. — (MUÑOZ LEIVA, corresponsal.)

Regional sureño.—

## Naval, líder e invicto de la primera rueda

**Venció ayer a Gente de Mar, 1-0.**

CONCEPCION.— Naval de Talcahuano terminó de puntero e invicto del campeonato regional sureño de fútbol al derrotar ayer por 1 a 0 a Gente de Mar, en un match mediocre que no justificó las expectativas que el público se había cifrado en él. La victoria para los marinos fue difícil, y obtenida sólo cuando faltaban 3 minutos para el término del match, mediante gol anotado a los 42' por Cortés. Gente de Mar, por su mejor labor del primer tiempo, bien se mereció el empate.

PUNTAJE.— Finalizada la primera rueda del regional sureño, el puntaje quedó así: Naval, puntero e invicto, 20 puntos; Temuco y Los Angeles, 18; Lota y Huachipato, 17; Gente de Mar, 15, Universitario y Schwager, 14; F. Vial, 12; Fanaloza, 10; Fiap, 9; M. Serrano 8; Vipla, 6 y Lord Cochrane, 4.

BORDERO Y PUBLICO TOTALES.— Presenciaron la primera rueda, 186.890 personas controladas, que pagaron E° 71.553,60.

GOLEADORES. — Rogelio Núñez, de Universitario, ocupa el primer lugar, con 15 goles; lo siguen Luis Reyes, de F. Vial, con 13, y Domingo Rubio, de M. Serrano, con 10.

SEGUNDA RUEDA. — La segunda rueda comenzará el próximo sábado, con el match que en Talcahuano disputarán Huachipato y Schwager. Los encuentros del domingo, son: en Penco, Fanaloza con Universitario; en Lota, Lota con Marcos Serrano; en Tomé, Fiap con Los Angeles, y en Concepción, F. Vial con Vipla y Gente de Mar con Lord Cochrane. (Juan Juliá, corresponsal.)







LAS BARRANCAS: CABILDO MUNICIPAL. — Una gran manifestación de espíritu cívico constituyó el Cabildo Abierto, celebrado ayer en Las Barrancas, y que fue convocado por el Alcalde Mario Pinto Pino, la Municipalidad y la Agrupación de Pobladores. En el grabado, aparece una parte de la concurrencia y el Alcalde Pinto Pino, mientras hace uso de la palabra, para referirse a las realizaciones ya conseguidas y al plan puesto en marcha para obtener la solución total de los problemas de la comuna. (Foto de Manuel Tapia Espinoza.)

## AQUI... EL PUERTO

**ANIVERSARIO DEL CONSEJO LOCAL DE DEPORTES**

Con un cóctel en el Club Naval, fue celebrado el XXV aniversario del Consejo Local de Deportes. El acto fue presidido por el presidente de la institución señor Fernando Bascuñán A., y contó, además, con la presencia de autoridades y dirigentes del deporte porteño.

**HOMENAJE A O'HIGGINS**

**El jueves próximo, a las 19 horas, los planteles universitarios porteños rendirán un homenaje a O'Higgins con motivo de cumplirse el 20 del presente el aniversario de su natalicio.**

**El acto se realizará en el Aula Magna de la Universidad Santa María y en esa oportunidad oradores de cada una de las tres universidades porteñas, esto es la Católica, la de Chile y la Santa María, usarán de la palabra para refirirse al pró-**

**PROFESOR NORTEAMERICANO EN VALPARAISO**

**Una detenida visita a las diferentes dependencias de la Universidad Católica de este puerto, realizó el profesor norteamericano señor Frank Fowles. El señor Fowles es presidente del College Entrance Examination Board, de Estados Unidos.**

**Durante la visita fue atendido por el Vicerrector de la Universidad porteña R. P. Raimundo Barros.**

**El profesor norteamericano se encuentra en nuestro país, realizando estudios que le han sido encomendados por la UNESCO, en relación con los problemas educacionales, especialmente los referentes a población universitaria, selección de alumnos y sistemas de promociones.**

**CON EL INTENDENTE**

Los señores Ricardo Martínez y Raúl Bernal, dirigentes de la Junta de Vecinos Los Almendros de Achupallas, se entrevistaron con el Intendente de la provincia, Vicealmirante Hernán Cubillos Leiva, a quien plantearon los principales problemas que afectan a ese sector. Solicitaron entre otras cosas, solución para el agua potable y la instalación de alumbrado público, y, también, un Retén de Carabineros.



**Damos techo y comida, nos falta ropa de hombre. Agradecerá su ayuda. Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1479.**

TEMUCO.—

## Colegio Regional quedará ubicado en cerro Ñielol

TEMUCO.— Durante su breve permanencia en Temuco, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, resolvió que las construcciones definitivas para la sede del Colegio Regional Universitario sean levantadas en el terreno que la Municipalidad donó con ese fin en los faldeos del Cerro Ñielol, entre Vicuña Mackenna y Avenida Prat con el canal Gibbs.

El Rector, acompañado por el secretario general de la Universidad, Alvaro Bunster, y el Director del Instituto de Investigaciones y Ensayes de Materiales, Arturo Arias, visitó los terrenos donados para estudiar las posibilidades de construcción del Colegio Regional, y expresó que se dispone de los fondos necesarios para iniciar los trabajos rápidamente. El Colegio de Arquitectos prometió colaborar para la confección de los planos de este barrio universitario temuquense.— (El corresponsal.)

OSORNO.—

# Se construirán 500 kilómetros de caminos transversales

**Serán inauguradas dos escuelas y se llamará a propuesta para edificar la Escuela México. E° 44.000 costará el nuevo Cuartel de Investigaciones.**

**OSORNO.— 500 kilómetros de caminos transversales serán construidos en la Provincia de Osorno, según lo dio a conocer el Intendente, Arnoldo Scholtz, después de un viaje que hizo a Santiago para gestionar la solución de diversos problemas.**

**Entre otros caminos se construirán los siguientes: Osorno a Frutillar; Osorno a Bahía Mansa; Osorno a Puyehue; Osorno a Cunaco y Puaucho, sector San Juan de la Costa, y Hueyusca a Crucero. Ya el mes próximo llegarán a esta zona los topógrafos encargados de efectuar los correspondientes estudios en el terreno mismo.**

Informó también el Intendente que se encuentra totalmente terminado el presupuesto y proyecto del futuro cuartel de investigaciones de Osorno, con un costo de E° 44.000. Este proyecto será entregado al Ministro del Interior para el efecto de buscar su financiamiento.

Asimismo dijo, que en el curso de la presente semana se llamará a propuestas públicas para la edificación de la Escuela México, que quedará ubicada en la Población Manuel Montt, y que el 26 de este mes será inaugurada la Escuela de Las Cascadas y el 2 de septiembre la Escuela de Las Quemas. A la inauguración de estas escuelas asistirá el Director General de Enseñanza Primaria y Normal, Luis Moll Briones.

Otro aspecto positivo de la visita del Intendente a Santiago fue que obtuvo del Director del Servicio de Seguro Social, Sergio Concha Garcés, que se llamara a concurso de interesados para ocupar las viviendas de la Población Huertos Obreros que se encuentra en construcción. El llamado se hará a fines del mes próximo.

Por último, el Intendente expresó que había encontrado en las diversas esferas de Gobierno el mejor espíritu para solucionar los problemas de la Provincia. (El corresponsal.)

## En reunión pública será impugnada idea del Sábado Inglés

VIÑA DEL MAR.— Una gran concentración, destinada a impugnar la aplicación del sábado inglés en Viña del Mar, se efectuará el domingo próximo a las 11 horas en el Teatro Municipal, organizada por el Comando General de la campaña que se ha constituido para combatir la idea del cierre del comercio los días sábado en la tarde.

El Comando aludido está presidido por Rafael Barrios Cárcamo, y lo secundan en la directiva Humberto Ríos, como secretario, y Aldo Celle, como tesorero.

## Intenso calor hubo ayer en Valparaíso

VALPARAISO.— El puerto y la zona costera se vieron sorprendidos ayer por un día de intenso calor, equivalente al de los meses de verano. Miles de personas aprovecharon el magnífico sol, invadiendo las playas, tanto las de Las Salinas como las de Caleta Abarca, Recreo, Las Torpederas y otras.

# PROPIEDAD INDUSTRIAL

## MARCAS solicitadas desde el 28 de Julio al 10 de Agosto, inclusive.

Santiago, 16 de Agosto de 1961.

Clase 1.—Substancias minerales en bruto.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 2.—Briquetas, breas, alquitrán de hulla, etcétera.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "H H". "TRES MONTES".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "HELIWELD", "S", "FACTOMET", "SEARS", "W.M.R.I.", "TRES MONTES", "ACINFER".
Clase 5.—Substancias minerales elaboradas, etcétera.— "H H", "PLATANEX", "AUTRONEX", "TRES MONTES".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales.— "FACTOMET", "H H", "TRES MONTES".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto.— "TRES MONTES".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "MERAKRIN", "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas, etc.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "SEARS", "H H", "HEROX", "TRES MONTES".
Clase 13.—Productos sacarinos no refinados. — "H H", "TRES MONTES".
Clase 14.—Pieles y cueros sin curtir, etc.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines, etc.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 16.—Materias animales óseas, córneas y calcáreas.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 17.—Carbones y cales animales. — "H H", "TRES MONTES".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "ETIQUETA", "MA-RRO-CA", "SEARS", "PINTAMUR", "RIPON", "TRES MONTES".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "VILOX", "TORITO", "PINOCHO", "CRIOLLO", "PAJARITO", "CACHUPIN", "MOROCHO", "FIRULETE", "FRIGOLIN", "MARFIL", "PERLA", "ALVIOLINA", "MA-RRO-CA", "SEARS", "QUARTASEPT", "EXTRACTO DE BLANCO TRIPLE T 3".
Clase 22.—Vidrios planos para construcciones. — "H H", "TRES MONTES".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones, embetunados, etc.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 25.—Cesterías, cedazos, esteras. — "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidos en otras clases.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas.— "HELIWELD", "KENWOOD", "PANCALOR", "FIAMMA", "SEARS", "W", "TRES MONTES".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar, etc. — "FACTOMET", "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "S", "PANCALOR", "FIAMMA", "SEARS", "H H", "W", "TRES MONTES".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "ORMIG", "FACTOMET", "SEARS", "ARMETAL", "H H", "TRES MONTES".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "S", "PANCALOR", "FIAMMA", "SEARS", "H-HONEYWELL", "W", "TRES MONTES", "CARLOMM BRAZIER".
Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas. "FACTOMET", "H H", "TRES MONTES".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "S", "PANCALOR", "FIAMMA", "SEARS", "W", "TRES MONTES".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "FACTOMET", "H H", "TRES MONTES".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— HELIWELD", "DURVANIC", "S", "EXPLORER", "SEARS", "H-HONEYWELL", "WALTER".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "FACTOMET", "SEARS", "KUBA", "H-HONEYWELL", "H H", "NATIONAL", "CROWN", "SONY", "INTERNATIONAL", "SHARP", "LAFAYETTE", "TRES MONTES".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato. — "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "S", "PANCALOR", "FIAMMA", "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.— "SEARS", "H H".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.— "SEARS", "TRES MONTES".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES", "LAMINO".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "FRESCOR", "FIBRAGLASS", "FIBERGLAS", "SEARS", "DYLANIZADA", "PIRAMIDE", "TRES MONTES", "DRAGON".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "MERAKRIN", "SEARS", "DRALON", "TRES MONTES".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas. — "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "INFANT PRIDE", "BARRACUDAS", "ARTHOM", "SEARS", "PAMELA", "BABY-YAN", "DYLANIZADA", "DRALON", "TRES MONTES", "DRAGON".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "ELI", "SEARS", "H H", "TRES MONTES", "ATLAS".
Clase 49.—Plumas de adorno, plantas y flores artificiales.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 50.—Calzado.— "SIGLO 20", "SEARS", "H H", "JUVENTUS", "TRES MONTES".
Clase 51.—Sombreros.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras, etc.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosos.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 56.—Instrumentos de tocador. — "SEARS", "BES-TONE", "CHAMEL", "TRES MONTES".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "MONTANUY", "KLIPER", "KLIP-THON", "BRISTOL", "RAMILLETE DE NOVIA", "PREP", "KONTROL", "BES-TONE", "ARISTETTE", "EXPRESS", "SEARS", "H H", "PLATEXA", "GRATITUDE", "WINSTON", "GILLETTE", "TRES MONTES", "FAXAMA", "PEDOPUR", "BLANCA TELL".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "H H".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "H H".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "TAKEDA", "EE-CHEE-BAN", "RANCHERA", "SAN ENRIQUE".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "SAN JOSE 3 etiquetas", "H H", "IMPERIAL", "RANCHERA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "REY DEL NORTE", "H H", "ROVEGNO".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "SAN JOSE 3 etiquetas", "H H".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "MUSTAFA", "G.M.C.", "H H", "RANCHERA".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "SEARS", "H H", "PRESTA-CO", "PRESTA-LEM".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "RAFF", "H H".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "PRESTA-CO", "PRESTA-LEM", "TUIN", "DAMA", "BANQUETE", "COVY", "H H", "CAMPEON", "SOBERANO", "TRES MONTES", "RUBI".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "SAN MARCOS, familia", "SANCHEZ", "SANTA HELENA", "SANTA ELENA", "SANTA ELENA", "CINZANO", "CINZANO", "L.R.Q.", "TRES MONTES".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "H H", "TRES MONTES".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "ANCHOR EXPORT", "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "EL ESCULTOR INFANTIL", "ELI", "FACTOMET", "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza. — "SEARS", "H H", "ABULON", "TRES MONTES".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "DIANAVIT", "SENECELLINA", "PT IMMUN", "D IMMUN", "ETIQUETA", "MEPROPATH", "NEO-VOGAN", "ACID MANTLE", "CORT-DOME", "CORTAR-QUIN", "DAXALAN", "DOMEBORO", "LIDA-MANTLE", "NEO-CORT-DOME", "ALTARA", "DURABOND", "GLAUCON", "FABASUEF", "LIPOSTABIL", "RIVOTRAL", "PALLIDICO", "KRISS", "SYNTEX CORPORATION", "SEARS", "LACTOPHILUS", "GASTRO-PYLORE", "GYNO-LACTOSMOSE", "GYNO-CORTISONE", "MUPLEN", "VERLINO", "PLATEXA", "FONTENAL", "OCTAFLEX", "PYOSTACINE", "TAKEDA", "EE-CHEE-BAN", "VETO", "TRIGOSOL", "DOMINAL F", "DOMINAL EFE", "RANCHERA", "ADE", "INVEADE", "VELOVET", "VELOVIT", "FLOVET", "INFLAVET", "FLOARCI", "INVEARCILLA", "RAPITARD", "ACTRAPID", "INDALITAN", "TRES MONTES", "FARMEJOL", "LYOTENSIN", "OPEJOR", "MEDOPTAL", "OPTOVERINA", "FAXAMA", "MEGASTER", "MEGANOL", "MEJOMEDIC", "PEDOPUR".
Clase 76.—Abonos artificiales y químicos.— "SEARS", "H H", "TRES MONTES".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc. — "S", "FACTOMET", "SEARS", "H H", "TRES MONTES", "THE MAGIC".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "SEARS", "TRES MONTES".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "HELIWELD", "UNIQUE", "VL", "EYEMAX", "KOWAFLEX", "CHIC", "KOMAZOOM", "SOMET", "FACTOMET", "SEARS", "KUBA", "H-HONEYWELL", "ARMETAL", "H H", "TRES MONTES".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "DIMSA", "MAYA", "FACTOMET", "SEARS", "KUBA", "H-HONEYWELL", "H H", "NATIONAL", "CROWN", "SONY", "SHARP", "INTERNATIONAL", "UNITED ARTISTS", "TRES MONTES".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "SI UD. QUIERE VER MEJOR Y CONSERVAR VISTA SANA, VEA PRIMERO AL DOCTOR Y DESPUES OPTICA HISPANA", "LA LAVADORA COMO DEBE SER", "EL SERVICIO COMO DEBE SER", "RED RING", "SANIELECTRIC", "FACTOMET", "SEARS", "FLAÑO EN SU FESTIVAL DE LA MODA MASCULINA", "TALLARINES BOLOGNA 87 CAROZZI", "TRES MONTES", "VAMOS AL GRANO", "NUPCIS", "TODO PARA LOS NOVIOS: SIMPLIFICA, ORGANIZA, SOLUCIONA", "HOBBY HOME".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "INDOMITOS", "TIN-TIN", "CONTIGO", "SEARS", "UNIVERSO", "H H", "L'ECO D'ITALIA", "LA VOCE D'ITALIA", "D.D.T.", "CARTEL", "TRES MONTES", "ACUARELAS DE MAIPU".
Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "TRES MONTES".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "FACTOMET", "H H", "TRES MONTES".

**Nombres de establecimientos industriales y comerciales**

"PANQUIMICA", laboratorio químico; "SEDERAP", tienda de artículos deportivos, en la provincia de Santiago; "BUSTOS", fábrica de carpas; "HISPANA", óptica y fotografía, en la provincia de Santiago; "PRE-MIX", fábrica de artículos de la clase 7; "JONISA", laboratorio químico; "NACIONES UNIDAS", establecimiento educacional, en la provincia de Santiago; "DUCAL", un auto-servicio comestible, en la provincia de Concepción; "MONYASOL", lavandería, en la provincia de O'Higgins; "ORGAVENT", organización de ventas en general, en la provincia de Santiago; "LA INFANTIL", empresa de funerales, en las provincias de Santiago y Valparaíso; fábrica de ataúdes; "VENDAMAS", empresa de publicidad, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "LA SIN RIVAL", establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47, en la provincia de Cautín; "SUPERGAS", establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 30 y 32, en las provincias de Santiago, Valparaíso, Concepción, Ñuble, Talca, O'Higgins y Cautín; "ANDRES BELLO", estación radioemisora; "HOGISI", astillero, en la provincia de Maule; "PRACTIC", fábrica de productos metálicos; "ANDINA", imprenta, en la provincia de Santiago; fábrica de calendarios; "SANIELECTRIC", establecimiento comercial dedicado a la mantención de artículos sanitarios y eléctricos, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "PAT HENRY AND HIS BLUE DEVILS", conjunto orquestal y musical; "FACTOMET", establecimiento comercial para la venta y distribución de muebles, recipientes, galpones, herramientas, máquinas, partes y accesorios para los mismos, y toda clase de artículos de metal en general, en las provincias de Santiago, Aconcagua, Concepción, Antofagasta, Valparaíso y Tarapacá; fábrica de artículos de las clases 1 al 84; con exclusión de muebles para oficinas; "SOC. CONSTRUCTORA CONDELL LTDA.", empresa constructora, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "INESCO LTDA.", fábrica de construcciones metálicas; "ARTHOM" establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47, en la provincia de Santiago; fábrica de artículos de la clase 47; "ASTORIA", "ANDES", distribuidores de libros, en la provincia de Santiago; "MARACAIBO", conjunto melódico; "GALA", salón de belleza, en la provincia de Santiago; "SYNTEX CORPORATION", laboratorio de productos farmacéuticos, medicinales y demás ramos similares; "ALLIANCE ASSURANCE COMPANY LIMITED", "NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY LIMITED", "LA URBANA", "THE LONDON ASSURANCE", "THE NORTHERN ASSURANCE COMPANY LIMITED", "LA ACONCAGUA", compañías de seguros; "LOS CAMPEROS", conjunto artístico; "POLAR", fábrica de cervezas y bebidas gaseosas; "INDUSTRIAS ANGLO-AMERICANAS LTDA.", un establecimiento industrial de integración, fabricación de vehículos motorizados y establecimiento comercial de venta de vehículos motorizados, en todas las provincias de Chile; "ASTOR"; "PAM-PAM", tienda de calzado, en la provincia de Concepción; "PYGMALION" establecimiento comercial de ventas de ropas de señoras y niños, en la provincia de Santiago; "INSTITUTO ASEGURADOR INDUSTRIAL", compañía de seguros; mutuales y cooperativas, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "SOCOVIEC", empresa constructora, en la provincia de Santiago; "ULTRAGAS", fábrica de artículos para el uso de gas licuado; empresa de almacenamiento, distribución, transporte, importación y exportación de gas licuado, en todas las provincias de Chile; "PESQUERA ABARCA", empresa pesquera, en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso, Santiago, Curicó, Concepción, Cautín, Valdivia y Llanquihue; industria pesquera; "TRANSCO", "CONCEPCION", empresa de transporte de carga, en las provincias de Concepción y Santiago; "BECAL", tienda de géneros y similares, en la provincia de Valparaíso; "CISNE", salón de belleza, en la provincia de Santiago; "I.R.P.E.", un instituto destinado al perfeccionamiento para ejecutivos, en la provincia de Santiago; "JUVENTUS" zapatería, en la provincia de Santiago; "LOS PRECIOS BAJOS", establecimiento comercial de abarrotes, en la provincia de Santiago; "ATLAS", fábrica de artículos de la clase 48; "ANGELMO", establecimiento comercial de venta de productos del mar, en la provincia de Santiago; "INDUTINTA", fábricas de tintas litográficas y de imprenta; "FISK", establecimiento comercial de distribución y venta de agri-jeeps, en las provincias de Santiago, Bío-Bío y Cautín; fábrica y armaduría de los mismos artículos; "NUPCIS", establecimiento de relaciones sociales destinado a organizar fiestas para cumpleaños, fiestas infantiles y matrimonios, con disponibilidad de automóviles; fotografías; cocktails; orquestas, hoteles y pasajes, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "PLANVEC", oficina destinada a planificación de negocio y viviendas económicas, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias, de la Dirección de Industrias y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

**Jefe del Departamento de Industrias**

SANTIAGO, 15/16/17 agosto de 1961.








**1.—LLAMADO A INSCRIPCION DE ASEGURADOS PARA LA VENTA DE VIVIENDAS**

Se llama a inscripción de asegurados para la venta de viviendas de la Población "Maipú", de Maipú.
Las viviendas en venta son 65 y sus valores provisorios fluctúan entre Eº 2.890,00 y Eº 3.350,00.
Los asegurados deben inscribirse en las oficinas del Servicio de Seguro Social de Maipú, desde el 17 al 31 de agosto de 1961, inclusive.

**2.—CONDICIONES PARA PODER INSCRIBIRSE**

**(Aunque el asegurado no tenga cargas familiares)**

a) Tener por lo menos 5 años cumplidos como asegurado en el Servicio de Seguro Social.
b) Presentar su Libreta de Seguro al día, su carnet de identidad y el de su cónyuge; si su Libreta está atrasada porque el patrón está debiendo las imposiciones, deberá acompañar certificado patronal con detalle de los salarios sobre los cuales faltan imposiciones, certificado que debe ser revisado por un Inspector del Servicio de Seguro Social. Los pensionados de invalidez, vejez o viudez, no necesitan presentar su Libreta de Seguro, sino que hacer constar su calidad de pensionados.
c) No haber comprado, ni el asegurado ni su cónyuge, una casa por intermedio de alguna Caja de Previsión o por la Corporación de la Vivienda.

**3.—EL ASEGURADO, JUNTO CON SU CONYUGE Y SUS HIJOS SOLTEROS, LEGITIMOS O NATURALES QUE VIVAN CON EL Y COOPEREN AL MANTENIMIENTO DE LA FAMILIA, DEBEN TENER EN TOTAL UN INGRESO MENSUAL IMPONIBLE POR SUELDOS Y SALARIOS DE POR LO MENOS: Eº 44,94.**

**4.—LOS DIVIDENDOS PROVISORIOS MENSUALES FLUCTUAN ENTRE: Eº 19,10 y Eº 22,14.**

Estos dividendos, según el Art. 32 del Reglamento N.o 772, serán reajustables en la forma y condiciones que se establecen en el Art. 77 del D. F. L. N.o 2, de 1959.
El asegurado debe tener su lugar de trabajo y residencia dentro de la comuna de Maipú.
Al presentar su solicitud exija su recibo con el número de orden y fecha de recepción. Sírvase efectuar personalmente este trámite; no debe valerse de intermediarios. Las viviendas se entregarán a los que obtengan el más alto puntaje, conforme a la siguiente pauta:

**5.—PUNTAJE PARA SELECCIONAR A LOS POSTULANTES:**

a) Por cada 52 semanas de imposiciones, 10 puntos.
b) Por tener el 50% de imposiciones en toda su vida como asegurado, 50 puntos; por cada 5% más, 6 puntos.
c) Por el cónyuge y por cada carga familiar computable, 20 puntos.
d) Por no ser dueño el postulante ni su cónyuge de una casa en el territorio nacional, 50 puntos.
e) Por cada 5% completo de aporte al contado sobre el valor provisorio del inmueble, 20 puntos.
f) Por tener el asegurado y su grupo familiar rentas y salarios inferiores en total a un sueldo vital de Santiago, 5 puntos; por tener más de un sueldo vital, 10 puntos.
g) Por tener su actual vivienda en estado de orden, conservación e higiene: Bueno, 15 puntos; Regular. 5 puntos; Deficiente, 0 punto.

**EL DIRECTOR GENERAL**

NOTA: La unidad reajustable tiene un valor de Eº 1,30 válido hasta el 30 de junio de 1962.



**Solicita Concesión Definitiva de Servicio Público para Establecer y Explotar Sub-Estación Transformadora de Energía Eléctrica**

La Compañía Chilena de Electricidad Ltda. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una sub-estación transformadora de energía eléctrica de 20.000 KVA., que se denominará "Quilicura", y que se ubicará en Renca.

Esta sub-estación tiene por objeto cubrir los aumentos de consumo de energía eléctrica en el sector norte de la ciudad de Santiago y será alimentada mediante una derivación que arrancará desde la torre N.o 23 de la línea "Cerro Navia-Carrascal".

La sub-estación transformadora ocupará una superficie de 5.400 m2. en terrenos de propiedad de la Sucesión Calvo Badilla, en la comuna de Renca, en la intersección de las calles Avenida Santa María, Eulogio Altamirano y Camino de Renca. La línea de alimentación atravesará los predios siguientes, en las longitudes que se indican:

| Nombre del Propietario | Nombre del Predio | Longitud en metros |
|---|---|---|
| Cía. Chilena de Electric. | — | 176 |
| | Calles Claudio Vicuña y Camino Renca | 25 |
| Suc. Calvo Badilla | — | 480 |

En los predios de propiedad particular será necesario establecer servidumbres, en conformidad con la Ley.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, y para que, dentro de un plazo de 30 días, contados desde la fecha de publicación de la solicitud en el "Diario Oficial", se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

**El Director General de Servicios Eléctricos y de Gas**

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DECRETO SECCION 2a. Nº 2.110, DE 20 DE JULIO DE 1961.

**Llámase a Propuestas Públicas**

para la instalación de Semáforos en Avenida Independencia, en toda su extensión, y en la cantidad en que sean necesarios, en conformidad a las Bases elaboradas por el Departamento del Tránsito.

Las propuestas se abrirán el día 23 de agosto de 1961, a las 17 horas, en el Salón Rojo de la Alcaldía (2.o piso de la I. Municipalidad de Santiago).

RAMON ALVAREZ GOLDSACK
Alcalde

MARIO ARENAS BLANLOT
Secretario de la Alcaldía

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DECRETO SECCION SEGUNDA N.o 2117, DE 20 DE JULIO DE 1961

LLAMASE A

**PROPUESTAS PUBLICAS**

para la instalación de Semáforos en la Avenida Manuel Antonio Matta, en conformidad a las bases elaboradas por el Departamento de Tránsito. Las propuestas se abrirán el día 23 de agosto de 1961, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la Alcaldía (2.o piso de la I. Municipalidad de Stgo.).

MARIO ARENAS BLANLOT
Secretario de la Alcaldía

RAMON ALVAREZ GOLDSACK
Alcalde

# ARTISTAS TENDRAN PREVISION EN LA CAJA DE SEGURO SOCIAL

**La ley 10.383 los acoge como imponentes voluntarios, lo que les da derecho a pensiones de invalidez, vejez, orfandad, cuota mortuoria y otras ventajas.**

**Entusiasmo en el gremio**

Amparándose en el inciso tercero del artículo 2.o de la ley 10.383 (la del Servicio de Seguro Social), el Sindicato de Artistas de Variedades de reciente formación, está a punto de obtener una de las conquistas más preciadas de los artistas chilenos: Su previsión social. El inciso señala textualmente:

"Quedan, igualmente, sometidos a esta obligación los trabajadores independientes, como artesanos, artistas, pequeños industriales, pequeños comerciantes fijos o ambulantes o personas que realizan oficios o prestan servicios directamente al público en calles, plazas, portales o almacenes, siempre que su renta anual total no exceda de un sueldo vital anual de Santiago".

Esto significa que los artistas chilenos que lo deseen pueden imponer un diez por ciento de sus rentas en forma voluntaria, como una manera de ir formando su caudal de previsión.

La ley 10.383 otorga pensiones por inválidez, vejez, viudez, orfandad, cuota mortuoria, medicina preventiva y curativa.

—Nuestro propósito es —dijo el secretario del Sindicato de Variedades, Rodolfo Martínez— que todos nuestros socios impongan voluntariamente ese diez por ciento. Hace algunos días conversamos sobre este asunto con el Director del Servicio Nacional de Salud, doctor Gustavo Fricke. El nos dijo que "cuando ustedes quieran pueden acogerse a esta ley porque uno de sus incisos establece claramente que los artistas pueden hacerlo".

Hasta el momento el nuevo Sindicato tiene un registro de ochenta socios inscritos y existe una cantidad parecida de solicitudes de inscripción para su estudio. La personería jurídica se encuentra en sus trámites finales. Puede ser obtenida de un momento a otro.

—Creo que muy pronto vamos a pasar de los quinientos inscritos —aseguró Martínez—. La gente está interesada en nuestro movimiento porque estamos realizando algunas cosas prácticas, tan prácticas, como esta de conseguir nuestra previsión a cortísimo plazo, después de tantos años perdidos en discusiones que a nada conducen.

## Al regidor Márquez lo confundieron con espía soviético en Buenos Aires

Una serie de dificultades ha tenido que enfrentar el ballet soviético Stanislawsky, de Moscú, en sus presentaciones en el teatro Coliseo de Buenos Aires. La primera estriba en la inclinación del escenario. La otra, la que los tiene más preocupados, ha sido la constante vigilancia de la policía en relación con los pasos que dan los integrantes del conjunto.

De esta vigilancia no se libró ni el regidor chileno Oscar Márquez, quien, en su calidad de presidente de la Comisión de Teatros de la Municipalidad de Santiago, viajó recientemente a la capital argentina, para establecer contacto personal y directo con los artistas y técnicos que serán contratados para una próxima temporada en el Municipal.

—Nos resultaba más económico ir a Buenos Aires que arreglar el asunto por teléfono— dijo Márquez a LA NACION. Un llamado de diez minutos cuesta sobre cincuenta mil pesos... y hay que realizar no menos de diez hasta dejar todo arreglado.

Márquez fue a una de las funciones del Stanislawsky y al final pasó a los camarines a saludar a los artistas. En un pasillo fue detenido por un policía que le pidió sus documentos.

—Tenemos orden de registrar el nombre de todas las personas que visitan a los artistas— dijo el policía. Tenga la amabilidad de identificarse.

Márquez mostró sus credenciales, no sin cierta sorpresa. El policía ofreció explicaciones solamente cuando se enteró que era regidor chileno y el cargo que representaba en la Comisión de Teatros de la Municipalidad.

—Los rusos están francamente sorprendidos— comentó el regidor. Recuerdan mucho a Chile. "Allá nadie nos molestó para nada", decían. "Por el contrario, nos llegaron a confundir con tantas amabilidades".




# MAÑANA ESTRENA EL BIM BAM BUM

## "NOUVELLE VAGUE 1961", CON XENIA MONTY Y LAS FABULOSAS COLERICAS ARGENTINAS



XENIA MONTY

Una verdadera batalla de piernas y curvas, se iniciará MAÑANA JUEVES EN LAS REVISTAS BIM BAM BUM, con el estreno de "NOUVELLE VAGUE 1961" con un super elenco, con la MARAVILLOSA FRANCESITA XENIA MONTY, la vedette Nº 1 del FOLIES BERGERE DE PARIS, contratada especialmente en Francia; de RAFAEL GARCIA Y SU FABULOSO BALLET DE COLERICAS ARGENTINAS, que son las más lindas y curvilíneas chicas de las revistas argentinas y que, desde su debut en Buenos Aires, se han constituido en la atracción máxima de todos los escenarios. También debutarán GAMBINO, el más famoso fonomímico de todos los tiempos, y COCO MARTINEZ, as de los imitadores y estrella de la televisión argentina. Junto a ellos el equipo cómico más famoso de Chile, con nuevos y reideros sketches. Maravillosos trajes y decorados, especialmente diseñados para NOUVELLE VAGUE 1961, harán que el JUEVES, AL ESTRENARSE ESTA REVISTA, el público pueda celebrar este nuevo esfuerzo del TEATRO OPERA. LOCALIDADES EN VENTA, FONO 30176. HOY MIERCOLES NO HAY FUNCION.

## Show de Noticias

:-: EN CASA DE LA crítica de ballet Claire Roubillant se efectuó una cena de despedida al bailarín y coreógrafo del Ballet Nacional Chileno Heiz Poll, quien debe partir a Europa entre hoy y mañana. Asistieron varios compañeros suyos, y bailarines del Ballet de Arte Moderno encabezados por su director Octavio Cintolessi. La fiesta se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada en franco tren de buen humor y camaradería.

:-: LA RCA VICTOR está a punto de terminar un Long Play con doce canciones chilenas interpretadas por Ester Soré, La Negra Linda. A juicio de los entendidos no se trata de una grabación más, hecha al calor de dos o tres guitarras, siguiendo la línea tradicional del estilo criollo. Esta vez fue contratada una orquesta de más de treinta músicos, todos pertenecientes a la Sinfónica de Chile. Bajo la dirección de Tito Lederman, maestro que hizo las orquestaciones ("verdaderas maravillas, de gran vuelo sinfónico", según las opiniones escuchadas), terminó de grabarse la parte musical. Falta sólo la voz de la Negra Linda, tarea que deberá quedar realizada esta semana. El disco constituirá una agradable sorpresa.

:-: HUMBERTO GAMBINO, el fonomímico argentino del largo mentón, arribó a mediodía de ayer a Santiago. Viene contratado por el Teatro Opera, donde cumplió exitosas presentaciones. Gambino adelantó que traía varios números nuevos en su repertorio, "aunque mucho temo que el público empiece por pedir los éxitos que ya aplaudieron durante mi anterior estada aquí". Hoy debe llegar el humorista Coco Martínez, que también estuvo en el Opera.

✳ "LOS MOREAU PLAYERS", conjunto teatral formado por ex alumnos del Saint George's College que actualmente estudian en Universidades, estrenará el próximo sábado la comedia musical titulada "Diecisiete", adaptada de su original con canciones y diálogos netamente chilenos. El reparto está compuesto por 23 artistas, y los ensayos de baile y actuación llevan ya cinco meses. La escenografía la realizó Fernando Krahn, Rebeca Opazo enseñó los bailes, y Sergio Zapata diseñó el vestuario.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

# MONNA BELL NO HA PENSADO CASARSE: ASI LO ASEGURA

**La estrellita chilena espera el estreno de su película "Las recién casadas". Ramón Armengod sigue ejemplo de Cantinflas: se "planchó" la cara. Tin Tán sale de viaje. Libertad Lamarque en Europa. Sigue preso el padre de Ana Bertha Lepé.**

*Desde México, por Pepe Metralla*

"Pecado", película que se filmó enteramente en Guatemala, con capitales de ese país, está siendo sometida al doblaje, para su pronta exhibición en América Latina. Su protagonista es la mexicana Teresa Velásquez, y fue dirigida por el guatemalteco Manuel Zeceña. La distribución estará a cargo de Pel-Mex. El productor informó que en el resto del año realizaría otras dos películas guatemaltecas.

■ Gina Romand, la linda cubanita, será la estrella de la película "Vuelven los halcones", que empezará a rodarse próximamente, bajo la responsabilidad de Filmadora Chapultepec.

■ Desde Madrid se informa que Sarita Montiel, la famosa intérprete de "El último cuplé", ha hecho justicia al cine mexicano, al declarar que todos sus éxitos artísticos tienen su origen en el cine de este país, donde dio sus primeros pasos triunfales en varias películas. Desde la capital hispana, Sarita recuerda con nostalgia a México, y dice que en el curso de este año piensa hacer una visita al país donde se forjó artísticamente, después de unas películas iniciales en España.

■ Libertad Lamarque viaja por Europa, acompañada de su esposo, Alfredo Malerba, de su hija, Mirtha Lamarque, y del esposo de ésta, que los alcanzaron en la capital hispana.

■ Domingo Soler (recientemente fallecido) realizó tantas veces el papel de sacerdote en numerosas películas, que el pueblo mexicano lo recuerda ahora como el "padre" Domingo. Poco antes de morir, y encontrándose en su casa de Acapulco, fue despertado por unos nativos, quienes, a gritos, le decían: "Padre Domingo, Padre Domingo, levántese pronto que nuestro hermano se muere y queremos que le dé usted la bendición".

■ Germán Valdés, el popular Tin-Tán, está de viaje. "Salgo para Nueva York —nos dijo—; después, iré a Chicago. Luego, pienso llegar hasta Brasil, y, más tarde, viajaré a España".

■ Eduardo Fajardo y Armando Calvo, dos actores españoles con larga residencia en México, volaron rumbo a la madre patria. Piensan continuar allí sus actividades cinematográficas.

■ En dos o tres ocasiones "han casado" a la estrellita chilena Monna Bell. La última vez aseguraron que lo había hecho con el boxeador mexicano del peso welter, Mauro Vásquez (le llaman "El Tony Curtis" del boxeo). Monna ha desmentido categóricamente tales rumores. Y es más. Nos asegura que, por el momento, piensa permanecer solterita. Cinematográficamente, Monna está a la espera del estreno de su película "Las recién casadas", que filmó bajo las órdenes de José Díaz Morales, junto a Luz María Aguilar, Olivia Michel y Augusto Benedicto.

—Confío mucho en mi trabajo —nos dice con una sonrisa.

Y creemos que puede confiar. Según nuestros informes, la estrellita chilena está deliciosa en la mencionada película.

■ Siguiendo el ejemplo de Mario Moreno, Cantinflas, el actor Ramón Armengod acaba de hacerse la cirugía estética. Ramón ha quedado hecho un mozalbete, gracias a los trabajos del bisturí. Y el humor mexicano, que no se detiene ante nada, ya le buscó un nuevo nombre. Le llaman Ramón Armengod, Jr.

■ Mientras su padre Guillermo Lepe continúa preso en la principal cárcel de la capital, por haber dado muerte a tiros a Agustín de Anda, su hija, Ana Bertha Lepe, sigue filmando la película "Los enmascarados del infierno", con Julio Alemán, Antonio Raxel, Aurora Segura y Quintín Bulnes, en los papeles estelares, bajo la dirección de Federico Curiel.

Hasta un próximo envío, amigos de Chile.

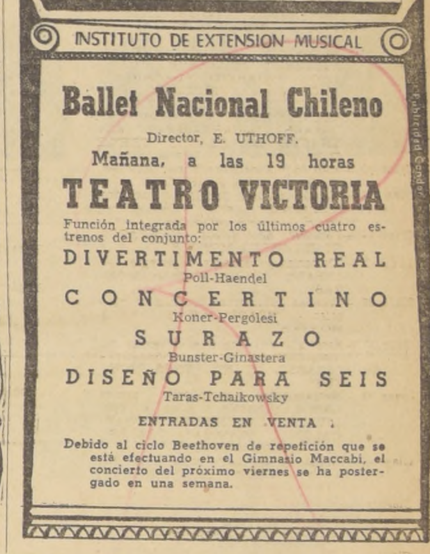
## OBRA HISTORICA EN EL A. VARAS

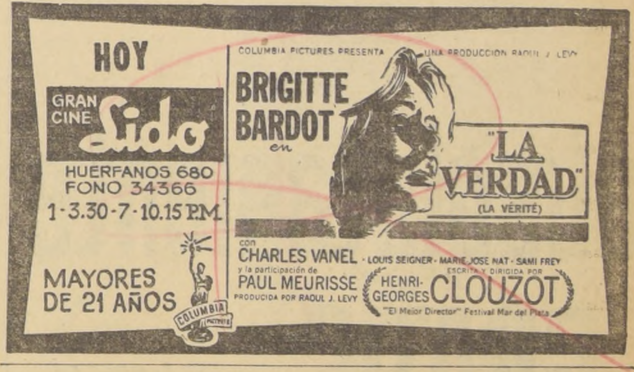


VICTOR CALDERON, destacado joven valor de la escena chilena recientemente incorporado al Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, anima el papel de Demetrio, el hijo del prócer, en la crónica dramática "BERNARDO O'HIGGINS", de Fernando Debesa, que hoy va en vermut en el Antonio Varas. Dirigió, Pedro Mortheiru. Música de Héctor Caraval.

Cuando en la noche sentimos caer la lluvia y soplar el viento, que bien podremos dormir si sabemos que con las frazadas y colchones que mandamos al Hogar de Cristo, duerme envuelto un pobre. Alonso Ovalle 1479.






# GUIA DEL ESPECTADOR

### TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (...).— Instituto del Teatro. V.: "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Compañía de la Escuela del Teatro. V.: "Más allá del horizonte", de Eugenio O'Neill.

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (...).— Compañía de Arturo Moya Grau con María Guerrero. V. y N.: "Sublime pecado".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (...).— Tercera rueda Campeonato Sud Americano de Box Amateur. 15 peleas internacionales.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Penélope y el nazi", de Phillip King.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Duvauchelle. V. y N.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.

SALA..., San Diego 242 (89350). — Conjunto ICTUS. V.: "El cuidador", de Harold Pinter.

### REVISTAS

BALMACEDA... San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humorísticas. V. y N.: "Con Pepe no ... na". Los Kipus. Ferran ... Susan Lee. Nena Mejías y Angel Patiño. Orquesta de ... Salamanca. Chico Azúa.

OPERA, Huérfanos 837 (39176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "La condesa atómica". Antoinete de Chvalkesky. Betty Dover. Alberto Locatti. Fidel ... Baba (bailarina peruana).

### CINES

HORARIO FIJO

ARTURO ALESSANDRI, Avenida B. O'Higgins 2879. MSVN: Batallón de castigo. Noticiarios y agregados.

..., Estado 257 (39112). — MVN: El paso del Rhin. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— MVN: Batallón de castigo.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— MVN: Dos mujeres. Noticiarios y agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33585). — MVN.: El mundo de noche.

DANTE, J. Washington 26 (494359). — MVN: La mujer que quiso pecar. Noticiarios y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — MSVN.: Kalapur. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — V y N: Psicosis.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — MVN: El paso del Rhin. Noticiarios.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Dos mujeres. Noticiarios y agregados.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — MSVN.: Dos mujeres.

HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— MVN.: Espartaco.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN: Dos mujeres.

KING, Huérfanos 840 (32838).— MVN.: El mundo de noche.

LAS CONDES, Noruega 6316— (484067).— V y N: Las bacanales de Tiberio. Noticiarios y Agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1209 (43116).— MVN: Dos mujeres.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MSVN.: La verdad. Agregados.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981). — MVN: Confiese doctor Corda.

METRO, Bandera 137 (83361).— MVN: Dos mujeres. Noticiario Metro.

NILO, Monjitas 879 (392078).— MVN: El cuarenta y uno. Agregados.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: El mundo de noche.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — MSVN.: Confiese doctor Corda.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Cinco mujeres marcadas.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MVN.: Pepe. Agregados.

REAL, Compañía 1040 (65555).— MVN.: Las bacanales de Tiberio.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — MVN.: La bahía de los ensueños.

SANTA LUCIA, Avda. Bernardo O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Esto es Cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761) — MVN.: El paso del Rhin. Noticiarios.

### ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— La furia de Tarzán. Festival de Chaplin.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Una eva y dos adanes. Sombras de tormenta. Patrulla de audaces.

ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425). — Veracruz. Sahara.

AMERICA, Nuble 390 (52443).— Trapecio. Las tres pelonas. El diario delator.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— De repente en el verano. Mujeres peligrosas. El general enemigo. Agregados.

ALCAZAR, Brasil 373. (80122).— Fiestas de invierno. El circo de tres pistas.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Diez semanas en el circo. Agregados.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Los viajes de Gulliver. Festival del Pájaro Loco. Detente, mira y ríete.

BALMACEDA, Balmaceda 841.— (373779).— Los tres vivacetas. La madrastra.

BAQUEDANO, Plaza Italia 075 (31787).— Traición en el alto mando. Sansón y Dalila.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— El día que me quieras. Cuesta abajo. Hijos ajenos.

CAPITOL, Independencia 224. — (372406).— Choque de razas. Hijos ajenos. Los viajes de Gulliver.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Música y lágrimas. Encaje de medianoche.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Adán y Eva. Isla para dos.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El F. B. I. contra Al Capone.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — El pequeño risueñor. Abbott y Costello contra los fantasmas.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Mi lucha. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Salomón y la reina de Saba. Gesta heroica. El capitán sin barco.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41.— (60735).— India. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Un novio del espacio. Las tres pelonas. Gesta heroica.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Cuando mueren los malvados. Calibre 44.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— La noche del gran asalto.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida (52163).— Cuando mueren los malvados. Calibre 44.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Del infierno a la eternidad. Las garras del murciélago.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Descanso del personal.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— La historia de Ruth. Alias Jesse James. Noticiarios.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

LIBERTAD, Vivaceta 1364 (371627). — El capitán sin barco. El último tren.

LIRA, P. Ciccarelli 293 (52181). — Salomón y la reina de Saba. Gesta heroica. Paloma brava.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — La ley de la pistola. Once pares de botas. Mujeres sin rumbo.

MADRID, Chacabuco 32-C (93637). — La batalla del infierno. Sangre en las calles. Los últimos días de Pompeya.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— El tigre de bengala. La tumba india.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Del infierno a la eternidad. Garras del murciélago.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Tormenta en el Pacífico. Agregados.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Hijos y amantes. Asesinato S. A.

MIRAFLORES, Miraflores 378.— (30909).— Cerrado por reparaciones.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Hijos y amantes. Asesinato S. A.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Hércules sin cadenas. Sangre en las calles. Gigantis, el monstruo del fuego.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— A cinco días de la muerte. Paloma brava. Los hijos ajenos.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Siete hombres y un destino. Trapecio. Siete ladrones.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 39 (392749).— El siete de copas. Esta noche o nunca.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— La pandilla maldita. El gran circo. Alas sin miedo.

O'HIGGINS, San Pablo 2287 (86929). — El tigre de Bengala. La tumba india.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.

PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— El pequeño ruiseñor. Abbott y Costello contra los fantasmas.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Echenme a mí la culpa. Ojos tapatíos. Las tres pelonas.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Un novio del espacio. Las cinco monedas. El tesoro de Tarzán. Festival del Pájaro Loco.

REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— Fiestas de invierno. El circo de tres pistas.

REPUBLICA, República 239 (93613). — El pescador de Galilea. El jinete justiciero. El portero.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rocco y sus hermanos. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— El puente. Pecado de una adolescente.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— El pescador de Galilea. El jinete justiciero.

ROMA, San Diego 775 (67759).— — Isla para dos. Adán y Eva.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El halcón submarino.

SAN ANTONIO, San Antonio 258 (33605).— Gran hotel. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Traición en el alto mando. Sansón y Dalila.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— El circo más grande del mundo. El hombre solitario. Noticiarios.

SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Café Europa. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Siete hombres y un destino. Choque de razas. Bengazi.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (56965).— Los hijos ajenos. Bagdad. Siete hombres y un destino.

SANTIAGO, Merced 829 (32888). — Secretaria para todo.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). El farsante.

SELECTA, Chacabuco N.o 11... — Funciones sólo sábados, domingos, lunes y festivos.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2561 (94321).— El tigre de Bengala. La tumba india.

SUR, San Diego 935 (61524) — La furia de Tarzan. Festival de Chaplin.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Los amores de Hércules. Noticiarios y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — El gran impostor.

VALENCIA, Independencia 2150 (370388).— Las cinco monedas. Un novio del espacio. El tesoro de Tarzán. Festival del Pájaro Loco.

VENECIA, Castro 130 (80336). — Cita con un muerto. El castillo maldito. Agregados.

VERDI, Pedro Valdivia 5273 (499704).— Sahara. Veracruz.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Noche de espías.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Serengeti. Agregados.

### CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— V y N: La camarera y el millonario. El luchador.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Orfeo Negro. Cargamento de blancas.

NACIONAL (Puente Alto).— Detente, mira y ríete. Los cuatro charros. La princesa romana.

PLAZA (Puente Alto).— Funciones sólo sábados, domingos y festivos.

SANTIAGO (San Bernardo).— Intriga en el Caribe. Marcha de valientes.

PLAZA (Talagante).— Odio que mata. La sombra del ahorcado.

### Películas del Momento

"DOS MUJERES" (M.G.M.).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores d 21 años. (Metro, Gran Palace, Huelén, Imperio, California, Las Lilas).

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Mourisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 21 años (Lido).

"LA BAHIA DE LOS ENSUEÑOS". (Paramount).— Norteamericana. Sofía Loren, Clark Gable, Vittorio de Sica. Technicolor Mayores de 18 años (Rex).

"ESPARTACO". (Universal International) — Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En technicolor-technirama. Mayores de 14 años. (Huérfanos).

"BATALLON DE CASTIGO". (Alo Films)— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schroder, Georg Lehn, Klaus Kindler. Mayores de 18 años (Bandera).

### Examen de Películas

"Dos mujeres". BUENA.
"La verdad". MUY BUENA.
"Kalapur". MAS QUE REGULAR.
"Confiese doctor Corda". MAS QUE REGULAR.
"El caso del verdugo Eichmann". REGULAR.
"Batallón de castigo". MAS QUE REGULAR.
"Espartaco". BUENA.

EXAMINADOR

## CRONICAS SOCIALES

*Por LUCIA ARRIETA*

**Matrimonio Calvo Stuven—Tagle Yrarrázaval.**— Una numerosa y elegante concurrencia acompañó a Mercedes Tagle Yrarrázaval y a Jorge Calvo Stuven en la bendición de su matrimonio. La interesante belleza de la novia se destacó con un sencillo traje de brocato francés ajustado muy al talle, y cuyo único adorno consistía en grandes plieges a ambos lados de las caderas. Un novedoso adorno de finos azahares y brillos colocados sobre la frente sujetaba el finísimo tul puesto en finos plieges a ambos lados. En la ceremonia en la Iglesia de Los Reverendos Padres Franceses divisamos entre las numerosas asistentes a las siguientes señoras: Teresa Pereira de Tagle y su hija Beatriz, Rosa Yrarrázaval de Márquez de la Plata, Irene Ferrada de Barriga, Margarita Barriga de Tagle, María Tagle de Simondet, Paloma Landa de Tagle, Loreto Morandé de Alessandri, Amelia Yrarrázaval de Tagle, Mercedes Stuven de Aldunate, Olga Correa de Yrarrázaval, Inés Villalobos de Fernández, Alicia Larraín de Calvo, Rosario Subercaseaux de Ochagavía, Laura Calvo de Velasco, Ana Yrarrázaval de Pereira, María Luisa Errázuriz de Tagle, Carmen Concha de Landa, Mercedes Landa de Edwards, Isabel Alemparte de Calvo, Rosa Márquez de la Plata de Concha e Irene Barriga de Puelma.



**En casa de Anita y Paulina Claro Lea-Plaza.**— Las señoritas Anita y Paulina Claro Lea-Plaza ofrecieron una comida en su residencia de calle Las Torcazas, en honor de la señorita Ana María Bennett Lira. En el grabado el señor Jorge Beytía, Paulina Claro, Isabel Julian Beltrán y el señor Luis Claro.

**Comida en honor del señor Hernán Cuevas Y.**— Mañana jueves 17 el señor Fernando Orrego Vicuña y señora Raquel Vicuña de Orrego ofrecerán una comida en honor del señor Hernán Cuevas Yrarrázaval, que próximamente se dirigirá a Europa.

**Enferma.**— Se encuentra enferma de cuidado la señora Elena Montt de Correa.

**En la diplomacia.**— El Encargado de Negocios de Brasil, señor Joao Gracie Lampreia y señora María Carolina de Lampreia ofrecerán el próximo viernes 18 un coctel para presentar al nuevo Embajador del Brasil.

**Bautizo.** Ha sido bautizada María Angélica, hija del señor Juan Francisco Arteaga Garcés y de la señora María Angélica Lyon de Arteaga. Fueron sus padrinos el señor Domingo Arteaga Infante y la señora Eugenia Arriagada de Lyon.

**Regreso de Embajadores.**— Han regresado de Europa el Embajador de Holanda, Excmo. señor Voute y señora.

**Té—Concierto.**— El señor Víctor Contreras Guzmán, vicepresidente de la Sociedad Protectora de Animales ofreció un té-concierto en honor de los nuevos directores que se han incorporado a ella, en su residencia del Parque Forestal.



*Apuntes de Cármen Merino*

## Ex vagos hacen recuerdos del Padre Hurtado

"Por favor no nos identifique con nuestros apellidos, estamos todos casados y tenemos hijos. Preferimos que ellos no conozcan nuestro pasado", fue el pedido que hicieron algunos de los cuarenta egresados del Hogar de Cristo, que estos días se han reunido, casi a diario, en el Hogar de Egresados. Ensayan la representación con que conmemorarán el próximo sábado el 9.o aniversario de la muerte del Padre Alberto Hurtado.

—:o:—

Oscar, uno de ellos, de 28 años, casado, cuatro hijos (el último nació hace una semana), es electricista. Tiene su propio taller. Junto a sus compañeros rememora: "Tenía yo 8 años. No recuerdo haber tenido padres. Vagaba, como a las 3 de la madrugada por Irarrázaval con P. de Valdivia. Se me acercó el Padre Hurtado, y empezó a conversar conmigo. Conversamos largo rato. El conocía perfectamente nuestro "coa" (dialecto). Me convidó al Hogar Chorrillos. Acepté, y me llevó en su camioneta. Ahí quedé, estudié después en los talleres hasta que hice el Servicio Militar. Aunque era libre, nunca me fui del Hogar. ¿Para qué? Si el "Padrecito" era mi padre y madre a la vez, y mis compañeros, mis hermanos. Hoy ejerzo mi profesión de electricista, con lo que puedo vivir bien con mi mujer y mis hijos".

—:o:—

Víctor dice: "Soy casado, con cinco hijos. Vivo en una casa proporcionada por la CORVI. De chico, yo era un caso perdido. Tenía a mis padres y cinco hermanas. Me mandaban todo el día. Odiaba mi casa. Me arrancaba y me perdía por meses. Después me recogían "los tiras" (detectives), me conducían al Juzgado de Menores, que me llevaban a casa nuevamente. Ahí no pensaba más que en arrancarme de nuevo. El "Padre" me encontró durmiendo una noche en la Estación Central. Como era invierno, me acercaba, con mis amigos, al calor que dan las cajas de la Cía. de Electricidad. El Padre Hurtado nos despertó. Llevaba su tarro con café, y nos ofreció "la choca" y nos dio "pitillos". Durante tres noches llegó donde nosotros. Siempre amable, y conversando muy comprensivo. La tercera noche decidimos acompañarlo al Hogar. Ahí aprendí en la Escuela Parroquial, y después un oficio en los talleres. Hoy soy ayudante de mecánico, para ser muy luego mecánico de la fábrica en que trabajo.

Hijos de ex vago, recogido por el Padre Alberto Hurtado, en la casa cedida por la CORVI.

"El Padre Hurtado nos comprendía tan bien" —dice Juan—. "Eramos 60, en mi tiempo, en el Hogar, y cada cual peor que el otro, pero el Padre nunca se enojaba, siempre lo recuerdo sonriente y ofreciendo dulces. Cuando hacíamos robos o maldades, él nos iba a sacar de los Carabineros. Claro que sólo nos dimos cuenta de lo que el Padre realmente significaba, fue cuando cayó gravemente enfermo. Al pensar que podíamos perderlo, compredimos su inmenso valor. Sabíamos que él nos daba todo. Cada uno recibía su afecto y comprensión, y él no pensaba en sus molestias personales. Y se nos iba a morir. Lloramos mucho con su muerte, pero créame señora, que con él perdíamos a toda la familia a la vez... Aún tengo mi retrato de luto por el Padre".

—:o:—

"Los vagos de hoy están muy evolucionados ni siquiera conocen el "coa" —dice Julio—. "Yo no tenía remedio. Vagaba, robaba, vivía de "machete" (limosna), y dormía bajo los puentes del Mapocho. Nadie me reclamaba. Me fui con el Padre, después de observarlo durante muchas noches, en que en pleno invierno venía a traernos café y cigarrillos y conversaba con nosotros. Del Hogar una vez me arranqué y maté. Cumplí mi condena, que se acortó con mi buena conducta. Fue el Padre el que me ayudó a portarme bien. Me iba a ver todos los días de visita a la cárcel. Murió mientras yo aún estaba encerrado. Salí reformado. Claro que durante más de seis años no pude asomarme a la calle sin que me agarraran por sospechoso. Hace poco ya limpié mis papeles. Me casé y estoy trabajando. He escrito una poesía que leeré el sábado en el homenaje al Padre. Está dedicada a él."

—:o:—

La obra del Padre Alberto Hurtado no ha muerto con él. Un pequeño grupo de señoras: Mercedes Peña de Ruiz Tagle, Ernestina Monasterio de Valdés, Graciela de Erzo, Marcela Jara de Goycoolea y Beatriz de Mariscotti, tienen el Hogar de Egresados en la calle Alonso Ovalle 1479, Ahí es el Club de los ex vagos, donde ellos acuden con cariño, llevando con franqueza sus problemas. El próximo sábado, en Chorrillos 3828, a las 15.30 horas, los ex vagos, hoy hombres de provecho, rendirán públicamente (para todos los que se interesen en ir) en una representación su homenaje a la memoria del Padre Alberto Hurtado.

## RECETAS de Doña Carmen

preparados y cuidadosamente probadas por el Instituto de Economía Doméstica Nestlé, que dirige la señora Carmen Paz de Braun

### ROPA VIEJA

- ½ Kg. carne asada o frita
- ½ " papas peladas y cortadas en tajadas finas y fritas
- 6 a 8 tajadas pan molde frito
- 1 cebolla, cortada de pluma, frita
- 2 cucharadas aceite con ½ cucharadita ají de color
- 1 huevo
- 1 taza de caldo
- 2 cucharadas Crema Nestlé
- sal, pimienta, una pizca de orégano y comino.

Ponga en la asadera una capa de cebolla y luego, la carne cortada en tiritas, alternando con papas y pan. Bata el huevo, añada el caldo y la Crema, mezclando bien, sazone y agregue el orégano y comino. Bañe con esta mezcla todo y lleve a horno fuerte a cuajar y gratinar. Sirva caliente.

NOTA: Este guiso se recomienda para aprovechar restos de carne.

### CREMA DE CAFE

- 3 huevos
- 6 cucharadas de azúcar granulada
- 3 cucharadas colmadas azúcar flor cernida
- 1 vasito cognac
- 1 tarro Crema Nestlé 250 grs.
- 2 cucharaditas Nescafé
- 4 hojas colapez

Bata las claras firmes, añádales almíbar de pelo (el azúcar granulada y ¼ taza de agua) en la que habrá disuelto el Nescafé. Siga batiendo hasta que se enfríe. Añada 2 hojas de colapez disuelto a bañomaría y mezcle muy bien

Vacíe esto a un molde pasado por agua fría y deje cuajar en sitio fresco. Bata las yemas con azúcar flor hasta que estén casi blancas, agregue el cognac, Crema Nestlé, sin dejar de batir, y el resto de colapez también disuelto en bañomaría. Siga batiendo hasta obtener una mezcla espumosa que se vacía sobre el batido con Nescafé ya semi-cuajado. Déjelo en sitio fresco lo menos una hora. Desmóldelo y sírvalo bien helado, decorado con turrón o crema batida.



### OMELETTE A LA FLORENTINA

(Para 6 personas)

- 6 huevos
- ¼ Kg. espinacas
- 1 cucharada Leche Nido
- 2 cucharadas queso rallado
- 30 grs. mantequilla
- sal, pimienta.

Funda la mantequilla, agregue las espinacas cocidas y pasadas por cedazo, sazone, añada pimienta y queso, revuelva y deje a calor suave durante algunos minutos hasta que se funda. Bata las yemas, agregue la Leche Nido y una vez incorporada, añada dos cucharadas de agua. Bata las claras a punto de nieve, agréguelas a las yemas suavemente. Vacíe y extienda el batido en una sartén grande untada en aceite; con ayuda de una espátula vaya enrollándolo hasta que esté todo cuajado. Luego, haga un corte al medio, a lo largo, el que se rellena con las espinacas calientes. Sirva inmediatamente.

# la mujer y su mundo

## ARTICULOS PARA EL HOGAR

¿Piensa usted comprar un colchón o tiene que forrar nuevamente el diván de la pieza de los niños? Entonces, no desoiga estos consejos.

Si prefiere el colchón de lana, éste debe quedar bien lleno. Un colchón al cual se le reduce su respectiva cantidad de lana para que no salga tan "caro" resulta mucho más caro finalmente, pues se deforma fácilmente y de continuo requiere ser cardado. En materia de coty, se debe optar por un tipo de tejido resistente, aunque no sea vistoso. La mano de obra vale tanto hoy día que es un error elegir un material que no garantice su duración. Como protección del colchón, cualquiera que sea su calidad aconsejamos hacerle una funda. Esta se podrá lavar cuantas veces se desee y al mismo tiempo evitará el desgaste del colchón.

Si tiene que forrar un diván para la habitación de sus hijos varones, elija una tela lavable, lisa, de un color, o de tipo rústico. Si realiza personalmente la colcha, adquiera un poco más de tela que la estrictamente necesaria; un retazo le puede salvar el gasto de una nueva colcha en caso de un pequeño accidente. Es muy común que la juventud olvide cigarrillos encendidos o que derrame tinta. Y ya que es usted quien va a confeccionar la colcha, le sugerimos que los almohadones los prepare con fundas sueltas, abotonadas en la parte posterior, para poder lavarlas conjuntamente con la colcha.

## EL AIRE EN LAS HABITACIONES

La acción nociva del aire impuro de los ambientes confinados, es más perjudicial de lo que generalmente se cree ya que sus efectos repercuten en todo el organismo. De ahí la importancia que debemos dar a la aireación de las habitaciones.

Las casas obscuras son tristes y malsanas, por eso debemos huir de aquellas que no reciben la luz del sol, aunque sea algunas horas del día.

La mejor disposición de las fachadas, puertas y ventanas es la de las que miran al Oriente y Norte a la vez. Lo más sano sería el que pudieran estar abiertas a todos los vientos, pero como esto no es posible en las ciudades grandes, es necesario buscar lo menos malo, procurando que haya bastante aire y mucha luz, teniendo siempre presente que donde no entra el sol, entra a menudo el médico.

Las puertas, balcones y ventanas deberán hallarse distribuidas de tal modo, que proporcionen aire, luz y calor y que puedan establecerse corrientes rápidas de aire en la dirección del viento más frecuente.

La ventilación de los aposentos más ventajosa es la que puede efectuarse por aberturas que miran a los cuatro vientos.

## Conviene Saberlo

LA HARINA, o en su defecto el afrecho, es el mejor limpiador de cepillos, porque elimina la grasitud adherida a sus cerdas. Por eso sirve tanto para los cepillos de ropa como los del cabello. Para limpiarlos se procede de la siguiente forma: se echa un poco de harina sobre un papel y se pasan por ella los cepillos frotándolos enérgicamente.

Los cepillos de limpieza necesitan ser expuestos periódicamente a la acción reparadora del vapor de agua, el que devuelve a sus cerdas la rigidez necesaria y deshace el apelotamiento que los torna ineficientes.

Los cepillos, cualquiera que sea el uso a que se los destine, requieren una limpieza cuidadosa, con el objeto de que llenen perfectamente su misión. Un cepillo de ropa deficientemente cuidado no podrá jamás quitar el polvo de una prenda.

# la mujer y su mundo

Hablemos Hoy de . . . . . . . . . Belleza . . .

## su Belleza en la época de los fríos



SOBRE UNA LINEA DE ESBELTEZ

Conservar una línea de esbeltez, de armonía y equilibrio estéticos, es la ambición de la mayoría de las mujeres; pero, ¿cómo adquirirla y más aún conservarla? Por medio de la gimnasia, y mejor todavía por la gimna- ...rada en la danza. No ...mientos comunes és- ...ados en la danza, ...mejor y la más com- ...de las gimnasias. Para ...se no hay más que ...el cuerpo, la silueta y ...cidad de las bailari- ...llenas de gracia. ...París principalmente, la ...rítmica ha adquirido ...difusión. Esta gimnasia ...los gestos y movimien- ...enseña prácticamente la ...hecha encanto y no ...mayor sacrificio, ni se ...pesada, lo que alivia a ...personas.

...no hay que olvidarse ...hacer gimnasia o prac- ...danza, lo más impor- ...para lograr un buen re- ...es la constancia, por- ...con esto lo que con ...otras cosas: se ...ver los resultados jun- ...comenzar y esto es ...tamente imposible.

Durante la temporada de invierno es necesario preocuparnos de los inconvenientes que produce el frío. Estos consejos le servirán.

**LAS MANOS.—** Las manos son muy sensibles al frío. Las personas que frecuentemente se ven obligadas a mojarlas deben tener cuidado en vigilarlas y atenderlas. Para evitar que estén ásperas, lávelas con agua caliente y jabón suave; después masajéelas con glicerina, frotando cada dedo en particular.

**LA PIEL.—** Si el frío altera su epidermis, resecándola, proceda a darle numerosas ablusiones de agua bien caliente, y enseguida ligeros masajes con aceite vitaminizado. Una vez por semana pásese por todo el cuerpo aceite de almendras dulces, frotando con la palma de la mano para que el aceite penetre bien en la piel. Después se fricciona.

**PIES FRIOS.—** Los pies fríos son un enemigo para su belleza. La gimnasia especial para los pies y las piernas, caminar lo más posible y los masajes son la mejor forma de luchar contra este enfriamiento.

**FOOTING.—** Caminar, aparte de ser un ejercicio fácil, es necesario a todos en esta época. Hay que caminar elásticamente con pasos cortos y rápidos, manteniendo el cuerpo perfectamente erguido.

**REGIMEN ALIMENTICIO.—** Ahora, con el frío, incorpore la miel en su régimen alimenticio. Al menor asomo de ronquera o de irritación a la garganta, una cucharada de miel tomada por la noche, o si se prefiere disuelta en agua caliente, suavizará la parte afectada. Además, tomada acompañando las tostadas con el desayuno ayudará a nuestro buen estado de salud.

**NARIZ ENROJECIDA.—** Haga este tratamiento: póngala en un recipiente lleno de agua de rosas, tibia, mañana y noche, de 3 a 4 minutos. Lávela con agua caliente con una pizca de bicarbonato. Y masajee la nariz mañana y noche con esta pomada: borato de soda, 20 gramos; tintura de capsicum, 20 gotas; lanolina, 5 grs., y vaselina, 5 gramos.

## LA APLICACION DE COLORETES Y POLVOS

EL COLORETE en las mejillas, en realidad se necesita muy poco y es preciso aplicarlo con gran cuidado. El colorete graso es mejor que el seco, porque se asimila a la piel como una crema. Las mujeres de piel grasosa pueden usarlo sin ningún temor, será menos visible en una piel brillante que lo sería un afeite seco susceptible de formar placas. Después de su aplicación hay que dejar que el colorete penetre y se funda con la base del maquillaje, antes de ponerse polvos.

En cuanto a los polvos, dese con una plumilla o con algodón hidrófilo, sin frotar nunca la plumilla o el algodón para la aplicación. Hágalo generosamente y a golpecitos, quitando enseguida el excedente de polvos con un cepillo suave especial, el que reparte uniformemente el polvo y evita las manchas que afean a tantas mujeres, torpemente empolvadas. Es mejor usar dos clases de polvos. El primero, del color exacto del cutis natural, que se aplicará directamente como una base del maquillaje, y una segunda aplicación del color de polvos que armonice con su tipo y resto del maquillaje, y que le darán una bella coloración al rostro.

## EL CUIDADO DE SU BELLEZA

ACENTUE su belleza cuidando su maquillaje, su manera de peinarse y de vestirse y su arreglo en general. Si todo esto ha sido bien elegido y está arreglada con arte, habrá acrecentado su encanto femenino. Para lograr este mejor arreglo le daremos algunos pequeños consejos de belleza:

Tenga un pincel adecuado para que el retoque de su boca sea perfecto, éste permite trazar la línea con mayor precisión y más personalidad.

No descuide su cuello, un masaje diario es indispensable y movimientos de rotación con la cabeza durante cinco minutos cada día. No olvide que un cuello mal cuidado la avejentará diez años.

Para activar la circulación y limpiar la epidermis de toda impureza nada mejor que el uso del cepillo. Para el rostro debe usarse un cepillo suave y para el baño uno más duro y de mango largo.

No se olvide de depilar sus cejas, salvo en casos especiales que naturalmente estén bien delineadas. Las cejas bien dibujadas dan serenidad al rostro y le añaden encanto.

Recuerde que en las manos reside uno de los mayores encantos de la mujer, por lo tanto hay que cuidarlas tan meticulosamente como el rostro. Para ello no se lave Ud. ni una sola vez sin darse seguidamente un masaje con leche de almendras o cualquier preparado especial. Se sorprenderá al ver los resultados después de un tiempo de seguir esta práctica.

## APRENDA A DESCANSAR

Parecería que el símbolo de nuestra época se sintetizara en una palabra repetida hasta el infinito: correr... correr...

Es cierto que la configuración de nuestra época es el ritmo apresurado con que se trabaja, se vive, y hasta se descansa. Llega a tal extremo este afán de correr, que cuando se tiene un momento para descansar no se sabe qué hacer con uno mismo. Es que, desgraciadamente, hemos olvidado el arte de descansar.

Así, no es de extrañar el comentario que hacía un médico: "las úlceras proliferan tanto como la tensión nerviosa. Y reconozcamos que de estos males no se encuentran exentas las mujeres. Por el contrario, mucho mayor es el problema para ellas si tienen que compartir la tarea de la atención del hogar con un empleo".

Hay que reconocer que de la forma como se distribuye el tiempo, depende en gran parte la salud tanto física como mental. Se hace, entonces, indispensable organizar la vida de manera que quede el tiempo necesario para dedicarlo al descanso. No se puede estar en marcha en forma permanente, es necesario hacer un alto y descansar.

Organice sus días combinando el trabajo con los pequeños descansos. Cuando haya tenido un trabajo excesivo y regrese rendida a su casa, una receta para ser tenida en cuenta y, que da gran resultado, consiste en tomar un buen baño caliente con sales aromáticas. Bastará con tenderse un rato en la tina y la tensión se irá alejando. Los músculos y los nervios no tardarán en sentir el reposo.



En el último de una serie de desfiles de peinados presentados por el conocido peinador CARLOS (Huérfanos 757, local 5) en el Ristorante "LE DUE TORRI" (San Antonio 258) se presentó Myrna, luciendo un hermoso rubio-ceniza para un peinado deportivo y Rossana con un interesante tono rojizo para un moderno peinado en cabello corto de la línea Audace.

## ¿Cuántos KILOS necesita perder?

Tres kilos de más no parecen ser mucho, y sin embargo, es lo suficiente para que Ud. se sienta oprimida dentro de sus ropas. Pero, tres kilos se pierden fácilmente en tres semanas, sin menoscabo de la salud, siempre que ésta sea normal.

Para conseguir un buen resultado le daremos dos remedios sencillos: un poco de régimen equilibrado y un poco de cultura física. He aquí un menú modelo para todo un día, por la mañana: 50 gramos de fruta, un yogurt, una tostada con muy poca mantequilla y té. Al almuerzo: 150 gramos de carne a la parrilla o 200 gramos de pescado asado o cocido o 75 grs. de jamón; 150 grs. de legumbres cocidas, 150 grs. de fruta y una ensalada. El mismo menú se repite a la hora de la comida sin haber comido absolutamente nada a deshora.

En cuanto a la cultura física, se harán sobre todo movimientos de torsión y de flexión. Por desgracia, algunas mujeres han sido descuidadas y de repente se desesperan ante el número de kilos suplementarios que deben perder y se lanzan sobre toda idea o receta que puedan conseguir tal resultado. A las que se hallan en este caso les decimos "cuidado". No sigan en absoluto un tratamiento exagerado. La verdadera obesidad es una enfermedad y como tal debe ser tratada por un médico competente.

Aún hay tiempo, si se trata de perder tres kilos de volver a adquirir su línea. Pero es demasiado tarde si tiene que adelgazar mucho más y quiere hacerlo rápidamente, pues perjudicaría su salud. Perder en un mes un exceso de peso acumulado durante meses de mala higiene es una ilusión y un error. Pero, no abandone la lucha y comience desde ahora a seguir una regla de vida sana que la disminuya de peso y continúela hasta conseguir su objetivo.







# LA NACION

MIERCOLES 16 DE AGOSTO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE



**Envíe usted, el lugar, la fecha y la hora exacta de su nacimiento y, en esta misma página, se publicará la respuesta a su consulta astrológica.**

110.— Para el 15 de septiembre de 1936, a las 4 de la tarde. Temperamento nervioso, variable, a veces testaruda, y porfiada, pero noble, y demasiado sincera, se da entera, ya sea en amistad o amores, no sabe medirse en nada. Busca la mejoría económica, pero no por avaricia, si no porque es amiga de vivir bien. No gusta mucho de levantarse temprano, trabajadora, pero por temporadas. A pesar de todo tendrá suerte en la vida.

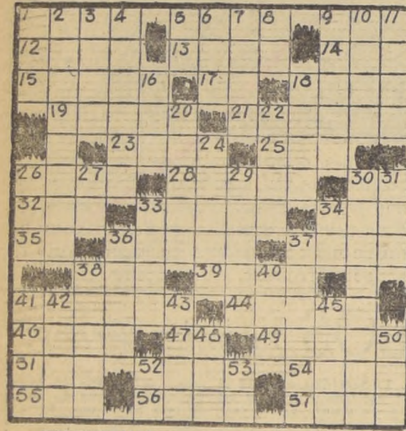
111.— 10 de agosto de 1929, nacida en Santiago, a las 3 y media de la tarde. Ha tenido hasta ahora muy mala suerte, en sus amores, ya que Ud., ha sido casada dos veces, y digo ha sido, porque está separada actualmente, no se volverá a casar tan pronto, pero será con el actual pretendiente, este señor, quiere mucho a su hija. Llegará a tener muy buena situación, con este hombre, y lo principal, mucho cariño y comprensión. Su problema aún no está resuelto, pero Ud. conseguirá su nulidad, y podrá realizar sus deseos.

112.— Para nacida el 26 de agosto de 1927, a las 3 y 45 de la tarde, en Santiago. Ha sufrido mucho Ud., en su vida, desde chica sufrió el alejamiento de su padre, y esto le ha valido un desconcierto muy grande, después se casó también, con muy mala suerte, pues su esposo, no supo responder por sus hijos, y se alejó de Ud., teniendo solamente noticias de él pero, no ayuda económica. Este hombre tratará de volver, pero después de mucho tiempo, y cuando se sienta solo y enfermo. Su vida irá tomando otro ritmo con el tiempo. Sus hijos irán creciendo y serán ellos los que se preocupen de su bienestar. Será muy feliz por sus hijos, seguirá viajando ,y ganará dinero, o sea, logrará salir adelante y mejorar su actual situación.

113.— Para "Magy", nacida el día 5 de octubre de 1926, en Santa Ana, Provincia de Colchagua, a las doce del día. Ha sido una niña un poco acomplejada por sus hermanas, que han tendido a ser dominante, Ud. tiene carácter fuerte, pero le acompleja el hecho de ser muy sensible y nerviosa. Está muy enamorada de un hombre que le ha traído grandes problemas de orden familiar, actualmente, este hombre, está en vísperas de viajar, este será un viaje largo, puede ser a Europa o Estados Unidos. Por allá mejorará enormemente su situación económica, pero se corre el peligro de un alejamiento total, por influencias de amigos que lo aparentan, pero no lo son.

ROSA SAIPAN

# PALABRAS CRUZADAS



**HORIZONTALES:**

1.—Galicismo por lente.
5.—Atolón.
9.—Onomatopeya del ruido de un golpe.
12.—Efluvio, emanación que recibe el olfato.
13.—Especie de liebre de Patagonia.
14.—Nombre de mujer.
15.—Aparato que sirve para leer el libro o la hoja que se coloca sobre la parte superior.
17.—Artículo determinado, femenino.
18.—Deslucir, manosear una cosa.
19.—Piedras de gran volumen y peso.
21.—Mujer que vende billetes de lotería.
23.—Roturan la tierra.
25.—Regalar, obsequiar.
26.—Amir.
28.—Renuevos o botones que nacen en los vegetales.
30.—Prep.: bajo.
32.—Alimento cotidiano.
33.—Ramas delgadas y largas.
34.—1 4 9.
35.—Terminación de verbo.
36.—Fruto esferoidal, de carne olorosa y muy estimada.
37.—Fig.: paliza, zurra.
38.—Perro.
39.—Llega al mundo.
41.—Tomar nota.
44.—Hacer versos rimados.
46.—Rama que sale de otra principal.
47.—Preposición.
49.—Cuarto mes del año calendario.
51.—Arrope que se deja cocer hasta que tenga consistencia de miel.
52.—C. de Inglaterra, a orillas del Támesis. Famoso colegio.
54.—Quebrada, partida.
55.—Pron. demostrativo.
56.—Tela parecida a la seda.
57.—Hembras del oso.

**VERTICALES:**

1.—Elogio.
2.—De la otra parte del mar.
3.—Agujerito sutil de la piel.
4.—Arrejacar los sembrados.
5.—Antemeridiano.
6.—Semejante, igual.
7.—Hecho de palabra.
8.—Nota musical.
9.—Entrelazar hilos para formar una tela.
10.—Querer mucho.
11.—Rostro, faz, querida.
16.—Dios del hogar.
18.—Unes con soga.
20.—Tela basta de lana burda.
22.—Cantos poéticos.
24.—Emperador romano de 54 a 68.
26.—Interjección.
27.—Prefijo privativo que indica supresión, etc.
29.—Brotar un líquido.
30.—Fig.: muy dado a los placeres y deleites.
31.—Ondulaciones en la superficie del agua.
33.—Veta de una mina, fig.
34.—Prep. inseparable que significa con.
36.—Quitó la vida.
37.—Echó semillas en la tierra.
40.—Hueso de la cadera.
41.—Interjección: ¡Harre!
42.—Embarcaciones, navíos.
43.—Desafía.
45.—Argollas, aretes.
48.—Pron. personal.
50.—Acusativo del pronombre personal femenino plural de la 3a. persona.
52.—Terminación de verbo.
53.—Punto cardinal.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**

PARES ACELERA
ANEXA MEDITAR
TEA USALA ALI
AG PLEGADO OC
CALE POR RUSA
ODISEA AYER
NOGAL AGAMA
AREA ALANOS
COSA LAS NONO
ER NITRATO EN
SAL RUNDO ODA
ATINARA CALAD
REMESAS ODESA

# El Correo de la "Polla"

DE MARIO ZAMORANO.— Irene Morales 630, Cerro Placeres, Valparaíso, carnet 441287. "Quisiera que me enviasen él o los números de la Polla Chilena de Beneficencia (N.o 46599), con los que salí favorecido en la semana del Partido Clave Palestino-Wanderers, donde obtuve 22 puntos. Si fueran tan gentiles podrían enviar el premio a la corresponsalía de LA NACION, aquí en Valparaíso, o a mi dirección. Les doy las gracias y los felicito por el concurso. Se despide atte. de Uds., un activo lector de LA NACION. (Fdo.): Mario Zamorano. Adjunto va franqueo".

**RESPUESTA.— Tal como usted lo pide, así se ha hecho. Los números que no fueron retirados el día de la entrega de premios, se enviaron a nuestra Corresponsalía en Valparaíso. Gracias por sus conceptos.**

DE PEDRO TORRES C.— Carnet 1982485, Santiago. "Soy uno de los tantos admiradores y seguidores de este magnífico concurso que organiza LA NACION. Es por este motivo que les escribo, con el objeto de que se sirvan verificar mis cupones del partido clave Wanderers-Palestino, de cuyos cupones alcanzaron un puntaje, uno de 18 puntos, y otro de 14. Compro LA NACION todos los días y no apareció mi nombre con el puntaje correspondiente. Creo que al existir una omisión, se me quita chance para el puntaje final del Campeonato. Esperando se sirvan verificarlo, los felicita una vez más y queda atte. de Uds. (firmado). Pedro Torres C.".

**RESPUESTA.— Es tan prolija la revisión que hacemos de los cupones que creemos, más bien, dentro de lo posible, se haya equivocado usted en la suma de sus puntos, o en los pronósticos que indicó. De todos modos, accederemos a lo que nos solicita y volveremos a revisarlos. Lo que nos extraña es que nos habla de un puntaje final del campeonato. No existe tal puntaje final. Con 18 cupones con 14 puntos y más, su nombre puede figurar las mismas 18 veces en las listas que se publican, y que entrarán al Gran Sorteo Final; pero no se suman los puntos de cada uno de sus 18 cupones. En esto está equivocado.**

DE ALFREDO AGUAYO.— Valparaíso N.o 802, Viña del Mar. "No se ha publicado un cupón mío con 24 puntos, correspondiente a la décima fecha. Agradeceré enviarme el premio por correo a mi dirección, Valparaíso N.o 802, Viña del Mar".

**RESPUESTA.— Muy impaciente el señor Aguayo. Envió este telegrama el día 11, en circunstancia que su cupón apareció publicado normalmente el día 12, con el número 37691. ¿Y cómo quería que le enviásemos el premio antes de efectuarse el sorteo en el habitual acto público de los sábados...? Calma, señor Aguayo. Con fecha de hoy ha sido despachado el medio entero que le correspondió, y que tiene el número 19945. Por nosotros, ojalá que se saque el gordo...**



¡Buena suerte! Para el Sorteo del 27 de agosto, de la Polla Chilena de Beneficencia, es lo que les está deseando el goleador de Colo Colo Juan Soto, a Alfredo Aguayo y Luis Lobovsky, ganadores de medio número entero cada uno. Ya sabremos cómo les ha ido.

GANO UN ABONO PARA EL MUNDIAL:

## "Hay que tener suerte y... conocimientos", dijo Olano

**Joven español de 17 años, hace 4 que llegó a Chile y juega de zaguero central.— "No es tandifícil apuntarle..."**

Con la alegría optimista de los 17 años y acompañado de su amigo y "director técnico" —para los cupones— Ernesto Belardy, llegó a nuestras oficinas a retirar su premio. Elías Olano Alvarez, Vivaceta 2006, sin carnet, de Santiago. Conjuntamente con José Ordenes, Olano completó 29 puntos, y entonces tuvo que sortear con Ordenes quién se llevaba el abono "Maipú" para el Mundial de Fútbol. Carmen Carrasco Cerda, otra feliz vencedora de la Polla —obtuvo un despertador "Jaz"— le dio la suerte a Olano pues sacó la bolita que lo favorecía con el abono.

—Soy español, nacido en el pueblo de San Pedro, en León, el 27 de febrero de 1944. Hace 4 años que estoy en Chile.

—¿Se halla?

—Claro, pues. Miren, ustedes los chilenos, se parecen mucho a los españoles y son buena gente. Hay algunas diferencias en las costumbres, pero me siento lo más bien.

—¿Trabaja?

—Y estudio, señor. Con mi padre, don Pedro Olano Alvarez, trabajamos en un negocio de fuente de soda y fábrica de helados, allá en Vivaceta. Cuando quieran pasen a vernos... Y estudio en el Liceo Integral N.o 5 Corporación Valentín Letelier. Curso el segundo año de humanidades y juego por el colegio.

—¿Es bueno?

—Qué les voy a decir... También jugaba en España, en mi club de barrio San Pedro. Soy back centro, duro, según dicen, pero no soy brusco.

—Acá le gustará la Unión Española...

—Por supuesto, hombre. Y después Colo Colo. Voy seguido a la cancha. El fútbol me gusta de verdad.

—¿Soltero?

—No estoy aburrido todavía... y por eso no estoy de novio.

—¿Es fácil ganar en la Polla del Fútbol.

—Miren, no tanto. Creo que la están regalando... Claro que hay que tener suerte y también conocimientos. Yo mandé 19 cupones y ya ven, ustedes me han invitado para que vea gratis el Mundial ¿Qué más? Bueno, muchas gracias, y... a lo mejor nos encontramos de nuevo el sábado que viene...



Manuel Morales Marambio, domiciliado en Casa Blanca N.o 2499, en el momento de recibir su premio, un despertador Jaz, importado por Enrique Corral Pacheco, de manos del funcionario de la Polla del Fútbol de LA NACION, Miguel Esteban Merello. El pequeño se retiró feliz de nuestro diario, pero pensando en que en otra oportunidad bien puede ganarse un abono para el Mundial del 62, la aspiración máxima de todo concursante.

# La Información que Ud. Necesita

## SANTORAL

HOY: Joaquín.
MAÑANA: Jacinto y Octavio.

## ITINERARIO DE AVIONES

**LAN**

**MIERCOLES**

SALIDAS: 8.00 horas, vuelo 640, DC-3, con destino a Castro y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

09.15 horas, vuelo 410, DC-3, con destino a Osorno y escalas en Temuco y Valdivia.

09.30 horas, vuelo 920, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama, Tocopilla e Iquique.

11.00 horas, vuelo 900, DC-6B, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

14.00 horas, vuelo 600, DC-6B, directo a Puerto Montt.

15.00 horas, vuelo 200, DC-3, directo a Concepción.

17.00 horas, vuelo 902, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS.— 15.05 horas, vuelo 903, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

15.50 horas, vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.50 horas, vuelo 931, Convair, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.55 horas, vuelo 411, DC-3, procedente de Osorno, Valdivia, y Temuco.

19.10 horas, vuelo 201, DC-3, directo de Concepción.

19.20 horas, vuelo 601, DC-6B, directo de Puerto Montt.

21.50 horas, vuelo 901, DC-6B, directo de Arica.

**PANAGRA**

MIERCOLES: DC-7B "El Interamericano".— No hay vuelos de itinerario.

**AEROLINEAS ARGENTINAS**

Teléfonos: 87736-87092-87918

**MIERCOLES:**

COMET 4 "Jet": Llega, a las 15 horas, de Europa, Estados Unidos y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 16 horas.

DC-6: Llega, a las 12.30 horas de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 13.30 horas.

## INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos .. .. .. .. 82211

## BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 .. .. .. 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono .. .. .. .. .. .. 40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 17707 . . . . 53020

## FARMACIAS DE TURNO

**FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 12 AL 19 DE AGOSTO DE 1961**

EL LEON, San Pablo 2196; LOURDES, San Pablo 4106; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 01598; LAS REJAS, Ecuador 5192; PUENTES, Chacabuco 433; GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852; TUCAPEL, San Alfonso 1005; NATANIEL, Cóndor 336; EL PARQUE, Nataniel 1201; FRANKLIN, Franklin 798; CORTESSE, Curiñanca 772; MILLARAY, Abranquil 5970; UNDA ARLEGUI, Gran Avenida 6781; BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2; UNIVERSO, Santa Rosa 1100; INDEPENDENCIA, Indepedencia 294; DOMINICA, Recoleta 701; SANTA ELENA, Nueva de Matte 2602; CENTENARIO, Recoleta 2298; ORIENTAL, Bellavista 0410; BOLIVAR, Valdivieso 0575; UNIVERSITARIA, Avenida Universitaria 787; RENCA, Balmaceda 334; DE URGENCIA (Turno Permanente), San Francisco 75; HOLANDESA, Providencia 2369; DEL ORIENTE, Nueva Las Condes 3138; POCURO, Avda. Bilbao 2793; ÑUÑOA, Irarrázaval 1280; EVA, Hamburgo 1065; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239.



# Así Atendemos al Público

## EL SNS ACENTUARA LABOR SANITARIA EN LAS POBLACIONES DE CONCHALI

La que publicamos no es la primera reclamación por el abandono en que se encuentran numerosas calles y aún barrios enteros de la populosa comuna de Conchalí, pero contrariamente a lo que ocurre cuando el público señala deficiencias en otras comunas, en aquélla —que ya tiene más de 150 mil habitantes— sus autoridades no parecen escuchar el clamor de la población.

En una visita realizada por nuestros reporteros al sector de Sta. Adela, comprobamos el horrible "lunar" que significa esa calle, aunque como lo indicábamos en la citada crónica, no puede llamarse "calle", ya que se trata de un barrial infecto, por donde, sin embargo, tienen que transitar diariamente estudiantes, obreros, empleados, industriales, comerciantes, dueñas de casa, es decir, todos los que viven en el sector, que parece ser completamente ignorado por el Alcalde y los ediles.

Ahora se nos escribe para denunciar los focos de grave insalubridad que se han formado en las poblaciones de "El Carmen" y "La Palmilla". Ni una sola palabra ha dicho la Municipalidad de Conchalí para atender esta reclamación de los vecinos. Estos focos se han formado por las basuras y desperdicios que se arrojan a las puertas de las viviendas cuando se [illegible] ce la limpieza de los canales de riego que cruzan a tajo abierto las diferentes calles de las mencionadas poblaciones según lo [illegible] los clamantes.

En conocimiento de este hecho, el Servicio Nacional de Salud informó que mantiene una constante vigilancia sanitaria en Conchalí, que en múltiples ocasiones ha requerido el concurso de la Municipalidad para hacer más eficaz la tarea de saneamiento. Respecto de la eliminación de residuos, basuras y desperdicios, señaló que es obligación de la administración comunal, pese a lo cual acentuará su labor inspectiva en las poblaciones "El Carmen" y "La Palmilla".

**Dos poblaciones piden sean eliminados focos de grave insalubridad**

Con la firma de José Mejolma Fuenza, carnet 823568, de Santiago, se nos escribe para darnos a conocer una grave situación de insalubridad que afecta a las poblaciones de El Carmen y La Palmilla, en Conchalí.

Dice que las arenas, barros, desperdicios, animales muertos, residuos de curtiembres y cuanta basura en estado de descomposición son arrojadas al margen de las viviendas.

**UNA comuna tan poblada merece más atención.**

# Cartas al Director

## Aclaración sobre modificación a Ley de Cheques

Los lectores Pedro Poblete y Raúl Merino están interesados en saber qué hay de efectivo con respecto a una importante modificación que se haría a la ley de cheques, y a la cual se hizo referencia en LA NACION.

Al respecto podemos informarle que se trata de un proyecto de ley que tiene en estudio el Ministro de Justicia. Se consulta, en esta iniciativa legal, una disposición según la cual el cheque pagado después del protesto no podrá ser causal de proceso.

Esta franquicia será valedera siempre que los antecedentes personales del reo, y la naturaleza, circunstancias y móviles del delito, permitan presumir que no volverá a delinquir.

## Debe destacarse a los choferes que dominan idiomas

En repetidas ocasiones he observado que algunos choferes de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado conversan en un idioma extranjero con los pasajeros que los requieren para alguna pregunta y que los conocen cómo poseedores de esa habilidad.

El objeto de la presente es dar a conocer este hecho y que las autoridades respectivas aprovechen de alguna manera práctica y moderna esta habilidad sobresaliente.

Lo ideal sería que estos choferes tuvieran un distintivo especial, como por ejemplo el que usan los oficiales de Carabineros, en este mismo caso, que portan una banderita del país respectivo como emblema y señal para los extranjeros que los requieren.

Este próximo año se desarrollará en el país el certamen mundial de fútbol, ocasión que serviría para que este personal fuese de ayuda a la buena organización de este torneo, y sería digno de alabanza ver a este personal de choferes servir en sus buses y trolebuses a los pasajeros extranjeros, indicándoles la ciudad en calidad de intérpretes.

Deseando que esta idea sea tomada en cuenta, si la consideran de alguna utilidad las autoridades respectivas, se despide cordialmente, y agradecido, su servidor: J. B. R., carnet 3728812, Santiago.

## Aún no llega a su destino giro que envió en julio

El lector Fernando Góm[illegible], carnet 1613618, de Santiago, nos escribe para reclamar contra el servicio de Correos, por un error o atraso, que le ha producido daños morales irreparables. Desde Valparaíso el 29 de julio puso el giro postal número 2966, en el correo de la calle Victoria-Almendral, destinado a su madre, radicada en la capital. La carta en la cual le avisaba el envío llegó puntualmente, pero el giro a pesar de la reclamación que formulara en la oficina y de los diarios viajes al Correo de Matucana, más la buena voluntad de los funcionarios que lo atendieron, hasta la fecha (12 de agosto), no llega a su madre.

## Desea saber qué ha ocurrido con un concurso

R. A. J., que se identifica como "un concursante", carnet 708411, Santiago, reclama por el silencio que siguió al concurso gratis auspiciado por la prestigiosa firma Philips Chilena, y que consistía en encontrar 7 errores de construcción en una serie de radiorreceptores. Las bases fueron publicadas en los principales diarios, y el plazo para la entrega de cupones venció el 30 de junio pasado, siendo el predio un radiofonógrafo. El resultado se iba a materializar el 15 de julio, con un sorteo. Desea saber a qué se debe este olvido.

## No hay leche, pero sí bastante cerveza en Fuentes de Soda

Pedro Silva se ha dirigido a esta Sección para darnos cuenta de la imposibilidad que tuvo para servirse once en los negocios, por no haber leche. En cambio, encontró esos negocios llenos de bebedores de cerveza, y toda era gente tan modesta que él. Señala textualmente: "Después de esto sale ridículo hablar de crisis [illegible]

## DICK TRACY — POR CHESTER GOULD













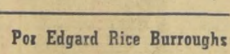
## KID DINAMITA — POR SAM LEFF







## TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs








## RAMONA — POR JORGE PALACIO

